معجم الألفاظ الكويتية

ـ في الخطط واللهجات والبيئة ـ

تأليف

الشيخ جلال الحنفي
البغدادي

ـ ساعدت وزارة التربية والتعليم العراقية على نشره ـ

مطبعة اسعد ـ بغداد
١٣٨٣هـ ـ ١٩٦٤م

النسخ المطبوعة ٥٠٠ نسخة فقط

كلمة المؤلف

العامية الكويتية ، كسائر اللهجات العامية في العراق وغيره من البلاد العربية تستورد مفرداتها من لغات شتى ، فان فريقا غير قليل من الألفاظ الكويتية ترد ّ الى الهندية والانكليزية والتركية والفارسية ـ بما فيها اللهجات المتفرعة منها كاللارستانية والخنجية والبستكية والكراشية ونحوها ـ ، وربما الى البرتغالية والهولندية ..

على ان ّ البداوة هي الأصل الاول الذي تعتمد عليه هذه الالفاظ ، وقد رايت ان ّ اللهجة البصرية والزبيرية ذات صلة ظاهرة بالعاميةالكويتية .

واللهجات المحلية في كل ّ مكان مهددة بالانقراض والزوال فان الذين يفقهون هذه المفردات انما هم شيوخ القوم والمسنّون فيهم .، أما الشباب فلا يعرفون الا ّ القليل منها ، ولا يكاد النشء الجديد يفهمون للألفاظالقديمة معنى ..

ان التطور الذي عرض لنظام الحياة العام في الكويت ضرب بونا

شاسعاً بين الجيل الجديد والجيل القديم ، فقد دبّت آفة النسيان الى غير قليل من الألعاب والاساطير والالغاز والامثال والاعلام والازياء والمآكل والصناعات ..

وانّ من المواقع والأعيان ما اوشكت آثارها ان تزول كاسمه الفرْجان مثلا(١) وكانت قبل عهد يسير اشهر شيء يعرفه الناس جميعا .

واذا كان لهذا المعجم اثارة من الاهمية فانها فيما ارى ستنصب على هذه الناحية ، فتعرض للباحثين في تأصيل اللهجات أصول الألفاظ الكويتية الى الحدّ الذي امكنني استيعابه كباحث لم يتيسر له من الزمن ما يسمح ان يطيل المكث في البلد لاستقصاء جميع الفاظه ، وكلّ ما هنالك اني في الفترة الواقعة بين اوائل مايس واوائل تموز من عام ١٩٦٠ طفقت ادوّن في الكويت ما استطعت ان ادوّنه من الفاظ القوم وخطط البلد وبعض مايتصل بالانساب والتقاليد وما الى ذلك من المباحث الشعبية ، وساعدني على ان المّ بهذا القسط غير اليسير من الألفاظ (التي لم يلمّ بمثلها من سكن الكويت عهداً طويلاً من قبل) اني كنت قد مارست من عهد بعيد دراسة اللهجات العامية في بغداد ، فافادتني هذه الممارسة فائدة ظاهرة عند تتبعي الفاظ هذا المعجم وجمعي مادّته خلال شهرين اثنين لاثالث لهما ..

وكان علي في تلك الايام القائظة ان اتجوّل كل يوم على قدمي من اول الصباح حتى الظهر ، ثم اعيد تجوالي من بعد العصر حتى الثلث الأول من الليل .. وكنت خلال ذلك اسأل من القى من الناس عن اسماء ما تقع عليه عيني من المسميات الكثيرة ..

ولم يسبق لاحد ان وضع معجماً في مثل هذا المعنى ، اللهم الاّ ما عرض له الاستاذ سيف المرزوق الشملان في كتابه (من تاريخ الكويت) حيث دوّن جمهرة من الأمثال وزمرة ضئيلة من الالفاظ والمفردات ..

وفيما يتصل بالموضوعات الخططية فقد استعنت عليها ببعض الخرائط الحديثة الشائعة ، بالاضافة الى زيارتي بعضها موقعيا وتثبيت اسمائها بالحرف الذي تلفظ به محليا ..

على ان موضوع المواقع هذه لم يجد من يبحث فيه بحثا شاملا ، وقد ازداد اهمية بعد ان بدات المعاول تزيل الأعيان القديمة لتحلّ محلها الشوارع الجديدة الواسعة والبنايات المتطاولة الشامخة في الجوّ ..

---

(١) الفرجان والفركان : جمع فريج وهو المحلة والحيّ وكانت الكويت تنقسم الى أحياء وفرجان .

وقد كان من بعض مصادر هذا المعجم لفيف من الأدباء تعرفت عليهم خلال ترددي على مكتبة المعارف هناك حيث يسروا لي معرفة كثير من الالفاظ والامثال والعوائد الشعبية واخص بالذكر منهم أحمد ياسين ناظر مدرسة ابن رشد ، وأبا علي سهيل الزنكي امين المكتبة ..

وممن تعرفت عليهم من مصادر المعجم ، العطار «خالد علي السداني» في سوق الماء القديم ، فلقد أفادني كثيراً في تعريف المفردات العطارية وخواصها الطبية على مذهب العامة في طبهم التقليدي المتوارث(١)

واسدى الي الحائك « عبدالعزيز السالم » معونة طيبة حين انتقل بي الى محلات الحياكة اليدوية التي يملكها في (الرميثية) فهيأ لي ان ادون جمهرة مما يختص بهذه الصناعة من الفاظ ..

وحصلت من « الحاج صالح اسماعيل العبدالله الراشد » على لمة من المعلومات المتعلقة بالغوص ومصطلحاته وشؤون البحر والسفن والمحار واللؤلؤ ونحو ذلك .

وقد لبثت اتجول اياما متتابعة في المتحف المحلي هناك ، وأدون ما رايت تدوينه من أسماء المعروضات فيه مستعينا على تصحيحها بمن يحسن تلفظها من المعمرين الكويتيين، اذ ان جمهرة منها كتبت بالفاظ ولهجات غير محلية ، من حيث كان يشرف على ذلك مستخدمون من مصر وفلسطين وجهات اخرى ..

اما الألفاظ المستعملة في جزيرة (فيلچة) فقد تعرفنا على فريق منها حين كنا انا وصديقي « الشيخ عبدالمجيد الشيخ عبدالله البصروي » في ضيافة « الملا معروف الملا عبدالقادر » امام الجامع الكبير هناك حيث لبثنا ضيفانه من ضحى التاسع عشر من حزيران الى ظهيرة الحادي والعشرين منه (١٩٦٠) ..

وكذلك كان من مصادر هذا المعجم ما تهيأ لي الاطلاع عليه ـ خلال فترات طويلة ـ من عشرات المدونات والكتب والمعاجم . وقد أثبت أسماء فريق منها في ثبت خاص آخر المعجم ..

---

(١) في زيارتي الاخيرة للكويت ـ حيث بدا لي بعد تبييض المعجم ان أعود به الى الكويت فانقحه واصحح الفاظه فقطعت هناك احد عشر يوما لهذا الغرض ٢٥/٤ـ٦/٥/١٩٦١ ـ تسنى لي الاجتماع في داره بعدد من من كهول القوم وقد انتفعت من معلوماتهم كثيرا ، وكان في طليعتهم « الحاج سليمان الصكر الرشودي » الذي أرشدني الى بعض المواقع الخططية في البلد ، وكثيرا ما كان يتجول معي في الكويت اللأي الطويل من الوقت ، وهو من الواقفين على شيء من أمور التاريخ المحلي ومن رواة الشعر النبطي ..

وفي العاشر من تموز ١٩٦٠م غادرت الكويت عائدا الى بغداد ، حيث انهمكت في تنسيق ما تجمع لديّ من المعلومات ثم شرعت في تدوينها على هذا النمط القاموسيّ المشكول الالفاظ ٠٠ ومما ينبغي أن اشير اليه اني اتخذت اصطلاحاً خاصة للامالة التي تعرض للواو والياء فجعلت على كل منهما اشارة تشبه رقم ٧ وذلك في نحو خَيْطان وحلْوايْوْ ٠٠

واذا كنت آسف لشيء فهو اني لم أجد في مستطاعي ان ازور قرى الكويت وباديتها مع ما كنت أحسّه من شديد الرغبة في ذلك ، فلقد كنت أطمع في الحصول على مزيد من الألفاظ والمعلومات الخططية ، ولو تسنّى لي هذا لوصفت هاتيك المواقع وصفاً عن كثب ومشارفة لاسيما وان في الكويت معالم لها شيء من القيم الخططية التي تستحق أن تجد من يعنى بوصفها وتعريفها وتصويرها ان أمكن ٠٠ ، ولكن ظروفي الاقتصادية لم تكن تيسر لي مثل هذا المدى في التجوال أو الاطالة في المقام ، فقد كنت آكل يومئذ من سنامي ، وأنفق على نفسي من دريهمات حملتها معي من بغداد ٠٠

ولقد كنت أتمنّى كذلك أن يجيء هذا المعجم مصوّر الالفاظ والمفردات لاسيما ما كان منها عرضة للتطور أو الزوال من نحـــو الأزياء والادوات واسماء المسمّيات الاخرى ٠٠

هذا وقد كان مما اقتضــــــاه البحث أن اجري بعض المقارنات بين الألفاظ الكويتية والبغدادية ، فجعلت غالب ما كتبته من هذا بين عضادتين تمييزاً له عن الالفاظ الكويتية وغيرها ٠٠

وكان اهم شيء عالجته في المعجم اني بحثت في تاصيل الفاظه وتخريجها فاهتديت الى ردّ فريق منها الى مصادرها اللغوية ٠٠

وختاما أحمد الله اذ كان محصولي من هذه الألفاظ خير غنيمة لي في هذه الجولة الشاقة المضنية ، التي انساني اضناءها وشقوتها ما أحـرزت فيها من هذا التوفيق الظاهر ولله الحمد أولاً وأخيراً ٠٠

ام صلاح الحنفي

حرف الالف

(أ)

ـ إبْراهِيمْ : من أسماء الأشخاص •

ومما ورد مورد الأمثال قولهم (كل ابراهيم متينون) أي مجنون •• وهم يتساءلون اذا رأوا مجنونا عما اذا كان اسمه (ابراهيم) ، ويزعم البعض أن غالبية من يحملون هذا الاسم مجانين ••

وعندما هجم جماعة الاخوان ـ حسبما يسمون أنفسهم ـ على الكويت في واقعة الجهرة المشهورة كانوا ينادون باسم رئيسهم (ابراهيم ابو رجلين) وتلك هي هوستهم (ابراهيم يا عمود الدين ، محمد رسول الله ، هبت هبوب الجنة وَيْن انت ياباغيها) •

ـ الأبْرَكْ (الابرق) : كلّ شيء اجتمع فيه سواد وبياض ••

والأبرك أيضاً : التلّ الصغير ، وجمعه بْرِكَانْ ، ومن ذلك منطقة البرقان التي تقع فيها آبار النفط وفي القاموس (الأبرق غلظ فيه حجارة ورمل وطين مختلفة) •

وأبرك خَبْطَانْ : هو الآن من المناطق المأهولة بالسكان يقع على طريق الاحمدي وقد أحصي سكانه بـ (٢١٤٦) في احصاء سنة ١٩٥٧ :

ذكورهم (١٢٧٧) واناثهم (٨٦٩) وعدد العوائل (٣٤٠) عائلة ..

ـ إبْريكْ : الابريق يتخذ للماء .

ـ آبْلَة : الليلة التي تأتي بعد ليلتين ، حيث يقال لليلة القادمة الجابْلَة والتي تليها اللاّبلَة والتي بعدها الآبْلَة .

ـ ابن ابراهيم : المراد به ابراهيم البَدِرْ الذي يسمى باسمه فريج يقع في الجهة المقابلة لقصر السيف ..

وفي هذا الفريج يقوم مسجد ابن بحر ، غير ان الناس يسمونه مسجد ابن ابراهيم خطأ .

ـ ابن اسماعيل : ينسب اليه مسجد يقع في الرَميلَة في براحة ابن حسن ، أسسه ابراهيم ابن اسماعيل سنة ١٣٣١هـ وقد جدد سنة ١٣٦٩هـ .

ـ إبنْ بَحَرْ : ينسب اليه مسجد يقع عند دائرة الكمارك ، أسسه عبدالله بن بحر سنة ١١٧٩هـ وجدد سنة ١٣٧٦هـ (١٩٥٦) ويسمى كذلك مسجد ابن ابراهيم ..

ـ ابن جِلْوِي : الأمير عبدالله بن جلوي بن تركي أمير الاحساء ، مات سنة ١٩١٦م .

ـ ابن حَسَنْ : تنسب اليه براحة في الرميلة .

ـ ابنْ حِمِدْ : ينسب اليه المسجد المعروف بمسجد (المهارة) يقع في الزنطة بمنطقة القبلة ، أسسه علي بن حِمِدْ سنة ١٣١٨هـ .

ـ ابن حِمِدانْ : يتسمّى به مسجد أسسه محمد بن باشق آل حمدان سنة ١٢٦٠هـ ورمم من قبل فريق من المحسنين سنة ١٣٦٥هـ وجدد بناؤه سنة ١٣٧٥هـ (١٩٥٦)م وقد سماه صاحب التحفة النبهانية (مسجد ابن حمدان القناعي) .

ـ ابن حِكّانْ : تنسب اليه مقبرة قديمة في مدينة الكويت تقع في (المَطَبّة) باسم (مكَبْرَةْ بنْ حِكّانْ) .. وقد اتخذت ساحة

هذه المقبرة مؤخراً ملعباً لتلاميذ مدرسة النجاح الابتدائية الواقعة قبالتها ، والتي كانت سابقاً من بيوت (ابن حكّان) أمّا المقبرة الصغرى التي تقع جنوب هذه المقبرة فهي التي تسمى مقبرة (ابن نَوْمان ْ) وكلتا المقبرتين انقطع الدفن فيهما من عهد بعيد ..

- ابن دَوَيْسان ْ : هو عبدالله بن دويسان من غوّاصي اللؤلؤ ينسب اليه فريج • ابن دويسان • وهو فريج يقع عنده مسجد السّابر ْ الشرقي •

- ابن رشيد ْ : هو عبدالعزيز المتعب الرشيد صاحب نجد قتل عام ١٩٠٦م له مع أهل الكويت مواقع مروّعة ..

- ابن سَبت ْ : يسمّى به (فريج) يمشي في موازاة (فـريج النفيسي) وهو يبدأ من دروازة القدّاع في القبلة وينتهي بالشارع الجديد، وقد سمّي اخيراً باسم (فريج الحمّام) حيث بني فيه الحمام المسمى (حمام الوحيد) وقد هدم هذا الحمام أواسط سنة ١٩٦٠م .. وكانت المعاول تنسف بيوت هذا الفريج برمتها حين كنت في الكويت (٢٥/٤/١٩٦١- ٦/٥) ..

وتنسب الى ابن سبت كذلك براحة ْ في ذات الفريج تقع عـنـد دروازة القدّاع وهي الآن ضمن الشارع العام •

- إبن ْ سَلاَمَة : وهو من أقدم مساجد الكويت ، يقع في فريج الخَشْتي في الكويت القديمة ، قريباً من الساحل مما يلي فرضة الكمارك •

- إبن ْ شَرَف ْ : ينسب اليه مسجد يقع في فـريج المَجيل ، جدد سنة ١٣٧٢هـ (١٩٥٣)م •

- إبن ْ كِطامي : .. اسم مسجد أسسته ملكة بنت محمد بن جبر آل غانم سنة ١٢٥٠هـ وهو يقع في فريج شملان بين فريج أبو كَمّار ْ وفريج العـسعوسي وقد جدّد سنة ١٣٧٢هـ .. وفي التحفة النبهانية ٨/٢٠١ ، مسجد الكطامي أسسه سلطان بن ماجد •

- إبنْ نُوْمانْ : تنسب اليه مقبرة صغيرة متروكة تقع قبليّ مقبرة ابن حِكّانْ في المَطبّة ، وقد اتخذت مستودعاً لأغراض دائرة البلدية .

- إبنْ هَبْلَة (بتفخيم الباء واللام) : ينسب اليه مسجدٌ يقع في شارع الكهرباء الشرقي - من الشوارع الحديثة - أُسسه (سيف بن هبلة) سنة ١٣١٦هـ واعيد بناؤه سنة ١٣٧١هـ (١٩٥٢)م ..

- أَبْوالْ : كل صغار مختلفة الحجوم لا يدري أهي الأرواث المخلوطة بالطين أم هي غيرها .. تجلب من الاحساء وتدخل في تركيب نقيعٍ علاجيّ يشرب في معالجة الامساك فيقع به الاسهال ، وهم يسمونه (نكوعة) .

وتتألف مواد هذه (النكوعة) بالاضافة الى الأبوال من العلك والزعتر وحبة الحلوة والحلول ، تنقع كلها بماء عرج الحلو (العرق السوس) بنسب معيّنة يقدرها العطارون ..

ويسمى الأبوال أيضا (جند ابوال) ويطلق عليه في نجد (سن الوبر) .

- أبو بَرّاكْ : كنية تلازم من يكون اسمه (عبدالمحسن) فيقال له عند ذكره أو في مخاطبته (ابو برّاك) .

- أبو بْشيرْ : حشرة من نوع الفراش تطير . يقولون ان ظهورها في الجوّ دليلٌ على ان الريح ستصبح شمالية ، ويسميها أهل بغداد (مُفَرْ لْ دادة) وفي البصرة يسمونها (بازْنيتَوْ) وقد كتب اليّ الاستاذ عبداللطيف الدلَيْشي من البصرة حول هذه اللفظة ، قال : واعتقد ان كلمة (بازْنيتَوْ) فارسية الأصل والتركيب ، أي الحيوان الصغير الجديد أو الفراش الجديد ، وهم يشيرون بذلك الى دخول الربيع من معنى (نوروز) أي اليوم الجديد ..

ولعلّ كلمة (ابو بشير) تعريب لهذا المعنى أي يبشر بالربيع ،

وفعلاً فانه من علائم دخول الربيع ، وهو على ألوان زاهية فمنه الأصفر والأحمر والأبيض ، وهو ليس من صنف الجراد بل هو أميل الى الفراش منه الى الجراد ، لأنه يحوم حول الزهر ويمتص من رحيقه ..

وكنا صغاراً نصطاده لصغار البلابل التي كنا نربيها في الأقفاص فهو خير طعام لها ومنه (أي البازنيو) الليلي الأبيض وهو أكبر حجما ، ويسميه في العامية (اللمبة) لشبهه بالمصباح ، وهذا ينشط وقت الغروب فيصطاد البعوض ويقتات به ، واما تسميتكم له في بغداد (مُغْزَلْ دَادَة) فهو يعطي نفس المعنى ، لانه يشبه فعلاً المغزل ..)

ـ ابو بَلَشْ : وردت هذه الكنية في مثل لهم هو قولهم (ابو بَلَشْ مِنْ حَرْكْ ابْتَلَشْ) والبلش من الأمراض الجلدية . [ويماثله من أمثال بغداد العامية « يَابُو يِشِتْ بِتِشْ اِبْلَشِتْ »] .

ـ أبو تِحنُو : رجل من ظرفائهم .

ـ ابو حْلَيْفَة : قرية في جنوب الكويت تبعد عنها مسافة عشرين ميلا ، وتقع بينهما قرية (الفنطاس) وعدد سكانها بما في ذلك سكان قرية المنقف (٨٠٧) أشخاص ذكورهم (٤٨٥) واناثهم (٣٢٢) .

ـ أبو حَمَدْ : يطلق كنية لمن يتسمى باسم (صالح) .

ـ أبو جْمَيْرْ : السعال الديكي .

ـ أبو الخصَيْفْ : يطلق على (ابي فردان) ويقال له (ابو الخصيف الأبيض) .

ـ ابو خَلِيلْ : كنية يكنى بها من يتسمى (ابراهيم) . وتورد على وجه الكناية في المجنون ، . وتطلق على (السافة) المعروفة وهي اللوري الذي ينقل التراب وأنقاض البناء .. وانما أطلقوا عليها ذلك كناية عن وصفها بالجنون لكثرة ما يعرض لها من حوادث الاصطدام بالسيارات الاخرى وتسببها الأضرار العظيمة للناس .

ـ ابو خُنَيْس: كنيه يطلقونها على الأسد فيقولون (بو خْنَيس) وهي من الكنى المعروفة في بغداد ..

ـ أبو دُنْبُله: عمله نقدية غير منتظمة الاستداره كانت تطلق على النقد المسمى بـ (القِرانْ) وهو من النقود الايرانيه التي كانت معروفه في العراق أيام العثمانيين .. وترى على النقد صورة أسد وسيف، وكان معروفاً في البصرة بلفظ (شيرْ وشمشير).

ـ ابو دُرْباه: من السمك ..

وابو درباه أيضاً: كائن يخرج على اناس من البحر .. [وفي بغداد يسمون مثله «فرنج الأكرع» ...].

وجاء في «صفحات من تاريخ الكويت» للقناعي، في معرض كلامه على الخرافات الكويتيه: ومنها أبو درياه عند أهل البحر وهو بصفة انسان يسمعون صياحه في البحر كأنه غريق فاذا أنقذوه أكل ما قدم له، واذا غفل عنه رجع الى البحر وربما خطف شيئاً من السفينة ...

ـ أبو دُعَيْمان: من أسماء بوّابة العسكر ..

ـ أبو زُرَيْكي: طائر من نوع الصقور كبير الرأس، ويقال له (الحَمَامي) أيضاً.

ـ أبو زِنّة: هو ما يسمى في بغداد (ابو الحَمَلْ) .. ولعل اللفظه مأخوذة من الرن أي انه يرن في طيرانه فيسمع له اذا طار أزيز يرهب به فريسته من البعوض.

ـ ابو سَرْحانْ: كنية يكنى بها الذئب ..

ـ ابو سْعُودْ: كنية يكنى بها من يكون اسمه عبدالعزيز.

ـ أبو شَلَنْبُو: حيوان صغير غليظ الرأس ذو ذيل، يسبح في شواطئ الأنهار.

ـ ابو شهاب: كنية من يكون اسمه (احمد) من الاشخاص.

ـ ابوصُفار : الصفار ، وهو مرض اصفرار العين والجسم ، وتسميه العامة في بغداد بنفس التسمية ، ويعالج هذا الداء في الكويت بالكي على أصابع اليدين والقدمين ، أما في بغداد فتوضع في معصم المريض خرزة من الكهرب الأصفر يحسبونها تمتص الصفرة من الجسم .

ـ ابو الصفير : طائر أصفر الريش غير ان جناحه يكون الريش فيهما أسود أو أحمر .

ـ ابو صليبخ : طير اسود ضخم من فصيلة النسور ، يفترس الطيور وما يعثر عليه من هوام الأرض .. وهو من سباع الطير ..

ـ ابو الصبين : طائر بحري يوله كبراً منبسطاً ولكنه ضعيف لا يقوى على الطيران ومن أمثالهم فيه (فرخ ابو الصبين كبّر امه ولا يطير) يضرب لمن يكون ضخم الجسم ضئيل العزم ..

ـ ابو طُشيخ : الرمد الصديدي . وكانوا في وقت خلا اذا أصيب أطفالهم به اكتفوا من معالجته بمنعهم من بعض المآكل دون أن يصرفوا الى تطبيب العين المصابة أو اتخاذ أي علاج لها ..

ـ ابو طبله : هو رجل يقوم بمهمة ايقاظ الناس للسحور في رمضان حيث يتجول في الطرقات والمرجان يقرع على طبله مكرراً انشاد الفاظ معينة بلحن خاص كأن يقول (لا اله الا الله) .

وكذلك يطلق لفظة (ابو طبله) في البصرة على من يتجول في الطرقات بعد منتصف الليل ينقر على طبله أو تنكة بقصد تنبيه الناس الى حلول وقت السحور .

وفي جنوب البصرة كان المسحر يصعد على سطح الجامع ومعه طبلة يقرع عليها .[1]

(١) يتجول رجال في بغداد بعد منتصف الليل من رمضان ومعهم الدنبكات يقرعون عليها لايقاظ الناس دون ان يلفظوا بالفاظ أو عبارات مخصوصة ..

- ابو طُرْنه : الشخص تكون به رغبة في الشيء سرعان ما تتبدل الى الرغبة في شيء آخر ، وفي البصرة يقال له ابو طَرْنه ، وأما في بغداد فيقال له (ابو رَغْشَة) .

- ابو طْلاح : من المناطق البحرية في الكويت يكثر فيها المحار .

- ابو عبدالرحمن : كنية من يكون اسمه (فَهَدْ) .

- ابو عبدالله : كنية من اسمه (عيسى) .

- ابو عبداللطيف : كنية من اسمه خالد .

- ابو عَدْوَتَين : مرض المغص المعوي ، ويقال في بغداد للمغصوص (رَاسْ قْفادَه يوْجْعَه) .

- ابو عِرْام : سنارة الناس الكبيرة تحمل الأشخاص ، وفي العامية السورية عَرَّم بمعنى انتفخ ..

- ابو الصربس : هو ابن عرس .

- أبو علي : هو العلاء بن الحضرمي الصحابي توفي في طريقه من الحجاز الى البصرة فدفن في (العَدّان) .

- ابو عشكورة : رجل من الظرفاء .

- ابو الغول : طائر .

- ابو قْرانين : سكة فضية قديمة ايرانية على أحد وجهيها صورة أسد وسيف (شير وشمشير) وعلى الوجه الآخر صورة الشاه أحمد ، وهو نقد مسكوك بطريقة بدائية .

- ابوكَكُو : كنية تقال للمجاملة ، ولا يعرف من استعمالها الا انها وردت في مثل لهم (سمتني أبو كَكُو وامسيتك أبو سانو) أي امدحني وأمدحك .

- ابو كَحْتَل : اسرة كويتية .

- أبو مْتَنَح : كنية وردت في مثل لهم بلفظ ، بومتنح مدوّر

العلايب ..

ـ ابو محمد : كنية من يتسمى باسم (جاسم) .

ـ ابو ناصر : كنية من يسمى باسم (عبدالله) .

ـ ابو ماهو وردت في مثل لهم ويراد بها مجرّد استعمال الكنية في مقام تعظيم الشخص واجلاله ..

ـ ابو الوِلْيَوِد أصل اللفظ ابو الوَجوه وهو تشنج عصب أعصاب الوجه ينشأ عنه انحراف وميل في الفك الأسفل الى اليمين أو اليسار . وفي الكويت رجل كويتي مختص بمعالجة هذه العلة بطريقة بدائية يقال له (عبدالله اماص) وعلاجه فيما يروون مضمون الشفاء .

ـ ابو هَبَّة الشخص تشتدّ رغبته في الشيء بعض الوقت ثم تفتر .

ـ ابو يَعْكُوبْ : كنية من يكون اسمه (يوسف) .

ـ إِبْهَلْ : عبارة عن ثمار خضراء اللون ، تدخل في تركيب عقاقيري يستعمل شوفاً في الأنف ـ استعمال النَّرْنُوطي في بغداد ـ وذلك بقصد المعالجة من بعض الأمراض بمقتضى طبهم المحلي . أما الوصفة الطبية التي تتألف منها ذلك التركيب فهي (الابهل ولسان الطير ودم الأخوين وحور الطيب وتفاح الشاي (تفاح الجان) وأظافر ابيس (أظافر الجن) والسله وهيل الحبش والسعد والعرروب والزعفران والمرة) تدق جميعاً وتسحن فتستعمل .

ـ الأَثَلْ : أشجار الأثل المعروفة في البصرة بذات الاسم ، وليس في هذه الأشجار الا الظلال ، وهي من النوع الذي لا يحتاج الى سقي دائم .. واللفظة من الفصيح ..

ـ الأَجْرَة : الأجرة وهي ما يدفع من مال بدل اجارة دار ونحوها أو عوض استخدام عامل أو أجير ومن أمثلهم (كل حجرة لها أجرة) .

ـ الأَجَارْ : الأجار هو الطرشي (المْخَلّلْ) من الفارسية ..

ـ أخ : كلمة يخاطب بها الطفل تحذيراً له من التقرب الى نار أو شيء يكون فيه أذى له ، والأخ أيضا صوت إسماته الموجوع من ضرب وإيذاء .. قال في ذيل الفصيح (تقول عند التألم أخ بخاء مهملة أما أخ فكلام العجم) ، ولعل ذلك يقال في تهدئة الطفل وصرفه عن المس والحركة والصحيح ، وفي المثل : من يمشي اسدح ما كال أخ .

أما الدح : فقد وردها في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية قال (الدح : يعلل به الأطفال تقول لهم تلبس الدح) وعللها بأنها من الدباج وهو نقش يلوح به للصبيان يعللون به .

ـ الاحسائية : المنسوبون الى الاحساء ويقال لهم (الحساوية) وهم يتمذهبون مذهب الشيعة ، ولهم فريج في الكويت اسمه (فريج الحساوية) ، وتغلب صناعاتهم وأشغالهم الحياكة ،ولهم مسجد في فريجهم يقال له (مسجد الحياكة) ولديهم عدة من الحسينيات ..

ـ أحمد : من الأسماء .

وأحمد بن رزق : هو أحمد بن رزق الأسعد الذي ينسب اليه القصر في (أم كصر) . وقد ألف عنه الشيخ عثمان بن سند كتاباً في التعريف بشخصيته ..

ـ الأحمدي : منطقة أشبه بالمدينة المستقلة بينها وبين الكويت ٣٦ كيلومترا ، سميت باسم الشيخ أحمد الجابر الصباح المتوفى سنة ١٩٥٠م .

ـ الأحياء : ما يقام حول سطح الدار من ستارة . والأصل في بنائها الحجر ، ويمكن أن تكون اللفظة محرفة من (الحجاب) حيث قالوا (حجاب) ثم حذفوا الباء .

ـ الأخ : واحد الاخوة . والأخت واحدة الاخوات .

وأخوي : لفظة من ألفاظ المجاملة تقال في محادثة الأشخاص أياً كانت أوصافهم من ذكور أو اناث ومن صغار أو كبار .. وترد في منادات الشخص

المشي في الطريق اذا أريد استيقافه قصد محاسبته ..

وأخو ناهِض : اسم مسجد ذي مئذنة قريبة الشبه الى مآذن بغداد

ــ الأخبية : سعد الأخبية من منازل القمر ، وفي قول لهم (اذا طلع الأخبية حلت من الناس الأنبية ووهت الأسقية)

ــ الإِخْنِبار : ارحل الطاغي في السن جمعه (اخاربه) ، وهو استعمال معروف في بغداد .

ــ الأخْطَبُوط : كائن بحري أشبه ما يكون بالكتلة من اللحم ذات شكل كروي غير منتظم ، له عنق كعنق الاقطر وذيول متعددة أشبه شيء بذنب العقرب ترى وكأنها ذات عقد وثقوب واللفظة من اليونانية "octapod" أي ذو الثمانية أرجل . وقد رأيت نوعين من هذا الحيوان في متحف الكويت أحدهما هوائي اللون والآخر أبيض وهما صغيران بحجم جمع اليد .

وفي كتاب « الكويت كانت مرئي » لديكسون فريث « ان الاخطبوط ينتفخ جسمه عندما يخرج من الماء ، أما اذا شعر بتعرضه لخطر داهم فانه ينفث من فمه سائلاً أسود » .

ــ الإخْوان : جماعة الوهابيين ، وقد غزوا الكويت غير مرة ولهم فيها الذكر السيء .. ومن وقائعهم المشؤومة موقعة القصر الأحمر ..

ــ الأدَب : بمعنى السلوك الحسن والتربية المحمودة .. والادب أيضا المرحاض وهي من الألفاظ الحديثة عندهم ، وأصل اللفظة من « آب دَسْت خانه » في الفارسية .

ــ الأَدْعَث : المطر لا يكون له رواء ، واللون الحائل . وفي بغداد يقال لمثله « أَدْعَم » . ويقال أيضا « مْجَنْشِح » .

ــ الإِذِن : الجارحة التي يسمع بها .. والاذن أيضا أداة خشبية قصيرة كالمسطرة تكون في دولاب الغزل ، وهي من « مصطلحات الحاكة » .

ــ آرْ : لفظة يستقر بها الحمار ، وفي بغداد يقول الصبيان في

اسم الحمار (أزعر) ويستدل عليهم ما يحق . وقد أوردها

الفيروزابادي في القاموس وذكر من معانيها الشوك والعرد والحماء .

وهي على ما يبدو تركية الأصل أثبتها الكاشغري في معجمه (ديوان لغات

الترك) ، وقد دوّنه سنة (٤٦٦) هـ

ـ الأزنبة : الشنق والملة سعفل .

ـ الأرْبَش : لقب لأسرة كويتية . وقد هاجر جدّهم الى الكويت

من الاحساء ، وهو الحاج حسن الأبرش ، وقد كان شديد بياض البشرة ،

فلقب بذلك ثم قلبت اللفظة الى أربش .. وهم يتمذهبون بمذهب الركنية

الكرمانية ويقلدون في أمورهم الدينية الى السيد عبدالله الموسوي الكرماني

المقيم في البصرة بالعراق ويشتغل أفرادهم في الصناعة وبيع المجوهرات ،

وكبير عائلتهم اليوم هو (محمد بن علي بن حسين بن حسن الأربش) ،

وللأربش حسينية تعرف بحسينية الحاج علي الأربش ، تقع في فريج العبدالرزاق

قرب الحسينية الجعفرية التي للشيخية .

ـ الأرْدبة : الحفرة والحفيرة يتجمع الماء في الأرض . وورد في مثل

لهم (حب ودب وطاح بالأردبة) يضرب من يأخذه حلم اليقظة

فيستغرق فيه فتمر عليه الأخيلة والأماني ، ولعل الأصل فيه ان

امرأة تحمل ابنها رضيعا ثم حملت ثم ولدت غلاما فما لبث ان ترعرع

حتى أخذ يحبو على الأرض ثم سقط في الأردبة ، وهي ترتج امه ومحراه

فتسيب ، ولم تلبث ان صرخت جزعا على الصبي . وقد يضرب المثل كذلك في

عاثر الحظ . وهو معروف في الأمثال المصرية بلفظه ..

وفي الفصيح الأرداب للماء يجري فيه الماء ، والأردبة للبالوعة .

ـ الآردي : عملة نقدية قيمتها پاي هندي واحد ، والپاي هو جزء

من (١٩٢) جزءا من الروبية الهندية المؤلفة من (٦٤) آنة . قال لي الشيخ

يوسف بن عيسى القناعي (فقيه الكويت وأديبها) انه حين كان طفلا كان

نُسَرُّ أشد السرور عندما يمنحه أبوه صباح كل يوم ـ آردياً واحداً نشتري به شيئاً من الحلوى .[1]

وقد سكّ الشيخ عبدالله الصباح الثاني سنة (١٣٠٤هـ) عملة نحاسية كتب على أحد وجهيها بطريقة طغرائية (عبدالله صباح ثاني) وعلى الوجه الآخر (ضرب في الكويت ١٣٠٤) ويبلغ قيمة هذه العملة (آرديين) أي ثلثي البيزة الهندية .

ولم يطل تداول هذا النقد الذي ([illegible]) وكان الشيخ في البصرة كتب اليه موظف بالتخوف من غضب المسؤولين العثمانيين على قيام الكويت باصدار عملة خاصة بها ، فبادر الى اخفاء هذه العملة واخراجها من التداول .. وقد شاهدت قطعة منها معروضة في متحف الكويت الوطني.

ولفظة آردي معروفة في الأغاني المصرية ، ترد في قول المصريين (ما أملكش ولا آردي) كناية عن شدة الإملاق ..

ـ الأرطى : شجر صحراوي ينبت في الرمال ويرتفع نحو المترين عن الأرض ترعاه الإبل والأغنام ، ذكره الدكتور الآلوسي في مخطوطه بتصحيح البصرة وقال (شجر منوّر كثير الحلاق وثمره كالعنب مرّ تأكله الإبل غضّاً ، وعروقه حمر ، الواحدة أرطاة) .

ـ إرْعَبص إرْعَبص بالدِّبس : لعبة لهم ، يجتمع عدد من الصبيان يتضامّون بينهم في صفّ واحد ثم يتدافعون فاذا انفلت احد منهم من الصف تحت تأثير الشدّ والضغط كان في حكم المغلوب .

ـ الأركَل : وهي بفتح اللام ، لعبة للصبيان ، يضع أحدهم في قبضة يده قطعة من النقد ثم يسأل رفيقه قائلاً (كَسْ مُوْجِب) ؟ أي ما هو وجه قطعة النقد اذا فتح يده عنها ؟ وفي بغداد يقال في مثل هذه

(١) ولد القناعي سنة ١٣٠٠هـ .

بعده من ألفاظ التحرير (طُرّه بُوْكَسْنَه) ؟ وكانوا يقولون أيضاً (حَجَرْ مَشابِر) ؟ والشبر هو الأسد كانت له صورة في النقود الايرانية المتداولة في بغداد يومئذ . والمصريون يقولون (طُرّه ولا نَقْش) ؟ ومعنى باز الكتابة بالتركية .. ان نقطة النقش ، فحملها الصغار .

ـ الأرْنَبَة : الرئة .

ـ الأزْبِسْت : مادة غير قابلة للاشتعال والاحتراق ، تصنع من صخر الاسبستوس بعد خلطه بمواد أخرى .

ـ الأساس : أساس البناء وأصله وقاعدة كل شيء ، جمعه أُسُس ؛ وهي معروفة في عامة البصرة[1] واحدها عندهم ساس .

ـ الاسْپانة : آلة بسيطة من حديد تستعمل في فتح اللوالب (البراغي) يقال لها في بغداد (اصْپَانَه وجمعها صْپَانَس وصْپَانَات) وهي من الانكليزية " Spanner " .

ـ الاسْتِهْلال : لفظة اصطلاحية يراد بها وضع مقدمة الشراع في الدستور .

ـ الإسْتِكانَة : قدح الشاي ، ويقال له في بغداد (إسْتِكان) وهي لفظة روسية بمعنى الزجاج[2] .

وقال الدكتور داود الجلبي إنه من دوستكان ودوستكان في الفارسية ، وهذه معناها في الأصل عن محبة فلان . ويقال للترك أخذ الشاربين نوبة شربه لأحبابه والكأس الملأى التي يركبها (كلمات فارسية مستعملة في عامة الموصل)] .

ـ اسْتَشْرَة : ضرب من الأصباغ تطلى به الجدران ، وهي لفظة

---

(1) في مثل بصري (ام سمان بالسيسان) .

(2) معجم اللغة العامية البغدادية للشيخ جلال الحنفي طبع سنة ١٣٨٢هـ - ١٩٦٣م

معروفة في بغداد باسمه أصلها من الانكليزية " Distemper "

ـ أَسْطُه عَدُوسْ : أعشاب نباتية تتخذ عقاراً طبياً حيث يغلى شيء منها في الماء المغلي ويسكر فيشرب عند النوم . ويستعمل هذا العقار في معالجة الحمى والسعال ، واللفظة معروفة في بغداد باسم (أَسْطُه قُدُوسْ) والأصل فيها انها من اليونانية (اسوخودوس) .

ـ أَسْكَلَه : رصيف السفينة وهي قريبة الأصل " escale " نقلت الى اللهجات العربية عن طريق التركية .

ـ الاسم معروف . و (بِسْمِ الله) بترقيق اللام المفتوحة تعني الدعوة الى تناول الطعام او الدعوة الى الدخول في دار ونحوها[1] . ومما يرد فيه هذه اللفظة من الأمثال قولهم (شيب بسم الله شعشات) : يضرب في الشخص يتدخل في حديث قوم او في شأن من شؤونهم فكأنهم يعنون أن يكونوا قد قالوا له (بسم الله) أي انهم لم يدعوه الى مشاركتهم في خاصة امرهم ، ويرد كناية عن زجر الشخص عن قوم ،، واللام في لفظ الجلالة هنا مفخم ..

والمثل الكويتي هنا مما أورده ابن عاصم الغرناطي ـ من رجال القرن الثامن الهجري ـ . في كتابه « حدائق الازاهر » قال « اش ادخل بسم الله في حرب » !

واذا سقط الطفل على الأرض عوذوه بقولهم (اسمَ الله) بالصاد ..

ـ أَشْكَلْ : أي أولى وأنجع وأحسن يقال (هذا أَشْكَلْ من هذا) أي أصلح منه حلاً ومعناه وله أصل في الفصيح .

---

(1) هذا اللفظ معروف في اللهجات البغدادية والمصرية من عهد بعيد وقد اورد الجاحظ نصوصا منه (فدخلت وخرجت وقالت بسم الله) اي أدخل .
وروى الاستاذ عباس العزاوي رحمه الله هوسة عشائرية عراقية (كل السستم الله بعد ابده) عشائر العراق (1 : 241) .

- الإشنة : مادة عطارية يقال لها في بغداد (بخور الشايب) كما يقال لها ايضا (بخور شعشعة) .

- أشول : عصفور يكون ريش ظهره مليح اللون ، وريش بطنه أبيض ، ويكون ذيله أحمر .. وجلدة الأشول عصفور مثله غير ان هذا يكون في رأسه ريش أبيض .

- اصابيع العروس : نبات بري ترعاه الدواب .[2]

الأصبح : الجميل المنظر .

- إصطبي : أي أنصت للكلام .

- الاصكاط : التهاب اللوزتين ويسمى المصاب به (مصكط) .

- الاصلج : الاطرش في لغة البدو ، ولعل هذه من الأصلج . قال ابن الاعرابي (هو بلغة أهل البصرة ومن في ذلك الشق من العرب فانهم يقولون الأصلج بالجيم) أورده في المحكم .

- الأصمخ : الأطرش ، كأن الأصل فيه انه مصاب في صماخه .

- الأصحم : الحسن الوجه .. ومنه الصحيم في اسماء الأعلام .. وفي القاموس : الاصحم كمسن زرعه اسود وسائره كدر .. .

- الأطرم : الاخرس .. وفي القاموس المحيط : وطرم في كلامه التاث .. ولعل اللفظ من هذا الأصل ..

- الاطلقة : حلقة من الحديد مشدودة في منتصف آلة الجدق تعلق منها بالنص عند الجدف فلا تفلت من اليد .

- اظافر النبي : بذور نبات ايرانية هلالية الشكل تستعمل لأغراض علاجية .. يقال لها في بغداد اظافر الجن .

---

٢ صابع العروس في بغداد تطلق على نوع من الحلويات المحشوة تصنع على شكل اصبع لا يزيد طوله على الاربعة سانتمترات يولع بأكله الاطفال .. وفي البصرة تطلق هذه اللفظة على ضرب من التمور .

ـ أَطْفَارْ : نوع من القفص كان يعمل من نشتر باران . لعلها من (صفر) .

ـ الأعْوَرْ : من كانت احدى عينيه مصيبة .. وفي مثل لهم (الأعْوَرْ تَدْبِيرُه ايمْنَانْ مليكْ) .

ـ الأكْشَرْ : الشرس الطبع .

ـ الإكْلِيلْ : من المطالع ..

ـ أكُو : يقال في الشيء اذا كان موجوداً أو حاضراً ، وترد احياناً بمعنى الاستفهام عما اذا كان شيء ما موجوداً كقولهم (أكو عِندكُم عَيش) أي هل عندكم عيش ؟ وماكو بمعنى لا يوجد ، وهذه مركبة من (ما) النافية ومن لفظة (أكو) وهي لفظة عراقية قديمة لا تزال معروفة، وقد قال العلامة الأب انستاس ماري الكرملي في هذه اللفظة انها من اصطلاحات قديمة (أكو) وقد نقلت عن اليونانية . ومن الباحثين من يرى انهما اختصار ليكون وما يكون .

ـ أكُولْ : أداة تنبيه يقال عند استرعاء الانتباه الى كلام يقوله القائل ، وعندما تكون الكلام الذي بعدها نوعاً من الاستفهام والعتاب و الأخبار عن شيء ..

ـ اِي : بمعنى نعم ، وهو استعمال معروف في بعض اللهجات البغدادية .

ـ البُودَيْ : هم البودح من الأسر الكويتية .

ـ الأثْغَم : الذي يلثغ في بعض الحروف كأن يقلب الراء غيناً والسين ثاءً ونحو ذلك

ـ ألله : لفظ الجلالة .

ـ الوَشْوُ : يرد في مناغاة الأم لولدها تنويماً له . ومن عبارات المناغاة

عندهم (اَلْوَلْوَ اَلْوَلْوَ يا نَطَرْ عيني اَلْوَلْوَ ، تنام نومة الهنيّة ، نومة الغزلان في البريه) وفي ذلك تقول الأم تلوي لابنها . وفي بغداد تقول بدلا من "لولو" (دِلِلول يا الولد يا ابني دِلِلول ، عدوك عليل وساكن الجول) ..

- اللي : لفظ يرد بمعنى الذي والتي والذين واللاتي .

- أم أخ : الحلوى في لغة الأطفال ، على أن هناك حركة صوتية بين حرفي الخاء والهاء يطلقونها بشكل غريب لا يمكن كتابته لأنهم يصدرون بها صوتاً ذا مخرج ليس له حروف معروفة . والأطفال البغداديون يعرفون هذا الحرف ولفظه ... تعني . والأمّ عندها في لغة الأطفال البغداديين تعني الحلوى أيضاً .

ويمكن أن تشبه النطق بتلك اللفظة بنطق حرف يشبه الطاء ذي قلقلة ظاهرة وذلك بين لفظة إمْ وآحْ .

- أم ادْعَيْوِيد : شخصية نسائية مجهولة وردت في مثل لهم (عَكَسْ ما حصل المَلْعَبْ ، جَتْ أمْ ادْعَيْوِيد تِلْعَبْ) .

- أم اربعة واربعين : حشرة كثيرة الأرجل تسميها في بغداد (أبو سبعة وسبعين) .

- أم ارْصِيْص : حشرة في الكويت ..

- أم اصْبَيْع : نوع من البنادق (معروضة في قسم الأسلحة بالمتحف الوطني في الكويت) .

- أم اشْرِيْع : شخصية نسائية مجهولة يكنى بها عمن يطلع في أسرار الأخبار .. وقد وردت في مثل لهم (إن بغيت السر يشيع عطه لأم اشريع) يضرب لمن لا يعرف فيه كتمان الأسرار ..

- أم بطيّن : نوع من البنادق القديمة .

- أم الجثاثيل : حشرة في الكويت .

ـ أم [illegible] : أرض رملية في طريق [illegible] على ساحل

البحر [illegible] من رملها في أعمال البناء حيث تخلط بالإسمنت .

ـ أم الْمخْلبَـ : كنية السخلة تدر اللبن .

[illegible] من الزجاج أو الفخار الصيني يوضع فيها ماء

الورد والملاتح ونحو ذلك ، واللفظة معروفة في العراق وأصلها من

الفارسية (آب دان) أي وعاء الماء .

ـ أم [illegible] : طير أملح الجناحين [illegible] (الميدكي) .

ـ أم [illegible] : من الخرات الكويتية .

ـ أم [illegible] : من الخرات الكويتية .

ـ أم [illegible] في [illegible]

([illegible]) [illegible] في

الشخص [illegible] في [illegible] الأمور المستحيلة .

ـ أم [illegible] : نوع من [illegible] يشبه البريمي يكون

مرقشاً [illegible] .

أم [illegible] : منطقة المرقاب (المركاب) بالكويت .

وقد كان [illegible] أطلق عليها اسم (اللوكه)

أخذاً من (لونا) لمنطقة في لبنان .

ـ أم [illegible] : نوع من [illegible] منها نموذج في متحف

الكويت الوطني .

ـ أم [illegible] : كنية امرأة مجهولة الهوية يكنى بها عن [illegible]

الناس ، وردت في مثل لهم (أم [illegible] تأكل الرطب واليابس)

والمثل معروف في البصرة بلفظ ([illegible] أم [illegible] تأكل الأخضر

واليابس) ..

ـ أم عيـار ، مهزول : من الخرات الكويتية .

– أمغرة : من الآبار الكويتية .

– أمّ الغيث : دُمية كبيرة تصنع من الخرق على شكل امرأة .
ويقال لمثل ذلك في بغداد « خرّاعة خضرة » ، وهي « الصَّبَخْطي »
في الفصيح توضع في الحقول والمزارع لإيهام بوجود حارس يقوم على
حراستها .

إذا أبطأ المطر عليهم خرج صبيانهم ومعهم أم الغيث هذه يحملونها
بأيديهم وهم ينشدون (أم الغيث غيث ، حلي المطر بحبا .)

– أم قصر : وتسمى القصبة وهو أصل اسمها ، كان فيها قصر
يوسف الابراهيم وبستانه ، وقيل إن أول من بنى بها قصراً نسبت إليه ،
هو أحمد بن رزق الأسعد .

– أمّ مَنْحَلَه : من المناطق المحثرية في الكويت .

– ام نِقا : (ام نقا) بئر ماء في الشمال .

– أم النمل : جزيرة كويتية غير مأهولة بالسكان ، سميت بذلك لما
يكثر فيها من النمل .

– امموش : أصل الكلمة (مُمَوَّش) أي ما خلط بالماش ، وهو
أرز يطبخ مخلوطاً بالماش ،] ويسمى في بغداد « الكِجْري » ، وهذه
هي هذه الأكلة ذكرها ابن بطوطة في رحلته .

– أنْبَه و انوه : لعبة للصبيان يقذفون كرة من الجلد بالعصا ،
ويشترك في لعبها جمهرة منهم .

– أم هِتْلاَن : ساحرة مشهورة ، وكذلك يرد اللفظ كنية لكل
عجوز مكارة .

– إمْيَة : أي المئة من الأعداد .

– الأسوْن : أعشاب عطرية معروفة تغلى بالماء فيسقى بها الأطفال
وبحورهم اذا كانوا يعانون من الغازات المعوية .

– الأَنَاسَة : الفرح والمسرة .

– إشْحَاشْ : فعل بصيغة الأمر يورد في الزجر والطرد .

– الإشْنَاب : إفريز من الخشب كالعمل بشكل إسفين أو أكثر يحيط بحافة السقف من خارجها فيكون به كالاطار والحاشيه .. وانما يتخذ للزينة او لاحكام الشريحه ، لئلا تتعرض للتخدش او الثلم ..

– الانصاف . العدل والتزام المروءة في الحكم ، وفي الزهيري المعروف عندهم (وافوا بالانصاف وبدر بن الحكوك احصروا) .

– الانكليز : (لاحظ الكلام على بريطانيه) .

– أَنگَنَه : الغلاء الناعم الحصل ، ولعله من الفارسية (گلنار) أي ورد الرمان . وفي بغداد يقال للمصغر ومن يصرف صرفه «كسوي» .

– أوَيْلَلَوْ : من ألفاظ التخويف يحذر بها الأطفال الدنو من شيء ضار ، أو طعام ونحوه .

– أُوتي : آلة تحمى بنار الفحم أو الكهرباء فيمسح بها الملابس ، واللفظة من أوتْ بمعنى النار في التركية القديمة .

– آهَبْ : لفظة تستعمل في الزجر والتحقير ، وهي من الألفاظ البغدادية وأورده جمال الدين ابن نباتة المتوفى سنة ٧٣٥هـ في مصنفه «حلية الانسان وحلبة الميدان» انه من المعولة بمعنى السحر .. وفي معجم اللغة العامية البغدادية للمؤلف .. هذا الاصل ربما كان هو المراد في قول العامة [illegible] بمعنى الخديعة والتمويه و [illegible] .

– الايدة : حبل يربط في [illegible] ، ويكون طرفه الآخر في [illegible] ، ولعله الايدة من [illegible] ، وهي القطعة من الحبل في [illegible] ([illegible]) .. وقال عبد [illegible] ([illegible] من [illegible] على الحبل الثاني [illegible] الى ان ينتهي عمله) .

– الآيْشِيْن : صبغة اليود ، وهي نوع من الأسود الحار ويقال به في

بغداد « تنشريوك »(١) ، والأحمر المرطب للقروح ويكون هـــذا فرمسري الملون » وأصـــل اللفظ من اللغة الانكليزية " Iodine "

[اما لفظه الايدين في بغداد فتطلق على ضرب من الأنغام والمقامات] ..

– أيْش : بمعنى أي شيء ، وهي ناشئة من ادماج اللفظتـــين على وجه الاختزال والنحت .. واللفظة معروفة في سائر اللهجات العاميـــة ففي بغداد تقال (إشْ) وكذلك (شِ) وفي البوادي (وِشْ) وفي ديار الشـــام (شو) وقد عرف استعمال اللفظة في العراق منذ عهد بعيد واقدم استعمال لها ما جاء في مقطوعة شعرية قيلت سنة ١٩٨هـ :

كم قيـــل ما رأيا   ما ســـألناه لأيش

---

(١) لفظة تنشريوك من الفرنسية " tincture iode "

حرف البـاء

(ب)

ـ باب : واحدة الأبواب .

ـ باباوج : ضرب من النعل ، واللفظة من الفارسية (پاپه‌پوشي) أي غطاء رجل وهي معروفة في بغداد وغيرها من اللهجات العراقية .

ـ بتري : من الإنكليزية " Battery " وتسمى في بغداد (باتري) وهو علبة مشحونة بقوة كهربائية .

ـ بخيلة : الدولاب ، وهي معروفة في بغداد بلفظ البخيلة والبكيلة .

ـ بار : متاع الرجل وحمله واللفظة من الفارسية .. وبار : أي أكثر الحمل .. وابار : مكثر الحمل . وبارت السلعة إذا كسدت سوقها ، وفي مثل لهم (لوما اختلاف الأنظار بارت السلع) وهو من الأمثال المعروفة في البصرة وبغداد . واللفظ في معناه هذا من البور والبوار في الفصيح .

ـ البارة : البارة وهي جزء من أربعين جزءاً من القرش وكانت هذه العملة متداولة في الكويت قديماً .

ـ البارّة . قضيب حديدي وقد يكون من حديد السكك أو يكون

من البرادي المقوى ، يستعمل كعتلة لادارة الدولاب او عند جر السفن الى الشاطيء .. واللفظ من الانكليزية "Bar" .

- البارِحْ : الرياح المسماة بالرياح الموسمية تهب على بلاد الهنـد ابتداءً من هبوبها (علاك الموسم) فتوقف السفن عن السفر الى الهند لئلا تتعرض للمخاطر . وتكون مدة البارح اربعين يوماً تبدأ من أواسـط حزيران .. وفي مواسم الكوس تشتد الرياح ويكثر الغبـار . قال في القاموس (والبارح الريح الحارة في الصيف) ووصفهـا ابن دريد في الجمهرة بأنها (الريح الشديدة التي تهيج الغبار) .

- بارِدْ خَلِيجْ : رأس في البحر .

- البارِعْ : البنت تكون جريئة . وفي بغداد يقال للشخص اذا كان شاكاً قيل انه (عنده برعه) وعنده بلطه] .

- الباسْتِجِيلْ : نوع من القصب غليظ يستورد من افريقية ، يشعق يوضع بشكل مشبك فوق عوارض (الجندل) تحت حصير السقف ، كمظهر من مظاهر الزينة ، ولفظه (باس) شبه (بوص) أي قصب .

- الباسْكِيلْ : نوع من الفخار يكون في رأس البادكيله يوضع فيه الجمر ، واللفظة من الفارسية (بار گل) ، بار بمعنى مفتوح ، (گل) بمعنى الطين ، أي طين محروق .

- الباسُورْ : زوائد لحمية تكون ظاهرة المقعدة تتقرح فتنضح دماً ، وكانوا يعالجونها بحصف عظام السمك ثم دقها وسحقها ووضع قليل منها على جمر الفحم في مجمرة خاصة يجلس عليها العليل فتصاعد الأبخرة الى موضع العلة ويتكرر ذلك يومياً فينقطع الدم وتزول البواسير ، غير انهـا تعود بعد فترة من الوقت فتعاد معالجتها بذات الطريقة .. واللفظة معروفة في اللهجات العراقية وغيرها . قال ابن دريد في الجمهرة (١ : ٢٥٥) فأما الداء الذي يسمى الباسور فقد تكلمت به العرب وأحسب ان اصله معرب .

وفي اللسان الباسور كناسور أعجمي داء معروف وجمعه بلفظ البواسير .

- باسي : سمكة ذات أشواك وزعانف ، وظهرها أشبه بسلسلة شوكية ممتدة من رأسها الى ذنبها ويقال لها (الباسية) أيضاً .

- باشا : رتبة كان السلطان العثماني يمنحها للولاة والقائمقامين ونحوهم ، وكان الشيخ مبارك الصباح أمير الكويت يحمل لقب (باشا) .

والباشا أيضاً احدى ورقات اللعب وهي صورة رجلاً كهلاً ، وفي بغداد يطلق على هذه الورقة عينه (شايب) ويطلق عليها أيضاً بلفظة (داغلي) . وفي الجزائر تسمى (باشا) أيضاً ، وفي العامية التونسية يقال له (ري) .

- بايخ : يقال في وصف الشيء بفقد نكهته كالطعام لا ملح فيه ، والكلام لا معنى له ، وصحن الأكل اذا برد فلم يعد جديداً ، وهي لفظة معروفة في الفصحى . وفي بغداد يقال للطعام لا ملح فيه ماصخ ..

- باطلي : آلة مثل صوت الريح وهي من الفارسية (باد) أي هواء . ذكرها العطامي في كتابه ، قال (حكّم فاسك والباطلي عند راسك) .

- باطن : واد يمتد من الجنوب الغربي في الكويت الى الشمال الشرقي منها .

- باع : مقياس للأطوال يعادل امتداد يدي الرجل مبسوطتين وباع الشيء من البيع ، وفي مثل لهم (صار يشوذعه بيعه) يضرب في أن الودائع عرضة للتلف ، نقله من يؤمن من الناس . [وفي الأمثال البغدادية « الترهنه بيعه »] .

- بافته : الحام الأبيض ، واللفظة معروفة في بغداد . وهي لفظة فارسية بمعنى الشيء المحبوك من القطن .

- باك : أي سرق ، من الفصيح (باق) وهي معروفة في اللهجات

العراقيــة وفي الأمثــال الكويتية (عط الخنتار خنتر ك لوّياك نصّه)[1] • يضرب في وجوب ايداع الأمور الى مختص فيهــا ، ومن امثالهم أيضا (بت البانك بكوه) وهو يضرب في استفحال الشر ، وربما ورد في معاقبة الجاني بمثل جنايته •

ـ البادْگیر : تجويف في الجدار يمتد الى ارتفاع مناسب فوق سطح الدار ، وبه فتحة سفلى داخل البيت واخرى عليا عند السطح توجه عادة عند البناء الى جهة الريح ، ووظيفة البادگير جلب الهواء من الأعالي وسحبه الى غرف البيت فيساعد ذلك على تلطيف جوها صيفاً •

والكلمة في الأصل من (بادگیر) أي جالب الهواء وهي لفظــة فارسية شائعة في بغداد ، وقد أوردها الخفاجي في شفاء الغليل قال (بادگير وهو المنفذ الذي يجيء منه الريح) وهذه البادگيرات في طريقها الى الزوال في الكويت لان المباني الحديثة لاتعرف مثل هذه الأساليب في البناء •

على ان لفظة « بادگير » مستعملة في الشارقة ، قال احمــد قاسـم البوسي في كتابه (الامارات السبع على الساحل الأخضر) (البادغير وهذه الكلمة فارسية الأصل (باد) بمعنى هواء و (غير) بمعنى امسك ، أي ماسك الهواء • وهو برج ذو اربعة جوانب ، يستقبل الهواء من جميع الجهــات ويصطدم بجدار داخلي ، وينحدر الى المنزل • وهذا البرج ذو فائدة كبيرة ، وخاصة في الصيف) •

ـ البالوده : حلوى طرية تطبخ من النشا والسكر والماء ، [وفي بغداد يقال لها «بالوته»] ، أصلها الفالوذج •

ـ البالُولْ : نوع من الأسماك ، واللفظة من (بالق) في التركية •

ـ البامْبُو : هو ما يسمى في بغداد(پامْب)تملأ به اطارات السيارات

(1) في الامثــال البغــدادية : اعطي الخبز بيــد خبازته ولو تاكل نصه •

والدراجات . واللفظ من الانكليزية " bump " أو مضخة .

ـ الباشكي : لوحة مستطيلة تثبت في مقعد البلم . يتخذها الملاح لجلوسه عند التجديف . واللفظ من الفارسية «بشت» بمعنى ظهر الشيء وقاعدته وأسته ..

ـ الباوَرَة : المرساة من الحديد ، ويقال لها في بغداد (أنگر) ، والواو مفتوحة ، وقد تسكن .

ـ البايت : المؤجل الى غد ، وفي مثل لهم (خلّيك بالنّايب مو بالغايب) أي حيث ما هو نقد وليس ما هو غائب .. يضرب للرجاء والثقة بالحصول على الشيء المنشود .

ـ البسه : البرشامة . تستعمل لتعشيق من الألواح والسنان وفردات الشبابيك ونحو ذلك .

ـ بترول : النفط .. واللفظ من اللاتينية " petra oleum " أي زيت استخرج من الصخر ..

ـ البسنل : نوع من السفن ذات شراعين ، وهي خاصة بالغوص وكانت معروفة بذات اسمها لدى ملاحي دجلة .

ـ البيشة : أكلة من التمر والدقيق والسمن ، يسميها أهل بغداد (حُنيني) ولعل البيشة مأخوذة من البسيس .

ـ البحارنة : المنسوبون الى البحرين يعملون في الأسواق والتجارة ولا سيما الصيرفة ، وهم يتمذهبون من مذاهب الاسلام مذهب الاخبارية ، ولهم مسجد صغير يقيمون فيه الجمعة ، أنشأوه من اموال محسنيهم قبل نصف قرن ، وهو يقع في فريج براحة ابن مُحتبل في الشرق مما يلي البحر ، وهو اليوم تحت اشراف مكي حسن الجمعة . ومكي هذا هو ابن الحاج حسين بن الحاج عيسى الجمعة من عائلة بحرانية لا يزال فريق منها في البحرين يحملون اسم (بيت التتّون) .

ويستخدمه هذا ظهر الأعمال ، ومساحته حوالي (٩ × ٦) أمتار ، ومنبره عبارة عن تجويف صغير في الجدار مما يلي المحراب فيه دكة لجلوس الخطيب .

وللجعفرية حسينيات عديدة منها حسينية السيد علي الجبار ، وهي أقدم حسينية أسسها السيد محمد مؤسسها ، وتقع في براحة ابن بحمان . وكذلك حسينية الحاج عباس ... وكانت قبلاً في نفس البراحة فلما هدمت أنشئت في الدعية ويشرف على توليها الحاج عبدالله الحجاج علي العابد .

ومن حسينياتهم حسينية ابن حيدر وتقع في الشرق ، وحسينية ابو عَلْيّان في براحة ابن مُحَيْلِل ويقوم على توليتها الحاج محمد حسين ابن عليان .. والرئيس الديني للطائفة هو الخطيب الشاعر المرزا ابراهيم جمال‌الدين من بيت في العراق معروف .

ـ البَحْتُ : الشيء الخالص ، من الفصيح .. قال الشيخ عبدالعزيز الرشيد في مجلته (الكويت ١٣٤٦هـ) البحت عندهم : الخالص ، فيقولون شعير بحت وحنطة بحتة .

ـ البحرُ معروف .. والبحر : أسرة كويتية قديمة .

و بَحْر : استبحر وأبحر ، وهي في معناها هذا من الفصيح .

والبَحْرة : سفينة كويتية غرقت فيها أكبر عدد ... وكان ذلك في ٣٠ مايس ١٩٣٦م

ـ البحوه : أسرة في الشرك (الشرق) أكثر أبنائها يمارسون صناعة البناء .

ـ البُحَيْث : من آبار الماء في الشمال .

ـ البَخّار : حمل الأمتعة ومخزن الطعام ونحو ذلك ، وما يوجد في السوق من كراجات خاصة بالسيارات ، وكل غرفة في دار تخصص

مستودعاً .

ـ البخشيش : الهبة والعطاء الضئيل يمنح من يقوم بأداء خدمة من الخدمات ، وهو عبارة عما يدفع علاوة على الثمن . واللفظـــــة من الفارسية (بخشش) المشتقة من (بخشيدن) بمعنى الهبة والاحسان . وهي معروفة في بغداد .

البُخْنُكْ : كساء من الثوب الأسود الخفيف تختص بلبسه فتيات الأعراب من الصَبايا ، أول نشأتهن . ويكون له مثل العنق يحيط بالرأس فيغطيه دون الوجه ، وله ما يشبه الخمار يغطي ما تحت الحنك الى ما تحت الثديين ودون من الخلف قليلاً ، وهو معروف لدى بعض اعراب العراق .

وفي القاموس (البخنق كقنفذ ـ وقنفذ خرقة تقنع بها الجارية وتشد طرفيها تحت حنكها ، والبرقع والبرنس الصغيران) .

ـ البدْحْ : نوع من السمك (ذكره في القاموس) .

ـ البدرْ : بركة كويتية سميت باسم مستحدثها الحاج ناصر البدر حوالي سنة (١٣١٥هـ) في الحي الشرقي من ثلث والده وسعد البدر ، وكان أول من عني بالامة والحفاظ بها الشيخ عبدالله الخلف .

ـ البدري : نوع من البسر والعصفور الا انه غامق .

ـ البدعْ : من قرى الكويت تقع على ساحل البحر قرب الرأس[1] .

ـ البدْلة : اللؤلؤة تكون غير مستوفية الاستدارة ولا الاستطالة ، اذ يكون فيها تموج أو انخساف ولا يكون لها صفاء ... ويكون هذا الضرب من اللؤلؤ أقلّ جودة من (الگَوْلوَة) .

ـ البدن : القطعة الطويلة الضخمة من خشب الصاج تنقل من الهند الى الكويت ويكون مشققة على هيئة ألواح ، تتخذ لبناء السفن . [وفي بغداد يقال للشجرة الضخمة «بدْنة»] .

---

(١) هذه اللفظة معروفة أيضا في قطر حيث تطلق على أقدم حيّ فيها ..

البدو : الأعراب من سكان البادية .. واحدهم بدوي .. وتصغيره « بُدَيوي » وفي أمثالهم « لا يعلّم البديوي على باب دكانك » ..

- البرّ : خلاف البحر . ويجمعون البرّ على برور .

- برا : مما يستعمل في الشعر من ألفاظ الوجد والهيام ، قال في الزهيري (خِبْلك برا خاطري من يوم انا اخطي) اي حبك أذاب فكري منذ بدأت الخطو ، أي من يوم كنت صبياً .

- البَرّاحة : هي الفسحة في الفريج غير معدة للبناء ، تتخذ منها صبيان المحلة ملعباً لهم ومجتمعا . جمعها براحات ، [واللفظة معروفة في البصرة .. ومن براحات البصرة براحة النصب في القبلة .. والبراحة : منطقة مكشوفة في الشراق ، وبراحة باب الزبير كانت ساحة سباق للخيل ..]

والبراحة من الفصيح ففي القاموس (البراح المتسع من الأرض لا زرع بها ولا شجر) .. وفي الكويت كثير من البراحات ذوات الأسماء منها براحة محـل وبراحة اساس وبراحة عباس (وتقع هذه في القبلة وكانت تسمى براحة حمود الناصر ثم سميت باسم عباس وهو بقال كان له حانوت في هذه البراحة وقد توفي من عهد بعيد ..)

وصبيان القوم حين يتمون عشاءهم بعد المغرب يخرجون الى الطريق فينادون فيما بينهم (من عشى يمشي والوعد بالبراحه) يريدون بذلك تنبيه زملائهم الى الخروج للبراحة بعد العشاء للعب هناك .

وترد لفظة البراحة في لعبة للصبيان يقال لها (المسلسل) ..

- البَرّاق : وتلفظ كذلك (بَرّاغ) ، الأكلة المعروفة في بغداد بالدَوْلمة تصنع من ورق العنب .. من « يبْراق » في التركية .

- برّاي الله : لفظ يشبه اليمين ، أصله برئ الى الله ، يقوله القائل عند نفيه العلم على أحد بسوء . وهي تشبه قولنا في الفصيح (معاذ الله) .

- البربرة : كثرة الكلام والصخب ، وهي من الفصيح ..

ـ تَرَشّعَ : انتعش واستمتع بالرخاء وبلهنية العيش . والمُترَبّع اسم الفاعل منـه .

ـ تَرَبُّوكْ : وعاء من فخار أو زجاج يشبه الغرّابية ، غير أنه صغير الحجم ، كانوا يستعملونه لماء الركية .. وهو يوصف بأنه لايغرق ، وذلك لأنه اذا ألقي في النهر مال بفوهته على سطح الماء فيكون في وضع لا يمكن للماء أن يتسرب اليه .. واللفظة من الكرانسية ، وهي مركبة من « بر » بمعنى حوض الماء ، و « بوكو » للكوز الصغير المكسور ..

وبربوك حُوَيْزِه منسوب الى الحويزة في العراق وقد كانت مشهورة صناعته .. ومن ألفاظ الكنايات في العامية الكويتية قـولهم في الشخص المراوغ في جداله ، لايترك مجالاً للمسك منـه « بربوك حويزة » .

[ولفظة بربوك معروفة في بغداد ، ومن الأمثال البغدادية (بربوك مَيمِرْكْ) وترد كذلك في مشاتمة امرأة] . وورد هذا الاستعمال في شعر للبهاء زهير (من شعراء القرن السابع الهجري) .

لا تعجبوا كيف نجـا سالمًا   من غدة البربوك لا يغـرق

ـ البَرْبِيرْ هو بقلة البَرْبِينْ ، وفي مثل كويتي (بعير وبربير) يضرب لمن يتهيأ له ما يتشوق اليه ، وفي مثل لهم آخر (اشرَق البعير باكل البربير) .

ـ البِرْكة : أصل لفظها البركة وهي حوض مبني جـوف الأرض يتخذ في البيوت والمساجد ، تنزل اليه مياه الأمطار بواسطة أنابيب متصلة بالسطوح كالمزاريب . وتستعمل مياه البرْكة للشرب وغيره من الحاجات ، ولا يزال بعض الناس حتى اليوم يشربون من البرك ، كما رأيت في مسجد عبدالله القناعي الواقع في الشرق .. اذ يستخرج الماء من البركة فيوضع في الحباب التي تعد لشرب الشاربين .

غير ان هذه الحناص قد تملأ بالماء تشترى من باعته ثم يستخرج منها لأغراض الشرب ونحوه .

- البرجة : هي العرصة تكون معدة للبناء .

- البَرْجحة : ان تمر الارجوحة بعودة الى محل الارتفاع ، ويكون هذه الحركة مصحوبة بأغان خاصة تنشدها النساء .

- البردي : البَرَدْ يتساقط مع المطر شتاءً (ويسميه عامة بغداد الحالوب) .

- البرشومة : واحدة البرشوم وهي الاحجار تعلق في رقبة الحمار . ولعل أصل اللفظ ، أبو شَشْمَة ، ثم صارت ، بورَشْمَة ، وآلت بعد ذلك الى برشوم ..

- البرنسلي : قرية كويتية قديمة ، واصل لفظه ابو رسلي ..
ومسجد برسلي اسسه سعد احمد باعض عام ١٣٣٥هـ
- البرْطامة : نوع من السمك .

- البرْطُم : الشفة وجمعه براطم [وهي لفظة معروفة في بغداد بلفظ بُرْطُمْ وجمعها براطيم] وفي مثل كويتي (أفعجْ يا شريم كال من البرْطم) . أي سبب في سعة الفعج ان انها مشقوقة ، والشريم هو من يكون كذلك . وفي الفصيح (برطم الشفة الضخمة) .

- البرّ العالي : المنطقة التي تبدأ من البصرة فالكويت فالبحرين حتى مسقط ، على امتداد ساحل الخليج العربي .
- البرْعُمَة : رأس الطرثوث يؤكل شيئاً .

- البرك : هو البرك في الفصحى ، يطرون فيه قولهم (ياساتّلك باسو ، عن علم علي فاتو ، صاحِ بلا دبَرة ، وشمال بلا صوتْ) ..

ـ ابركه : خلل يكون في بعض الشراع ، عند حدثه يملىء الشراع هواءاً ، فتسير السفينة .

ـ ابْرگان : البرقان ، وهي منطقة في الجهة الجنوبية من الكويت فيها تلال تبعد عن ضاحية الاحمدي نحو عشرين كيلومترا ، اكتشفت فيها آبار كثيرة للنفط وهي جمع ابرك ، الذي أصله الابرق ..

وقد وجدت مؤخرا في هذه المنطقة بعض الآلات الحجرية والآثار من نحو السكاكين والاواني تعود الى العصر الحجري .

ـ ابْرگه : التَّمّ في الظهر يصيب العظم الفقري من شدة تعب أو حمل شيء ثقيل وهي لفظة معروفة في بغداد بهذا المعنى . ويقال : ابرك الحامل ، اذا أصيب الطفل بذلك] ..

وابركه : [illegible] ذات خطوط عريضة ملونة ، وهي [illegible] البدو . [illegible] من ([illegible]) [illegible] معروف من القديم .

ـ ابْرگه : [illegible] وهو [illegible] يكون فيه خيرَ [illegible] مهما [illegible] (بطْوِلَة) . قال مؤلف (قطر ماضيها وحاضرها) ([illegible] على وجوههن برقعاً [illegible] مسموحة ، [illegible] له فتحتان للأعين) .

ـ ابْرمه : [illegible] وقد ورد في [illegible] حيث قالوا ([illegible]) كناية عن [illegible] في [illegible] ، ويخرج بعضهم هذه اللفظة بأنها اسم لمستعمرة برتغالية كانت في بر عُمَان .

ابْرمه : [illegible] وتوضع تحت [illegible] الكبير ، فينزل فيه ما يقطر من [illegible] ، وتسمى البرمة ـ هذه ـ في بغداد ([illegible]) ولكن [illegible] تكون واسعة بخلاف البرمة التي تكون مرتفعة . . والبرمة معروفة في البصرة بلفظ (بُرْمَة) للمحابة [illegible] .. وفي القاموس انها القدر من الحجارة ..

- البَرْوَة «وجمعها بَرْوات» . وثيقة تُعطَى بيت ونحوه ، وكذلك الوثيقة يعلق بها عدم اشتمال ذمة حاملها بدَيْن أو ما شابه ذلك . ويقال لها أيضا (ابيخْلاص) . [ولفظة البروه معروفه في اللهجة البغداديه وان كان يطلق في لهجتنا اطلاق لفظه « الجنجة » على هذا المعنى] .

- البَرْوش : الفرشاه ينفض بها الغبار عن الملابس ومن البروش ما يمسح به الاحذيه وغير ذلك ، وتطلق لفظه البروش أيضا على الفرشاة الدقيقه التي تستعمل للاسنان ، وكذلك تطلق على فرشاة الكتابة والرسم والصباغة ، ويقال لها في بغداد (فِرْچه وبِرْچة جمعها فِرَچ وبِرَچ وفِرْچات وبِرْچات) . اللفظة من الانكليزية "brush"

- البَرْوِيْ : لعبة للصبيان ، وهي عبارة عن قطع من المَصَاصِيد الكريمه المكسره ، يستحصر كل صبي شيئاً منها ، فيتكاثرون بها ويباهون بألوانها .

- البَرْيَة : قلم القصب يكتب به .

- البِرَيْجه : نوع من الغناء خاص بالبحارة .

- البَرِيسِمْ : الحرير والقز وفي مثل لهم (عنيك الصوف ولاحديد البريسم) يكنى به عن قناعه الرجل بزوجته القديمه واعتذاره عن الزواج من أخرى ، والبريسم لفظه معروفه في معاجم العربية ، وفي اللهجات العامية العراقية .

- البُرْيصاتْ : اسم عشيره عربيه كانت تسكن الكويت .

- بريطانيا : الدوله الانكليزية المعروفة ، وقد بدأت علاقاتها بالكويت سنه ١٧٧٥م على أثر استيلاء الفرس على البصرة وتحويل بريد شركة الهند الشرقيه اليها . وفي سنه ١٨٩٨م أعلنت بريطانيا حمايتها على الكويت حيث التجأ اليها الشيخ مبارك الصباح متعوذاً بها من سطوة العثمانيين .. وقد عرفت هذه اللفظه في المدونات العربيه من عهد ابن خلدون حيث أثبتها في

مقدمته بحرفها (ص١٢١ من طبعة المكتبة التجاريه بالقاهرة) .

ـ البُرَيْعَصِي : اسم دوابه في السكويت سميت باسم عشيره « البريصان » ثم حرف اللفظ ..

ـ البُرْنِكِشْ : طير صغير يكون لونه أسود وابيض ، واللفظه من البرقشة .

ـ البُرَيْهُو : بذور دقيقه منها الأسود ، ومنها مايشبه اللون البسمجي الفاتح ، تنقع في الماء بضع ساعات وتخلط بالسكر ثم تشرب فترطب الجسم.

وهي عقار مفيد في معالجة البحران البسمي وضيق الصدر . [ويسمى الأسودُ منها في بغداد « بلنگو »] .

ـ البَزّ : الأقمشه والأنسجه .

ـ البُرارْ : مشبك من عيدان القصب طوله نحو المتر وقد يكون أطول ، يشد أفقياً من الأعلى والأسفل الى عصادتين من جريد السعف حيث يرصف بينهما قشور القصب رصفاً كأسنان المشط يبعد به الواحده عن الأخرى بما لا يجاوز المليمين أي بمقدار ما يمر خيوط السدى من خلال هذه الفروج .

ويكون عرض البرار دون المتر ، وتسمى الفتحات التي بين القصبات « ضروس » . [وفي بغداد يقال بها «بوب»] ويمر من كل ضرس خيطان يتناوبان صعوداً ونزولاً عند اجراء عمليه الحياكه .. ويمسك حاشي البرار عودٌ صغير من الجريد بنفس طول القصبات يقال له (رِبْيانه) .

ـ برْ ابر شادْ النجدي : أشبه ببزر الرشاد العادي غير ان هذا يكون أصفر اللون .

ـ البَرْمَة : شيء يشبه المحار متشبث بمحار البحر لا يتحرك ويكون في داخله حيوان صغير اذا وضعت اصبع في فتحه علاقه عضها .. ويقال به (البَرْمي) أيضا .

ـ البُرَيْري : ويقال له أيضا (حصان البحر) وهو حيوان بحري

ذو رأس صغير وجسم ذي تقاطيع تشبه الحلقات المفصلية في العقرب ، وله كذلك ذنب طويل مشاري الحافتين أي ذو نتوءات وأشواك"sea horse"

ـ الزِّريري : سمك صغير لا يؤكل .. له ما يشبه المقار يضرب به الغواص ، وهو من الأسماك التي تعيش في قعر البحر ولا تصعد الى وجه الماء ويزعمون انه يبحث عن أمه لتنفر عنها .

ـ الزَّنْبي : نوع من الأسماك التي لا تؤكل .

ـ نُس ْ : أداة زجر وإسكات وترد أيضا بمعنى فقط . [وهي من الألفاظ المتروكة في بغداد ولها معان في العامية البغدادية كثيرة ولسنة] .

ـ السِّبِلْسة : نبات بريّ ترعاه البهائم .

ـ السّنّه : أحد حبال السفينة يستعمل لرفع الشراع وخفضه ، وهو الحبل الوحيد الذي تعلق به ، جمعه (سنس) . لعلها من الفارسية بس ..

ـ السِّتْ : عصا مستقيمة من جريد النخل طولها متر واحد يحصر اسرار بين أربعة منها ، اثنان من طرفه السفلي واثنان من طرفه العلوي ، حيث تقوم هذه الستات بمهمة حصر قصب الرار ، ومن ثم يشــــد عليها بخيط من القنب شداً محكماً بحيث تلتف به .

ـ السِّتْك : حبل من سكة الكوت وهم من فارس .

ـ السّتوك : ما يسمى في بغداد (السّتوكه) وهو من الكيزان الفخارية تطلى من داخلها وخارجها بطلاء خاص يمنع ترشح ما يوضع فيها من سمن ونحوه .. واللفظ من الفارسية « بستو » للبرنية الصغيرة ..

ـ السّكوت : ضرب من الرقائق السحيبة المحلاة بالسكر . واصل اللفظة من اللغات الغربية "biscuit" وفي بغداد يقال له « بسكيت » ..

ـ السِّيلة : الصغيرة .

ـ الشّناور : نوع من الرز (التمّن) . منسوب الى بشــــاور في الهنــد .

ـ البِشْت : العباءة الصوفية ، والبشت البدوي ، ان تكون العباءة بيضاء اللون ، وهي من الفارسية لضرب من الأكسية الصوفية .

ـ البِشْتَخْتَه : صندوق صغير لحفظ اللؤلؤ بعد استخراجه وغسله (وفي بغداد يسمى الصندوق « صَنْدَقْچه »] ..

والبشتخته أيضاً . الفُونُغْراف واللفظة من الفارسية (پيش تخته) بمعنى التخته الأمامية كأنها تكون بين يدي من يليها .

[وفي بغداد يسمّونها فَنَغْراف ..]

ـ البَشْتِيم : لوحة خشبية عرضها أربع أصابع وطولها شبر وثخنها إصبع ونصف ، تشد فيها (أكفال) الدفاف ، وهي من بعض أدوات عُدة الحياكة ، ويطلق عليها في بغداد الدُّوارِكْ ويسميها حاكة سامراء « خنج » ...

ـ البِشِيمَة : هي المشيمة التي تسمى في بغداد (الخلاص) تنزل مع الولد عند ولادته . وفي اللهجة التونسية يقال لها بشيمة . قال في (الحماية في إزالة الرطانة) حاشية ص ٢٧ (المشيمة غشاء الولد في الرحم يخرج معه عند الولادة .. وتعرف الآن في لهجة أهل مدينة تونس باسم الخلاص وتسمى في بقية البلاد التونسية بشيمة تحريف مشيمة) .

ـ البَصْرة : المدينة العراقية المعروفة ، وكانت على ما ذكر الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ـ ١ : ٣٨ ـ أول بلد اتخذه الكويتيون مصدراً لهم في حاجاتهم الضرورية والكمالية ، فكانوا يستصدرون منها التمر والقمح والشعير والأرز والحصر والفواكه والآنية والأواني وما هو من هذا القبيل .. وقال حافظ وهبه في كتابه (جزيرة العرب في القرن العشرين) والماء يجلب اليها في السفن الشراعية من شط العرب (ص٩١) وقال : ان طريقة الصبغ البصري سائدة فيها .. وأورد الاستاذ سيف الشملان في كتابه (من تاريخ الكويت) على لسان الشيخ جابر الأول بن عبدالله الصباح

(١٨١٣م – ١٨٥٩م) انه قال (كل ما يحتاجه يأتيها من البصرة) وقال الأب أنستاس الكرملي (المشرق ص ٤٥٧ سنة ١٩٠٤م) (ودورها على نهج دور البصرة) . وحين فتك الطاعون بالكويت سنة (١٢٤٧هـ) قضى على جميع سكانها ما عدا من كان منهم خارج الكويت من الغواصين وغيرهم ، فلما عادوا هرع معظمهم الى البصرة ليروحوا عن نفوسهم ، وقد تكررت هجرة أهل البصرة الى الكويت حيث انتقل اليها تجار البصرة عند استيلاء الفرس عليها سنة (١١٩٠هـ) . وأورد الشيخ أحمد نور قاضي البصرة في رسالته (البصرة في أخبار البصرة) وقد كتبها سنة ١٢٧٧هـ أسماء كثيرين من رجال التجارة والوجوه ممن هاجروا من البصرة الى الكويت مختلف من طبقات المسلمين والولاة ..

ويكاد يطلق لهجة أهل البصرة على لهجة العامة في الكويت ، ولا سيما عند الحضر والمتعلمين من رجالات الرعيل الأول ونحوهم ..

وقد كانت الكويت تابعة الى البصرة كقائمقامية حيث تم ذلك بعد زيارة مدحت باشا والي بغداد الى الكويت سنة (١٢٨٦هـ) وبقيت على ذلك حتى اوائل الحرب العالمية الأولى اذ نشأت علاقات ونفي بين شيخ الكويت مبارك الصباح والانكليز ..

- البصل : الثمرة المعروفة ، ومنه ما يزرع في الكويت ، ويستورد منه أصناف مختلفة من الخارج والتمر انواعه أفضل البرحي الحلو المذاق . ولهم في البصل شعر شعبي في (هلجه) (حسبر تكي خنصر تكي حبر كي بعشكي خنفلكي بسكي تكي) .

- البعط : شق في الجدار من تصدع تقسمه ، يقال جدار مبعوط أي فيه تصدع وفطر .

- البطاط : البطاطة وفي بغداد تسمى (بتيته) .

- البعص : اللؤلؤة تكون ملتصقة بالمحارة .. وبعص الهند :

اللؤلؤة تكون على شكل كرة .

ـ الشَّنبي : هو الشُّفلَح (وأصل الماء جم) واللفظة من الفارسية (پودنه) ضرب من النعناع .

الشطي : أسرة كويتية قديمة يقال لها (الشطي أبو حسان) لها فريج يسمى باسمها ، ومسجد أسسوه سنة ١١٩٠هـ وقد جدده آل نصف وآل عصفور سنة ١٢٨٣هـ ، فأصبح يسمى باسم مسجد النصف . وادخلت عليه بعض التحسينات سنة ١٣٧٠هـ .

ـ الشطيح : الشرط المعروفة برائحتها العفنة . وقولهم (ما يشلا كي بالشطيح) كناية عن شدة الأمر لا يرد بهين ، أنما يقتضي أن يقابل بالشدة والقوة .

ـ الشلغم : لفظة وردت في مثل لهم (شبع ماكل ولا شلغم) ضرب من الشلغم ، وهو معروف في بغداد بلفظ (خل شبع ياكل شلغم) وهو وصف يراد به الاستغراب والتشكي من الصفة السيئة في القوم .

قال الأستاذ أحمد أمين في كتابه (قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية) ص ٩١ (وزعموا أن هذا الاسم من اللغة المصرية القديمة وانه عندهم اسم عفريت مصري قديم) وأورده الدكتور أحمد عيسى في المحكم بلفظ (الشمع) وقد في شرحه (نعوذ ولدك اسكت الا الشمع ، جبيعه) .

ـ الشماك : الشهقة ولعل اللفظة من (سوفواك) من العواق وهو الحشرجة ، وفي البصرة يقال (شماك) وفي بغداد (شمَّج) اي أحدث صوتاً [وفي مثل للبغداديين (اللي حاط ابطه عنز يشمج) . أي ان من يخفي عنزاً تحت إبطه فانه يفضحه] .

ـ شَمَّى : أي أراد ، مضارعها يشمي ، واللفظ (يشمي) وفي مثل لهم (بعدها ضربت وصارت تشمي) يضرب للمحنة في الرخاء ، وفي مثل

آخر « مِنْ نَعى شي ، حلّى شي » ، [وهذا معروف في بغداد بلفظ « يريد شي يموت شي »] .

ـ نَغْرِي : بئر ماء يقال لها عين نغري ..

ـ النَصْلَة : نوع من السفن الشراعية الكبيرة تختص بالأسفار البعيدة .. قال حافظ وهبة (ص ٩١) من كتابه جزيرة العرب (وتحمل النصلة عادة نحو ٢٥٠٠ طرد من صناعة التمر أو من أكياس الرز) .

وجاء في كتاب « الكويت كانت مدينتي » ـ ص١٣٨ ـ قول المؤلفة « ويرى بعض المؤرخين ان العرب اقتبسوا تصميم « النصلة » عن السفن البرتغالية الضخمة ، التي يرجع تاريخ ابحارها في مياه الخليج الى ما يقرب من اربعمئة سنة ... »

وأشارت المؤلفة الى أنه قد جرى خلال وجودها في الكويت « تفكيك عدد كبير من هذه السفن ، واستعمال ألواحها للحريق .. وذلك لأن طراز النصلة قد غدا معقداً وغير عملي ولهذا فقد كفوا نهائياً عن بناء سفن على طرازها » ..

ـ النَقْمَة : والنقمه أيضا ، نوع من القلائد الذهبية ، جمعها نقم وهي من التركية القديمة (نَقْمَمْ) للقلادة أوردها ابن مهنا في معجمه .

ـ النَفَرْ : الثلج والملفظة من الفارسية (بَفْرْ) ..

ـ النَقَارة : سفينة ذات شراعين للأسفار البعيدة ..

ـ نكْرة : الغد ، ومن أمثالهم (رزق اليوم أحدناه ورزق بكرة على الله) . [وفي بغداد يقال « باجِرْ » ...]

ـ النُكْتَه : ظرف الرسائل[1] وصرة الملابس ، [وفي بغداد يقال لصرة الملابس « بُقْچة » وجمعها بُقَچْ وبُقْچات ..]

---

(١) ويقال في بغداد لظرف الرسائل « زَرْف » ، وجمعه زروف ..

ـ الـكَـرَة : القرة ، ولهم فيها ألغاز وأحاج منها : (أربعة يمشون واربعة ينجون وواحد بكول منثون) .. الأربعة الأوائل الأرجل والأربعة الأواخر أعضاء البقرة (أنداؤها) والواحد هو الذيل و (منون) أي مجنون .. ومنها (أربعة ركب وأربعة سكت وأربعة بالكاع يلدونه) .. ومنها أربعة جنك جنكة واثنين طيلبلي وواحد نكش الدبان وواحد سني لي .. والكرة ترد كناية عن البليد .

ـ الـكَـمَـة : اللقة وهي اللقمة في الفصيح ترد في اشودة لصبيانهم (عنى الكمه لتخمنه) أي لا تكسحه ..

ـ الـكَيل : الكواتك .

ـ الـبِل : الابل وهي الجمال ومن أمثالهم (ما تعع البل وكبت العاره) يضرب للوسيلة تستخدم في غير ماسها ..

والبل : حوض السمك تحالك منه الخضر وسمر الطعام ونحوها ، وهذه بصريه حيث تقول البصريون (البل) والبلة والجمع بلال وبلول وبلات يطلقونها على سمر الطعام المسوخ من الحوض ونحو ذلك .

ـ البلاليط : الثمرية التي تطبخ منها الشوربة ..

ـ البلبص : عقدة في الحبل يمسك بها الغواص عند غوصه ..

ـ البلبول : وجمعه بلابل ، ثقوب صغيرة تكون في جدار (الكرو) سد بعيدان مربوطة بخيوط ، فإذا جاء المتوضئ ليتوضأ سحب العود من تجويفه فيتدفق الماء اليه من (الكرو) اذا كان فيه ماء ، فاذا أتم وضوءه أعاد البلبول الى ثقبه فغطاه فلا يعود الماء يتدفق منه ..

و « بلبول بليل » من السواحل الكويتية المعروفة بمحار اللؤلؤ ..

ـ البَلَد : المأهول من المدن والقرى ، وجمعه بلادين .

ـ والبلد : قطعة من الرصاص تزن خمسة أرطال كويتيه ، طرفها حبل طويل معلّم بعلائم من الصوف أو الجلد أو الخشب أو نحو ذلك ،

ويكون ما بين العلامة والعلامة نحو باع ، ويرمي البلد في البحر ليعرف
مدى قعره . وقد ذكر البلد في القاموس المحيط ، قال (هنة من
رصاص مدحرجة يقيس بها الملاّح الماء) وقال ابن هشام اللخمي المتوفى
سنة (٥٧٧هـ) : ويقولون لهنة من رصـــاص يقيسون بها الماء البولس
وانما تقول له العرب : البُلْدُ بضم الباء واسكان اللام . .

والبلد – أيضا – ربض الساعة ، ويسمون البناء (الشاقول) .

والبلدة التي ، من ملحق الكوشة التي يوقد فيها الحجار .

والبلدة : من منازل القمر ، وفي مثل لهم (اذا طلعت البلدة اخذت
الشيخ الرعدة) ، وهي معروفة في الفصيح .

والبلدية : احدى دوائر الحكومة وقد أنشئت سنة ١٣٤٨هـ وكان
من مديريها عبدالله احمدالمصطفى القصاب (العمار) ، عين مديراً لهـا
سنة ١٣٦٢هـ .

– البلشي : نوع من الأمراض الجلدية أشبه شيء بالبرص ..

– البَلَنْطه : الفأس النجارية ، وهي من التركية (بلت) .

– البلع : سعد بلع ، من منازل القمر ، وفي قول لهم (اذا طلع البلع
الشتاء طلع) .

– البْلك : من الأدوات الكهربائية المستعملة تسمى في بغداد (پلك) .
واللفظ من الانكليزية "plug" .

– البلم : القارب الصغير وجمعه بلامة . قيل انه عربي الأصـل
وهي شائعة في العراق وقيل بربرية من لهجات البربر في شمال افريقيه .

وفي مقدمة ابن خلدون (ص ٢٥٢) من طبعة المكتبة التجارية حول
البحث في قيادة الأساطيل . (ويسمى صاحبها – الأساطيل – في عرفهـم
الملند بتفخيم اللام منقولا من لغة الافرنجة فانه اسمها في اصـطلاح
لغتهـم .)

ومما ينسب الى غشيين اختراعهم ضربا من السمن يكثر فيه عدد المحدقين ويقال له (بيرامز) " birames " أي مزدوج المحدقين (المقتطف ١٩٠٨ ص ٢١٣) ولعله من مادة اللفظ وأصله ..

ـ بَلَمْ : يقال للصقر اذا وضع في فمه شيئا يلف على منقاره ولا يستطيع فتح فمه .. والمُبلَّم الموكوء فمه .. ، وفي بغداد يقال « بلمه بلم » أي اسكته فلا نطق ولا سرطة ، وفي القاموس « وأبلم سكت »] .

ـ البَلُوش : جيل من منطقة رودبار المجاورة لايران شيعة المذهب ـ خلافا لبلوش البصرة الذين هم من سنة ـ ولهم حُسَيْنِيّاتهم ومساجدهم ومن حسينياتهم (حُسَيْنِيّة الحاج منشر البلوشي) في فريج البلوش في الكويت ، ومنهم بعض المشتغلين في التجارة حيث يكونون عوائلهم معروفة بلقب (البلوشي) .. وكانوا ينتحون حرسا وعسسا في الأسواق .

ـ البلوطة : اداة مسطحة من حديد بطول اصبع (وقد يكون بعضها أكثر طولا وعلما) يكون مثبته في احدى صفاقي الباب او الشباك ، يستعمل حين اغلاق السقف والأبواب ، وذلك بدسها في تجويف صغير يكون مستقرا في عتبة الباب أو عند قاعدة الشباك . ويطلق عليها في بغداد (الزرفالة).

ـ البَلُوغ : الوصول الى الغاية ، وفي الزهيري (وعلى بلوغ المنى الحُسِبْ تالي وعد) ويلفظونه بالقاف لأنهم يقلبون الغين قافا في الغالب .

والبلوغ في بغداد يعني سن الرشد والأصل فيه من قولهم (بلغ سن الرشد) ثم اكتفوا بلفظة «بلغ» عما بعدها .

ـ البُلُولة : قصبة (بطول الأصبع وهي من نوع القصب الذي يستعمل الاقلام للحفر) يلف عليها خيوط الحياكة . وتسمى في بغداد (البوبينه) حيث توضع البلولة في الجرس وهو ما يطلق عليه في بغداد (المكوك) .

يلبّد الكلبُ : (يشبّد الكلبُ) .

– البلبيصة [illegible] تكون في [illegible] من الأمام [illegible]
اتجاه الشراع الى جهة الريح .

– [illegible] والمعنى معروف في بغداد [illegible]
من [illegible] 'Ravlos'

– بلبهي [illegible] وفي [illegible] العامي الموصلي
([illegible] على [illegible])
الى نار اي اذا نهض .

– [illegible] في [illegible] من [illegible]
[illegible] ([illegible]
[illegible]) على [illegible] .

وهو من [illegible] في [illegible] ، وهي
[illegible] اللون
مع [illegible] ، وقد [illegible]
[illegible] ، وفي الامثال
[illegible] ([illegible]) اي اذا [illegible]
[illegible] ، وفي [illegible] . .

– [illegible] ، وهي جمع [illegible] واصل الكلمة
([illegible]) في زنجبار ، وقد أوردها الشيخ عبدالعزيز
الرشيد في كتابه (١ ٤٨) ضمن [illegible]
([illegible])

– بنات نعش : مجموعة نجوم في السماء ، والتسمية معروفة في
بغداد لبنات النعش .

– البناجر : نوع من الأسورة الذهبية تكون ذات نتوءات حادة

[illegible]

[illegible]

[illegible]

هندي ففي الاوردوية يقال للسوار (چوري) ••

ـ [illegible] ([illegible]) فهو رجل كويتي كان صاحب [illegible]

[illegible]

[illegible]

الكويت قديما تتخذها مجلساً له [illegible] •

ـ [illegible] ، وتطلق كذلك في مخاطبة كل امرأة ولو

[illegible] •

ـ [illegible] •

ـ [illegible] : نوع من السمك لها زعنفتان قرب علاصمها

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]) فهو [illegible]

منها أصغر اللون وهي تشبه الطائر ولذلك سميت به •

ـ [illegible] نوع من السمك لها ألوان شتى وهي

[illegible] ••

ـ [illegible] أي أغلق [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] أي أغلق دكانه] •

ـ [illegible] الكار :

أصلها تذر الكار صغرت الى سيدر ثم حذفت الراء .

– [illegible] علبها [illegible] وهي [illegible] معروفة في [illegible] (Bandera)

[illegible] قلم الكتابة المسمى في بغداد بقلم الرصاص ، واللفظة [illegible] Pencil

– [illegible] وهي [illegible] ([illegible]) .

– [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] في [illegible] ومنهم من [illegible] عليها

لفظة (بلند الكار) .. وفي هذه الايام يزعم « غلام عباس حيدر » [illegible] في [illegible] .

– [illegible] في [illegible] ([illegible]) .

– [illegible] من ألفاظ الأطفال معناها أريد ماءا .

– [illegible] كبيرة ، [illegible] على [illegible] ويقال لها أيضا الدروازة .

– [illegible] نوع من [illegible] في [illegible] العراقية [illegible] ([illegible]) وهو تمر أصفر اللون يؤكل رطباً .

[illegible] تقع شمال الكويت [illegible] بينها وبين [illegible]

جزيرة عبدالله ، وطولها أربعة وعشرون ميلاً وعرضها ثلاثة عشر ميلاً ، ويسمى رأسها الجنوبي (راس البرّجة) . قال الأستاذ بشير اللوس عن البجع : يفرخ في الجزر القريبة من الفاو كجزيرة بوبيان في شهر نيسان . (الطيور العراقية ١ : ٩٤) طبعة بغداد ١٩٦٠ .

ـ بَوْجَر : يقال للشيء اذا [illegible] لونه (بوجر) ويقال للؤلؤة (مبوجر) اذا كانت [illegible] في محارتها (كأن يكون في لونها صفرة أو اسوداد أو أن يكون فيها تآكل) .

ـ بورد : لوحة من خشب ونحوه توضع عليها مفاتيح الاضاءة الكهربائية ، وهي من الانكليزية " board " واللفظة معروفة في بغداد .

ـ البُوز : فم الانسان والطير ، من الفارسية (بوز) . واللفظ معروف في بغداد في هذا المعنى منذ القرن الرابع الهجري ..

ـ البوشي : النقاب [illegible] ، والمعروف عندهن أن يضعن أكثر من نقاب واحد على وجوههن ، وفي بغداد يقال له (بوشي) وهي من الفارسية بمعنى غطاء ، وجاء في كتاب ([illegible]) ص ٧٥ قوله في البوشية ([illegible]) بوشية ، وهي عبارة عن عباءة سوداء تغطي كل جسمها ووجهها) . فأطلق البوشية على العباءة كلها ..

ـ البوص : [illegible] ، وكان [illegible] التي [illegible] صيد السمك ، وما يشبه الحصير معروف في بغداد [illegible] من القصب ، [illegible] الحوانيت دون حوانيتهم عند اغلاقها والانصراف عنها لبعض ما يكون [illegible] الحوانيت من مواد ، ويطلقون عليها اسم (الجبق) .

قال في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية : (بوص . يسمون

الف والقصب بوصاً ، هذه الكلمة لا وجود لها في العربية ولعلها مصرية قديمة ، ولكن عثرت على رأي آخر وهو ان تكون الكلمة تركية (بوصو) بمعنى كمين ، مكمن ، فخ ، وذلك لان الحلفا والقصب تنبت وتتراكم حتى تكون مكمناً للصوص والقطاع ، فعرفت عند الترك بها (بوصو) فحرفناها الى الى بوص ، ثم اطلق هذا الاسم على النبات نفسه من كثرة الاستعمال ، كما جرت العادة بمثل ذلك كثيراً ، وقد يطلق على القصب اسم (غاب) في بعض البلاد ، ووجه التسمية في ذلك لانه يشبه الغابة في مجتمعه واتساعه .

- بُوطَـلات - : قلادة يقال لها عكد بُوطَـلات .

- بُوصرنة : [illegible] تكون به رغبة في الشيء لا تلبث ان تضعف فتنصرف عنه الى غيره ، وصفها (ابو صرنة) .

- البوك : دفتر الجيبة ، ولفظه من الانكليزية (book) .
وهو دفتر صغير [illegible] يحمل في الجيب لتحديد وضع المقصود ، [illegible] في بغداد (جزدان) بمعنى [illegible] .. وفي [illegible] يسمونها (تزدان) وفي تونس (سطوش) .

- بوكة : اللؤلؤة في اولى حالات الجودة ، ولعلها من (بولو) في اللارستانية لبرعم الوردة قبل ان تتفتح . وقد تكون من الفارسية العامية (بوك) لشيء [illegible] (فرهنك عوام) جمال زاده طبع سنة ١٣٥٣هـ .

- بوكس : نوع من [illegible] تكون مقاعده على ثلاثة صفوف وهي تسع ثمانية انفار .. واللفظ معروف في بغداد لأكثر من معنى ..

- بُولبجتي : من السمك المسموم أشبه بالحيات .

- بوم : نوع من السفن الشراعية الضخمة ، مما اختص بصناعته وسياقته أهل الكويت ، وتستعمل هذه السفن في اصطياد اللؤلؤ والسفرات التجارية البعيدة ، ولفظه من اللهجات اللارية واللسكه والكراسية واللارية [illegible] (فرهنك لارستاني تأليف احمد اقتداري) وجمعه أبْوام .

ـ النُّوبيَّة : شراع صغير يكون في صدر السفينة .

ـ النوهـة : الرحل تكون عنده الرغبة الشديدة ثم تضعف حين تشتد رغبته في شيء آخر (مرّ ايرادها في أبو عبّة) .

ـ النَّهْتَهاني : (النَّبهاني) .

ـ [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible] ١٩٤٧م) [illegible] .

[illegible] الناس أسسها الشيخ محمد اليرمي .

ـ [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible])[1] [illegible] المادة معروف في البصرة أيضا .

ـ [illegible] ([illegible]) [illegible] (نصر الشَّغف) .

[illegible] ([illegible]) .

---

(1) [illegible] خمسمئة وواحد » .

ـ الشَّانْج : نوع من السمك الصغار ، قال في لسان العرب (وهو أطيب السمك) واللفظة معروفة في البصرة .

ـ [illegible] : القصر الذي يقع في [illegible] ([illegible]) ، كان يخرج إليه المرحوم الشيخ أحمد الجابر الصباح أمير الكويت السابق .

ـ [illegible] يقال له في بغداد (بوري) .. كما يطلق على [illegible] الكهرباء التي [illegible] على الجدران في البيوت ، واللفظة من [illegible] pipe أي [illegible] .

ـ [illegible] ([illegible]) من الأسر [illegible] المشهورة في الكويت [illegible] وهي بلدة تقع قريباً من خوزستان [illegible] [illegible] جد الأسرة الحاج عبدالله [illegible] سنة ١٢٨٥هـ وعرف لديهم بالحاج عبدالله [illegible] . بالأسرة ـ هذه ـ وثائق ومستندات تشير الى ذلك وقد كان [illegible] ([illegible]) [illegible] (كربلائي محمد رشيد) [illegible] في الكويت أكثر من أسرة واحدة منهم من هو حديث عهد بسكناها ..

[illegible] ([illegible]) [illegible] ، [illegible] ([illegible]) ، [illegible] من [illegible]) [illegible] .

[illegible] .

وفي [illegible] ([illegible]) .

ـ [illegible] في بغداد ([illegible]) واللفظة من [illegible] ([illegible]) [illegible] في

الانكليزية (Metal) وفي الفارسية [illegible] من النحاس (پاتيله) وفي
الهندية (پتيلا) وفي اللاوستانية (پاتيل) .

— [illegible] على [illegible] ([illegible])
حيث يتوقع عند هبوبها تساقط المطر .

— البَنْدانْ : اللوز في غلافه ذي القشرة الرقيقة .

— [illegible] واحداً من [illegible] حرب
من [illegible] معروفة في بغداد وجمعها [illegible] .. [illegible]
بالقلم [illegible] أي لبس لدي نقود .. [illegible]
النقود [illegible] من الانكليزية [illegible] بمعنى [illegible]
[illegible] و ([illegible]) جزء من مئة جزء من الربية الهندية المتداولة
في [illegible] .

— [illegible] من (أصل [illegible]) ويراد بالمعنى رعاع الناس وهي من
[illegible] .

[illegible] حاجة الطفل الى الماء .
[illegible] أصل لفظها (بأيّ شيء) ؟ وهي مستعملة في
[illegible] .

— [illegible] علاء [illegible] معناه
[illegible] .

[illegible] [illegible]
[illegible] حبيبنا دارنا [illegible] واشتداد بغي بالحياة

[illegible] ([illegible]) فهو مخزوب .

[illegible] عليه [illegible]
[illegible] هي [illegible]
والمعلمات .

جاء في شفاء الغليل للخفاجي (طبعة سنة ١٢٨٢هـ) قال (بوصي سفينة صغيرة) وفي المعرب للجواليقي (المتوفى سنة ٥٤٠هـ) قال ابن دريد والبوصي ضرب من السفن وهو بالفارسية بوزي ، وقد تكلموا به قديماً ، قال [illegible] ([illegible] بوصي بدجلة مُصْعِدِ) .

[illegible] الأصداف خاصة ، وتسمى في بغداد (حَرّ آالعبر يَدي) .

- البَيْضي : اللؤلؤة يكون شكلها بيضوياً .

- البَيْلَت : الذي يقود السفينة ، جمعه بَيَالِتَة . ويقال له في العراق [illegible] . وفي البصرة يقال له بَيْلَت واللفظة من الانكليزية " pilot " بمعنى ربان .

- [illegible] تكون في قاع البحر مفترسة يشبه لونها [illegible] ([illegible]) جمعها ([illegible])[1] .

[illegible] أو هو نوع مماثل .

- [illegible] يكون في صدر السفينة يستعمل لصعود الشراع [illegible] (حبل [illegible]) .

---

(1) قال الأستاذ [illegible] في كتابه (الإمارات السبع على الساحل الأخضر ، طبعة بيروت ١٩٥٧ ص ٢٦) [illegible] نوع من الحجارة ذات مسام تستخرج من أعماق البحر [illegible] وهي لا تختلف عن [illegible])

حرف التــاء

ـ ت ـ

ـ [illegible] : أي جري حديد ، واللفظة من الفارسية ، وهي معروفة في اللهجات العراقيـــة .

التانكي : حوض حديدي كبير للماء ويقال له أيضا (سنكر) واللفظة التانكي معروفة في بغداد [illegible] ولعل اللفظة من (Tank) في الانكليزية ..

التاوه : يطلق عندهم على ما يسمى في بغداد بالصـــاج وهو وعاء حديدي على شكل قرص ، ويوضع فوقه الخبز على النار ، ويخبـــز على [illegible] الخبز ..

ويطلق لفظة (تاوه) في البصرة على [illegible] ما يسمى في بغداد (الطاوة)[1] ..

ـ [illegible] : إطار كاوچوكي لعجلات السيارات ونحوها مـــن عجلات النقل من الانكليزيه (Tyre)

---

(١) الطاوة مستعملة في تونس استعمالها في بغداد .

ـ [illegible] •

ـ [illegible] من ١٢ و١٥ [illegible] في [illegible] على [illegible] ..

ـ الشَّبابَة : كلمة [illegible] لتحصل عليه من الغوص في الموسم ، ولعل [illegible] من الشب وهو القطع في الفصيح •

ـ [illegible] ([illegible]) [illegible] • واللفظة من (الشَّبْه) في [illegible] ([illegible]) [illegible] في ذلك [illegible]

[illegible] الموت •

[illegible] بكميات كبيرة لأول مرة •

[illegible] • إستَرْطَب ، واللفظة الكويتية من [illegible] •

ـ [illegible] ([illegible]) اذا [illegible] •

[illegible] التمسة ، وهي من الهندية •

ـ [illegible] ([illegible]) [illegible] •

ـ التَّحشُّويه : الحلاوة وفي مثل لهم (تعلم التحشويه بروس كثير عالن) يضرب للأمر يؤتى من غير وجهه . وفي الأمثال البغدادية (تتعلم الحجامة بروس اليتامى) وهو يضرب لاستغلال المستضعفين والتحكم بهم ..

ـ التبر : سمكة صغيرة ذات طول صغير ، لها ذنب يشبه رغيفه .. وتطير على جسمها زعنفتان أخريان ، ولها أنواع كثيرة .. اما ظهرها فشائك وتشبه قشرة جلدها قشرة جلد الجبنة .

ـ التركيّه : جيل من [illegible] يستعملون الشمعة ، لهم مساجد وحسينيات (في الشرك) .

ـ الترترة : قطع صغيرة من المعدن اللماع ، ذات ثقوب مختلفة الحجوم [illegible] واحدة من [illegible] [illegible] وحدة ، مثقوبة من الوسط وهي [illegible] [illegible] ، تستعمل في [illegible] [illegible] [illegible] وتطلق على [illegible] في بغداد [illegible] (بلك) واحدتها (بلكه) ويقال لها في العامية المصرية (ترترة) .

ـ الترجبه : [illegible] من الحلي وجمعها ترجب ، وهي قطعة معروفة في العراق .

ـ ترس : أي ملأ .. ويقولون (هو ترسان) للرجل [illegible] ، [illegible] [illegible] من [illegible] [illegible] وهي معروفة في العامية البغدادية واصلها من (ترسا) الفارسية بمعنى النصراني .. قال في معجم [illegible] [illegible] النصارى [illegible] ..

ـ ترس : [illegible] [illegible] من [illegible] ذا [illegible] بالا [illegible]
وهي معروفة في سورية .

ـ التركت : الشراع الصغير في السفينة ، وهي من [illegible] في الفرنسية (Trinquete) .. ومنه حسين بن عبدالله التركت ، [illegible]

تركي عصر قامه ، وهو والد الأستاذ عبدالعزيز حسين مدير معارف الكويت ، وأصلهم من العَوَضية ..

ـ ترمه : نوع شجرة شجر بمثابة تزكاه (دَسْتْ كَاهْ) يجلس عليه بعض الصناع ، ... حتى ينتقل الى ... ، ويسمى (الصعمْ) ، ولعله من (ترمه) في الفصيح لأصل الشجرة .

ـ ترمه : نوع من الصقور ، لعلها من « تورنه » في التركية تسمى كركي .

ـ ترنجف : الضرب الشديد ، والنون زائدة ، والأصل فيه من ارجفه .

ـ ترنجي : (ترنجْ) ويسمى في بغداد (أطْرُنْجْ) .

ـ ترنجيه : حافة السفينة ومن أمثالهم (غَرّكانْ دوس ترنجيه) ضرب مثلاً من استحاد عليه بزول ملون (ترنجيه) ، ونلمس ما يشبهه في البصرة بقولهم (غركان دوس عاشبه) .

وفي بغداد يقال للوحة الطويلة عرضها (ترنشه) وهما من أصل واحد ، الأصل في الفصيحة (ترسه) في ... للسفر والقدم[1]

ـ ترمس : مصباح كهربائي ، جمعه ترامكات ، والكلمة معروفة في بغداد ، ومن البغداديين من يقول أيضاً (ابتسرلكْ) وكذلك يقولون (لكتريك) وهي محرفة من الانكليزية (Electric)

ـ تسكام : يعرفون بذلك صاحب السفينة للبحارة قبل موسم الغوص بفترة طويلة ، ليلزموا العمل عنده دون غيره حين حلول الموسم .

ـ التشالة : سفينة خاصة لنقل البضائع من الباخرة عند تفريغ حمولتها الى رصيف الميناء ، وهي من الأبعاد التي كانت معروفة لدى

---

(١) في الفرنسية (Dresser) بمعنى أقام نصب ..

ملاحي الرافدين ، و[illegible] عندهم بلفظ (تشهالة) .. مباحث عراقية
للأستاذ يعقوب سركيس ٢/٢٥٠]

– [illegible] حيوان بحري [illegible] اللون ذو شكل كروي [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] الكبار ، وقد تبلغ إبره من الطول نحو [illegible] ، وشوكه هذا يتحرك
في جسمه وهو غير مسموم .

– التَّقْمير : الغمز وهو رفع اللوزتين .. [illegible]
[illegible] في رفع اللوزتين طريقتان الاولى وضع [illegible]
[illegible]
[illegible] على اللوزتين [illegible] فتردهما الى مكانهما .. والثانية وضع
([illegible]) على اللوزتين وهو [illegible] من شأنه ان يجمعهما ويشدهما ،
[illegible] (الكُرْكُف)
و ([illegible]) و ([illegible]) [illegible] كلها وتعد لهذا الغرض .

[illegible] معروف . و[illegible] (تفاح الجن) بذور [illegible]
[illegible]
[illegible] في بعض العقاقير العطارية .

– التَّفار [illegible] في [illegible]
عليها في [illegible] ([illegible]) ويسميها [illegible] (حماص) . وفي
[illegible]
[illegible] وفي بغداد
[illegible]

– [illegible] ضرب من الأطعمة [illegible]
[illegible] على شكل [illegible] أو أشكال أخرى [illegible] ونحو

[illegible] ، وهي [illegible] في جنوب العراق ووسطه .. وفي [illegible] يطلقون على بعض الأقمشة [illegible] من حرير [illegible] ([illegible]) أخذاً من [illegible] التي تنسب هي أيضا الى أصل عربي .

– [illegible] ، وهي [illegible] معروفة في العامية [illegible] .

– [illegible] الحلقي من [illegible] ونحوها ويسمى في بغداد ([illegible]) والثمر من الفصيح (ثمار) .

– [illegible] ، وهي من الأسلحة [illegible] معروفة ، واللفظة من التركية ([illegible]) . وفي [illegible] كوني عامي ([illegible] ، [illegible]) [illegible] في [illegible] عن [illegible] [illegible] .

[illegible] ([illegible]) أيضا . ويقال لها في بغداد « تفلسية » .

[illegible] لأمين [illegible] ، [illegible] ومصرية ، واللفظة معروفة في [illegible] ([illegible]) . [illegible] في بغداد بعد الاحتلال البريطاني سنة ١٩١٧، [illegible] في [illegible] البريطانية .

[illegible] وفي بغداد [illegible] من البرد] .

[illegible] ، وفي شعر بدوي : والله صوت يحمد النايم العاقي .

والطول [illegible] طويلة جدا ، فهي رغم [illegible] على [illegible] ، [illegible] على [illegible] حتى [illegible] الركبتين .

– الشلشاس (وجمعه [illegible]) وهي [illegible] توضع على

الدرابس كالماس ، من أجل وقاية جمال السفينة من رشاش الأمواج.

ـ سلْطش : تطلق على اللاعب يكون دوره آخر القوم في اللعب ، وذلك بسبب وجوب ... حكم القرعة التي تجرى بين اللاعبين قبيل البدء باللعب ، وهي معروفة في البصرة بلفظ (سَلّوش) .

ـ سلْقين : لا يعرف أهل الكويت ما يسمى تلقين الموتى ، أما شيء مثل هذا فيقصد في جزيرة فيلكة ، فإذا دفن الميت قام على قبره قائم فيقول له : يا فلان ابن فلانة اذكر العهد الذي أنت فيه وخرجت عليه من الدنيا ، وهو شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، وأن الجنة حق وأن النار حق وأن البعث حق وأن الساعة آتية لا ريب فيها ، وأن الله يبعث من في القبور .. وأنك رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبياً ورسولاً وبالقرآن إماماً وبالكعبة قبلة وبالمؤمنين إخواناً وبالمؤمنات أخوات .. وأن الله الذي لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم ..

ـ التُلّي : سفيفة : عرضها إنْج أو دونه ، محبوكة من خيوط ... في الجزيرة الصفراء ذات البريق ، تستعملها النساء في حاشية ثيابهن حيث توضع في الأكمام والأهداب وهي معروفة في البصرة بلفظها .. وفي بغداد يسمونها كلبدون .. وفي الشارقة يقال لها (...) قال (احمد قاسم البوريني في كتابه الإمارات السبع على الساحل الأخضر) طبع سنة ١٩٥٧م ـ ص٢١ (وفي عرف البلدة مصنع تصنع فيه الأقمشة لتزيين الملابس النسائية وتسمى التلة أو البدلة) وفي ص٣٦ قال (وترتدي النساء ثياباً داكنة اللون ، وفي مقدم الثوب فوق الصدر شيء التلة أو البدلة ، وهي خيوط من الفضة من غزل ملون ، كما توجد أيضاً في نهاية السروال عند القدمين (البادلة) وهي شبيهة بالتلة .

والتَلّي : السلك [وفي بغداد يقال له : تيل] .

تَمَرْدَسَ : مشى بتبختر وخيلاء .

تَمَرْفَحَ : أخذ يتلهى اعتباطا ، ويمرجح نفسه .

— مَحَاحِيس : منطقة من المغاصات البحرية في الكويت ، اي تكثر فيها محار اللؤلؤ .

— مَشْتَل : الكسوة جمعه مشالة ، وهي لفظة فارسية معروفة في اللهجات العربية . والمستطيلة الكحل ، وهي معروفة في الأصول التركية ايضــا .

— مَسْوَن : من أصناف اللؤلؤ ، تكون لؤلؤة مخروطية الشكل شبه طول ، وكان من أرذأ انواعه فلما تحدث منه الأقراط أصبح مرغوبا ..

— مَشْقَابه : لفظة تكون في الثوب مغرسة من قطعة قماش حياكة ويقال لها في عامية بغداد (تَخَارز) .

— تَنَكَه : الصفيحة من التنك تستعمل غطاء للقدر والدست واشياء اخرى ، ويقال لها في بغداد تنكه وتلفظ في لهجة أهل البصرة تَنَكَة أيضا .

ويقال تنك لفظة من (Tin) في الانكليزية ذات المعنى ، وقال الدكتور داود الجلبي انها من التركية وعرفها بأنها قطعة تصنع من صفائح الحديد وغيرها ، بعد الاكرام تسمى بها صفيح أي الحديد المصفح المطلي بالقصدير .

— التَّنْكُ : الربو من الأمراض الصدرية ، وهي من العربية بمعنى الضيق . وفي بغداد يقال لعلة (تَنْكْ نفس) كما يقال لها (آسْمه) بعد .. والأسمة كلمة لاتينية الاصل وهي (Asthma) ومعنى ضيق النفس التشنجي قاله الدكتور معمر خالد الشابندر .

— تَوْ : أي هذه اللحظة ، الآن ، فورا .. يقال وراح وتو جاء ، أي هذه اللحظة وهي معروفة في بغداد وغيرها من البلدان العراقية كما انها

معروفة في العامية التونسية . نقل أحدها من الفصيح نَوْراً أي نوراً .

ـ النُّوَالَة : الكُدْلَة ، وهي خصلة كبيرة من الشعر تكـون في مقدمة الرأس ، تكون منتصبة وتسرح وتقصه ، وأصل النوابت من الفرنسية بمعنى (عقص وارسه (Toilette) وعقصة نواسة معروفة في بغداد بالكدلة أيضا ، غير أن هذه من شعرها مكوية على وجه تعلق في شوب الراحص وذلك في بعض محلات الحضرية كدور السما والعادق ونحوها .

ـ النوب : من أنواع الدور تلفونها على ما يسمى في بغداد (رشحارة بيبه) وعامة أهل بكوت يسمونها ر ركة .

ـ نونة : من الألفاظ التي يخاطب بها الوالد في بدء خطو عزاءه له بمشي على قدميه فيقال له (نونة نونة . أمه حمسه) وفي بغداد يقال له (تاتي تواتي) وفي البصرة (توتو توتة) .

وقد ورد في الكنز المدفون للسيوطي من بعض كلام العامة في مصر في القرن العاشر الهجري (بقى يمشي توتيا توتيا) . وقد قال أحد الباحثين ن كلمة (تاتا) بمعنى مشى من الفصحة .. وفي الفصيح (تأتأ .. مشي الصبي الصغير) .

ـ النور : نور ، وهو نعاس سائي خفيف شفاف ، ويقال له في بغداد نحاء الهشمي وفي تونس (سلة) .

ـ النونة : غير سكة وزن الرابعة الهندية وقدرة نحو الاثني عشر غراماً .. وتوزن المثاقيل بعد متقابل وسبع حبات ، والمعطة هذه من (نون) بمعنى الوزن في الهندية .

ـ التُّهامي : الجراد الأسمر .

ـ التُّشَّر : من الطائر وهو عصفور والكلمة فارسية .

ـ تَيْس : التَّحَل .. والتيس البربري : نوع من السخول .

ـ تيش تريش : كناية عن الخفط والثرثرة ، ومن أحاجيهم في

([illegible]) ، تش ومش [illegible] ... ولعل أصل لفظه من تركيب (أخذ وعطى) بمعنى الأخذ والعطاء .

- تبرق : أي بعث تيلغرافاً (برقية) .

- التتيله : الخرزة تلعب بها الصبيان ، جمعها (تتل) من التوته في الفصيح ، وهي خرزة تحبب المرأة الى زوجها .

والتتيله : الشكوة الكبيرة تكون في العروس تلبسه اليهود .. وفي الشرح تعلق عليه ومثلها البدحة على خصور الكلمدون التي يصنعونها من خيوط الفضة .

- التلغراف : لفظة لاتينية (télos grafo) ومعناها الكتابة عن بعد .. وأول تأسيس التلغراف في الكويت كان في سنة ١٩١٢م .

- التلفون : التليفون وهو آلة معروفة تستخدم للمكالمة بين الناس في مسافات قريبة وبعيدة ، ويسمونه في الشام (الهاتف) ، واللفظ من اللاتينية (télos phon)

- التيوب : أنبوب مطاطي على شكل إطار دائري تغلف به عجلات السيارات ونحوها من وسائط النقل حيث تملأ بالهواء بواسطة المنافيخ ثم تكسى بالإطار .. واللفظة من الانكليزية " tube " ويقال له في بغداد (جُوب) .

- التنهري : الضخم من الناس والحيوان ، وفي الفصيح (التيهور) الرجل المتكبر .

حرف الثـاء

ـ ث ـ

ـ ثار : الأحداث • وثار الرصاص إذا انطلق وسمع صوته ، وثوّر الرصاص : أي اطلق النار من البندقية • وثار : اذا نهض من قعود ، وهو استعمال بدويّ •

ـ الثالولّ : العالول •

ـ الثبْر : جزر الماء (عكس المد) وفي مثل يقولونه (هبوا عربي وما عليه ثبرْ) يضرب للحكم عند التسبب على تعويق الأمور ، فان الهواء اذا كان (عربي) لا يكون له تأثير على الشراع ولا تستطيع السفن السير فيه ، واذا كان الماء في حالة جزر فكذلك لا تستطيع السفينة السير فيه •

وقولهم (إثْبيرْ) من ألفاظ الزجر والطرد •

ـ الثريّا : ثوب ترتّ ، وهو ثوب نسائي يلبس في الحفلات والأعراس ، ويكون في صدره مجموعة من الباكلات الذهبية تشبه الطراب ، ويبلغ عددها الثماني تضم الى بعضها على شكل مثلث ، ومن هنا جاء اطلاق لفظ الثريا على الثوب •

والثريّا نجمة في السماء كثيرة الاشراق ••

- الثَّغْلول : الغَثْلول .

- الثِّكِل : نوع من السمك .

- الثلاث : من الأعداد (الثلاثة) .

- الثلوث : يوم الثلاثاء .

- الثِّليل : شعر رأس المرأة يكون شائفاً .

- الثمانيه : من الأمور الكويتيه تقع في أدنى الحوت .

- الثُّمني : عدد يعادل خمس ولاث .. ويعني أيضاً مقداراً معيناً من آي الذكر الحكيم تلاوة المقرئ ، وهو أقل ما ينبغي أن يقرأه في مجلس واحد . [ويقال له في بغداد « عُشُر »] .

الثميله : المجتمع من الماء ، وهي واحدة الثملات والثمايل . وتقال فيها أنها [illegible] في أسر [illegible] لأعماق ، وهي من الفصيح .. قال في [illegible] العرب ([illegible] ماء الغدران و [illegible] ثميله وثمل) .

ومن الثمايل الكويتيه ثميله [illegible] وثميله الناقش وثميله جد [illegible] وثميله [illegible] وثميلة الكاع وثميلة العتوب وغيرها ..

- الثنوه : القهوه التي تمر على طبخها يوم أو أكثر من يوم ، وهي قهوه معروفه في البصره .

- الثنيان : من أسماء الأشخاص .

- الثَّوْب : ضرب من الأكسية السابغة الخاصة .

الثور : الحيوان المعروف ، ولهم فيه أمثال عديدة منها : (طِلِّك ثور [illegible] عندي [illegible] ثور) يضرب تهكماً بالشخص [illegible] شيء [illegible] . والمعنى [illegible] أي نهاية [illegible] الثور .

ومنها (ثور في هور) ، ومنها (إش درى الثور أبي عشر)؟ أصله أن ثوراً هاج هياجاً شديداً فطلب إلى عمر أن يمسكه ، فقال ذلك .

وقولهم (ثور مشمم) . كناية عن الخامل من الرجال ، وهي

معروفة في بغـــداد .

وثور البحر : ضرب من الأسماك .

ـ ثوبْ : يقال ثوّبه أي خبّله وجبّنه وأزعجه وضايقه .

ـ الثوم : معروف ، و (ثوم حمل) هو ما يسمى في بغـــداد (ثوم عجم) .

ـ ثهيل : من آبار الماء الشمالية .

حرف الجيم

(ج)

ـ الجشربه : مصطلح في الكويت عند سكانها نحو الثلاثمئة سنة ..

ـ الجاهلية : الجاهلية القديمة .. ويقال لمن قبلها الجاهلية والتي تليها الإسلام ..

ـ الجاخور : المعزل والاصطبل، ويقال له في بغداد « آخور » وهي من الفارسية « آخور » ..

ـ جار : المجاور في السكن ونحوه .. ومن أمثالهم « الذي عنده دار كل يوم له جار » ..

ـ جاس : يقال جاس الشيء اذا لمسه ..

ـ الجاعد : هو الذي يسمى « البشتخته » في عامة بغداد . وهو جلد ضأن بصوفه يجعل فرشاً للجلوس .. ويقال أيضاً (جعد) بالياء ..

ـ الجافلة : القافلة .. وفي مثل لهم « تو سبقت الجافلة من أهلها » هي مثلة، تضرب لمن يسوى شيئاً من ذات القوم ..

ـ جاكه : المحل والمكان والجماعة، مثل (كلش وجاكشه) .

ـ الجال : الرعية والكتف .. وهي لفظة معروفة في بغداد، وفي

مثل كويتي (الركبة ولا حبال ابن عناه) .. يضرب في تفضيل
عمل الشخص بالجهد والمشقة على أسهله تكون معها منّة ويفضل ..

- جالبوت : سفينة شراعية تستعمل للتجارة والغوص ، وتشابه
(حوالي سنبوك) وقد خرجها بعضهم من (داي بوت) اسم سفينة
هولندية .. وخرجت أيضاً من (jolly boat) في الانجليزية أي
زورق نزهة ، وقد وردت اللفظة في رحلة ابن جبير عام ١١٨٣م
قال : ركبنا الجلبة للعبور الى جدة . ولعل أصلهما من (Clipper)
لضرب من السفن الشراعية..[1]

- جتي : عقدة (الجتي) في السفينة وجمعه جوالي .. ويكون
منه أربعة أعصبة في كل سفينة .

- الجامه : الخزانة الزجاجية ..

- جاونش : (ياونش) .

- الجاوي : نوع من البخور ، يتبخر به .

- الجباني : الياباني ، نسبة الى اليابان .

- الجهراء : مدينة كويتية .. وعدد سكانها حسب احصاء التعداد
الأخير (١٦٩١٨) نسمة ، وهي تقع في الجزء الجنوبي من الكويت ..
ومن محلاتها البدع والبسرة والوطية والسنت ..

- الجشعمان : أسرة كويتية .

- الجت : من الحشائش التي ترعاها الأغنام ، ويسمى في مصر
بالبرسيم ومن الأمثال الكويتية :(حمار الجت يشكله ولا يضوكه) ، يضرب
لمن يكون في يده أو في متناول يده شيء ، دون أن يكون له حق التصرف فيه ..
ومنها (الجت مشتاق لا تذوقه) يضرب للشيء يكون ثمنا

---

(١) قاموس النهضة لاسماعيل مظهر .

ويحتاج لمدون الناقه .. والملعقه معروفه في بغداد بالتاء والثاء ، وأصل لفظه « القت » في الفصيح ..

ـ الجحجحه : زير الماء (الحب) وهو وعاء من الفخار يبرد الماء ..

ـ جحجيشه : قطعة طلمه تسن الكتب على الملقمه التي تستعمل في تذويبه .

ـ الجدح : وعاء أسود اللون كان يستعمل لشرب الماء ، ويحمله الدراويش معهم فيضعون فيه ما يستجدون من طعام ، ويكون له سلاسل يعلقونه على كتفهم ، ويسمى في بغداد « كشكول » ..

وهو في الأصل ثمرة بحرية تشبه الركية الطويلة (فيها تقشر حتى تبيض) حتى يمكن تحريج ما في داخلها من شحوم مائية[1] وتجفف ليصبح كل شق منها كشكولا ..

وجمع الجدح : جدوحه ... ووزنها .. والجدحة : المغرفة ، [ويقال له في بغداد « يريه »] .

ـ الجدر : قدر الطعام .. ومن الأمثال التي هم فيه : اسمن تمنه أسود صهر ، جدر ... يورد في امتحان ذكاء الانسان ..

ـ الحدق : الغي .

ـ الجدوه : ... مصر .. ومن الأمثال ... الجدوه ... وفي بغداد ... أي ان ... فلا ... ..

ـ الجدوه : ضرب من الفؤوس .

ـ الجدير : ... للصبيان ، وهي عبارة عن خمس عشرة حفرة ...

(١) هذه الشحوم كانت تؤكل سابقا ..

في الأرض على شكل دائرة ، وتكون احدى هذه الحفر في الوسط • [وهي أشبه شيء باللعبة المعروفة في بغداد بالمتّعلة ••] وتستخدم في لعب الحديرة عشرون حصاة حتى يقوم لاعبان بوزعها على الحفر المحفورة •

واحد نزّ : كأس مقوّرة كأنها القدر ••

ـ الجراد : من الحشرات الطائرة ، يفد على الكويت ارجالاً ، فيرشحون حلوله ، ويحدونه سماً ، وليس في أرضهم محاصيل زراعية يخشون عليها التلف من حلوله ••

ـ جِرْبَة : القربة يحلب بها الماء ••

ـ الجِرثامة : من الآبار الشرقية ••

ـ الجرجور : ويلفظونه « جرجور » ، ويقال له في بغداد « الكوسج » ••

ـ الحرّن : لفظة بدوية تطلق على الزعفران ••

ـ الجرّوب : صخر بحري مستوٍ لا حيوان فيه ••

ـ جشاش مصلال : من الآبار الكويتية ••

ـ الجصّ : في الكويت مجصات لاستخراج الجص وحرقه •• وكانت المراكب تأتي الى احدى تلك المجصات •• ومن المجصة ، المجصة ، وجمعها ، مجصات ، •• قال علامة الأب انستاس ماري الكرملي (المشرق سنة ١٩٠٤ ، ص ٥١١) في بحث له عن الكويت : (من صادراتها الجص لانه مشهور في جميع ثغور الخليج ، ولكن يبعث منه مقادير وافرة الى المحمرة والبصرة ، الا انه في أخريات هذه الأيام منعت الدولة الانكليزية اصداره) •• ومن مجصاتهم « المصلية » وقد كانوا يوقدون على الرمل في « المركاب » بو سلوحات الحجر ، ثم فيصنعون الجص ، وليس في الكويت الآن مجصات وانما يستوردون الجص من الخارج •

ـ الجصو : (ويلفظونه جصّو) •• النمل الأسود الحبشي المسمى

في بغداد بالنمل الفارسي .. وفي البصرة (بِعِشّان) وفي سامراء « بِسَنال » ..

ـ الحشيشة (ومفردها حشيشة) وهي أوراق شجيرة صغيرة تنبت في بر فارس ، مُرّة قاطعة المرارة ، تغوّر بالماء الساخن أو تنقع في ماء بارد مع قليل من نومي بصرة تسمى في الكوت ... ، وذلك يكون في صحن خصوصي ، ويترك الماء يحت ... ليلة الليل ، وفي الصباح تعصر الحشيشة وتصفى من ... والحور والمواد الغريبة ، فيستعمل علاجاً لمالحة الأجرة ، وبعض الحميات .

ـ الحشيشة الحارس يحرس السفينة أيام رسوها على الشاطئ ، حين يكون في عطلة من عمل .. و ... في البصرة هو حارس الحوحان في مخازن التمر .. والأصل في ... الحوحان هذه ـ ... ـ انها من الفارسية ، بمعنى مخزن الشعير ..] .

ـ الحشيشة الشوربة ... في الدولة ، معروفة في بغداد ..

ـ الحجيرة حجرة ... وتطلق على مجمع ... . [وتطلق في بغداد على حجرة البَهْلَوانيّة] .

ـ الحلاوة ـ ضرب من الحلوى شبيه ... في بغداد بالمو ... .. وطريقة ... أن ... الدبس مع الماء حتى ينعقد ، ثم يحمصون الطحين في قدر أخرى ... بعد ... الدبس المنعقد ثم يصبون عليه الدهن ، وبعد ذلك يذرون عليه مسحوق ابيزيل (الرحيل) فيطيلون تحريكه في النار حتى ... ، وبعد فراغه في ... واحدة يصبون عليه ... حتى ... قطعاً ، مربعة ومستطيلة الشكل ، ... حلوى للأطفال ..

وعمله حلاوة من (...) الفارسية ... ماء الورد .. ، وهي معروفة في بغداد ... حلاوة ... على ... البارد الزلال ..

ـ الحِلّة . تطلق على روث الحمير والبقر على حافته التي تتساقط عليها ..[وفي بغداد تطلق على (المعجان) الذي يصنع من الروث ويكون على شكل الأرغفة يلصقها البدو بجدران بيوتهم ويأخذونها للحطب فتتخذ وقودا ..]

والحِلّة ، بكسر الحاء : الزنبيل الواسع يستعمله الحمالون في نقل أمتعة الناس ونحو ذلك . واللفظة معروفة في البصرة بهذا المعنى ..

ـ حلبُكه : أول الشلامين الخشبية التي توضع عند حرفي البطن في السفينة مما يلي الصدر ومما يلي الظهر .. وهي من الفارسية «بلك» بمعنى الحجر ، وقد تكون من (Flange) في الانكليزية بمعنى الحافة والضلع .. او من (palanque) الفرنسية بمعنى العارضة سوى قوية قضبان سكة الحديد ..]

ـ الحِلْو : المادة القلوية المعروفة التي تستعمل في صناعة الصابون ، يدخل في تركيب الصابون كحجر ثم تركيبها من الشب والنورة والرعتر وحده الحلوه ..

ـ الحَلَب : البئر ، أصلها من الفصيح « القليب » ، وجمع الحليب حلبان وهي معروفة في البصرة والزبير .. وحلب الشيوخ احدى قرى الكويت عدد سكانها ٨٥٦ نسمة ..

ـ حلقه الجر . زنبيل في البحر ..

ـ حلقة العبيد . جبل صخري يسود الحجارة على شاطئ الخليج ، تقع عليه قرية كويتية كانت تعرف بوسو ... التي يحتلها العبيد الارقاء في الكويت قبل منع الاتجار بالرقيق .. و كانت تقع على الخليج قرى ومدن تضم العدد العديد من العبيد المسترقين .

الجماعة . جمهرة الناس ويقال في مخاطبة الجلساء : يا جماعة ، والجماعة : كلمة اعراب في دكاكين الصاغة حيث يتوقع أن تكون

فيها شيء من غبار الذهب .. وتباع الجماعة إلى صاحبها بطرق خاصة فيستخلص منها بعض حبات من الذهب ويقال لها في بغداد « القشاغة » ، ومن يتعاطى أمرها وشراءها بقصد استخلاص الذهب منها « القشاغه » ، وهذه صنعة ذكرها المؤرخون في كتب الحسبة قديماً ..

ـ الحمايل : الأشياء الطيبة ومحامد الأعمال .. وفي مثل لهم « من عنده الحسن كفى الحمايل » ..

ـ الحنحناري : المحتال » [وهي معروفة في بغداد وغيرها من المدن العراقية .. وأصلها من « حنان بازْ » في الفارسية أي الإغواء والخداع .

ـ الجن : ويقال لهم جني .. خلقٌ غير مرئيٍّ للإنس لا يراهم الرائي ، ويقول العوام إنهم يتشكلون أشكالاً كثيرة ويظهرون للناس في هيئات الحيوانات ..

ومن أساطير الناس في الجن أنهم يعتقدون أن الأطفال إذا خرجوا من بيوتهم بعد غروب الشمس خطفهم الجن ، وهو شيء من الجنون ، ولا يحضرون غسل أواني الطعام بعد الفراغ من الأكل والعشاء وإنما يؤجلون غسلها إلى وقت آخر لأنهم يعتقدون أن الجن تأتي فتلحس الأواني وتأخذ نصيبها من بقية الطعام الذي يكون فيها ..

وهناك بعض العقاقير النباتية تحمل أسماء منسوبة إلى الجن كتفاح الجان وأطامير الجن ونحو ذلك ..

ـ الجناعات (القناعات) : من الأسر الكويتية القديمة التي سكنت الكويت منذ أوائل تأسيسها .. ولهذه الأسرة أصل في العراق حيث ينتسب إليهم في البصرة « كوت باسم » « كوت القناعات » .. كما أن بعض الأسر البصرية تنتسب إلى القناعات .. ولهم في نجد والبحرين بيوت معروفة .. وقد رجح العلامة الشيخ يوسف بن عيسى القناعي أن نسبهم الأصلي هو

شمال العراق ، وكانت مساكنهم في الكويت في محلة تسمى باسمهم ، محلة القناعات ، وهي مجاورة محلة الشيوخ حيث مسكن حكام آل الصباح ..

والقناعون في الكويت يتمذهبون مذهب الامام مالك بن أنس ، وهم يشتغلون في التجارة البحرية ، ولهم مركزهم الاجتماعي البارز .. ومن الأسر التي تنتسب اليهم أسرة المطوّع وأسرة البدر ..

قال السيد ابراهيم فصيح بن صبغة الله الحيدري في كتابه عنوان المجد في أحوال بغداد والبصرة ونجد ، وقد كتبه سنة ١٢٨٦هـ في عشيرة جناعة : (... من عرب نجد الموديين ، والظاهر انه فهمه لأن عرب البادية في ومن هنا يدعون فناعي جمعه .. وفهمه بطن من المدنانية وهم بنو فهمه بن غنم بن بكر بن أسجع بن ليث بن عطمان بن سعد بن قيس بن عيلان بالعين المهملة بن مضر) ..

ومن مشاهير القناعين ، عبدالله عبدالاله القناعي . كان كاتباً عند المعتمد البريطاني في الكويت ، وابنه بنى المسجد المسمى مسجد عبدالاله القناعي في شارع الميدان بشرق بناه سنة ١٣٣١هـ من ثلث محمد بن يوسف القناعي .. وقد جدد سنة ١٣٧٠ (١٩٥١م) .. وهو مسجد صغير لا تقام فيه الجمعة ويؤم الناس فيه اليوم الشيخ عبدالله الأعرج العراقي البصري ..

ومنهم ، ياسين القناعي ، مؤسس المسجد المسمى مسجد [illegible] حالياً الواقع في فريج الزبن عند الشارع الجديد مما يقرب من البحر .. وينسب الى ياسين – هذا – مسجد بن سلامه الواقع في فريج الحسيني في الجهة الغربية مما يلي البحر .. وفي حي القناعات يقع مسجد ابن حمدان ومسجد عبدالعزيز المطوّع ..

ومن القناعين علي عبدالوهاب القناعي صاحب المسجد القائم عند بوابة نايف وقد أسس سنة ١٣٦٠هـ ..

وكانت هنالك مقبرة قديمة باسم مقبرة القناعات ، تقوم على ساحتها

اليوم « مدرسة الصناعة » في شارع دسمال عند الساحة التي يبدأ اليها شارع الميدان في الشرق ..

ـ الجنباية : قبعة صغيرة مصنوعة من الخوص ، لها غطاء مغلق بها ، وبها علاقة من خيوط رفيعة ، تمر من ثقوب أربعة تكون في غطائها .. وربما قيل لها « الكشونة » ... والجنباية لفظة بغدادية كانت شائعة الاستعمال بين يهود بغداد ، فصغار الرسل وكانوا يلفظونها « جنبليه » ..

ـ الجحر : ثقوب مختلفة الأشكال تعشش بها الأسماك الصغار وتأوي الى جحر البيوت الخالية من السكان ..

ـ الجنجفة : ورق اللعب يقامر به ، وهي لفظة معروفة في البصرة بكسر الجيم ، وفي بغداد يعبر عنه بالورق « الاسكمبيل » ..[1]

ـ الجنطة : الحقيبة وهي لفظة معروفة في بغداد بضم الجيم وفتحها .

ـ جنكلي : حشيش أسود اللون ، ونسبته الى « جنكل » بمعنى الغابة في الانكليزية (Jungle) وربما كانت من جنكل في الفارسية بمعنى الغابة أيضا ..

وورد في الكنايات قولهم « فلان جنكلي » اي لا يفهم شيئا وهي كناية معروفة في البصرة فكأن من عاش في الغابة كان بعيدا عن فهم أوضاع الناس في المدن ..

ـ الجنيري : من نعوت مصلحة مكائن السيارات ويقال له في بغداد « سنبرجي » ، واللفظ في الأصل من (engineer) في الانكليزية بمعنى المهندس ..

ـ الجوز : لفظة حديثة تعني الجنسيوب معروفة في مختلف

---

(١) يقال له في لبنان « شدة » وفي مصر « كوتشينة » وفي تونس « كارطة » .

اللهجات العامة ..

– جوان : الشخص الجميل ، وهي من الفارسية بمعنى الشاب ..

– الجوبي : الحذاء والنعل وجمعه جوابي .. واللفظة من الفارسية والأصل فيه أنه يعني لا اثنين من العدد ولا يكون النعل استعمل الا زوجاً ..(١)

– الجوري : التوأم المتشابهان من الأشخاص وغيرهم .. وهي من الفارسية .

– جَوْز بُوَّا : ويسمى أيضاً : جوز الطيب ، مما يستعمل في أبازير الطعام ..

– جوعان : لقب اسرة كويتية ..

– جوكَهْ : أي جمهرة .. وهي من الفارسية والأوردية – الهندية – والكلمة بمعنى الجماعة والزمرة ..

– الجَوْنْ : الخَوْر الواسع ..

– الجُوَيْدَعْ : طير بحري صغير ..

– الجويهلية والجويهل : من آبار الماء في بادية الكويت .. وهي كذلك ظهور وصليبات ..

– الجهراء : واحة في غربي الكويت تبعد عنها نحو ستة عشر ميلاً ، تطل على البحر .. تنبت فيها النخل وتزرع الخضروات والشعير .. وفيها بئر للماء تسقى منه المزارع .. وقد وُصفت بأنها جنة صغيرة وسط الصحراء .. عدد سكانها : ٢٠٢٢ ، نسمة بمقتضى احصاء سنة ١٩٥٧م .. وفيها من الأسر : ٣٧٧ ، أسرة .. ذكورهم : ١٢٠٥ ، واناثهم ٨١٧ ، .. وقد ذكر عبدالعزيز الرشيد في كتابه تاريخ الكويت (طبع

---

(١) جاء في « فرهنگ لارستاني » تأليف أحمد اقتداري (جوبي : كفش چرمي مردانه) .

سنة ١٩٣٦ في بغداد) ان عدد بيوتها « ١٧٠ » بيتاً .. وعدد سكانها «١٠٠٠٠» نسمة .. وقال ان فيها أميراً من قبل حاكم الكويت وفيها قصران أحدهما للشيخ مبارك وهو القصر الأحمر ، والثاني للسيد خلف باشا النقيب ..

وقد وقعت فيها حادثة معروفة سميت باسم سنة الجهرة ، حيث هاجمها فيصل بن سلطان الدويش صباح ٢٦ من محرم الحرام سنة ١٣٣٩هـ(١٩٢١م) نحو أربعة آلاف من النجد ، وكان على امارة الكويت يومذاك الشيخ سالم بن مبارك الصباح ..

وقال الشيخ حافظ وهبة في كتابه جزيرة العرب في القرن العشرين «طبع سنة ١٩٣٥» : يبلغ عدد سكانها نحو ٦٠٠ نسمة يشتغلون جميعاً بالزراعة ، غير ان العدد يزيد عادة في الصيف بما يرد حولها من البدو ..

وقال النبهاني في تحفته : نفوسها ١٥٠٠ نسمة وبيوتها مئتا دار .. ، وكان ذلك سنة ١٩٤٧م ..

ـ الجيب (بكسر الجيم) : شراع مثلث صغير لايكون له [illegible] وهو يستعمل عند اشتداد الريح بمثابة عون للشراع الكبيرة ..

قال عبدالله الفرج في شعر له نبطي :

(ومثلك يرى الى حل في وجه دولاب   لاتنفعه شرعه ولا ينهض بجيب)

والجيب (بفتح الجيم) : ردن القميص ، وهو فتحة فيه من جهة الصدر وقد تكون لها أزرار ..

ـ جيتي : اسم أجنبي لميناء الأحمدي وهي بمعنى الميناء من الانكليزية " getty "

ـ الجنش : الابل نجد للركوب وليس للحمل ..

ـ الجنكر : القبيح الدميم .. والجنكرة : الدميمة من النساء .. واللفظة من الفارسية ، ويراد بها البنت لا يزال ساخن الجسم ..

والجنكر : من أوراق اللعب المسماة بالجنجفة .. [وفي بغداد يقال له

« جَوْكَرْ »] • واللفظ من الانكليزيه "jocker"

ـ الجيوانْ : لفظـــه محترفه من الانكليزيه " gang , one "
بمعنى فرقة العمل الاولى •• وهي منطقة صناعيه فيها من السكان ٢٤٦٩٠،
تسعة ذكورهم ٢٣٤٤٠، واناثهم ١٢٥٠، •

ـ الجبورْ : احجد من اللؤلؤ • [وهي ترد في مثل قول في معدار
عند وصف الشيء الممتاز « فص "كلاصْ »] ••

وبعل اللفظه من الفارسيه « جوان » للمحمل من الاشخاص والاشياء •

حرف الجيم

(چ)

ـ الچاَرْ ، ويقال له الكَرْ أيضاً : مؤخر القدم ، وهي لفظة فصيحة ، والأصل فيها أنها من « فرغان » في التركية بمعنى الحافر ..

ـ چاف : أي رأى ، وفي بغداد يقال « شاف » ..

ـ الچاك : حجارة بيضاء من النورة تستعمل كالطباشير ، في التخطيط على الألواح لتعيين مواقع قصّها ونشرها بالمنشار .. من الانكليزية "chalk"

والچاك أيضاً : ذيل الثوب ونحوه من الأكسية .. وهي من الفارسية بمعنى الشق ، [وهذه معروفة في بغداد] .

ـ الچامَرْة : فوهة الجب ، وتكون مربعة وواسعة حيث ينزل منها الأمتعة إلى داخل الجب .. ويكون لهذه الفوهة غطاء يقال له « الچاني » وفي بغداد يقال للغرفة تكون في الآخرة « قمارة » .. واللفظ من الهنديه « كمرة » بمعنى الغرفة ..

ـ الچاوْيه : مسمار حديد يستعمل في بناء السفن يكون طوله نحو الشبرين وجمعه چاوْيات .. وفي مثل لهم « صاحبْها بالچاويه واللا وِيْه » يضرب في الشخص يأخذ الشيء بالجهد الجهيد ، مما لا يمكن معه سلبه باللين أو التهاون في الاحتفاظ به ..

ـ الچاي : الشراب المعروف وقد شاع استعماله في الكويت منذ

سنة ١٣٢٠هـ ، وكان استعماله قبل ذلك خاصاً بالبحّارة وأهل السفن يشربونه في أسفارهم .. واللفظة معروفة في بغداد وسائر اللهجات العراقية.

- الجَايِبَة : الشاق الصعب من الأمور .. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- الجَنْب : الصورة تكون على خد وجهي النقد من درهم وفلس ونحوهما .. يقال لها في بغداد « طرة » من الطغراء .. والجنب من العربية « جانب » بمعنى الصورة .. وفي البصرة يقال للصورة «جِنَبة» ..

- الجِبِن : زر محشو بلحم ، يوضع فيه الحشو ، [وهو ما يسمى في بغداد « الكبة » ، ويطلق في البصرة على طبخ الحامض « شلغم » .. وفي البصرة مثل عامي هو « كان تزرع تحصد جنب كله هذا ذيل المستحيل » .. والجب من العربية كتب ..

- الجباني : خاله التي تكون فيه الشخص ملك على وجهه كهيئة الساجد ..

- الجَنْد : المعدة .. وقولهم « جنة تلوغ » أي معدة ممتلئة بالطعام ...

- الجِسْر : بناء من خشب ونحوه تكون سقفه من الخشب والحصران .. ويطلق أيضاً على المخازن والمستودعات تكون سقوفها « جملونية » وهي معروفة في جنوبات البصرة بلفظ « كَبَّر » وجمعها كُبارة .. لعلها من التركية « كوبري » ..

- الجِبْرِس : عداد التعلب .. و (جرس جنعشان) نوع من الأدوية الدائية تعالج بها الجروح ..

- الجنابة : العثرة ، وهي لفظة بغدادية لا تستعمله الأسرات من العامة جمعها جنابات وجنواني .. وقد ندر استعمالها لدى نساء بغداد اليوم ..]

- جِتْني ، وجِتْني أيضاً : مخلل العنبة .. وهي من اللفظة
الانكليزية " chutney "
- الجِدّوة : التجشّؤ .. ويقال لها في عامية بغداد « تَرّيْوعه »
وتجدّى اذا تَجشّع ..
- جِدْا : أي هكذا .. أصل معناها كذا .. ويقال أيضاً « جِدِي » .
- الجَرّاديه : المفرقعات التي يلعب بها الصبيان لعلها من « جَرّاغ »
الفارسية .. وفي بغداد يطلق عليها عند العطر قابْ ..
- الجِرّني : هو الاصص الفخاري .. واللفظة معروفة في البصرة ..
[وفي بغداد يقال لها « جِني »] ..
- الجَرّجُوب : أطار الباب والشباك .. واللفظة من الفارسية
« چهار چوب » أي اربعة خشبات .. وفي بغداد يقال « جِرجُوبه » ..
- الجَرْخ : العجلة في السيارة ونحوها .. و « أم جَرُوخ »
بارجة حربية قديمة أي أمّ السّرّبس ..
- الجِريب : مكوك الحائك .. يبنى على جِرسس ويجمع على
كُـرُب ..
- چِـيس : أي كيس ، من الكيس والأوراق ..
- جَعْب : بنو كعب وهم قبيلة شهيرة من سنبس ، كانت تسكن
البصرة ونواحيها وقد كان لها نفوذ واستيلاء على تلك المناطق .. وفي سنة
١٧٣١م احتلتها الدولة العثمانية ، فسكنت الأهواز وشنعب ، وكان آخر
أمرائها الشيخ خزعل خان بن جابر بن مرداو ..
- الجِعِل : اسم الحروف ما لم تقطع ، أصلها الكعب في الفصيح ..
- الجِلَك : مضرب الندّاف يضرب به على وتر القوس عند حلج
القطن .. واللفظة فارسية وهي معروفة في بغداد بلفظ جلك ..
- الجِلاب : الدبوس .. [وفي بغداد يقال له دبوس وجِنكال

وجِــكَلْتي بتفخيم اللام فيهما ..]

ـ الجَلَبْ : الكلب وهو الحيوان المعروف .. وقد ورد ذكره في أمثال لهم كثيرة منها : الجلب ما ينبح إلا عند باب أهله ، ومنها : الجلب المؤدَّب ما يربي ، ومنها : يا مارّين عالجلب والجلب نايم على ذيله ..

ويستعمل لفظ الجلب في السباب كأن يقال للمسبوب : جلب ابن الجلب ..

والجَلَبْ : رمحٌ غليظ يثبت معروضاً في صدر السفينة ، بحيث يخرج مقدار قليل من طرفيه عن جانبيها فتشدّ به حبال المرساة عند إلقائها في البحر .. ومن أمثالهم في ذلك : شي حلّبْ من جَلَبْ ، يضرب لرخاء الشيء من غير معاناة ..

وجَلَبْ الأشْوَلْ : نوع من العصافير في ريش رأسه نقش وهو أشبه بالأشول ..

ـ الجِلّة : شدة البرد وهي من أيام الشتاء المعروفة ، واللفظة من الفارسية بمعنى أربعين .. إذ أن شدة البرد تستغرق هذه المدة ..
[واللفظة معروفة في بغداد لذات معناها] ..

ـ الجلنجيلاوه : بذور صغار ذات لون فستقي ، وهي أشبه ما يسمى في بغداد بالدبان ، تستعمل كمانع يوضع على جفن العين من الخارج في حالة إصابتها بالالتهابات .

ـ الجَلْفَاطْ : حشو القطن أو مشاقة الكتان بين شقوق الأخشاب عند بناء السفينة لإحكام سد خروقها .. وجَلْفَطَه : إذا حشاه بالقطن .. وهي معروفة في الفصيح في قول عمر بن الخطاب رضي الله عنه : أي لا أحمل المسلمين على أعواد نجرها النجار وجلفطها الجلفاط ..

ـ جَلْمْ البدو : نوع من السمك ..

ـ الجِلْنْشَ : شدة الحر صيفاً .. ويبدأ شدته من أواسط تموز

وتستمر ثلاثة عشر يوماً ..

ـ الجِمّ : نوع من أنواع السمك ، لونه أسود الى [illegible] وهو مما لا يُرغَب فيه .. والجِمّ أيضاً : كُمّ الثوب ..

ـ الجِمْبَري : الروبيان .. شائعة الاستعمال في جهات الوجه البحري في مصر .. وهي لفظة فرنسية ايطالية " scombre "

ـ الجَنْبَتَلي : الذي لا يحسن الكلام ..

ـ الجِنّة : أي الكِنّة ، وهي زوجة الابن .. ومن الكنايات الكويتية : بطن جِنّة ، كناية بذلك عن استكثار الشيء القليل على الآكل البطن .. اذ ان أم الزوج تستكثر بطن زوجته فتستكثر طعامها ..

والجِبه : حزوز من ليف أو حبال أو قطع جلدية تكوّر على الفص ، فتنقى بها احكاك الحداق بالسر بجه .. وأصل اللفظة من الشبة وهي الحلقة اليابسة في العربية ..

ـ الجَنْدَل : نوع من الخشب يجلب من افريقيه الشرقيه ، يستعمل لسقف الغرف واللفظة معروفة في البصرة والموصل .. وهي هندية الأصل .

ـ الجَنْعَد : نوع من السمك واللفظة من «الكَنْعَد» لسمك بحري

ـ الجوزنجين : معروف في بغداد بذات الاسم .. وهو عيدان علاج تقطع من أشجار خاصة ، تستعمل في معالجة جراحات الأنف والرأس والبطن ، وما يكون منها في الصعاكات أو تحت الابط وتسمى هذه القروح «النكس» ..

وطريقة هذه المعالجة ان تؤخذ كمية كبيرة منه نحو خمسة أرطال اي وكية فتدق ثم تُغلى في الماء فيشرب المريض ذلك أربعين يوماً ، ويصنع من هذا الماء شايه وقهوته وسائر أشربته ، وعليه أن يمتنع عن تناول الأطعمة الدسمة أو المالحة ، وان يلتزم جانب الراحة .. وهو علاج يستعمله الرجال والنساء .. واللفظة من الفارسية بمعنى خشب صيني ..

ـ جَوْجا : أي انحنِ الى الأرض لالتقاط شيء ..

ـ الجَوّس : هي ريح الكوس التي تهب من الجنوب الشرقي ، وتطلق في البصرة على الريح الشرقية تكون هبوبها مقدمة لسقوط الأمطار وايذاناً بذلك ..

ـ الجَوْلان : نبات البردي تصنع منه الحصران .. واللفظة فارسية أصلها « كَوْلان » وكُولان » ..

ـ الجَوْلَة : الموقد النفطي والكهربائي .. والأصل في اللفظة انها أداة للطبخ والخبز وهي من اللهجة الخفاجية « جوول » ..

الجَوْرَب : مادة سائلة زرقاء تذوب في الماء الصافي من أجل ان تنقع فيه الثياب البيض ، بعد الانتهاء من غسلها ، فيكون لناصعها بذلك زرقة خفيفة مرغوبة .. [وقد كاد الجوهر في بغداد ينقرض لندرة استعماله .. ولعل اللفظة من الهندية « جيث » نسيج من الحرير الملوّن ..

ـ الجِسْنال : قطعة خشبية يربط بها خيط الكركور ، حيث تطفو على وجه الماء فيستدل من يلمحها على مكان الكركور في البحر فيسهل الوصول اليه واخراجه ..

واللفظة من « جشان » في التركية القديمة بمعنى الدّمّل ، أطلق عليها ذلك تشبيها بهذه ..[1]

ـ الجَبَل : هو الهضبة الحصوى التي يبلغها ماء المد في ارتفاعه ..

ـ الجِين : قماش حريري رقيق نقل به في بغداد جاوي ، نسبة الى الصين ..

ـ الجِسْجِد : قطعة يكنى بها عن الثرثرة وهراء القول .. ولعلها من « جكجكي » في الفارسية لأداة خشبية تكون في الرحى التي كانت تديرها

---

(1) حلية الانسان وحلبة اللسان لجمال الدين بن مهنا الموصلي سنة ٧٣٥هـ .. ص١٦٤

الدواب قديما ، تحرك بحركة حجر المدار فيسمع لها صوت رتيب لا طائل فيه ..[1]

ـ جَنْوَرْ : يقال جنور السيارة ، أي استدار بها وعاد من حيث بدأ ..
وهي لفظة تركية [وفي بغداد يقال جنوره اذا كبه على وجهه وأدار ظهره من أجل ان يقوم آخر بضربه على كفله بالعصا ، وكذلك تستعمل في معنى شد قدمي العصي بالفلقة وضربه بالعصا عليهما]

ـ الجبيْ : الكي ، وهو الذي قيل فيه ، آخر الدواء الكي ...
وقد كانت مشهورة بممارسته في الكويت امرأة كويتية اسمها « هتله » وأخرى اسمها « بت أبو طيبان » يعالجن الأمراض به ..

---

(1) كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل .. تأليف الدكتور داود الجلبي الموصلي طبع في بغداد سنة ١٣٨٠هـ ـ ١٩٦٠م

حرف الحاء

(ح)

ـ الحارة : الحي والمحلة ، نادرة الاستعمال وهي لفظة معروفة في بغداد حتى في الفصيح (قال الأزهري كل محلة دنت منازلهم فهي حارة).

ـ الحاسْ : ما يسمى في بغداد بـ « الكوبة » من أوراق اللعب يقامر بها ، وعلامة الورقة هذه أن يكون فيه صورة على شكل « القلب » ..

والحاس : البق الناعم ، وهذه لفظة مصرية معروفة في بغداد , كما يقال لهذا النوع من البق في بغداد « البرْغشْ »] .

ـ الحاسُوم : نوع من الأسماك .

ـ الحاضر : المتهيئ الجاهز .

ـ الحافي : لفظة معروفة ، وهي من حفاء الأقدام ولكنها ترد كناية عن المعدم الفقير .

ـ الحاكول : سمكة طويلة ذات فم كالمنقار دقيق ، تقوم على جوانبه أنياب دقيقة . وللحاكول زعنفة دسمة وزعانف أخرى قريبة من ذنبه ، وكثيراً ما ترى هذه السمكة في سوق السمك وفي منقارها بعض الحشائش والأعشاب ..

ـ الحايج : هو الحائك وجمعه حيّاج ، ومن أمثالهم ، مثل مرواك الحايج .. ومسجد الحايج مسجد يقع في فريج الخشناويه ، يصلي فيه جماعه ، الشيحه ... وكان هذا المسجد داراً للحاج محمد اسام الحائك من الاحسائيه القاطنين في الكويت ، وقد اتخذ داره هذه مسجداً سنة ١٣٤٢هـ ثم شرع كل من الحاج حسين الحراني والحاج أحمد الشملي بنفعه ومن أصبحت الى المسجد فائشيء عليها ، الكرو ، ي المصلاة ..

ـ الحِب : حب الماء ..

والحَب : الحنطه ، ومن أمثالهم ، من كبُتة بدايته حلط حبه مع شعيره ..

وحب : أي قبّل .. والمحبه : التقبيل ، ومما يطلق عليه هذه اللفظه ، تقبيل الحجر الأسود عند الحج ...

والحبه : القبله ، وهذه معروفة في العاميه البغداديه ..

والحبه عيار للصاغه يعدل وزن ست قمحات .

ـ الحبر بش : المتطفلون ونحوهم من الناس ، يتداعون على شيء .. وهي معروفه في بغداد بلفظها .. لعل أصلها من الكرديه ، هربزي .. وقد تكون من ، خر بش ، في الفارسيه من يكون في خدمه الحمير .

ـ الحبحبر : الفلفل الأحمر ، بلغه أهل الباديه .

ـ الحبيل : هو نوع من السمك ، ويقال له في بغداد ، شبوط ، .

ـ الحبّله : حبوله الصيد ، وحبل الكنه ، أي أخفافها محبوله .

ـ الحنتي : المتبختر في مشيته .

ـ الحنتراب : بنات الشهوه بعد شرب نقيعها . [ويقال لها في بغداد حشيش ..

ـ الحجي : لقب تشريف يطلق على من حج البيت الحرام .

ـ والحجي ، بكسر الحاء ، : لقب لأسرة كويتيه كانت بيوتهم في

فريج ، حمود السلمان ، عند فريج ، العدّانيه ..

ـ الحْنحَنه : من الأمور الشماله .

ـ الحِنجَال : خثالة الشيء .

ـ الحِنجه : الحكة ، من الأمراض الجلدية .

ـ الحْداك : طريقة في صيد السمك ..

ـ حد الحمار : حمل صغير .

ـ حدر : أي نحب ، وهي لفظة بصرية ، وفي مثل كويتي «شلّك فوك وشمك حدر» ، [وهو معروف في بغداد بلفظ «شغّالك من فوك وشماك من جوّه»]

وحدر : أي ركب السفينة منحدرا .

ـ حدف : أي رمى وهي من الفصيح .. وفي مثل كويتي «حدفه عصى وصادف أرنب» ، يضرب لما يأتي من المكاسب مصادفة .

ـ الحرّ : معروف وهو خلاف البرد ..

و «حر» : لفظة يحث بها الحمار على السير ..

ـ حرّ حرّشه عالكور : لعبة للصبيان قوامها التراشق بالرمال .. والكور : أن تخط بالاصبع على الأرض خطة كالدائرة يقف داخلها أحد اللاعبين من الصبيان ..

والحُرّ : خلاف العبد ..

والطير الحر : هو الشاهين ..

والحرّار : الأرض الرملية الصلبة .. وحلّقة الحرّار : رأس في البحر ..

ـ الحرامي : اللص .. وهي لفظة معروفة في بغداد ، جمعها حرامية ، وفي مثل كويتي «حطني في الغار وصاحت علي حرامي» ، يضرب لمن يخدع غيره في فخ نصبه له ..

ـ الحرمل : نبات بري مشهور عند العطارين ، له حب كحب العدس ، يستعمل بذره في معالجة عرق النسا ،، كما يستعمل ممروخاً بالشب في تبخير الممسوسين المصابين بالعين ، وقد توضع منه بضع حبات في الحلوى فيؤخذ مع التين ..

ـ حرن : أي عند وامتنع عن السير وهي من الفصيح ..

ـ الحزورة : التخمين والتكهن . وقولهم « حزورتك بالفلان » ، أي ماذا تتكهن[1] .. وقولهم « نحزر يصير كذا » ، أي أخمن وأحدس وأتوقع ..

ـ الحريش : ضرب من النباتات الصحراوية في أعماق البحر ..

والحريش : أم أربعة وأربعين دُوَيْبة] وتسمى في بغداد (أبو سبعة وسبعين) ..

ـ الحزنة : معلقة ما بالكوب ، يقال إنها موجودة بالعامية المصري.

ـ الخرصان : نوع من الأسورة الذهبية يشبه ما يعرف في بغداد .. بـ « سفت الحصير » ...

ـ الحريم : جماعة النساء ..

وسوك الحريم : سوق يقع في جهة سوك واجف ، وكانت سوقهم يقع قديماً عند دائرة المالية والاقتصاد ، في الصفاة قرب سوك الحنطة .. وكان يسمى يومذاك « قيصرية الحريم » .

سميت بذلك لأن جماعة من النساء يبعن فيها الملابس ومواد الزينة ونحوها ..

ـ الحزة : أي الآن .. يقال « تعال باجر هالحزة » أي تعال غداً في مثل هذا الوقت .. وهي من الفصيح .. قال الأصمعي

---

(1) وفي جهات الناصرية وسوق الشيوخ في العراق يقال « شنو حزورتك ؟ ».

«الحرة» : الوقت والحين ، رواه أبو طالب المفضل بن سلمة بن عاصم في كتابه الفاخر ..

واللفظة معروفة لدى بعض العشائر العراقية كالحرة حيث يقولون «هالحرة» ، أي هذا الوقت .. وكان يظن انها محرفة تحريفاً أعجمياً من «الحصة» ...

ـ الحمرز : الرائحة غير الطيبة .. يقال للشيء المتن ونحوه «محمرز» ، ويقول بدوهم لمثل هذا المعنى «مخنز» ... وفي الأنماط المتداولة في الناصرية وسوق الشيوخ يقال لما بقي من الطعام ونحوه «محرز» ..

ـ الحسن : عادة الصوفية من جنود السيدي تعلق بالسرة ، فتراكم عليها عند الحركة ، ويسميها حاكة العراق «كشكش» ..

ـ الحساوية : المنسوبون الى الاحساء ، لهم في الكويت فريج باسم فريج الحساوية ، ومذهبهم «الشيخية» من مذاهب الشيعة ..

ـ حسن : من اسماء الأعلام الدارجة في الكويت و «مرسى حسن» مرسى يقع عند قرية الشويخ ..

والحسين : مادة عطارية ، يقال لها في بغداد «زنجفر» ..

حسن : أي حلق .. وحسنه أي حلقه .. وتحسن اذا حلق أيضاً .. والمحسن : الحلاق ، ويقال له في بغداد «المزين» ..
[ويستعمل أهل بغداد لفظة «زين» بدلاً من التحسين ، وزين ترد بهذا المعنى للمتعدي واللازم في العامية البغدادية .. وقد يقال كذلك «حسن» غير ان هذه لغة بدوية] ..

ـ حسوان : بئر ماء ..

ـ الحسوني : نوع من العصافير ، تشترك في تلوين ريشه ألوان شتى ..

ـ الحشنكة : نوع من الأعشاب ذو رائحة طيبة .

- الحسيني : طير ذو لون مرقط بالبياض والسواد .

- الحسينية : بناية للشيعة شبه ما تكون بالمسجد لا مئذنة لها ، تعد لقراءة التعازي وإقامة المآتم ، وفي الكويت من هذه الحسينيات عدد قليل ..

ومنها « الحسينية الخزعلية » وتقع في فريج « الفرج » . كان البناء الأول في بنائها الشيخ خزعل بن مرداو ، ثم أكملت وتوسعت بمساعي جماعة العجم ومنهم آل معرفي .. وحسينية الحاج حسين بشتر ، وحسينية الحاج قنبر البلوشي (في فريج البلوش) ، وحسينية امر اكنه في الشرق ، وحسينية الحاج علي الأربش في دروازة عبد الرزاق ، والحسينية العمانية في فريج الحساوية ، وحسينية الحاج علي الشمالي[1] في دروازة عبد الرزاق ، وحسينية السيد علي العطار لمجاورة الأحمدية ويقال لها حسينية عمران وهو عمران بن السيد أحمد بن السيد علي المذكور .. وحسينية « بهشب » .. والحسينية الجعفرية[2]

---

(١) كانت هذه الحسينية دارا لعيسى الحاج علي الشمالي فاشترتها جماعة الشيخية . فاتخذوها « مغتسلا » لموتاهم حيث منعوا من استعمال مغتسل العجم لهذا الغرض . استرضاء منهم .. وبعد أن أنشأت الحكومة الكويتية مغسلا على أحد الطرق في جهة مقابر الحساوية - وقد شاهدته - اتخذ ورثة عيسى الحاج علي الشمالي تلك الدار حسينية وادعوا ملكيتها .. وقد أقيمت بشأن ذلك دعوى في المحاكم الشرعية انتهت بصدور قرار بوجوب وضع اليد على هذه الدار . حيث تشابه على المحكمة الأمر فيما يتعلق بإثبات ملكيتها لإحدى الجهتين المتخاصمتين حول الموضوع ..

(٢) كانت في الأصل بيتا للحاج إبراهيم « الملا » من عشيرة « الملا » الأحسائية .. وكانت في جانب من هذه الدار حسينية صغيرة فوسعها الميرزا علي الحائري الرئيس الديني لطائفة الشيخية سنة ١٣٢٧هـ .

في فريج احد الزراك .. وقد ظهرت على شارع دسمان بعد هدم ما كان قائما أمامها من بيوت وباسانات .. وحسينية السيد علي في شارع الميدان وهي الآن بتوليه سهيره السيد مرتضى .. وحسينية السيد حسن العصفور في الشرك وهي بتوليه ولده السيد محمد ، وقد تقرر الحاقها بالشارع ، حيث اتحدث حسينية أخرى عوضاً عنها في منطقة الدسمة .. وحسينية الشوزان وكانت تقع مقابل مدرسة الصباح شارع دسمان فأدخلت ضمن الشارع بعد توسعه وبنت حسينية أخرى عوضاً عنها في منطقة (و و) المعروفة الآن بمنطقة الدسمة ..

والحسينية الرابعة في فريج الحدادة وقد بنت حوالي سنة ١٣٣٣هـ وكانت دارا للحاج علي الياسين الحداد ..

وحسينية الحاج حسن عاشور من التراكمة وهي في الميدان وقد تقرر هدمها بسياسة المشاريع العمرانية الحديثة في الكويت على أن تبنى أخرى عوضاً عنها في (الدعية) .. وحسينية محمد حاجي محمد من التراكمة في الميدان وهي الآن تحت توليه حسين محمد حاجي محمد .. وقد بنت ووقفت منذ وقت طويل ..

ـ حِصَانِ البَحَر : نوع من السمك .

ـ حصانْ ابليس : نوع من الحشرات .. وفي العراق يقال لها « حصين ابليس » و « حصين الجن » ..

ـ الحَصَبَا : اللؤلؤة الكبيرة جمعها حَصَابي وحَصَبَاتْ ..

ـ الحَصَىْ : الحَصَا ، واحدته حَصَاة أي حصاه ..

ـ حَصَنْ : أي عوَّذ .. تقول الأم لولدها « حصنت عليك بالله وغير الله » أي عوّذتك وحصنتك بالله وبعزته .. والعزة المروءة واللطف.

ـ الحَصَيْني : الثعلب .

ـ حَصَنِ الدار : حصاة كبيرة الحجم منقطة الجسم ..

الحطب : الخشب تصنع منه الأثاث وتبنى السقوف .. وكل
خشب عندهم يقال له «حطب» بما في ذلك الصاج والصندل .. وصناديق
الشطرنج والدامة تسمى «حطب الدامة» ..

– حَطّ : أي وضع .. وحطّ الطائر اذا نزل ..

«وحطة الطَيْر طار الطير» : لعبة للصبيان يجتمعون في حلقة
فيشير قائدهم باصبعه الى نقطة ما في الأرض قائلا «حط الطير» فيشير جماعته
مثل اشارته ، فاذا قال «طار الطير» رفع اصبعه فرفعوا اصابعهم متابعة له ..
ويكرر ذلك عدة مرات ، واذا نسيها احد الصبيان فرفع يده حيث يجب أن
يضعها أو وضعها حيث يجب أن يرفعها فانه يعتبر خاسراً .. واللعبة معروفة
في الزبير ..

الحظ : معروف وهو واحد الحظوظ .. وفي مثل لهم «حظك بالبايت مو بالعايت» ..

– الحضرة : من الحضرة في الفصيح .. وهي عيدان من القصب
وسلاك الحديد تنصب في ضحضاح البحر عند الساحل ، على شكل خاص
وطريقة معينة ، بحيث اذا جاء المد سرق السمك الى داخل الحظرة ، فاذا
حصل الجزر لبث السمك حيث هو لا يستطيع الافلات من الحضرة فيصاد .

وتسمى الحظرة في البصرة اذا كانت صغيرة «كُطْمة» ، واذا كانت
كبيرة قيل لها «مَيلان» ، وتكون من الجريد أو القصب .. ولا يعرف
الصيادون البغداديون هذه الوسائل في صيد الأسماك ..

وللصيادين من أصحاب الحظور مواقع خاصة بهم من سواحل
الكويت تعتبر ملكاً لهم وفق مستندات ووثائق رسمية ، فلا يستطيع أحد أن
ينصب له حظرة في غير الساحل المملوك له .. وكانت الحظرات تصنع
قديما من القصب العراقي المسمى في بغداد باجيو ..

– الحيف : نوع من السمك ..

ـ الحفرة : منخفض في الأرض تتسرب فيه مياه الأمطار .. وكانت في مدينة الكويت حفر عديدة بهذا الغرض زال معظمها .. ومن هذه الحفر حفرة «الرَّوضان» التي تحت صفر بدروع ابن دان ، وحفرة «المحميد» وتقع حول مسجد بن سويلم ، وحفرة «الصَّنج» وتقع في فريج صنيج ، وحفرة «غنيم» في فريج «العلنو» ولا تزال قائمة تحيط بها سور ..

ـ الحك : الحق .. وقد كانت أداة نهي كأن تقول «هذا حك الأكل» أي هذا الشيء معد للأكل ..

ـ الحل : نوع من السمسم يستعمل حشوا للعمل في شموق السمسة ويقال له أيضا «السليط» ..

ـ الحَلال : خلاف الحرام ..

ـ الحلاوي : من نخيل تمور البصرة ..

ـ الحلبة : حبوب دقيقة حباته صفراء اللون ، تغلى بالماء فتشرب نقيعها ، أو تسحق فتسف سفاً .. وهم يعتقدون أنها تشفي من السعال ، كما أنها تبيح الضعف التناسلي وتقوي الجسد ..

ويضعون في معالجة الضعف التناسلي وعلل أخرى حساءاً يتألف من الحلبة والعلك الأسود وحب الرشاد والسوداء والفلفل وقرص القمر ، حيث تدق هذه جميعاً ثم تطبخ بالماء مع قليل من الدهن ..

و «حلبة الحيل» : حبوب أشبه بالهيل حمراء اللون تخلط مع برد الحرور فتغلى فتشرب من مائها بمقدار استكان واحد ، أو تدق فتلهم ثلاث مرات في اليوم بعد ... ثلاثة .. وتستعمل النساء هذا العلاج في أول أيام الحيض ..

والحلبة المجلوبة من الهند تكون صفراء اللون ، أما حلبة نجد فخضراء .. ووردت لفظة الحلبة في مثل لهم «الهندي يكول حلبة والبدري يكول متشحن به» ..

- الحلْبيب : ويسمى أيضاً « الحاشية » [ويطلق عليه في بغداد اسم « خُوتَنه » ..] يشربونه لهضم الطعام وطرد الغازات ..

- الحلقة : الاسهال ..

حلْحُوم : وسمه صغيرة من الخيوط تشد بها مسطرتا الميشّاح، وهي من مستلزمات الحركة عندهم .. وفي بغداد يقال لها (الحلقة) ..

- حلْحل : أي حرك الشيء من مكانه ، وهي من الألفاظ البغدادية.

- الحِلِمْ : الرؤيا .. وحِلِمْ اذا رأى مناماً ..

- الحلو : حمص .. ومن ألفاظ التعجب « يا حلاته » أي ما أحلاه .. والحَلْوة : الحلوى تؤكل ..

- الحلْوايو : نوع من السمك .. مفلطح الجسم على شكل « الزبيدي » غير انه أسود اللون ويقال في سمكة الحلوايو انها « عبدة الزبيدي » لسواد لونها .

- الحلول : الاسهال ، ومن أنواعه السنا مكي والسناوين يخلطان فيستعملان في علاج الامساك ..

- حلوم : شخصية سمانة وردت في مثل لهم « حلوم أمّ الحلوم » يضرب لمن يسأل عن الأخبار وهو أدرى بها ..

- حليمه خاتون : اسم أطلقه الكويتيون على الدكتورة « ايانور كالفرلي » الامريكية ، وهي أول طبيبة عملت في المستشفى الامريكي في الكويت سنة ١٣٣١هـ (١٩١٣م) ..

- الحمار : معروف .. وفي مثل لهم « الحمار بين أمه غزال » [وفي بغداد يقال الشادي بين امه غزال] ..

و « أم حمار » : امرأة لها رجل حمار تلاحق العبيد وتصحبهم عند خروجهم للاستسقاء في الفجر فيفرون منها .. ذكرها القناعي في صفحاته.

والحمارة : نوع من سمك يكون مفلطح الشكل .

وحمار بحر : خشبة قوية توضع في مقدمة السفينة قرب القنة

يشدّ اليها الشراع .. قال في القاموس : والحمار خشبة في مقدّم الرحل ،

وحمار قَوْزان . جاء في مثل لهم (تجمع البرغوث وحمار قوزان والكل منهم عِلَّةٍ باطنه) ، يضرب في تجمع غرائب الأشخاص ممن يتشاكلون في سوء الخصال ..

وحمار القَايْلَه ، اللام في القايله مفخمه ، حمارة فيما يزعمون تخرج وقت القيلوله فتأكل الأطفال الذين يخرجون الى الطرقات ولا ينامون في بيوتهم في مثل هذا الوقت .. وهم انما يقولون ذلك لصبيانهم حملا لهم على النوم ظهراً ، وعدم التسكع في الطرقات والأزقه .. وأحسب لفظة « حمار » هذه في الأصل من « حمارّة القيظ » ، وهي شدته في الفصيح ..

- الحمَارَيْن : من النجوم ..
- الحمَاط : عشب بري شائك ترعاه الأنعام ..
- الحماطيات : شَعْث ..
- الحمام : بالتخفيف نوع من السمك و طيور اليفة ..

وسوق الحمام : سوق عام صباح كل جمعة تباع فيه الطيور والأرانب وبعض الدواجن .. يكثر فيه الصبيان والشبان والنساء ومعهم أقفاص فيها طيورهم المعدة للبيع .. وتقام هذه السوق في ساحة بين الصفاة وسوق الحرّارين والبرك وبين طريق المعهد الديني القديم ..

والحمّام بالتشديد : طير صغير ولكنه يفترس العصافير من نحو الزَعَّرة والمردم .. ولا يؤكل لحمه ..

والحمّام : ما يغتسل فيه ، وأول حمام عمومي أسس في الكويت « حمام المنحم » ، أنشأه « آل معرفي » ، ولا وجود له اليوم .. أما حمام « الوحيد » فقد أنشئ مؤخراً ، ولكنه هدم سنة (١٣٧٩هـ - ١٩٦٠ م) .

ولم تكن في مغتسله حياض للماء ولا حنفيات وانما كان يؤتى للمستحم

سطل من الماء الساخن ، وقد خصص لكل مستحم قدر من الماء لا يزيد إلا بثمن اضافي معين ..

- الحميران : نبات حلو الطعم أشبه شيء بالعجل يأكلونه ..

- الحمصيص : عشب بري يؤكل وفيه حموضة .. ويقال له « الحنبصيص » أيضا ..

- الحمد : الشكر والمدح .. وفي مثل لهم « اذا سبقا الحمد شي يصلي به » يضرب للافتقار الى جوهر الشيء المفقود .. وقد ورد هذا المثل في العراق بلفظ « اشـــو الحمد يبش يصلي » ..

والحمد : تسمية مسجد الحمد في محلة بوكه (لـــوفا) في فركان سنة ١٣٧٠هـ وقد أسسه خالد العبداللطيف الحمد واخوانه .

وحمدان : مسجد ذو شدة قصيرة لا تجاوز طولها اشبرين .

الحمر : اللون الأحمر .. وكصر احمر : هو القصر الأحمر ..

الحمرة : سمك أحمر اللون يسميه الكويتيون « سمك انكليزي » وذلك لحمرة لونه ، وهو اردأ انواع السمك اذ ان لحمه يشبه لحم الحمل ، يأكله العمانيون لرخص ثمنه ..

- حمروش : نوع من العصافير يكون الريش في جناحيه رمادي اللون ، وفي رقبته سود ، وفي ذيله وصدره وبطنه برتقالي ، ويكون فيه كذلك شيء من البياض .. والمقطع من المدرسة « همه روش » أي وش من كل نوع ..

- الحمسة : السلحفاة .

- حمش : يقال حمش الحب والقهوة ، اذا حمصها على النار فتحمشت أي تحمصت .

- الحمض : نبت لا يرتفع عن الارض غير بضع سنتمرات ذات اغصان عليفة ترعاها الابل ، ويقال لها ايضا « الحمض » وذلك لما فيه

من حموضة .

الحمض : مكان يقع جنوب الكويت على مسافة ستين ميلا تقريبا حدثت فيه واقعة (شعبان سنة ١٣٣٨ هـ) بين الكويتيين والسعوديين ..

ـ حمـلـه : القسم الذي يعمره الماء من هيكل السفينة الخارجي .

و حملدار : رئيس القافلة الذاهبة الى الحج ..

ـ حمصي : [illegible] [illegible] ، [illegible] ، وهو ما يستعمل في تدليل الأطفال وملاطفتهم ..

ـ حمدان : اسم شخص .. وقد ورد في مثل لهم : [illegible] الحمدان ، يضرب لمن يدعي دعوى لا قبل له بإثباتها .. والمثل معروف في الأمثال البغدادية ..

ـ الحَمْتَعي : [illegible] امرأة كوسه .

ـ الحَمْيَمِيج : طير طويل الجناح ..

ـ الحابية : من الآبار ..

[illegible] [illegible] حصان .. ومن أحاجيهم قولهم : حمحمر بسوك حمر [illegible] أي ما الشيء الذي هو أحمر اللون عندما يباع في السوق ، [illegible] عندما يكون في [illegible] .

والحنة في قولهم [illegible] ، اللفظ والصحيح [illegible] في الأصل من [illegible] والوحد .. وفي الشعر عبدالله الفرج [illegible] من السامري :

[illegible] [illegible] [illegible] ... [illegible] والعلايب

[illegible] [illegible] حولي ... [illegible] وانهاس [illegible]

وفي اللهجات البغدادية يقال [illegible] من الأمور [illegible] الشأن « إلَه حنة ورنة » كناية عن الأهمية والحفاوة ..

حنشو [illegible] العرق ، وجمعه حناشي .. وكذلك يقال

في مفرده حشيشلي .. ولعله منسوب الى الحشيش أي الأفعى ..

ـ الحِشْوَة : ما يسمى في بغداد « حشُونة وحِشَيْنة » وهو رغيف صغير يخبز باسم الطفل خاصة تعلل به . والحشوة معروفة في الأوساط المصرية بنفس المعنى [والحِشْوَة والحِشَيْنَة في الألفاظ البغدادية الحنان والشفقة] .

ـ حولي : مما يستعمل في مدينتي عربية كأن يقال « مشى حولي الساعتين » أي مشى ما يقرب من ساعتين من الوقت ..

ـ الحوّايْ : العطار أخذاً من كون خرجه يحوي كل شيء .. ويقال « حوايج » مثل الجمع بياء وكذلك الهمزة سهلت الى ياء ، ثم اكتفي بإحدى الياءين عن الأخرى ، وحذفت الشدة على الواو اعتباطا .. وفي بادية العراق يقال له « الحوّاج » ..

ـ الحوْبة : أن دعوة مظلوم في ظلامة ، إذا استجيب دعوته فعرضت للظالم نكبة من نكبات أو أصابه مرض ، ويقال عندئذ « هذي حوْبة فلان » وهي استعمالات بغدادية ..

ـ الحَوْة : عشب برّيّ يؤكل ..

ـ حوتْ يونسْ : من ألقاب السمك ..

ـ الحوذان : كل عشبة صغيرة أشبه بالحماط يكون في أوراقها شوك صغار ، وهي مما يرعى ..

ـ الحوحَ مه (اسم في منه مفخمه) : لعبة للصبيان يلعبونها ، وهي أن يأخذ كل صبي عوداً محروداً من السعف الطري فيتزاحمون على كرة من الخرق يقال لها « الطمّاحيّة » يدفعونها بعدائهم ..

ـ حوْرب : أي هوّس هوسة الحرب ونادى القوم بالتهيؤ للغزو ، وحثّهم عليه بضرب من الغناء خاص ..

ـ الحوْطة : الرقعة من الأرض يسور بسور .. والحوطة كذلك

مكان يستتر فيه العوام أثناء تعاطي الفســـق والفجــور ، وربما كان اللقط من احتياط الرجل لنفسه ..

- الحوْن : الملاذ والوسيلة وما يعوذ به ويفزع إليه من حيلة عند تحزب الأمر .. وفي بغداد يقال له « چارة » ..

- حولي : من المناطق الآهلة بالسكان والعمارات جنوبي الكويت ، وقد كان تسميتها كذلك سنة ١٣٢٤هـ (١٩٠٦م) حيث عثر فيها على ماء حلو عذب فسميت من يومئذ « حولي » نسبة إلى عذوبة مائها ، ومنذ ذلك الحين أخذ الناس يسكنون فيها ، ثم ملح ماؤها فيما بعد فأصبح لا يستعمل إلا للوضوء ..

وفي ذات المنطقة يقع حي يسمى بالسكرة .. وعدد نفوس السكان في حولي وسكرة حسب الإحصاء الذي تم سنة ١٩٥٧ ، يبلغ ١٤٣٨٤ شخصاً ..

والحولي أيضاً منطقة بحرية تعد من مناطق المحار ومغاصاته ، وهي تبعد عن الكويت بحوالي ثماني ميل ، وعدد من اللؤلؤ اكتشف في حولي هذه في نفس السنة التي اكتشف فيها الماء العذب في حولي الأخرى التي مر الكلام عليها .. ولذلك كانوا في الماضي يسمونهما حولي البر وحولي البحر ..

- حُوتيه : حيوان بحري صغير لونه نحو الأبيض له غلاف صخري .. وكانوا يأكلونه ..

- حويل : ما دار عليه الحول أي العام من تمر ونحوه .. [وفي بغداد يقال في مثل هذا المعنى « حايل عليه الحوْل » لما مر عليه سنة كاملة من طعام ونحوه] ..

- الحبّاري : إحدى طرق الغوص على اللؤلؤ .. وهي أن يأخذ الغواص حجراً أو قطعة رصاص برجله وتكون تلك الحجارة أو القطعة

الرصاص هذه مربوطة بالحبل الذي يمسكه بيده عند نزوله الى قاع البحر
ليعاون به دفع الماء ، وحين يلمه يطلق الحجر من قدمه والحبل من يده
فيسحبه « السيب » القائم على ظهر السفينة .. فاذا التقط الغواص
ما استطاع من المحار خرج بنفسه الى ظاهر الماء دون أن يسحبه أحد بحبل
ونحوه .. واصل اللفظ « الحجاري » ..

الجبيلات : جمع جبلة .. ومسجد الجبلة : مسجد للشيعة
الجعفرية يقع في فريج الجبالة ، وقد بني سنة ١٣٤٢هـ ..

ـ جنيسة : سمكة طويلة الجسم ذات زوائد لحمية فوق فقاره
الرعنف ، فهي مقدمة من جهتي الذنب شبيهتان الى جوار بطنها
عن اليمين والشمال ، وأخرى فوق ظهرها واخرى عند مؤخرها .. اما
فمها فطويل ، وليس على جسمها فلوس .. ولكن جلدها أشبه شيء بجلد
الغزال ، ومقدم رأسها مفلطح عريض ، وشفتها العليا مفروشة .. وتباع
الجنايسة في اسواق السمك بالكويت مقطوعة الرأس أحيانا دفعا لاستيحاش
الناس من رؤوسها وراسها .. وقد شاهدت منها ما يبلغ المتر طولا ..
ولا غلاصم لها ...

ـ الجنيسة : الخاتم يتختم به في الاصبع ..

ـ الجنين : العفو والكرم ، وفي أمثالهم « أمّ ناصر
اللسانٌ طويلٌ والحيلٌ كسيرٌ » ، يضرب لمن يدعي الدعوى وليس له
من دواعي اثباتها شيء ... وقولهم « فعل حنيني عليه » ، أي جارت قواي ،
وفي الزهيري « انا الذي من طيحتي ينفثونْ حيلي فعل » ، وهو
استعمال معروف في الأغاني البغدادية ، غير ان البغداديين يستعملونه في
المديح والرثاء بحال شخص عزيز عليهم تصيبه مصيبة ..

ـ الحجلة : أصل اللفظة « الحجلة » وهي لعبة صبيانهم تكون
باتخاذ خانات في الأرض يخط عليها ، ثم يقف اللاعب على رجل واحدة

فتحذف بابهام قدمه ـ وهو يعبر فقرات حجيمة ـ قحفاً مستديراً كالقرص في مثل مساحة الروبية ، ينتقل به على هذه الطريقة من خانة الى أخرى ، على أن لا يخرج القحف عن حدود الخانات أي الخطوط المحـــددة بها ، وان لا يقع القحف على الخط نفسه .. [وهذه اللعبة معروفة في بغـداد وتســمى « توكي » أخذاً من لفظة « تك » ، في اشتراكه بمعنى واحد ، اذ انها تلعب برجلٍ واحدة ..] (1)

ـ الحنيبري : كل طحلبة حمراء اللون تنبت في قعر البحر يتغذى بها السمك .. وقد جاء اسمها منتزعاً من لونها ..

---

(1) تسمى هذه اللعبة في الناصرية عنه الطاق وفي بعض الجهات العراقية تسمى حجلة أيضا وكانوا يسمونها في بغداد قديما «مستشراح» .

حرف الخاء

(خ)

– خَمّ : يقال خمّ الطعام اذا فسد ، فهو مَخْمُوم أي متغير الريح والطعم . وفي بغداد يقال له « مُخَمْخِم » بتفخيم الميمات ، كما يقال له أيضا مروّج ومسَرْوَج ، ولهم ألفاظ أخرى في ذلك] ..

الخارور : المحل الذي تكون فيه مرافق الماء في المسجد ، وهو لغة في « الكَرور » ..

– الخارْبازْ : مرض النكاف ..

– خاس : يقال خاس الشيء ، اذا تلف وخاف . وهي لفظة معروفة في بغداد يقال « خاس الكرع » ، اذا فسد القرع ، و « خاست بطنه » ، اذا كان لا يجد عزوفا عن الطعام يأكله في كل وجبة ، ولهم فيها استعمالات كثيرة . وفي مثل كويتي « السمچة الخايسة تخيس السمچ » يضرب للفاسد يجر الفساد الى غيره ..(1)

– الخاصور : القصب ، وفي بغداد يقال للقصب خصّار وجمعه

---

(1) يستعمل الخايس في بغداد لما يتلف من الثمار والفواكه .. اما بالنسبة للسمك وفساده فيقال فيه « جاف » .. وفي مثل بغدادي « السمچة تجيف من راسها » ..

خطاطير بفتح الخاء وضمها ، على أن لفظة الخطار تستعمل في معنى الجمع أيضاً .. أما لفظة الخاطر في بغداد فان لها معاني واستعمالات كثيرة] ..

ـ الخاكْشيرْ : حبوب ناعمة دقيقة صفراء اللون تجلب من ايران ، وتستعمل في معالجة أمراض الأمعاء ، حيث تنقع بالماء المحلّى بالسكر أو ما يسمى نبات من أول الليل حتى الصباح فتصبح تلك الحبوب فيسقى منها العليل .. والكلمة من الفارسية بمعنى : تراب الأسد ، وهي من المـــواد العطارية المعروفة في بغداد والبصرة حيث يسمونها : حبوبةْ عجمْ ..

ـ الخالْ : أخو الأم بترقيق اللام ، وفي بغداد يفخمون اللام ..

والخالْ بتفخيم لامه : احدى ورقات اللعب التي يقامر بها ، ويطلق عليها في بغداد لفظة : سنري ، أي ذو نقطة واحدة من الورقة ..

وفي مثل كوفي : اما خال والا ابو ستة ، يريدون به الخالي اي الفارغ الذي ليس فيه شيء .. والمثل مما يضرب في المفارقات البعيدة بين الحرمان والوجد دون ان يكون بينهما مرحلة او وسط ، ومما يشبهه من الأمثال البغدادية : لو بسر الخشن لو بالعنقه ..

ـ الخابوقْ : حيوان ذو غلاف صدفي ملتصق بقعر البحر كالمحار ، غير انه منفصل بخلاف المحار .. قال ابن الرشيد في بحث له حول الخابوق جاء في مجلة اليقين ٢ ص ٥٤١ سنة ١٩٢٤ : (وجسمه وما يحتوي عليه كالمحار ، الا انه منفصل وهو مركز في الارض كالصخرة المصبوبة ، ولم يكونوا يعلمون ان فيه لؤلؤاً الا في العام الماضي ـ١٩٢٣م ـ عندما قلعوه من الأرض وفلقوه فوجدوا ذلك فيه) ..

ـ الخامْ : القماش كائناً ما كان نوعه ، وكائناً ما كان لونه وصنعه ، بحيث يطلق على كل نسيج من الأصواف والأقطان والحرير والكتان وسائر

الساعات[1]

وخام جوبان : هو ما يقال له في بغداد « خامْ الشّام » ويكون أسمر اللون .. [وكان يقال له في بغداد أيضا « كامْتي » ..]

والخام البنطي خام الهمايون تتخذ منه الشّرع ولعل «المالطاني» منه .

– الخاوه : طين عربي ، منه الأبيض ومنه الأحمر ، يستعمله النساء في غسل شعورهن ، وكان يستعمل كذلك في طلاء الألواح الخشبية المعدة لتعليم الصبيان الكتابة في كتاتيبهم .. ويقال لها أيضا « طين گَرِجْ » ..

والمتوحمات من حبالى النساء يمصصن الأحمر منه ويأكلنه ، وهو يجلب من النجف .. أما الأبيض فيستعمل للغسل ويجلب من البصرة ..

واللفظة معروفة في بغداد .. ولعل الأصل فيها أنها من لفظ « الخوره » ..

والخاوة أيضا : الرشوة ..

– الخنّورْ : تقلب الشراع يمنة ويسرة حسب تغير الهواء ومقتضى اتجاه السفينة ، ولعل اللفظة من « خاور » في الفارسية ..

– الخنّانة : كلمة يخوّف بها الأمهات أطفالهن فيقلن لهم « جتّكْ الخنّانة » كناية عن حيوان وهمي .. وهي كلمة عراقية أصلها خمبابا جاء ذكرها في ملحمة گلگامش اسماً لعفريت .

– الخنّاطْ : نوع من السمك رمادي داكن اللون ، ويبلغ طول الواحدة منه بين العشرين والخمسين سنتمتراً .. أورده في القاموس ..

– الخبّرة : مجمع مياه الأمطار في البادية وتلفظ أيضا خَبْرة ، جمعها خَبْرْ وخَبْرات .. والخبرات كثيرة في برّ الكويت ، مهاجرة

(1) (الخام في بغداد يطلق على نسيج أبيض يستعمل للألبسة الداخلية والدشاديش أحيانا وأغطية الفرش وهو ضروب عديدة منها خام الهمايون والخام المسمّى بالجَنْكَرْ .. وفي بعض الجهات العراقية الجنوبية تطلق لفظة الخام على كل قماش .. ويقال «غسيلْ خامه» أي غير مصفّى .. ويقال كذلك للساذج من الناس « خامْ » .. كما يقال ذلك للطير الذي لم يحسن الطيران بعد ..)

الدَّوَيش وجزيرة العَوارم وجزيرة مُسْتَعيد وجزيرة الاوراك وجزيرة أم أرنبه وجزيرة الابركك وجزيرة المساعة والجثاثيل وام عمارة مهرول وام الرويسات والبركلة ودعيج ومصلخ والمسابح والدواعمة .. والجزيرة لفظة عراقية حوشية وهي ذات أصل في الفصيح ..

ـ الخَنْزَرْ : معروف .. ومن كناياتهم قولهم في شخص « خَنْزَرْ ايدي » يريدون الالمام بأمره والاحاطة بصنائعه وأحواله ، فكأن قائل ذلك يريد انه كان قد خبره وصنعه بيده فعرف من حقيقة أمره الشيء الكثير ،

ومن أمثالهم « عطِ الخَنْزَرْ بيد خنزارة لَوْ ياكُلْ نُصَّه » ..

وفي بغداد يقال « انطي الخَنْزَرْ بيد خنزارة يأكل نصه » وفي العاقد اليهود البغداديين ينطقون الجزر بلفظ جيزَرْ وجيزير ..

ـ الخُصَيصة : لعبة للبنات ، تأتي احداهن الى كومة من التراب فتفرزها بيديها الى ثلاث كومات ثم تدس خلال ذلك خفية في احدى تلك الكومات بعض خرزات الشذري أو بعض كسر من الصناعد ثم تطلب الى رفيقاتها أن يحزرن في أية كومة من تلك الكومات وضعت خبيئتها .. ولفظة أصل من الفصيح .. [وفي بغداد يسمى هذه اللعبة « طمّ خريزة » ..

ـ الخَنْطْ : أغطية تشبه الكِشْتِبانات ، توضع في أطراف الأصابع ، وهي تصنع من الجلد ، يستعملها الغواصون عند الغوص وقاية أصابعهم من الأذى عند اقتلاع المحار من بين صخور البحر ..

ـ الخَبيلْ : المعتوه .. وفي أمثالهم « سباع الخبيلْ عبائه » ..

وفي بغداد يسمونه خِبِلْ بكسر الخاء ..

ـ الختمه : اذا أتم الصبي قراءة القرآن الكريم في الكتّاب ، صنعوا له الختمة .. وهي عبارة عن حفلة خاصة تقام بهذه المناسبة حيث يلبس الصبي عمامة ويكون معه سيف يحمله فيطاف به مع بعض الصبيان

واصسان على السوت حمع اسرعات النقديه والهدايا المتوعة •• ويمشي خلف القوم من يقرأ لهم نشيداً معروفاً عندهم بلهجة خاصة ومن بين ألفاظه:

« الحمد لله الـذي هدانا للدين والاسلام واجتبانا »

فترد عليه الجماعة قائلين « آمين » بعد كل مقطع من مقاطع نشيده ••

، وللبغداديين عادة مثل هذه في الختمة حيث يطوفون بالصبي الخاتم في الطرقات سلموا به سنه ، ولكن دون جمع الهدايا والتبرعات من البيوت •• ويقرأ احدهم بنغمة خاصة مقطوعة شعرية أولها قوله :

« الحمد لله الذي تحمدا •• حمداً كثيراً ليس يحصى عددا ••

كلم موسى واصطفى محمدا •• » الى آخره ويرد عليه تبعه صبيان الكتاب بلفظ آمين ••

كما ان الصبي الخاتم لا يلبس عادة ولا يتقلد سيفاً ، انما يسوك بملابسه الاعتيادية وقد تكون جديدة لهذه المناسبة •• وفي داره حين يلمها توزع الشراب و « الخاص » حلو » على الجماعة وربما ضيفوا لهم غداءا •••]

« الحبنكل » حيوان بحري لا عظم فيه ، غير ان له بيتاً من العظم سلد يكمن فيه ، وهو يفرز عصارة سوداء اللون لتضليل اعدائه في البحر •• أصل اسمه « الحدّاق » ••

ـ الخشركه : الكلام لا زبدة فيه ولا طائل فيه ••

ـ خَدّايْ : يقال للبيض لا قشر له « بيضْ خدايْ » ••

ـ الخِدْرَة : كلة النوم وتسمى في بغداد كُلَّة •• ولعلها من الخدر في المصبح •• والخدرة كذلك غطاء يغطى به العرش في العرس ، ويلف به الميت بعد تكفينه ••

ـ الخِدْشْ : الاحمق من الرجال لا رأي له في الأراء •• والخدش أيضا الناقص العقل ••

الخنذبه: الذي لا عقل له .. وفي بغداد يقال مثله خنفشه ..]

ـ خرّ: يقال خرّ الماء اذا انسكب .. وخرّ الوعاء اذا أخذ يقطر ما فيه من ماء ونحوه بسبب ثقب فيه ..

ـ الخراب: حبل مرساة ويكون غليظاً محكم البرم ..

ـ الخرافي: لقب لأسرة كويتية أصلها من قرية الزلفي في نجد ..

ـ خرابيط: أي الأقاويات من ملفق الكلام ومزوّره ..

ـ الخربعه بربعه: كناية عن التخليط في قول أو عمل ..

ـ الخَرّبوطة: الحكاية لا أصل لها من الصحة ..

ـ الخرتيت: الكركدن وهو المعروف بوحيد القرن .. يتخذون من قرنه دواءً لمعالجة السكوة حيث يحك بعض الكسر منه بالماء فيسقى المصاب منه كل صباح ومساء، فيبرأ السكوة ..

ـ الخرج: من المراكز التي اتخذها الهولنديون في الخليج أيام سيطرتهم وقد نشبت بينهم وبين فرنسة وانكلترة مشتركة سنة ١٧٦٦م فقاتلت الهولنديين فيها فأجلتهم عنها وعن غيرها بعد أن أحرقت ممتلكاتهم، وتلفظ أيضاً خارك ..

ـ الخرخان: سنة اطلقت على ما كان قد وقع من مطر وسيل شديد في الكويت سنة ١٢٨٩هـ .. ولعل اللفظة من "hurricane" في الانكليزية للإعصار والريح الزعزع .. وقد تكون مشتقة من الهرج والمرج .. ولما كانت هذه الزعازع قد وقعت في شهر رجب من تلك السنة فقد أطلقوا عليها أيضاً «الرجبية» ...

ـ الخَرّخوني: من لا أهمية له من الناس ..

ـ الخردك: أعشاب ترعاها الإبل .. من الخردق في الفصيح ..

ـ الخرس: أثر الجدري في الوجه .. وفي الزبير بالعراق يقال لمن يكون في وجهه أثر من الجدري «أخرش» ..

ـ [illegible] في [illegible] في الفصيح حيث قالوا : سمعت [illegible] ، [illegible] ووسوسته كما [illegible] ولمسه ، وهي من [illegible] في الفصيح بمعنى حركه [illegible] الكلام ..

ـ [illegible] البئر العتيقة لا تصلح مياهها للشرب [illegible] ، جمعها [illegible] .. ومن [illegible] من [illegible] بمعنى الوعاء [illegible] ، كأنه موردهــا ..

ـ [illegible] : [illegible] يكون في [illegible] من حيوان [illegible] وقد كانوا يصيدونه ويأكلونه ..

[illegible] : يزعمون انه جروف مربوطة بسلاسل [illegible] لا [illegible] بقواعد الرسوم ولا يدرمون [illegible] أهليهم ..

[illegible] : وصف [illegible] .. وهو في [illegible] ، كأنه عن كونه [illegible] من رأي وعقل .. وقد قلبت الجيم الى [illegible] ....

[illegible] : [illegible] .. [illegible] .. [illegible] ، تخرس السقف ، اذا نزل منه ماء المطر ..

[illegible] : حلوى صفراء اللون صلبة هشة يعشقها الأطفال [illegible] ، وهي معروفة في بغداد بهذا الاسم ويقال لها في البصرة : [illegible] ..

[illegible] : يقال [illegible] اذا [illegible] وفي بغداد يقال [illegible] .. قال الشاعر الكويتي عبدالله الفرج (١٢٥٢هـ ـ ١٣١٩هـ)

[illegible] فيها عيون [illegible] [illegible] في عيون [illegible]

[illegible] : حلية [illegible] يعلقنها في [illegible] .. وهي معروفة في بغداد [illegible] من حلي [illegible] البغداديات انما يلبسها نساء الأعراب ..]

الجسر ، م ، ويقال له العصفر ، أيضاً ، صغير السمك ..

ـ خزعل : الشيخ خزعل بن مرداو أمير عربستان ، نسبة اليه الحسينية الخزعلية في فريج الشرق بالكويت .. وقد اتخذ قصره في سيف البحر دائرة للمتحف الوطني ، أما قصره الذي كان خارج السور فهو اليوم ملك لآل الغانم ، وكانت وفاة الشيخ خزعل سنة ١٩٤٤ حتفاً في سجون طهران[1] ..

خشك : أي جيد .. والمخشك : المشوذن .. وفي البصرة يقال لمن يكون مشوش الملابس منفوش الرأس : مخشك ..

ـ الخشوه : الزجر ، يقال : اخشّ واكْطم ، اسكاتاً لشخص وطرداً له .. وقولهم : تخشه وتعكّف ، ترد في مثل هذا المعنى ..

وخشّ : دخل ، يقال خش في سوق الجمعة .. وقولهم في مثل لهم : الدوا بأخس الشجر ، أي أن الدواء الناجع قد يكون في أحقر النباتات .. يضرب لتوقع الخير في غير مظانه ..

ـ الخشاله : الأواني النحاسية المستهلكة التي لم تعد تصلح للاستعمال .. واللفظ معروف في البصرة في معناه وللمصريين مثل يتمثلون به : « الجبان يرن صار خشالة » ..

ـ الخشتي : الطين ، وهو صابون غير المعجون بالنار وانما يصنع من الطين فيجفف في الشمس .. واللفظ من الفارسية ..

والخشتي : المنسوب الى الخشتات وهم من فارس ، كان جدهم كاتباً عند الشيخ يوسف العبدالله الابراهيم ، وقيل ان لقب الخشتي جاءهم من صنعة الطين الذي هو الخشت في لغتهم ..

والخشتي : فريج يقع في الجهة الغربية من مدينة الكويت مما يلي البحر يقع فيه مسجد ابن سلامة ..

ـ الخشخاش : معروف ويستعمل قشوره محشوة بالحبة الحلوة

---

(١) مذكرات رضا شاه ص٢٤٥ ـ منشورات علي المصري ١٩٥٠م ..

والملكي حيث يبقى بشقه فيعطى للعدل منه .. ويقال له أيضاً «السوام» ..
وقد يعطى معروفاً دون غلي بالماء ..

ـ الخشخيل : المصوغات الذهبية من نحو الأسورة والخلاخيل .. وفي بغداد يقال لها «خشل» ..

ـ الخشم : الأنف .. وفي مثل لهم «ما بين عين حسنك و حاجب عوج» [illegible] وهو أصل المثل من [illegible] منك ولو كان أجدع» ..

ويقول العامة «على هالخشم» أو «على خشمي» من ألفاظ المجاملة تكون بمعنى الاستعداد لقبول طلب وتحقيق رجاء ..

والخشب [illegible] من الخشب تكون بمثابة الحلقة لإحدى فردتي الأنف ويقال لها في بغداد «نيسي» وهي لفظة فارسية تعني الأنف ..]

وترد لفظة الخشم في بعض المعاصلات المقفية التي تمتحن بها الصبيان كقولهم «خمس كمش خشم حش .. خمس كمش خشم خمس» فإن تكرار الخاءات والكافات والسينات والشينات يربك الناطق بهذه الألفاظ لا سيما إذا تعجل النطق بها .. والمعاصلة هذه معروفة في بغداد بذات ألفاظها ..

ـ الخُشَيْرة : من الصخور البحرية .. والخشيره أيضا أرنبة الأنف ..

ـ الخَصَّاب : من تمور الجِهَرة .

ـ الخصف : الحصران المحبوكة بالحبال .. وفي البصرة يقال لها الخصاف .. وفي بغداد تطلق لفظة الخصاف على أكياس التمر تكون محبوكة من الخوص ..

الخضور : دمالج من حبات الكهرب أو الحصى ونحو ذلك تلبسها النساء في معاصمهن .. [واللفظة معروفة في بغداد وترد ضمن نشيد تنشده البنات في رقصة من رقصات اللعب ، ونص ذلك النشيد : يا

حضو سلطان م خضول استوان ب فشخني عمي
مـ سيج دمى هيجي كوي و ر كصى »]

ـ الخضير : من المزارات المعروفة في جزيرة « فيلجة » يطوف حوله الزوار سبع مرات فيحملن ..

ـ الخضيري : [illegible] يصون بها محلة ، من الأعمال التي يحوزون بها الأصناف [illegible] صرفهم عن انشاء بعض الحركات والأعمال المزعجة .. وهي معروفة في البصرة ..

ـ الخضير [illegible] يطلق على العموم يكونون مجهولي الأصل [illegible] حضير ...

ـ الخضيري [illegible] عصفور دون أخضر وتكون في ظهره [illegible] صفار من ريش أصفر ..

ـ الخط [illegible] يرسل الى [illegible] والأهل وغيرهم .. [illegible] والخط معروف في بغداد [illegible] وفي مصر [illegible] جواب [illegible] كواب ..] وجمع الخط خطوط ..

وخط [illegible] على الأرض [illegible] أو [illegible] ودخل فيها [illegible] ، وفي بغداد [illegible] حيث يخط دائرة وهمية في الارض [illegible] ثم [illegible] هذي خط العباس علي »]

والخطاط [illegible] (ويسمى في بغداد [illegible] بعض [illegible] ..

ـ خطر [illegible] وهي معروفة في البصرة [illegible] .. وفي أغنية كويتية يتغنى بها البنات في الأعياد :

« يا صبارة ما دربتي .. عن خطار النفود
ما كصرت سبيجة .. ما كصرت سبيجة
خذت عند ارخمان ... »

ومعنى ألفاظ هذه الأغنية .. الصبارة : شجرة تمر الهند .. والحطّار

العود : الذي ينقر على تلال الرمل .. والسجيّة : اسم امرأة .. أي أن

سجيّة هذه لم تقصر في زواجها من عبدالرحمن بل أحسنت صنعاً ..

والأغنية بعامة معروفة في البصرة ..

ـ الخطف : الخطفة والطيران . والخطف : القلع بالسفينة ، وهي من

مصطلحات البحارة .. والخطفة : رفع الشراع إلى أعلى الدقل

وذلك في حالة قوة الريح واشتدادها ، واللفظ معروف في البصرة وفي

أمثال البصريين : « ما خطف الشراع على راس عاقول مرتين » ..

ـ الخَفَكْ : الغربلة ..

وغربلة اللؤلؤ عملية خاصة مقررة فهم يغربلون جماعة اللؤلؤ في

أربع طوس تختلف ثقوبها سعة ، فما لا يسقط من الطاس الأولى ذات

الثقوب الواسعة لكونه أكبر من تلك الثقوب يسمى الراس .. أما ما يسقط

من تلك الثقوب فيعاد غربلته بالطاس الثانية التي تكون ثقوبها أصغر من

الأولى ، فما لم يسقط منها يسمى البطن وما سقط أعيد وضعه في الطاس

الثالثة التي تكون ثقوبها أصغر من الثانية ، ليغربل فيها فما لم يسقط من

اللؤلؤ من ثقوب هذه الطاس يسمى الذيل ، وما هي دونه السحتيت ..

ـ الخلّ : بفتح اللام معروف وهو ما يحصل من وضع التمر

وتخمره في الـسكّ زهاء يوماً مخلوطاً بماء حيث يتخلل ..

ـ خلّى : أي ترك ، واللفظ معروف في بغداد ..

الخلاص : نوع من التمر يجلب من الاحساء .. وقد جاء في

« جولة في الخليج العربي »[1] لمحمد عبدالله ويلسن .. ما نصه : (أما

الحسا ، فإنها تشتهر بتمورها الفاخرة الأنواع والتي يطلق عليها اسم

« خلاص » والتي يقال عنها إنها من أحسن أنواع التمور في العالم) .

(١) ترجمة : سليم طه التكريتي ، ونشرته دار منشورات البصري في بغداد سنة ١٩٦٢م

وقد وصف الخلاص في تاريخ الأحساء (تحفة المستفيد بتاريخ الأحساء في القديم والجديد) للشيخ محمد بن عبدالله آل عبدالقادر الأنصاري الأحسائي طبع سنة ١٩٦٠ في الرياض .. قال (انه من التمور المشهورة ... في دوري الرطب والتمر ..)

ـ الخلال : مرتبة البلح ... ومن أمثال الكويت والدعاء بالشر قولهم لمسبوب « خلال يخيس » ..

ـ خلالوه : من مناطق الصيد في الكويت .. وهو جبل صخري في البحر ، وتلفظ لامات اللفظة مفخمة ..

ـ الخلنسان : نوع من علف الغنم ..

ـ خلنج : خشب للأثاث أي خشب زين ، وجمعه خلنجان وخلاجين ، وفي بغداد يقال خلنك وجمعه خلنكات وخلاكين ، يصنعون منه ... ويحرق ... وفي مثل كويتي يضرب للشخص ... على حب واحد ، لا يبدل ... الأمور « هذا سنفوه وهذي خلاجينه » ..

ـ خنفص : يقال خنفص ان نحر عمله أو فرغ منه .. وخنفص الشيء اذا نفد ، وهي ألفاظ بغدادية ..

ـ الخليفة : ... مسجد ... بن صباح آل الخليفة ، سنة ١٢٢٦هـ ، وجددت سنة ١٣١٩هـ وأجريت عليه بعض الاصلاحات في سنة ١٣٧٠هـ .. وبه بابان كبيران على شارع الساحل وصغيران على جهة الجنوب .. قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه (١٩٠١) في كلامه عن هذا المسجد (ان صغيرا أراده مبارك الصباح زيادة كبره في زمن السلطان عبدالحميد وسماه الحميدي) ..

والأصل في اللفظة انه لقب للأسرة الحاكمة في البحرين وقد حلوا في الكويت خلال بعض الفترات التاريخية ..

الخمجير : الخليط من فضلات الأسماك .. وهي كذلك الكلام الملفق ..

ـ الخَمَّة ، بتفخيم الميم ، : المزبلة ومجمع القاذورات .. واللفظة من العامية .. والخمة : نزعاج من نفس .. ومن أنماط الكناية قولهم : خمة جرجر ، ويطلقونها على الجماعة يتجانس أفرادها في المخازي ..

والمخمّة : المكنسة ..

ـ الخمرة : نوع من السمك .. والخمرة أيضا ما يكون مخمر بقايا القهوة ..

ـ الخميس : فريج في مؤخرة الساحل عند نهاية شارع الميدان من جهة البحر .. كان يسكنه عشيرة تحمل هذا الاسم .. يقوم فيه مسجد الخميس وقد بناه .. محمد عبد الله الخميس سنة ١١٨٦هـ .. وجدده عبد الرزاق بن عبد الله الخميس سنة ١٣٠٠هـ .. وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٣هـ (١٩٥٤م) .. وفي المسجد ثلاثة أبواب احداها على ساحل البحر ، والثانية على شارع الميدان ، والثالثة على الفريج ..

الخميسية : منحة المطوع يفرضها على تلاميذه ، فيدفعونها له كل خميس من كل أسبوع .. وهي دراهم ضئيلة .. واللفظة معروفة في مصر بهذا المعنى .. وهي كذلك معروفة في الشام ما يتقاضاه معلم الكتاب من تلاميذه يوم الخميس من نقد ضئيل .. قاله القاسمي في الصناعات الشامية ..

الخِن : جوف السفينة وجوفها .. واللفظة من اللارية والكراشية بهذا المعنى .. وقد أورده الفيروزابادي في القاموس بمعنى السفينة الفارغة .. وذكره دوزي بمعنى قاع السفينة .. وقال ابن هشام اللخمي في لحن العامة « ويقولون لموضع في السفينة خُن » ..

ـ الخشورة : عدة الحرب والمحل المهجور المتروك يتجمع بـه

الصبيان للعب ..

ـ [illegible] وجمعها [illegible] .. وأصل اللفظ من التركية حيث تطلق فيها على الحناء ..

ـ [illegible] أي الذي تكون عليه الحول ، ويقال له الحويل أيضا ..

ـ الخَنْدَكْ : الخندق .. وقد حفر أهل الكويت ـ ومعهم ثلة من [illegible] ـ خندقا حول مدينة الكويت لحمايتها ، [illegible] ابن رشيد ..

[illegible] أي فاسد .. وهي من لهجات بدوهم ..

ـ [illegible] وفي بغداد يراد بها [illegible] ..

[illegible] الأنف الكبير .. ومن أناشيد الصبيان وأهازيجهم [illegible] .. وبادي مسعود [illegible] ..

ـ الخَنْفَروش : أكله من البيض والطحين ..

[illegible] وفي بغداد [illegible] .. وهو استعمال معروف في العامية البغدادية ..

ـ خَنْكَر : اذا مشى مشياً وئيدا ..

[illegible] .. وهي كذلك من ألفاظ السباب .. واللفظة [illegible] .. ويقال في بغداد [illegible] ..

ـ الخنيزي : نوع من التمر الاحسائي ..

ـ الخنينة: الطيبة الرائحة .. وفي مثل لهم « لا خنينه ولا [illegible]

«خباث» ، أي لا حس رائحة ولا حس نفس ، تضرب للجمع بين سيئين ..

الخشي : أسرة كويتية أصلها من نجد .. وفي الكرخ من بغداد أسرة بهذا الاسم ، ومسجد يسمى مسجد الخشي ..

خوامير : لفظ يطلق على الهواء إذا سكن وركد .. وفي البصرة على مثله «مخرور» .. وفي بغداد على الهواء الكتم ، وكذلك يقال لشدة الحر مع ركود الهواء «تخثوه» ..]

ـ الخَرْوَة جَوَّة : هو ما يسمى في بغداد «الهوة جوه» ... وهو ما يقال انه يحدث مع ثقل الهواء وسكون الأفق ، فيستخدم بها في معالجة بعض امراض الرحم ..

ـ الخوخة : باب صغيرة يتخذ في طرف من باب كبيرة ، وهي من الفصيح ..

ـ الخور : ما دخل من البحر في اليابسة وجمعه خيران .. والكلمة معروفة في البصرة .. قال في معجم البلدان : هو عند عرب سواحل الخليج ما من البحر وجمعه هو بالعرب فقط خور ثم جمع على أخوار ..

ـ الخوفعة : سمكة لا سواد فيها ، وهي عريضة الجسم ولها ذنب قصير ، وتسمى أيضاً «الزلكانة» ..

الخويسات : صغار النخل .. والخويسات أيضاً قرى مهجورة تقع في الشمال الشرقي من الجهرة ، فيها بقايا من عجاف النخل ..

ـ الخَوَيْصات : نوع من الأسورة فيه نقوش محفورة ومخرمة على أشكال مختلفة ..

والخويصات أيضاً : قطع صغار توضع في السفافيد تشوى على النار ، وهي ما يطلق عليه في بغداد «السكة» ..

الخفسة : ... في الأرض شبه الـ... المنحدر الداخلي ، ... وهو من الأخطاء في الفصيح ..

ـ الجِسْج بِسْج (وكذلك يقال جِسْكْ بِسْكْ) : الخرابيط ، وهي من اللارستانية ، جج وبج ، أوردها أحمد اقتداري في « فرهنگ لارستاني » بمعنى الهمس والبشبشة .. وفي بغداد يقال ، جِيطْ وجِيرْبِيطْ ، [1]

وفي أغاني العراب من العراق ، جبعي بيعي ... وفي الموصـــل فجج بجج .. [2]

الجنْدُوس : ضرب من ألعاب الحزورة ، ويقال له أيضاً ، وسح الحجر ..

ـ الجنْز : معروف ، وهو غير شر .. وفي مثل لهم ، جنز هـــ نشز هـ ، يساق في ترجي الحصول على شيء عن الذي يكون فيه أقل من الجد ..

والجنز ، بكسر الجيم ، مؤخرة الشيء .. وهي لفظة معروفة في العامـــة البغدادية ..

الجنبر : الضرب بجمع اليد و ، فلانه جنبر ، اذا وكزه .. وهو عجمي في الفارسية بمعنى لكمة واسمه .. وفي بغـــداد يطلق على الخبز لفظة « بُوكْسْ » وهي من الانكليزية " box "

ـ الجنْد : واحد الجنود التي يحـــاط بها .. ومن كنـــايتهم

---

(1) في الفارسية ، جيب بيب ، بمعنى الكلام المختلط (فرهنگ عوامانه) ..

(2) قال الدكتور داود الجلبي الموصلي في كتابه ، كلمات فارســـية في عامية الموصل ، ما خلاصته : (، فجج بجج ، تستعمل بمعنى كلام بلغه .. من الفارسية ، كج ، أي أعوج ، جمعناها على كجج وأبدلنـــا القاف بالكاف .. فجج صحيحها كجج ولا معنى لبجـــج انمـــا أتت للالحاق ..) اه

وفي التركية القديمة ، فجاج بمعنى السيخ ، وقد حرفت في بغداد الى شيش فقالوا ، شيش حلب ، للتافهين من الناس .. وحلب بشيء العادي الدون .

« كاطع حنطة والمخشط شمة أرحسي » ترد بمعنى اليأس والاستسلام ..

ـ خنصار : احدى المناطق المهمة في الكويت ، وتسمى أيضا « ابرك خيطان » ..

ـ خيكْ بيكْ : خبج بيج .

ـ الخيشة : نسيج يكون في مؤخرة السفينة أشبه شيء بكتبة [illegible] ..

حرف الدال

(د)

ـ الدابّ : التعب ، واللفظة في الأصل من الدابّة ، لما يدب على الأرض من حيوان .. وفي مثل لهم « اترك الدابّ وشبرته » أي اترك الفعال واترك مكانه .. يضرب في الحث على ترك الشر ودواعيه .. والداب أيضاً وجمعه دواب : ديدان تكون في الأمعاء ..

ـ داف : أي خلط ومزج .. والأصل فيها « داف » من الفصيح .. والدوفة : الدوف أي المزج ..

ـ الداد : من ألفاظ التشكي والاستغاثة ، وهي من الفارسية بمعنى عدل ، كأن المشتكي يطلب العدل ويستغيث به[1] .. وللشاعر عبدالله الفرج :

الكلب ما يصبر على ما يدبه   أي والذي نزّل « تبارك » والأحزاب

لون بـ دادا بي من مصيبه   داف بعث امال من بحر الاصحاب

ـ دادا : من الألفاظ الخاصة بلغة الأطفال ، وهي بمعنى الأخ والأخت

---

(1) الداد في بغداد من ألفاظ الاستغاثة .. وداد بمعنى آخ ، يستعملونها في المخاطبات ، وفي مخاطبة شخص على وجه الالتماس أو التدلل .. وصاح الداد : كناية عن الاستكانة والتذلل والاستغاثة ..

والرمل من الذهاب ، أي من يكون في مثل الحصى سنة .. وهي معروفة في بغداد لذات معانيها ..

الدار : الغرفة في البيت .. ودار : بمعنى مال .. ودار الهوى : هب .. وفي أغنية لهم : الدوّة يا كلبي الدوّة .. دار الهوى الغربي استحلى النوم .. أي هب الهواء الغربي فطاب النوم ..

وفي مثل بغدادي : دار فوگ دار (٢) ، مشربكة بخشل ، لا صاغها صايغ ولا سمرها سمار ، أي ولا نجرها نجار .. ويراد بها الرقبة ..

ـ الدار فلفل : مادة عطرية تجلب من الهند .. وهي نوع من توابل بعض أطعمة الهندية .. ويقال : الدار فلفل ، في اصطلاح اليهود : پلپلي .. وهو شائع لدى العطارين ، ولكنه مما يختص باستعماله اليهود في الكوب دون غيرهم من السكان ..

ـ الداروب ، وجمعه دوارب : ألواح تؤطر بها السفينة تسترها من رشاش الأمواج ..

ـ الدال : هو العَدَس ..

الدمج : البضاعة يصيبها التلف من ماء أو طول مكث .. وهي من الانكليزية ' damage ' بمعنى الضرر والعطل .. واللفظ معروف في بغداد ..

الدامر : مادة صمغية تطلى بها المسامير التي تستعمل في بناء السفن أماناً من الصدأ ..

الدامن : طرف الشراع الأسفل في السفينة .. وفي البصرة يقال : صايح للدامن ، كناية عن الحاصح المتدلل .. واللفظة من الفارسية بمعنى الذيل وهي في الهندية كذلك بنفس المعنى ..

---

(٢) أي غرفة فوق غرفة ..

ـ الدانة : اللؤلؤة الكبيرة .. والدانة أيضاً بمعنى الحبة وهي من الفارسية ..

ـ الدانك : ضرب من سفن الغوص الصغيرة .. جمعه دوانك .. وفي مثل لهم « يكلف الدانك على الملاح » يضرب للرجل يغرب به الدهر ..

والمفظة معروفة لدى ملاحي الرافدين وهي كذلك مسموعة في بغداد وفي أغنية قديمة :

سمر الدانك المحمراوي   سمر به الموزد واسي

وفي الأمثال البغدادية « دانك الصراير مشى ودانك السلف ما مشى » ..

وسلفها « دونيج » على ما أورده المقدسي في أحسن التقاسيم من مجموعة من أسماء السفن القديمة .. والمقدسي من رحالة القرن الرابع الهجري ..

ـ الداية : امرأة ترافق العروس وتشرف على خدمتها أيام العرس ويوم يعقدونها للزفاف حتى الاسبوعية .. وفي مثل لهم « مداح العروس أمها ودايتها » وفي البصرة يقال لها الولاّفة ..

والداية أيضاً الخادمة في البيوت تعنى بشؤون الكنس والتنظيف وجلب الماء وحمل الأطفال .. والداية في بغداد المرضعة ..

ـ الدبا : صغار الجراد واللفظة عربية من الفصيح .. وفي سنة ١٣٠٧هـ غزا الدبا أرض الكويت فأكل زرعها وآذى الأهالي وقد امتلأت به الآبار حتى أنتنت واستمرت شدته من ثاني عشر رمضان حتى الرابع والعشرين منه .. وقال الشيخ خالد العدساني في مصيبة الكويت بالجراد ونتنه

وأصبحت جمة الآبار منتنة   كأن في جوفهن من نتنه جيف

ـ الدبة : جرة كبيرة يخزن فيه الدهن .. وهو يصنع من الجلد

حصري ، الذي يلعب به في بغداد « الدامة » وذلك بإيجاد قاعدة من خشب
تأسس على شكل المربع ، ثم يطلى عليه نقش الشطرنج العصري وقد يلعب عدد صغار
الدامة عدد العشر ، تتراكب على بعضها من جميع الجوانب ، فإذا ســـ
زالوا قلت القطع منها .. ويكون لديه موهبة علمية شبيه كالعملة المرسومة
الصحيحة او كالعملة المزورة . واللعبة معروفة في بغداد حيث يصدق على
عليه من الصحيح أو يقدر بمقدار المقدس بجمهورها على ذلك ..

وفي مثل كويتي : يكحص الدبدبة وبهذا الدبدبة ، يضربونه من يهمل
شيء أهمه ويسعى لأشياء نفسه بما لا جدوى فيه غير العناء ..

ـ الدبدبة : سهل صحراوي مقفر يقع في الركن الغربي من
الكويت يرتاده الأعراب الرحل وقت الكلأ حيث انه يحتوي على كثير من
نبات الحمض الذي ترعاه الابل ..

قال الريحاني في كتابه « ملوك العرب » ٢ : ١٣٩ ـ ١٤٠ :
« الدبدبة ســــهل فسيح كبير لا يقل عن العشرين ألف ميـــل مربع ،
وقف في كتابه ، لا أظن ان في الشمال كمائه فوق حصى ولذة كلمــة
الدبدبة ، وقد حركها مكسورة الدالين ـ وقال أيضاً : وفي الدبدبة من
القيصوم والحمض والشيح والازرق والعرفج ، على ان ماءه قليل »

ـ الدِّبِـس : معروف وهو عصارة التمر ..

ـ الدَّشِّ : الحمير والغنم والابل والبقر ونحوها .. جمعها أدباش ..
ودَشِّ لفظة ترد في مثل لهم ، كأن ما عندك سد الكيس فلوســك من
دشِّ ، والمثل معروف في بغداد بلفظ : ان جان ما عندك سد الكيس فلوسك
من دَشِّ .. ودش هذه أصلها « دماش » لرئيس العمال ..

ـ الدبل : المضاعف من الأشياء .. من الانكليزية "double"
واللفظ شائع الاستعمال في بغداد ..

ـ الدبوس : عصا في رأسها قطعة من الحديد او القار [يقال لها في
بغداد مِكْوار وكَرْطة ومِكْيار] ..

والدوسري : قبيلة من قبائل في نجد ، سكن أهله فريج في الكويت
يقوم عنده مسجد الزومان ••

ـ الدوسية : غرفة صغيرة تكون في جهة الصدر من السفينة أي في جهة مقدمتها وتكون أمامها غرفة صغيرة تكون بهما سقف واحد يقال له « تيم » يجلس عليه الركاب ••

ـ دجاجة البحر : (الدبابة) •

ـ الدَّحّ : ورد في مثل لهم : من بني الدح بـ كان أح ، وأصل دح أنها من الفارسية بمعنى الحمص •• وأحْ صوت المضروب وصراخه •• والدح أيضا الحمص وأنواعه ، والأح الضرب والمثل معروف في البصرة فقط ، يعني أن الدح يكون أح ، يضربونه في شأن من يعبث في معنى الأمور التي لا تصور عما تعنيه في مثلها من أذى وإنما يعني عليه القصر عن ما يلقاه •• وقد مر الكلام على الأح وهي لفظة استعماله واشتكاه ••

قال ابن هشام اللخمي في « لحن العامة » : إن العرب لا تقول عند حرقة والوجع : أح ، بحاء معجمة وإنما تقول أحّ بحاء غير معجمة » [1] ••

ـ الدحس : بفتح الدال وكسرها والحاء مكسورة ، •• غار صغير في الأرض تأوي إليه ... وتختفي فيه الحيوانات البرية •• وفي البصرة يطلق لفظ الدحل على نقص السمع فيقال للمصاب : عنده دحس ، ••

والدَّحَل : الرمل ••

ـ الدحلس : يقال دحلس رأسه ، إذا حصصه قطعه وحيدا •• ومن أمثالهم : عز لها وإن دحست بالعصاص ، أي لا تسمع البهمة شيئا أن تنحي للقصاب ••

ـ الدُّحْمي : ترخيم اسم عبد الرحمن •

---

(1) يقول اسعد ذي إذا اشتكوى بالـ « حمد » ينطقها بلهجة خاصة ، ويقال في تأويل ذلك أن المراد بهذه اللفظة أنها تعني اسمه أحمد الرفاعي •• وقد يكون أصلها « أح » فزادوها اسم وأبدال •

- الدحيم : اسم عبدالرحمن على وجه الترخيم ..

- الدخان : معروف .. وفي مثل لهم « كل عود فيه دخان » والعود هو العصا يضربونه في أن الحجر لا يكون مطلقا ، فلابد أن يعرض له شيء من العيوب .. [والمثل معروف في بغداد بلفظ « كُلْ عودْ بِراسه دُخان » يضرب في عدم احتقار الموافه فإن لها شأنا] ..

- الدَخْتَر : الطبيب المعالج ..

- الدَخْسي : محرفة من الدخس ..

- الدَخْنَحْله : عصفور صغير دقيق المنقار ، يكون ريش بطنه أصفر اللون ، وريش رأسه وصدره مخططاً بسواد ..

- الدحيل : اللاجئ المستجير .. وفي شعر كويتي نظم سنة ١٢٥٨هـ

(السموأل كان ما ادّى الدحيلْ كيف سادات العرب يعجزْ عنه)

[وترد اللفظة كذلك للمصرع والاسلام ، وفي الزهيري الكويتي « ناعم فمي ولا بدل أكول دحيل » ، وهي ألفاظ معروفة في بغداد بذات معانيها ..]

- الدّر : حبل مثبت في الشراع يربط بالفرس ، جمعه درور ..

- الدِرارْ : الفلفل الأحمر بلغة أهل البادية .. [وهي معروفة في بغداد والبصرة بلفظ « فلفل درار » والبغداديون يغلب عليهم أن يقولوا فيه « فِلْفِلْ دُارة » ..]

- الدرّاعه : ثوب نسائي يلبس في البيوت ، وحين تخرج إلى خارج البيت يلبسن فوقه ثوباً آخر غير العباءة ..

- الدّرامْ : برميل الماء يصنع من الحسكو الأبيض ..

- الدَرْنايه : طوق من حديد ـ عجلة ـ تدحرجها الأطفال عند اللعب أصلها الدرباجة ..

- الدِرّوبه : العباءة يكون فيها شيء من الزركشة بالبردي والكلبدون ، وهي لفظة معروفة في البصرة ..

ولصبيان الكويت أهزوجة جاء فيها ذكر الدربوية حيث قالوا :

يا عداقة شبع البشت والدربوية
مشراه باثنين وعشرين روبية
حطّوا المطرّب ثلاثة يدوّرونه
واحد بالصفاة واثنين بالشامية

ـ الدِّربيل : ضرب من الحلوى الذائبة التي هي عبارة عن عجين مرقق يرش عليه السكر الناعم فيلف على نفسه وقد يحشى باللوز ونحوه ، يعرفه ويأكله الصبيان ، جمعه : دَرابيل .. وقـــد جاءت تسميته من لفظ الدُّوربين للمنظور في الفارسية .. فـ «دور» تعني بعيد ، و «بين» من «ديدن» بمعنى الرؤية ..

ـ الدِّرْجة : البندقة الصغيرة ، ويقال لها أيضاً «درْباعي» كانت توضع في البندقية القديمة ثم تؤزّ منطلقة فتنطلق تجاه هدفها ..

ـ الدَّرْدورْ : سوَيرة الماء في النهر أو البحر

ـ الدرْدوغْ : ضرب من المسابّة الدنيئة يكون مصـــحوباً بإشارات خاصة حيث تبسط راحة اليد اليسرى مع ضمّ أصابعها ضمّاً يسيراً ، وتجعل اليد اليمنى على شكل يقارب شكل الخُمّ ومن ثم تدس جمـــع الكف اليمنى في راحة اليد اليسرى بطريقة خاصة يكون معها شدّة مصـــحوبة بصوت ظاهر عند إمرار أصابع اليد اليمنى براحة اليسرى الملمومة ، فكأنهم يكنون بذلك عن عملية جماع .. ويقال : «دَرْدَغ» له ، إذا قال له ذلك بيده .. وهي مبتذلة يستعملها الشبان والصبيان ..

ولعل الأصل في ذلك محاكاة إغلاق باب من ذوات الغلق القديم ..
وفي أغانيهم : الدردغة ، بالباب القديمة الذائعة ..

[وهذا الضرب من السباب معروف لدى النساء في بغداد ، دون أن تكون له تسمية خاصة ..]

ـ الدرْزة : الدستة ، وهي وحدة قياسية لما يباع من البضائع والمواد

الأخرى تتألف من ١٢ قطعة .. وفي بغداد يقال لذلك « دَرْزَن » ، والأصل فيها أنها من الانكليزية " dozen "]

– الدَّرْزي : الخياط يخيط الملابس .. وهي معروفة في بغداد بلفظها وبلفظ ترزي أيضا ..]

– الدَّسْعة : واحدة الدواسع ، وهي الألعاب السحرية التي تعتمد في جزائها على خفة اليد والتحيله .. ومنها المعميات والألغاز والشعوذات الأخرى ..

والدَّسْعة أيضاً : الكلام الكاذب ..

– دَسْفَع : يقال دسفعه ، إذا ألقاه أرضاً .. ويقال دسفع أي سقط على الأرض ..

– الدُّرْمور : خشبة مستطيلة ، ذات الحديد والحلقات .. وهي من عدد الحياكة ، جمعها دَرامير .. وفي بغداد يقال للدرمور « شعريت » ، وحياكة سامراء تسميه « الجسيم » ...

– الدَّرْوازة : البوابة ، وهي الباب الكبيرة في الخان والاصطبل والسوق ونحو ذلك .. ودروازة الشعب ودروازة الشامية من أبواب سور الكويت .. واللفظ من الفارسية بمعنى الدرب والممر ..

– الدرور : جمع دَرّ ، وهو حبل يربط به الشراع ..

– الدَّرْوش : الفقير يظهر عليه السكم .. ويطلق لفظة الدرويش كذلك على السالك في مسلك المتصوفة .. وأصل اللفظ من « دَرْيوزة » في الفارسية بمعنى الاستجداء ..

– الدِرْهَم : نقد كويتي حديث بدئ بسكه وتداوله سنة ١٩٦١م ، وقيمته مئة فلس وهو جزء من عشرة أجزاء من الدينار الكويتي .. [الدينار العراقي يتقوم من عشرين درهما قيمة كل درهم خمسون فلسا ..]

– الدِّرْي : السلم ، وأصل اللفظ الدرج قلبت الجيم ياء ..

– الدرّيه : خيط من القصب يعقد عروة في طرفه شص كبير ،

يصعون فيه سمكة صغيرة بمثابة طعم لاصطياد السمك ثم يلقون به في البحر ويكون فيه علامة اذا غطست في الماء دل ذلك على تعلق سمكة بالشص ..
واللفظة من الفارسية أو التركية القديمة «دريادة أي البحر» ..والبصريون من سكان «الحويات» يطلقون هذه اللفظة على الدكة تكون عند شاطئ النهر يجلس عليها الجالس ..

ـ الدُرْنْدعة : يقال باب دريدعة وبيت دريدعة أي نقض من الأنقاض، وهي من «دُرْدَعْ» في الفصيح ، وفي بغداد يقال في مثل هذا المعنى «باب مطرطعة» ..]

ـ الدَرْبشَة : النافذة والشباك في غرفة ونحوها .. من الفارسية «دريجة» ..

ـ الدُرْنُوِنْ : سائق السيارة واللفظة من الانكليزية " driver "
وهي معروفة في ألفاظ البغدادية] .. وللصبيان هوسة يهوسون بها عند خروجهم بالسيارة الى الكشْتَة يشجعون بها السائق ويداعبونه حيث يقــولون :

عشْ عاشْ دُرْنولْنا .. ياكلْ ماشْ دربونا ..

ـ الدَزَّة . قال الشيخ حافظ وهبة في كتابه «جزيرة العرب في القرن العشرين» ص١٣٢ «العادة في الزواج بعد قبول ولي الزوجة الزوج ، ان يرسل الزوج مبلغاً من النقود .. وبعضه ثياب غير مخصصة الى بيت الزوجة ويسمى عندهم بالدزة أي الدفعة أو المقدمة . وهذه الدزة تعرض في بيت الزوجة يراها أقربها وأصدقاؤها ويتفاخرون بها ان كانت تستحق الافتخار ، وقال أيضاً : ان هذه العادة معروفة في نجد وسواحل الخليج وبادية الحجاز» اهـ . واللفظة من «دسگرة» للهدية يبعث بها أهل العريس الى عروسهم ..

ـ الدِسْ : القفاز من جلد يلبس في اليد اتقاء البرد .. ومنه ضرب يلبسه العمال اتقاء الأذى .. وللنساء من ذلك نوع خاص يلبسه

عربية • ولعل اللفظة من « دست بان » في الفارسية بمعنى حافظ اليد ..
وقد وردت لفظة الدستبان بمعناها هذا في أشعار المولدين ..

[وفي بغداد يقال له جَقَب وجمعه «جْقوف» •]

ـ الدَّسْتور : عمود يوضع أفقيا في مقدمة السفينة ويستعمل لأغراض شراعية .. [والدستور لفظة معروفة في بغداد في غير هذا المعنى] ..

ـ دِسْمان : اسم قصر الأمير عبدالله السالم الصباح .. يقع في الدسمة ، بناه الشيخ احمد الجابر الصباح سنة ١٣٤٠هـ .. وفيه مسجد دسمان الكبير ، ومسجد دسمان الصغير ، وهما مسجدان جامعان ..

وشارع دسمان : هو الشارع الممتد من قصر دسمان شرقاً حتى الصفاة غرباً ، وكان يسمى قبلاً شارع أحمد الجابر ..

ـ الدسيسي : نوع من العصفور صغير الحجم ..

ـ دش : بمعنى دخل .. والمدشْ : المدخل .. [ولفظة دشّ هذه بمعناها معروفة في اللهجات الأعرابية ببغداد]

ـ الدشْت : احدى المحلات المتروكة في فيلجة تقع جنوب القصر .. واللفظة من الفارسية بمعنى البر والسهل ..

ـ الدِشْداشة : ثوب للرجال وهي لفظة عراقية معروفة في بغداد .. وفي الشارقة يسمونها «الكندورة»(1)

ـ الدِشْوة : وجمعها « دِشاوي » عروة من خيوط كالوشيعة تكون في البيرة حيث تربط بالدرموز .. وبعضهم يطلق عليها لفظة « جِشْوة » وفي العراق يسميها الحاكة « رُبْع » ويجمع على « رْباع » ..

ـ الدَّشتي : نوع من الطيور جمعه دْشاش ..

ـ الدعْن : عيدان تصنع من جريد النخل تسقف بالخوص وتشد شد الأضلاع ، فتطرح على جانبي « الساري » مغطية للتجاويف الجانبية

(1) الامارات السبع للبوريني .. ص ٣٧

داخل الفم .. وتدعى في موضعه هذا أشبه بالبطانة تتخذ للثوب ..

ـ دُعَيْج : من أسمائهم ..

ـ الدعص (بكسر الدال والعين ويلفظ أيضاً بضمهما) : حيوان بحري أسود اللون يبلغ طوله قدمين فأكثر ، في فمه وأسه تجويف مغطى بغطاء سميك ومغلق .. وهو في حركة مستمرة من برون الى قاع البحر وخروج الى ظهر الماء .. يقولون انه سحب عن خاتم سليمان بن داود ..

فإذا خرج الى وجه الماء جمد فسمي .. أصل لفظه « الدعس » .. وهو من الأسماك التي لا تؤكل ..

ـ الدُّغَيْشِر : المخادع الماكر ، وهي لفظة فارسية من « دغاباز » ..

ـ دعيشُ : رجل من العوازم تنسب اليه حفرة في الكويت ..

ـ الدفيرة : الأبرة المعقفة وتكون طويلة يخاط بها [وتسمى في بغداد مخيط] ..

ـ الدَّقيَّة : من الصخور البحرية اللينة ..

ـ الدقوسُ : لفظة بصرية وهي ضرب من الإدامة ـ السلطة ـ تستعمل مع الطعام كمشهيات .. وتتألف من الكزبرة تسحق بعد غليها ، ثم تخلط مع تمر الهند ـ الحسن ـ والبصل المشوي المدقوق والثوم والفلفل الأحمر أو الأسود ، وتسميها أهل البصرة الجتني ..أيضاً..

وهذا الضرب من الإدامة شائع مشهور في الكويت .. وكذلك تطلق لفظة الدقوس عندهم على الفلفل الأحمر أيضاً ..

ـ الدكان : بيت الحاكة وهي حفرة صغيرة في الأرض بعمق مقداره متر مكعب تبنى عليه عدة الحياكة حيث يجلس الحائك على طرف حافتها واضعاً ساقيه في داخلها ، ويكون مداوسي في موطئ قدميه ..[1]

---

(١) يسميها الحاكة في سامراء « دكان نبي الله شيث » ويقسمون بها حين يقسمون قائلين « الحايج ومن يصدقك حق نبي الله شيث كنت مهانه » يضربونه في استبعاد صدق الحاكة في مواعيدهم ..

د كّة الباجلة : سوار ذهبي محيط دائرته مكسر الخطوط وهو يبدو وكأنه عدد من الأشكال المسننة متصل بعضها بالآخر ..

ـ الدِ كَل : دقل السفينة وساريتها ، ويكون طوله في السفن الكبيرة الضخمة نحو الخمسين ذراعاً ، ويكون له حبال عديدة منها السنّة والبيوار والعَمْراني ..

ـ الدكُلة ـ بتفخيم اللام ـ نوع من العصابات والربطات المحلية نادر الاستعمال في أيامنا هذه ، عثر ان من لابسيه أمير الكويت الحالي .. واللفظة معروفة في البصرة والموصل بالعراق .. وهي هندية الأصل .

ـ الدكْمة : مسمار صغير من ذهب تتخذه النساء حلية لهن حيث تضعه في الأنف المعروف في ظاهر الأنف .. وهي حلية كثيرة الشيوع لدى نساء الهنديات والباكستانيات .. واللفظة تركية الأصل [وتطلق في بغداد على الزر في القميص ونحوه جمعها دكم ..]

ـ الدكّيْشة : نوع من المحار ..

ـ الدلاك : الحوت ، واللفظة من التركية ، دولاغ ، وهي معروفة في لهجة اربيل ..

ـ دَلْبَخ : أي حنى ظهره ..

ـ الدلْخ : العكر .. يقال دلخ البحر ، اذا تعكر ماؤه [وفي بغداد يقال لمرق العنبة يكون كثيفاً طِلَخ ..]

ـ الدلْدع : الابط ..

ـ دكّم : يقال دكّمه أي كوره ودعله .. وفي أمثالهم ، مو كل مدكم حور ، والبغداديون يقولون ، مو كل مدعبل جوز ،] واللفظ مقلوب من دملق في الفصيح ..

ـ والمدكّم : المدملق ..

ـ الدلو : سطل من جلد يستخرج به الماء من الآبار .. [وهو لفظ معروف في بغداد واصله من الفصيح ..

— دَمْ الأخوين : بلغتهم « دِمْ مْلْخُوَيْن » كتل صمغية حمراء اللون تدخل في تركيب العلاجات العطارية تجلب من سقطرة[1] وهو مادة معروفة في العقاقير القديمة ..

الدَّمَّاسي : أن ينزل الطائر الى القمح ليلتقط الحب فيه آمنا لا يحسب للقدر المتربص به حساباً فيقع في الفخ فيصاد ..

— الدمجانة : القرابة من الزجاج .. ويقال لها أيضا : الدامانة ، وهي كلمة فرنسية 'damejeanne' للقنينة الكبيرة ..

— دِمْنَة : اسم القرية للسماكة ، وكانت في ابتداء تأسيس الكويت مكانا لصيادي الأسماك من العوازم الذين كانوا أول من اتخذ في الدمنة مسكنا .. وقد ذكر اسماعيل في تحفته أن عدد نفوسها (سنة ١٩٤٧) كان ٣٠٠ نسمة .. وفي احصاء سنة ١٩٥٧ بلغ عدد سكانها ٤٠٨٠ نسمة وهو اليوم أكثر من ذلك بكثير ..

— الدَّنْ : القرامة والحشم ، وهي من ألفاظ البدو .. معروفة في العراق ..

— دِنْبَلانة : الأترجة وجمعها دِنْبَلان ودَنْبَلان .. وفي البصرة يطلقون اللفظ على ضرب من الثمار الحمضية شبه ما يسمى في بغداد بالنبنكي ، غير أن الدنبلان يكون غليظ القشر فيتخذون أكله طريا إذ انه غير قابل للادخار من جراء تعرضه للفساد .. واللفظ من الفارسية ..

— دُو : بمعنى اثنين في الفارسية .. وهي من اصطلاحات الألعاب ، تطلق على وجه زار الطاولي أو حتى الدومينو اذا كانت فيه نقطتان ويجمعونه على « دُوات » وهذا اللفظ معروف في بغداد أيضاً ..

---

(1) جاء في مقال بعنوان « سقطرة جزيرة عربية يكتنفها الغموض » نشرته مجلة العالم ، بيروت شباط ١٩٦٢ ، ما نصه « وعلى السفوح تنمو أشجار ... كما تنبت أشجار دم الاخوين كأنها شمسية مقلوبة » .

والدَّوّ : القمر وجمعه دِيّان ..

ـ الدوار : بكرة من الحديد يستعان بها على سحب السفن من الساحل الى داخل الماء تمهيداً للابحار ..

ـ الدوارية : احدى اوضاع الحلاقة وأساسها حيث يحلق ما يحيط بالرأس من شعر ويترك الباقي أشبه بدائرة مستديرة في وسط الرأس بعد التخفيف من شعرها [وهي طريقة معروفة في بغداد يقال لها كعكولة والنص مجدي] .

ـ الدوامة : ما يلعب به الأطفال مما يشبه المصرع ، غير ان هذا يكون محدودب القمة وهو مصنوع من الخشب .. وفي البصرة يلفظ بضم الـدال ..

ـ الدُّوّاه : المشط يسرح به الشعر ..

ـ الدَّوْب : يقال خشب دوب أي خشب الدوب .. وهو نوع من الخشب يكون خفيفاً ، يصنعون منه الحداديف والمرادي خاصة ..

ـ الدُّوّة : الموقد يحمل للدفء [ويقال له في بغداد « المنْقلة »] والدوة أيضاً كير الحداد [ويقال للكير في بغداد كورة] ..

ـ الدوحة : اسم فريج راس معالمه من عهد بعيد وقد كانت فيه قديماً عدة بيوت للعلماء وورد ذكره في مثل لهم « من طب الدوحة ما طلع » وقد ذهب بعضه في الشارع الجديد (١)

قال الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ج ١ ، ٧٦ « وكان أول اعماله [أي] الشيخ علي الشارخ قاضي الكويت زمن عبدالله الصباح الاول ـ ان أحرق أكواخا كان يأوي اليها كثير من أهل الفساد ثم أسس في موضعها المسجد المعروف بمسجد آل مديرس .

---

(١) يعتبر موقع فندق الاعوام في الشارع الجديد وكذا جزء من البلدية القائمة الى جواره جزءا من الدوحة القديمة ويقوم على مقربة منهما مسجد المديرس ..

والدوحة أيضاً : ما استدار من الخليج ، وهي من الادياح والدوح في الفصيح ..

ـ الدُودكي : المأبون ، [وهي لفظة معروفة في العامية البغدادية ..]

قال الدكتور أحمد عيسى في المحكم « الدودة : الأبنة » ..

ـ دودُو : لفظة يقولها الطفل اذا شعر بأذى أو ألم في جسمه ، [وهو لفظ معروف لدى أطفال بغداد يشيرون به الى القمل وغيره من الحشرات ..]

ـ الدَوْرة : الدوخة ، أصلها « الدُوار » الذي يصيب الرأس ..

دَوَّرْ : أي فتش عن شيء ، أو شخص وهي لفظة عراقية ..

وفي مثل كويتي « دوّر الفايدة وخله الخسارة الزايدة » ..

ـ الدَوْرَفه : المرجوحة يتأرجح بها الصبيان في الأعياد ونحوها ويسميها البنات « الديْرفة » ..

ـ الدوسان : خلال التمر وهو أخضر هش [ويسمى في بغداد « خلال الطوش »[1]]

والدوسان في البصرة يراد به التمر يبقى على الأرض أو في قصر النهر بعد جنيه من النخل ..

ـ الدوْشك : فراش سميك للنوم والجلوس جمعه دواشك وهو لفظ معروف في بغداد أصله من دوشاك في التركية القديمة ، (أورده ابن مهنا في معجمه) .

ـ الدوْغة : من القرى الكويتية القديمة التي اسمت حديثا وقد كانت قبلا احدى مَحصاتهم .. واللفظ من التركية بمعنى الاحراق .. وفي بغداد محلة اسمها الدوكَجية كانت فيها قديماً كور لصنع الطابوق] ..

---

(١) لفظة خلال البغدادية مفخمة اللامين ..

ـ الدوكرة : الشخص المعاند الذي لا يقبل النصيحة ، وكذلك المردد المضطرب في أعماله .. واللفظ من الفارسية « دوكار » للمشغول شغلين ..

ـ الدَّوْك : اصطلاح بحري يطلقونه على سكون الهواء في البحر بحيث تلبث أشرعة السفينة في حالة من القلق تشرق بها الماء ويعرف دون امكان السيطرة عليها .. واللفظ من الفارسية ..

ـ الدَّوْل : حيوان بحري لا يعرف له رأس ، وله شراشيب اذا مس بها أحداً كوى جسمه ولدغه ، فتحدث فيه نقاطا جلدية .. وهم يطحنون مثل ذلك يوضع من يبس التمر أي نواه على القروح والنقاط لتبريدها والدول ذو لون أشبه بالشمع الأبيض ..

ـ دولاب : الهواء الشديد العاصف ، وجمعه دواليب ..

ـ دَوْمَ سياه : صنف من أرز الأمراي مشهور بجودته ، ولعل أصل اللفظ من الفارسية ، دانه سياه ، بمعنى الحبة السوداء ..

ـ الدّون : الشيء الرديء . وفي بغداد يقال دُون ودُوني . والدُّون : القرب يقال « دُونك » ، أي على مقربة منك ..

ـ الدّوَيْرج : أسرة كويتية ..

ـ الدوش : جزيرة كويتية .. قال الريحاني « ملوك العرب ٢ : ١٣٩ » « طولها مئة ميل .. »

ـ الدونلمي : نوع من السمك يؤكل وهو طيب المذاق ..

ـ الدهر : معروف .. وسنة الدهر هي سنة الهيلك حين أصابت الكويت مجاعة شديدة عام ١٢٨٠هـ ..

ـ الدهرير : بفتح الدال وكسرها ، مدخل ضيق بين باب البيت وساحته ، [وفي بغداد يقال له دهليز] وأصل اللفظ من الفارسية .

ـ الدياية : الدجاجة ، وجمعها دياي .. وهي لفظة عراقية جنوبية .. وفي مثل كويتي « الدياية تموت وعينها بالسبوس » يضرب

لعادة سحكم في الصاع .. والمثل معروف في بغداد بلفظ « صوت الدجاجه وعيبه عابر بله » .. ويوصف جر، الدجاج عندهم علاجا للدمل ..

ـ دجاجة البحر : نوع من الأسماك السامة ، تكون لها أشواك ظاهرة كالابر ، وهي من ذوات الملاصم .. وتصمها تحويف كبير الاتساع ، ويرى على ظهرها ما يشبه الريش حول الواحدة منهـا في مثل سبابة الأصابع ، ومنه ما يكون أطول وأقصر ، ويمتد هذا الريش على طول ظهرها من الكاهل حتى الذنب متقاربا غير متلاصق ..

ولون هذه السمكة هوائي غامق .. وعلى جانبها زعنفتان طويلتان ملونتان وكأنهما عدان ريش .. وبعض أنواع الدجاج البحري يبدو على جسمه تخطيط كالذي يكون على ظهر حمار الوحش ، ومنه ما يكـون جسمه كجسم الأفعى .. أما وجه هذه الدجاجة فانه يبدو وكأنـه وجـه جاموسـة ..

ولهذه السمكة صوت يشبه صوت الدجاجة ، وكثيرا ما يراهـا الرائي وهي تسبح في الماء باسرة ريشها فتخالها دجاجة بريه .. وقـد رأيت أشكالاً منها في متحف الكويت الوطني ..

ـ الدريج : ومن شأنه لعبة لصبيان يأتون بماء فيضرب اللاعب الماء براحته الوسطى فاذا كان صوت الماء عاليا فهو ديك فيكون له حكم الغالب أما ان كان صوت الماء خافتا فهو صوت دجاجة ويكون اللاعب بذلك مغلوبا ..

ـ الددد : الثدي ، والمفتة أرمية من « ديدا » وفي العراق يقال له « ديس » .. وفي تونس يرد على لسان الأطفال الصغار لفظ « ديدا » كناية عن طلبهم للرضاع ..

ـ الديرة : البلد ، وتطلق في الكويت على ذات المدينة دون أن يراد بها الضواحي والقرى المحيطة بالكويت ..

والديرة : بفتح الدال البوصلة والقمبار " compass " ويطلق على ما سمي في بغداد بالقبلة نامه .. والديرة معروفة بلفظها في البصرة .

وهم يستعملونها في الأسفار البحرية ، أما الحوماني يهتدي بها في سير البحر على مجاري الديرة فهي الناه والعركد والنعش والسـكه والعيوك والواكع والسماك والمرزم وجوزة سهيل والنير والأكليل والعقرب والحمارين وسهيل وسلبار والگطب ..

- الدِرْفة : الدورقة ..

- الدِرْم : جهاز سحر الجوز يستعمله النساء لتحمير شفاههن .. واللفظ معروف في الفصيح ..

- دِيك البَحَر : ويقال له أيضاً : زرزور الماي ، طير من فصيلة العصافير طويل المنقار ..

- الدِماني : الريح تهب من الجنوب وهي من رياح الصيف المسماة بالكوس .. وقد وصفت بالدماني لأنها تستديم طويلاً .

- الدِنّي : لفظ يطلق على ورقة اللعب المسماة في بغداد : ديناري ، وهي تمثل شكلاً معيناً(١)

- الدينار : نقد كويتي من الورق بدئ بتداوله أوائل سنة ١٩٦١م وهو يعادل الدينار العراقي ، وقيمته ألف فلس غير انه ينقسم الى عشرة دراهم قيمة كل منها مئة فلس ..

- الديوان : مجتمع الضيفان ، والمجالس تعقد في البيوت حيث يستقبل فيها صاحب الدار زواره ..

- الدِيْن : سلة تصنع من الحبال ، تكون فيها حروف وثقوب .. يعلقها الغواص في عنقه حيث يضع فيها ما يقطفه من المحار ..

---

(١) المعين شكل هندسي يشبه قطعة المقلاوة ..

حرف الذال

(ذ)

ـ الذابحْ : هو سعد الذابح من منازل القمر .. وفي أمثالهم الفلكية «اذا طلع الذابح حمى أهله النابح» ..

ـ الذبابي : عصفور يعرف بذكائه .. ومن ألفاظ الكنايات قولهم في الذكي من الناس «فلان ذبابي» ..

الذبحْ : معروف وهو حز الرقبة وقطع الرأس ..

ـ الذبلْ : عظم السلاحف يصنع منه المشط، وكانوا يصدرونه الى الهند .. قال الفيروزابادي في محيطه «الذبْلُ جلد السلحفاة البرية أو البحرية أو عظام ظهر دابة بحرية، تتخذ منها الأسورة والأمشاط» وذكره ابن الأخوة المتوفى سنة ٧٢٩هـ في كتابه «معالم القربة في أحكام الحسبة» في الكلام عن الأمشاط، «وأعلاه مشط الذبل» ..

ونقل العلامة الجليل أحمد تيمور باشا في معجمه عن «تصحيح التصحيف وتحرير التحريف» ما نصه: «ويقولون ذِبْل والصواب فتح الذال، قال أبو عمرو الجرمي نقلا عن ابن الأعرابي ان الذبل ظهر سلحفاة برية يعمل منه المشط» .. وقد أورده جرير في شعره.

والذبل : أيضاً الباغة ..

ـ الدُّنَيْسَة : لعبة للصبيان كانوا يلعبونها في الأعياد .. وهي أن يضع كل منهم سرّه معلّقة على الأرض ، فاذا سقطت الدنانير على سرّته التقطها وكان من الغالبين ..

ـ الدَّرّ : النمل الناعم ، واحدته درّة .. والدرّة كذلك ذرة التراب ونحوه ..

ـ [illegible] : سنام الدفة وهو من أدوات الحياكة ..

ـ الدَّرْوَة : ما يسمى في بغداد بالكُدَّلة والشُّوّالِيْت وهي خصلة من الشعر تكون كالكعكة ، ويقال لها في الفصيح الجُمَّة ..

ـ دلف : أي ابتعد .. وفي الزجر يقال للشخص « إدْلِفْ » .. وفي البصرة يستعمل « حوات » زرنه ، لفظة « ازْلِفْ » أي كن على جهة ، وهي تقال لمن يكون على مستوى الطريق فيطلب منه أن ينحرف عنه الى جانب ، كما يقال لمن يكون في مكان فيراد منه أن يتزحزح عنه ..

ـ الدَّلُّول : البعير ..

ـ الدَّنْب : الذنب .. وفي مثل لهم « من شاهدك يابو الحصيني قال ذنبي » وهو مثل معروف في العراق ..

الدنب : الذئب .. وفي مثل لهم يضرب للمكان المهجور غير الآهل بالسكان « ما فيه غير الصَّعْوي والذيب اللي يعوي » ..

ـ الديج : ذكر الكلاب والذئاب .. واللفظة معروفة لدى بدو العراق .. وفي مجمع الأمثال للميداني « الديج ذكر الضباع » ..

ورق الديج : نبات عطري ، يرد ذكره في الزاي ..

ـ دنل السجم : مادّة حجرية صفراء اللون فيها قطع بيض بلورية لامعة [تسمى في بغداد « مَرْدَسَنْك دهني »] وهم يستعملونه لأغراض علاجية ..

حرف الراء

(ر)

ـ رابعْ : أي عاشر وخالط وصاحب .. والربع : الخلطاء والعشراء . وفي مثل عم : من رابع اثنتين يصبر على اللوم ، أي من صاحب اثنتين من النساء فليتحمل لوم اللائمين ، والمراد بذلك النهي عن الزواج من أكثر من واحدة ..

ـ الرّاجِعْ : مرض خفقان القلب ..

ـ رَاري : يقال راري اذا شاف بعينه ، مضارعه يراري .. [وفي بغداد يقال رَوْلْ يرولْ ، ثم لعله راري عند البغداديين فمعناها شف الشيء عما وراءه ، يقال في المسبح نكون عين صقيق بحيث يشف عما وراءه ، يراري ..]

ـ الرّاسْ : معروف من نحو رأس انسان وغيره ..

والراس : اصطلاح جغرافي ، يطلقونه على عدد من القرى الساحلية ونحوها ، ومنه راس الأرض وفيه منارة قديمة لهداية السفن ، وراس السِّرَّجه وراس الحَلْنْه وراس بارد حلمج وراس الحصحي وراس الرود وراس عشيرج ..

ـ الرّاشْ : رشاش الماء ورذاذه المتطاير من البحر عند ركوبه أو

عند اشتداد موجه .. ومن أمثلته : من بني العالي تصير على الراش ، والعالي مقدمة السفينة ويكون مرتفعة متعالية ، ومن كان في مقدمتها تعرض لرشاش ماء البحر وهو شديد الازعاج للراكب ..

- الراوند : عروق شجر تستعمل في العقاقير ، واللفظ من الفارسية .. أوردها الكتب المعجمية بتفاصيل كثيرة ..

- الربت : الحذق حل شانه وفي مثل لهم : ومن المربي ما عرفت ربي ، وهو معروف في الأمثال البغدادية بلفظ : لولا المربي ما عرفت ربي ...

والربت (بكسر الراء) ما يبقى في قعر الوعاء من خثارة الدهن ..

الرجاج : أسرة كويتية كثير من أبنائها متخصصون في البناء ، ومنهم خليفة الرجاج وعبدالله راشد الرجاج وفهد الرجاج ..[1]

الرجاج : الحجر والحصى والكلس .. والمزيج الكثير الاستعمال ..

- الربح : المحصول من بيع وشراء وفي مثل لهم : يحمد السوق الربح منه ، وهو معروف في البصرة ..

- الرطرطة : اللغط والتخليط في الكلام .. ويقال في الرجل يكون كذلك : رطرطي ...

- الربع : عيار يعادل عشر تولات وهو ربع الرطل .. أما ربع الربع فهو ما يعادل تولة وربع تولة ..

- الربعة : صندوق يودع فيه أجزاء المصحف الشريف ، يجعل في المساجد لتلاوة المصلين ، واللفظة معروفة في بغداد .. وقد أوردها ابن بطوطة في رحلته ، ٢ : ١٩٥ ، قال : وأتوا بالربعات وختموا القرآن ، وسبقه الى ذكرها ابن الفوطي مؤلف الحوادث الجامعة ، قال في أخبار سنة ٦٣١هـ

(١) مختصر تاريخ الكويت تأليف راشد عبدالله الفرحان طبع سنة ١٩٦٠م

« نقل في هذا العود الى المدرسة من الربعات الشريفة » وفي احصار سنة ٦٤٠هـ
« وقفت الربعة الشريفة وقرئت » ..
والربعة : أيضاً زاوية الغرفة ..
ـ الربل : كاوجوك العارات .. وأطلقت هذه اللفظة في بغداد
على نوع من العربات التي تجرها الخيول فعلا ، عن مانه أم اربل ، أي
ذات أطر من الكاوجوك ـ المطاط ـ .. واللفظة من الانكليزية "rubber"
ـ الريلة : نبات بري ترعاه الغنم ..
ـ الربوع : يوم الأربعاء ..
ـ الرشانة ، عود صغير من الجريد طوله نحو الاصبع ، يكون تكاد
قصب الرز حيث توضع الى كل طرف من طرفيه واحدة من هذه
الريمات فتكون بمثابة أطار يشد به على قصبات الرار ..
ـ الربية سمكة مرقطة ..
ـ الرُبّية (rupee) عملة نقدية من المسكوكات البريطانية التي
سكت برسم المستعمرات الخاصة للهند .. وقيمتها في الأصل «٦٤٠» بيزة ،
ثم صارت فيما بعد في الكويت «١٠٠٠» مائة بيزة .. وقد ألغي التداول
بالربيات كنقد رسمي بالكويت واستعيض عنها بنقد محلي على أساس الدينار
واجزائه من الدراهم والفلوس .. وتعادل الربية بهذا المقتضى «٧٥» فلساً
كويتية .. [وفي بغداد يلفظونها رُبِيَّة ..
والأصل في اللفظة انها من السنسكريتية بمعنى قطعة من فضة .. وفي
كناياتهم « ربيته كاصرة » أي خفيف العقل ..
ـ الرتي : عيار يستعمل في وزن اللؤلؤ وقدره حبة واحدة وهي
جزء من أربعة وعشرين جزءاً من المثقال كما أورده صاحب كتاب « الماس
في أحوال الغوص والغواص » بالفارسية .. واللفظة من الانكليزية "ratty"
ـ رجب : الشهر القمري المعروف ..
والرجبية : مطر غزير وبرد عظيم أصاب الكويت في شهر رجب

في سنة ١٢٨٩هـ وقد هدم كثيراً من بيوتها ..

– الرجْمة : تلّ أو موضع عليه صخور تحدد سوى الطريق وجمعه رجوم .. ومن الرجوم الكويتية رجم خشمان ورجم جهعان .. وجاءت اللفظة في شعر كويتي بدوي :

يا رجم يا رجمي زكّنوا له   صوت محمد ناجم العصاني
رجم مثلي ... براي عصى له   مسلوب كلبي من هوى ذي الأرداف

وفي الفصيح رجَمَ القبر علّمه ..

– الرحمة : نترحم على الموتى فنقول الله يرحمه قد وفد على ما قدم إن خير فخير وإن شرّ فشر ...

– الرُّحية : موضع في الكويت هو الرحية الذي قال فيه ياقوت في معجم البلدان : الرحية بين كاظمة والسيدان .

– رخّص : يقال في الرجل يطلق زوجته : رخّصها ..

– الرخيص : اسرة كويتية ، وكذلك الرخيّص ..

– الردحة : ساحة الرقص ، ويقال لها ايضا : المَردح ، .(١)

– الردعان : اسم اسرة كويتية ..

– الرِدراد : الرذاذ من المطر والماء ، أي رشاش يسير منه ..

– الرزق : معروف ويقال ايضا : الرزگ ... ومن أدعيتهم المدينة : ربي ارزقني وارزق مني ... وجمع الرزق أرزاق ، وفي مثل لهم «طارت الطيور بارزاقها» وله أصل في الفصيح .. يضربونه للأمر يحصل بعد فوات الأوان ..

– الرزّاگ : الرزاق ، وهو الخلاق .. وعبدالرزاگ أي عبدالرزاق من اسمائهم وفريج العبدالرزاگ من فرجان الكويت المشهورة ..

---

(١) ذكر الموسوي في كتابه «الامارات السبع على الساحل الاخضر» ص٣٢ لفظة الردح من أنواع الغناء في الشارقة .

- الرزرز : وتدٌ في الأرض تكون عليه طرفاً السـول ..
والرزرز المُتَعَقِّل : متحجم الاسه خشبة بها عمودية فتشدّ عليها اطراف بعض من مصطلحات الحاكة ..

- الرزيز : نوع من التمر الاحسائي .

- الرسوته : مادة خضراء اللون تسحق وتنقع بالماء ، حيث تستعمل قطرات تقطر في العيون .. يقولون انها ذات خصيصة باردة تخفف من حدة الالتهابات العينية .. ولعل أصله « الروسوختج » الـذي ذكرته كتب العقاقير والعلاجات القديمة .. وهي لفظة فارسية تعني النحاس المحرق ..

- الرشاد : بذور حمر صغار دون حب السمسم قبل الجرش، تجلب من الهند وايران ، وهي حريفة المذاق تلهم منها النفساء فيزيد من دمها ..

- الرشايده : من البدو ، يتألف منهم جند وحراس آل صباح حكام الكويت ..
وفريج الرشايدة : فريج لهم سمي باسمهم حيث كانوا يقيمون ..

- الرشتي : ضرب من الرز الايراني الجيد ..

- رشنك : لعب . « رشنك الساهل » : في الطفل اذا تعوّد ..

- الرشيم : الشهر والختم وهي لفظة معروفة في البصرة ..

- الرشنوس : ضرب من الطيب يعجن مع الماء تمسح به المرأة رأسها .. وهو مسحوق يتألف من الصندل والمحلب والهيل والزعفران والقرنفل والجوزبوة والورد ..

- الرصاص : معدن معروف يباع لدى العطارين على شكل قطع صغار ، ينتفع بها في معالجة الحزن النفسي وضيق الصدر ، وذلك بتذويب قطعة الرصاص على النار ثم يطلب من المريض ان يضع على رأسه اناءاً فيه ماء ، فاذا ذابت قطعة الرصاص في النار ألقي ذائبها في اناء الماء فيحدث لها صوت وتشنش ، فيرون بذلك علاجاً لتلك العلة .. [وكان هذا الضرب من الملاحات معروفاً في بغداد ..]

ـ الرِّزمة : مجموعة من وشائع الخيوط والغزول معتبر وحدة قياسية لمبيعاتها حسب تقدير أصحاب هذه الصناعة .. [وهي لفظة معروفة لدى الحاكة ونحوهم في بغداد ..]

ـ الرَّضْخ : إلقاء الشيء على الأرض بشدة .. ومن ألفاظهم في فراش النوم « مَتْشامْ امنتْ الا برضخة » فإن من دأب النساء عند حمل العراس وفرشه أن يلقينه على الأرض بشدة إذ يكون في الغالب ثقيلاً صعب الحمل ..

ـ الرَّصيف : الذي يذهب للغوص قصد التعلم والتمرن ، ويكون له عند القسمة سهم واحد ..

ـ الرَّطْل « بسكون الطاء وكسرها » : عيار يعادل وزن أربعين تولة ..

ـ الرُّطوبة « بضم الراء وكسرها » : أن يكون الهواء في حالة احتباس ساقط من الجو مثل الندى ، حيث يعاني الناس من جراء ذلك حالة من الاختناق لا ينفع معها أي تدبير ..

ـ رِعص : يقال رِعَصَه أي شده وضغط عليه ..

و « رعيص رعيص بالدبس » لعبة لصبيانهم ذكرناها في « ارعيص ارعيص بالدبس » ..

ـ الرَّف : معروف وهو ما يثبت على الجدار من لوح ونحوه ، ويوضع عليه بعض حاجيات المنزل ..

و « رفّت عينه » إذا اختلج جفنها ، فإذا كان ذلك في العين اليمنى تفاءلوا خيراً وإذا كان في العين اليسرى تشاءموا منه .. [وهي عوائد معروفة في بغداد وغيرها من المدن العراقية] وأصل لفظها من الفصيح ..

ـ الرقعة : شبكة أشبه بالشرخ ولكن فتحاتها أكثر اتساعاً إذ تبلغ مساحة هذه الفتحات بضع سنتمترات مربعة ، وهي تستعمل لصيد الحف والصبور والتوبيني ..

ـ الرِّقْلة : المرأة الحاملة .. وفي مثل لهم « خُبُز حبزتيه يالرقله

كلمه ، أي ان خبز امرأة الحامله كثير الصوت فلا يؤكل ..

ـ الركاكْ : هو توقف الدجاجه عن البيض فترة من الزمن قبل بدئها بالكركك ، واللفظه فصيحه يقال : ركّت الدجاجــه ، اذا انقطعت عن البيض ..

ـ الركّه : قاعده خشبيه يقوم عليها الجهاز الذي يلف به الخيوط على السرس ، وهي من توابع أدوات الحياكة ، ويسميها حاكة العراق : « الفرسه » ..

ـ الركـه : الشر ، وهي من الفصيح .. وفي مثل كويتي : « الركّه ولا حال ابن عمه » يضرب للمرء يكون ملك ضاحيه فانه خير من الكبير المستعار .. والحال المأوى والنعمه ..

ـ الركّه : منطقة من البحر قرب جزيره فيلچه ضحله المــاء ، لا تسمح بالسير لاحجارها ، حدثت فيها واقعه بين بني كعب واهل الكويت خسر فيها الكعبيون مراكبهم ..

وفي البصره يقال : صاحب رَكْـه ، اذا انحسر .. بعد الخروج عن العين الرقيق الذي يكون على السطح وهو الدهله ..

ـ الركـراكة : اسم اطلق للعجوز كبيرة العظم ..

ـ ركّـل : باللام المفخمه ، يقال : ركّل الفرس ، اذا كان يضرب في سيره ، و ، ركلت السكين ، اذا كانت غير مستقره في مقبضها ، وفي مثل لهم : « سچين تشتكي تيرگّل وتكص » ، يضرب لتوقف صنعه الشيء رغم ما يعرض له من علل وعوارض .. وفي الزهيري الكويتي : « الفرس لمن ركل من شلعته لابد » ..

ـ الركّي : الثمـرة المعروفة .. الواحدة ركّيّه ويسمونه ايضا « بيح » ، ومن ألغازهم في الركّية قولهم :

« ركيه خضره وداخلها عبيد ، الكعل حلك الله والمســح حديد »

ويعرف بالعدد : ما في الركة من حب أسود ، وبالمصباح الحديد : السكين[1] .

وصابون الركي صابون يصنع في الديار الشامية ويسمى أيضاً « صابون حلب » ، وهو معروف في العراق بهذه التسمية أيضاً [ويقال له في بغداد أيضاً : صابون نابلسي وأبو الهيل ورَاميري ورياسلي ، وقد جاء ذكر الصابون الركي في مصنفات قديمة منها كتاب نخبة الدهر في عجائب البر والبحر تأليف شيخ الربوة شيخ شمس الدين أبي عبدالله محمد أبي طالب الأنصاري الدمشقي المتوفى سنة ٧١٧هـ ١٣١٨م ، – طبع في بطرسبورغ سنة ١٨٦٥م ١٢٨١هـ – قال في كلامه على نابلس « ويعمل فيه – الزيتون – الصابون الرقي » ..

الركتني : الخطاف [ويقال له في بغداد « سِنْد وهِنْد »] وتسميه العامة من الكويتيين « طير أبابيل » ، وهم يحرمون ضربه وأكله .. [والعامة البغداديون يحذرون صبيانهم من التعرض لهذا الطير وينهونهم عن لمسه ، لما يورثه ذلك من الاصابة بالحمى ، والظاهر ان الغرض من هذا حماية هذا الطائر الجميل من العدوان] ..

– الرماد : معروف ، وفي مثل لهم « النار ما تورث الا الرماد » .. يضرب للحقيقة في كون أجود الناس لا يخلفون في بعض الاحيان غير الشرار .. [وفي بغداد يقال « النارْ مْخلّفْ غيرْ العارْ »] ..

– الرمادان : حي في المرقاب يمتد من بوابة المربصي الى بوابة نايف .. سمي بذلك لكثرة الرماد فيه حيث كانوا يحرقون هناك الجص ..

---

(١) يسمى الركي في بغداد بنفس الاسم والاصل في اللفظة انه منسوب الى الرقة ، وينسب للبغداديين اسم عرفه . وفي الموصل يقال « شيمري » وفي تكريت « سمدي » وفي سامراء « دنشي » وهو اسمه عند البدو وكذلك يقولون « رقي » .. وفي مصر يقال له « بطيخ » وفي الحجاز « حبحب » وفي سوريه « جبس » وفي تونس « دلاع » وفي المغرب « دلاح » وفي اليمن « فكوس » .

و « الرميدان » هذه الآن منطقة آهلة بالسكان كثيرة العمارات والشوارع .

ـ الرمدي : طير كالكحالي ..

ـ الرماي : حيوان بحري أسود اللون ذو شوك وهو فوق حجم الشته .. قال فيه الشيخ عبدالعزيز الرشيد « ١ : ٥٩ » من تاريخه « له شوكة غليظة ، ومن الغريب انه اذا أصاب أحداً شوكه فحك المضروب الموضع بشعر رأسه سكن الألم » ..

ـ الرِمْث : نبت يعلو نصف متر عن الأرض وهو مما ترعاه الابل ، واللفظة من الفصيح ..

ـ الرَمْح : معروف .. ورمحه : اذا رفسه ..

ـ الرميثية : من قرى الكويت ، كانت فيها مزارع وسدر وهي تقع جنوب حولي ..

ـ الرميح : اسم اسرة كويتية ..

ـ الرميلة : منطقة واسعة عند المرقاب تنتهي بعض جوانبها الى قصبة عريض ، وكانت تقع فيها بيوت [illegible] القديمة .. وقد خرقها شارع الهلالي من الشرق الى الغرب ، وخرقها أيضا الشارع المسمى شارع عبدالله المبارك من الشمال الى الجنوب . فأزال هذان الشارعان كثيرا من معالمها القديمة ..

وسميت بالرميلة لكثرة الرمل فيها قبل ان يدب اليها دبيب العمران ..

ـ رنخف : يقال : رنخفه ، اذا ضربه ضربا متواصلا ..

ـ الرندة : آلة كالمبرد يحفر بها في الذهب ، وهي من مصطلحات الصاغة . وفي بغداد تطلق الرندة على بعض أدوات النجارين تصقل بهـا الألواح الخشبية .. كما تطلق على بعض أدوات المطبخ . .

ـ الرنك : اللون والصبغ .. [وهي لفظة معروفة في بغداد ..]
و « رنك الحايط » اذا صبغه وطلاه ..

ـ الرنكوس : نوع من أنواع الرز يؤتى به من رانكون ..

– الرواسي : احدى طرق الغوص على اللؤلؤ .. وهي ان ينزل الغواص الى البحر سابحاً ثم ينكس رأسه – أي يصوب على أم رأسه فتكون رجلاه الى الأعلى – حتى يصل الى قاع البحر فيلتقط المحار ثم يخرج وحده ، دون أن يستعين بمن يسحبه الى ظاهر الماء ..

– الروبيان : ضرب من حشرات الماء يشبه الجراد في حجمه له أرجل كثيرة وهو معروف في البصرة ، والمقصد من الفارسية « أربيان » بمعنى جراد البحر .. وهو يؤكل طبخاً بعد تقشيره وازاحة أرجله وقرونه وشراشيبه .. قال في القاموس « الأربيان : سمك » ..

– رُوح الهومي : هو ملح الليمون المسمى في بغداد بالليمون دوزي ، وهذه من التركية ..

– الروشنه : الرازونه في الجدار ، وهي معروفة في البصرة ، وفي مصر يقال لها « روشن » .. أوردها في « المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية » قال « تطلق في العمارة على فتحة في السقف يدخل منها الضوء .. كلمة فارسية بمعنى ضياء لمعان »

– الروضة : احدى المناطق الحديثة الاهلة في الكويت وكانت تسمى أول تخطيطها « قطعة دال » ، حيث أشير اليها على الخارطة بحرف دال ..

والروضة : تسمية حديثة تطلق على مدارس الأطفال الأولية ، يقضي فيها الأطفال النهار كله لا يغادرون الروضة الا آخر النهار يأكلون فيها ويتناولون الظهيرة .. وأول ما بدىء بتأسيس رياض الأطفال هذه في الكويت كان في سنة ١٩٥٤م [وهي لفظة معروفة في بغداد بهذا المعنى وغيره ..]

والروضتين : منطقة في شمال الكويت فيها آبار ماء عذب .. والأصل في تسمية الروضة ، انها الأرض تستريض فيها الماء ..

– الروعة : الصخب والضجيج وهريج الصبيان ..

ـ الرومالْ : عصابة الرأس ، وهي من الهندية للمنديل ..

ـ الرَّوْبةْ : المخل ، وهي لفظة معروفة في الريف للمخل ..

ـ الرَّهْزْ : طير أملح صغير اصفر له ساقان طويلتان ..

ـ الريانْ : عملة فرنسية كانت بقوة سعر ربيتين ثم نزل سعرها الى ربية واحدة ..

ـ الرِّسْتالْ : سندان الصائغ وهي لفظة اجنبية .. وكذلك يقال له « سِنْدانْ » وهو اسمه في بغداد ..

ـ الريشة : ثمرة كروية الشكل يابسة ، الواحدة منها أكبر من حبة الفندق تستعمل لغسل الأقمشة الصوفية .. [وهي معروفة في بغداد بلفظها وأغراضها وربما قيل لها : ريثة ..]

ـ الريحْ : مرض من أمراض الطفل ، وفي مثل لهم « اللي فيه ريح ما يستريح » ..

والريح : الهواء ، وفي مثل لهم « الباب اللي يجيك منه ريح سده واستريح » ، وهو معروف في بغداد ..

ـ الريشْ : ريش الطير واحدته ريشة .. ويسمون بالريشة في صنع سلوقة الخوص حين وضعها في المكوك حيث تسد بريشة تمر من ثقبين دقيقين يكونان عند أحد طرفيه فلا تسقط اسبوله من مكانها ..

والريش : اسم فرع في الركاب .. والريش أيضاً : لقب أسرة كويتية ..

ـ الريعة : الوحل وماء الوسخ يجتمع في منخفض الطريق مما يسيل من مداعس البيوت .. واللفظة فصيحة .. والأصل فيها انها من الريع بمعنى التراب على ما ذكرت المعاجم .. أو الريك في الفارسية بمعنى الرمل .

ـ الريلكْ : الآلة الحفارة تشتغل على الكهرباء ، يستعان بها في حفر الآبار وركائز العمد التي تقوم عليها المباني الحديثة ، ويبدو ان اللفظ

من الفارسية ، اذ الريك فيها هو الرمل .. وفي بغداد يطلقون عليها لفظة بايل ملحصة من « قبر تكي بايل » ..

ـ الرِّيكَرْ : قطعة من الفولاذ ذو تجويف ومجاري مستطيلة ومستديرة وذات أشكال أخرى ، تستعمل لصب الذهب اذ يتخذ الأشكال التي يصب عليها .. وهي مقلوبة عن الأصل المعروف في العراق بلفظ « رِرِكْ » ، ولفظة ريز من الفارسية بمعنى الصب والسطر .. وهي من « ريختن » في الفارسية بمعنى الصب ..

ـ الرِّيلْ : الرِّجْل والقدم ..

والرِّيلْ : الرِّجَلْ وهو السروج ، وفي مثل لهم « عقوزها رِيلْ وكّالْ عوزْ » .. [والمثل معروف في بغداد بلفظ « صار عِدْها رَجّالْ كالت أعوزْ » ..]

والرِّيلْ : مجرى خشبي يكون على جانبي الفتحة في السفينة وهي من الانكليزية « "rail" بمعنى القضيب ..

ـ الرِّيمة : الدَّمْلة والقرحة تظهر في الجسد .. واللفظ من الفارسية « ريم » بمعنى القيح ..

ـ ريَق : يقال « ريّقت الدجاجة » اذا قعدت على بيضها للتفريخ .. وفي بغداد يقال « كَرْكَتْ » و « كَرْكَتْ » ...

حرف الزاي

(ز)

ـ الزادْ : الطعام المصنوع من نحو الرز والأمراق وغير ذلك ، ولا يسحبون اناءه في البالوعات والمزابل ، وكانت في كل بيت من بيوت الكويت القديمة بالوعة خاصة ترمى فيها فضلات الطعام مما يترك على المائدة ، فإن العامة يتحرجون من القاء هذه الفضلات في البالوعات الاعتيادية ويعتقدون ان من يفعل ذلك دون تحرّج منه فانه يصاب بالعمى ..

ـ الزارْ ، وجمعه زيرانْ : الحمى ، ويقال للمصروع : فيه زارْ ، ويقال انما سمي الحمى هذه التسمية من كونه يزور الشخص فيصرعه ..

والصحيح في هذا انها من « زارگْ » في بعض اللهجات الآرية والكراثية والسنكة والنحه ، بمعنى حالة تظهر على الجسد فيرقصون ويتواجدون ..

ـ زاع : أي قاء ، والزواع القيء ، [وهي ألفاظ معروفة في بغداد ..]

ـ زاعشوتْ : من ألفاظ الزجر والسباب ، يدعون بها على الآكل

[وهي معروفة في بغداد بلفظ « زقنبوت » حيث يقال للشخص على وجه الزجر « تأكل زقنبوت » .. واشتقوا منها فعلا هو قولهم « تزقنبت » بمعنى « أكل » و « نكب » يقولونه على وجه الذم والزجر ..]

أوردها الشيخ يوسف ضياء الدين الخالدي في كتابه « الهدية الحميدية في اللغة الكردية » طبع سنة ١٣١٠هـ بلفظ « زقنبوت » ورد أصلها الى لفظة « زقوم » ..

- الزام ، وجمعه « أزوام » ، من الاصطلاحات البحرية القديمة ، وهو ما يعادل اثني عشر ميلاً من المسافات ..

والزام أيضاً الدور والنوبة على من يلتزم حراسة شيء ، حيث يقال « خلص زام فلان وجا زام فلان » ، وهي بهذا المعنى مصرية ..

وفي المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية « وفي الثغور البحرية جماعة تسمى الزامة وهم المشتغلون بنقل البضائع من السفن واليها » ..

- الزامل : أسرة كويتية نجدية الأصل ..

- الزباد : ضرب من العطور يتعطر به وفي مثل لهم « الشي إن كثر سماد وإن قل زباد » ، أي اذا كثر الشي ابتذل كالسماد واذا قل عز وغلا كالعطر .. ويقال ان الزباد يحلب من دابة كالسنور تسمى « قط الزباد » حيث يجتمع وسخ تحت ذنبها فيحصل .. [واللفظة معروفة في بغداد] ..

- الزبانة : عقب الجگارة ، وهي عبارة عن ورقة طولها دون الاصبع وعرضها اصبع واحد تلف على نفسها فتقحم في أحد طرفي الجگارة التي يملأ من طرفها الثاني بالتتن وهذا النوع من السگاير يندر تناوله وتعاطيه ، وحلت محله ضروب وانواع اخرى .. [واللفظة معروفة في بغداد] ..

- الزبدرة وجمعها « زبادر » : وهي كالتريجة تكون على جانبي فتحة الثغر ..

ـ زُبّ الديح : نبت فطري من نوع الكمأة ينبت في الرمال على هيئة العجل ، ولكن من دون أوراق ولا سيقان ظاهرة ، يستعملونه دواءً للسعال الديكي بنقيعه ويسمّونه الشعبه ..

ـ زَبَرَ : يقال زبر الأشياء اذا وضع بعضها فوق بعض .. وفي الفصيح « الزَّبْرُ وضع البنيان بعضه على بعض » [وفي العامية البغدادية يقال « زبر الشجرة » اذا قلمها وشذب أغصانها وعيدانها » ..]

ـ زَبَنْ : يقال « زبن الشيء » اذا أخفاه عنده .. وزبَنَ فلان عند فلان أو عليه اذا استجار به فأجاره .. ويقول قائلهم « فلان زبني » أي في حمايتي وجواري ..(1)

و « زبن الظاهر » الذي يتولى ايواء الجند المكسور في معركة ، ويعدّ ذلك عندهم من أمارات الشهامة ..

والزَّبن : لقب لأسرة كويتية ..

وفريج الزبن : أحد الفرجان في الكويت ، سمّي بذلك نسبةً الى « عبدالرحمن بن زبن » من مشاهير وجهاء الكويت أوائل القرن الثالث عشر الهجري .. ويقع هذا الفريج في مدخل الشارع الجديد من جهة البحر ..(2)

ـ الزَّنبوطْ : الودع المرسوم على شكل مخروطي .. وجمعه «زنابيط» ويكون فيه حيوان صغير يسمونه «الدب» يأكلونه بعد سلقه بالماء الساخن واستخراجه من زنبوطه .. وهو ضرب من الحلزون ..

ـ الزَّبيدي : نوع من السمك أبيض اللون معروف بلذته .. وهو من الأسماك المشهورة في البصرة وبغداد .. ولصيده موسمان هما نيسان وحزيران ..

---

(1) في العامية البغدادية « زبن الحكارة » اذا وضع فيها الزبانة .. وللزبانة معان متعددة في الألفاظ البغدادية ..

(2) سمي الشارع الجديد ـ حديثاً ـ بشارع عبدالله السالم ..

- الزبيل : سلة من خوص [يقال لها في بغداد «زنبيل» .
وفي مثل كويتي «من فرش ذيله كل شي بغى به» [والمثل معروف في بغداد
بلفظ «المندندن زنبيله محد معطي له»] ..

- الزنات : اسم فعل أمر بمعنى «استعجل» وهي من ألفاظ
الاستحثاث .. [وفي بغداد يقال «زنته» أي وجهه الى الجهة التي يريد
سلوكها ، ومشى معه يهديه الطريق ويرشده اليه والأصل في معناه هذا
من الفصيح] ..

- الزحنة : من القطعات الغبراء في الكويت ، غير انها اذا هطلت
عليها الأمطار أمرعت وصلحت للرعي ..

- زخ : يقال «زخ الكوز» اذا ملأه ماءً .. [وفي بغداد يقال
«زخت السما» اذا أمطرت مطراً غزيرا ..]

- الزرب : الغار في الأرض .. واللفظة من السرب في الفصحى .

- الزربفت : ضرب من الأقمشة النسائية ..

- الزرزور : لعبة لهم اسمها «اطلع يا زرزور» ويكون لعبها
باقامة حاجز من عباءة ونحوها بين جماعة الصبيان .. ويطلق عليها أيضا
اسم «صفروك» .. وقولهم «زرزور نطر نخله» يكنى به عن
الشخص لا أهمية له ..

- الزرك : قاع البحر اذا كان الحجار فيه أزرق ..
وزركه : اذا رماه أرضاً ..

- الزركي : من الطيور البحرية ..

- الزرنة : القصب والبوق .. والزمار الماصي ..

- الزري : خيوط من الحرير الأصفر اللماع تستعمل لتطريز
الملابس النسائية .. واللفظة من «زر» في الفارسية بمعنى الذهب ..[وهي
معروفة في بغداد] ..

- الزرنيخ : نبات بحري منه الأسود والأصفر ..

زعب : يعد ، زعب الماي من الحلب ، اذا استخرج الماء من القلب ..

الزعتر : هو السعتر .. وهو معروف في بغداد بلفظه ، كما يقال له أيضاً زعتر الهوا ...

ـ الزعرو : طير صغير أملح الريش له منقار طويل دقيق .. وهو ضرب من صغار العصافير عربيته الحمّرة .. ويلفظ أيضاً الزعرّة دون تشديد ..

الزعطري : الفرد من الأسرة .. ويكنى باللفظة أيضاً عن الثقل من الأشخاص ممن لا تستساغ عشرته ..

ـ الزعّة : حلقة تكون في وسط العرس يعلق بها الدغل ..

ـ زغبير : الصغار الناعم يعني به الحلو أحياناً .. يوصف به ما هو ناعم دقيق من الاشياء ..

ـ الزعبوت : زاعوت ..

ـ الزعتوي وجمعه زعتوية ، وهم المعروفون بالشطارة والمكر من الأولاد .

ـ الزفار : ضرب من الجوبي غير انه يكون مصحوباً بالرقص حيث يقوم به رجلان أو رجل وامرأة ، ويكون لهما في الرقص طريقة خاصة ، من معالمها أن يدخلا سوية ويرجعا سوية ، مع التزام حركات معينة تقتضيها طبيعة هذا الضرب من الرقص ..

ـ الزفن : الرقص على العود .. واللفظة من الفصيح ..

ـ الزفة : زفة العرس ..

الزك : العوض .. والزكار : العائد .. ومن أمثالهم « مال ابن بشر من أكل منه ايره زك فيه » .. وابن بشر هذا رجل كوسي مشهور بالبخل اصل اسمه « ابن بشر » .. ومعنى المثل ان ابن بشر هذا لا يؤكل ماله اي لا يسرق ولا يغتصب فاذا أكل أحد عليه شيئاً

مما يستحق استردادُه منه اضعافاً مضاعفة ..

ومِحْـحـارَةْ . الرَّكْ : حوان المرحاض .. والرك والركان ألفاظ بصرية ..

– الرِّكْرِكي : المأنق في ملابسه ، وصاحب الزي المهـــدم .. واشتقوا منه «تَرَكْرَكَ» .. وفي البصرة يقال «رِكْرَتْ» في هذا المعنى .

ويطلق بعضهم الرِّكْرِكي في بغداد على الأعزب يسكن في السكن وحده ، والملفظه في معناها هذا من التركيه «ركرت» بمعنى المطلق المعدم .

– الركله : حسرة في الكويت ..

– الرِّكْمْ . الغم .. وهي من لهجات بدو الكويت ..

– الرِّلْ : الزوالي والطنافس .. ويقال لها في البصرة « زِلْ » ، [وفي بغداد « زوالي » بضم الزاي وكسرها أيضا واحدتها زولية ..]

– الرِّلْفة : مرقاة السلم جمعها إِزْلَف* ..

– رِمْ : أي ارتفع .. يقال « زم الشب » اذا علا ..

– الرمَّـكْان . شحم في أمعاء بعض انواع السمك الكبار ، كانوا يصدرونه الى الهند ..

– رِمَّخ : أي تعاظم واظهر الغطرسه .. وفي مثل لهم « رِمَّخ والناس يهالك » أي تظاهر بالعصب والغطرسه فتضحك الناس ..

[وفي بغداد يقال « زِمَّخ بيه » اذا انتهره وصرخ في وجهـــه بحـــدّة] ..

– الرِّمْرور : نوع من السمك يسمى في بغداد « ابو الزُّمَيْر » ..

– الرِّمْط : الوعد لا حاصل فيه . «ورمط اذا وعد وعداً لا رجاء فيــه .. والزَّمَّاط الكذاب .. [وهي ألفاظ معروفة في بغداد ..]

– الرِّمْل : البعير المعدّ لحمل الأثقال .. و « زَمَّلْ عليه » أي وضع عليه الحمل .. [وفي بغداد يسمّون الحمار « زَمَّال » ، ولعل هذه التسمية آتية من هذا المعنى ..]

ـ الزَّمْلوط: قطعة من الورق صغيرة يلفها العطار على شكل مخروطي لتكون أشبه بوعاء مؤقت يضع فيه للمشتري ما يبيعه اياه من بعض الحاجات اليسيرة من نحو الشاي والسوائل والمقادير بحيث يحملها الصبي دون ان تتحرق .. [وهي طريقة معروفة لدى عطاري بغداد كما ان باعة الحب والقهوة يضعون في مثلها ما يبيعونه من الحب والنقل ، ولعطاري بغداد أيضاً طريقة اخرى في عمل الزمالط شبه شكل « ششكسايه » غير انها لا تسمية لها عندهم ..]

ـ الزَّنْدْ: ذراع اليد ، ومن الكنايات الكويتية قولهم في الشخص يكون قوياً ضخم الجثة ، « زنده يمشي عليه البس » ..

ـ الزِّنْطة: محلة في الكويت يقع فيها مسجد المهاره المسمى « مسجد إبن سحيمة » ..

ـ الزِّنْكين: الغني الموسر ، وهي لفظة معروفة في بغداد .. ،

ـ الزِّنْي: ضربٌ من المحار شبه الصدفي الا انه أكثر تقعيراً من الصدفي وأطول منه ، وهو أسود اللون .. وأصل لفظه « الزنجي » قلبت الجيم ياءً .. يقال للواحدة منه « زَنْيَه » ..

ـ الزُّوانْ: اللؤلؤ الناعم .. واللفظة من « زوان » في الفارسية وهو حبٌ يكون مع الحنطة دقيق .. [ويقال لهذا الحب في بغداد « زُوانْ »] ..

ـ الزُّوْرْ: عظمة عريضة من عظام البعير تكون ظاهرة الخشونة والسمك ، يتخذها الحاكة بمثابة فرشاة يستعملونها في تصفيف النسيج وتنعيمه وازالة ما يعلق به من النفايات ..

والزُّوْرْ أيضاً: مرتفعات في الجهة الشمالية من الجون وهي عبارة عن تلال من الصخور الرسوبية تمتد من الشمال الشرقي الى الجنوب الغربي قرب قرية « الجهرة » ..

والزُّوْرْ: دوحة على الساحل الكويتي .. وتطلق كذلك على الساحل

تعمل للكويت من جزيرة قلحه ، وهو النحاس الأهل بالسكان ..
والمفضة هي من اللهجة الكرديه احدى اللهجات الفارسية ـ بمعنى عميق ..

ـ زَوْعَل : اذا تحيّر في اللعب ولم يلتزم بقواعده .. وفي بغداد يقال زاعَلْ وزَوْعَلْ ..

ـ الزوالي : رف مربع من خشب يحيط به سياج خشبي يشبه كرسي يشد الى طرف من السفينة يجلس عليه للتغوط حيث تكون في مقدمة السفينة فإذا تعرض لسقوط منها الساقط في البحر وهي من الفارسية

ـ الزوليه : بساط تجمع عندهم على زوالي وفي بغداد يجمعونها على الزوالي : الطنفسة والسجادة .. [illegible] .

ومن سواد الكويت سوق يعرف بسوك الزل تقع عند الصفاة تباع فيها الزوالي في الغالب ..

ـ زويّر : وردت هذه اللفظة في مثل لهم « عويّر وزوير والسلايطي ابليه جبير » يضرب في الأراذل يجمعهم الخساسة ..

ـ زهّب : نوع من الفعال العرضه .. والزهاب : ما يزود به المسافر من متاع .. وزهب بمعنى جهّز الشيء وهيأه ومن أمثالهم « زهب ابدوا كل اعلفه » .. [وفي بغداد يقال زهب المسافر اذا زوده بمتاع السفر وشبابه .. وزهب بيت اذا أعد له عدة التكفين من نحو القطن والحنوط وسمي ذلك عندهم الزهاب ..]

ـ زهاميل : فرج الزهامل من أحياء الحساوية في الكويت ..

ـ الزهَرْ : حبوب سود بحجم الحمص تجلب من الهند حيث يستعملونها في صيد السمك وذلك بعد دقها وخلطها بالطعْم الذي يوضع في الشص .. والزهر لفظ من الفارسية بمعنى سم ..] وفي بغداد يقال في الزجر : زهر مار ، وانزهر أي تسمم .. والسمجة

المَزْهورة المسمومه .. ويقول المحق اسعط عن نفسه بانه مثل السمجه المزهورة] .

ـ الزهيري : ضرب من الشعر العامي تكون من سبعة أشطر الثلاثة الأوائل منهـا ذات رويٍّ واحد والثلاثة التالية ذات روي آخر والشطر السابع يرجع الى الروي الاول .. واللفظة عراقية ..

ومن الزهيريات الكويتية التي يتغنى بها الهمه والمعنون

وادعتكم بالسلامة يا ضواعيني

وخلافكم ما غمض جفني على عيني

واعدتكم في الوعد لمن حمت عيني

حلبتني سيدي حسم بلب روح

زر اعمل مني وطل الجسم مطروح (١)

كل الحلك هودت وآني شحي الروح

يا نور عيني مثل ما ارعاك راعيني

ـ الزَّهَنْبوي : نوع من الصراصر يقال له في بغداد مير دانه ..

والزَّهَنْبوي أيضا : نوع من المصابيح المطفئة ، يقال له في بغداد « فانوس » .

ـ الزِّبار : أحد جبال السمعية يشد بين « الصد » و « الدكل » .

ـ الزِّبيل : حبل طويل ..

ـ الزيرة : ضرب من الزر .. يعله من زر بعض السمعين في الطاوسيه ..

ـ الزِّيزاء : الرمل القفر .. [وفي بغداد يرد في أمثالهم « الكاع زيزة والمَرار سعد »] .. واللفظه من اللازرية والكراشية ، للشوك والزرع اليابس ونحو ذلك من المعالم الصحراوية ..

ـ الزيلة : تكة الماء تكون في موضعها حشنة مترصة تحتمل منها ..

(١) الشطر غير مستقيم من ناحية وزنه ..

ـ الزّين : الحسن الجيد .. وزَين من ألفاظ الجواب بمعنى نعم..
[وهي استعمالات معروفة في العامية البغدادية ..]

وزَين : من ألفاظ المخاطبات ترد في شـــعرهم .. ومن ذلك « يا زين الأوصاف داس مهجتي شحطاي » ومنه « يا زين خليني اعبر صوبك وعد » ..

والزّين : ضرب من الكمأة أحمر اللون ..

ـ الزَّيني : نوع من السمك ..

والزيني : لقب أسرة كويتية ..

حرف السين

(س)

ـ الساحة : الصفحة من الأرض ..

والسفحة : الصفحة الا انها تكون عريضة وذات أوان حمر وبيض وسود وخضر ونحو ذلك .. وجمعها سوابح ..

ـ الساحْرة : كانوا يزعمون انها امرأة لها جناحان تطير بهما ، يفزع بها الأطفال عند ارادة حملهم على النوم مثلاً ، فيقال للطفل : نام والاّ تيبك الساحرة ، أي تجيئك ..

ـ السادة : موقع في الكويت كان يسمى قديماً ، السيدان ، قال جرير ، وقد ذكره مع الوحية .. :

على حضر السيدان لاقت حزينة ويوم اوحاح لم يبق عرضك غاسله

ـ الساري : اوجه خشبية طويلة تشبه الألواح توضع في قعر السفن لتسوى المشي عليها داخله ، لأن قعر السفن يكون على شكل زاوية منخفضة فتغطى بالساري ..

ـ الساطور : ما يكون في صدر البيوت من عود يشبه المسمار بارز كأنه رأس الديك ، تعلق عليه ستارة الخيم وهو كالمشاجب في الشوعي ..

ـ الساعة : المدة من الوقت مقدارها ستون دقيقة ..

والساعة : الآلة المعروفة لضبط الوقت ، وهي ضروب وأنواع شتى .. وأشهرها الساعات السويسرية .. وفي الكويت ماركات تجارية لساعات كثيرة منها : دان وستحاما وجيكو وهيما وسيرا وسلطنا وربت وسن وسسو ووسحن واوميكا وروكس ورملر ... .

ـ السالفة : القصة تسرد على السامعين ..

والسالفة : رجل ذو الرأي في أهل البادية ، يحتكمون اليه في فصل الخصومات .

ـ السالمية : هي قرية ساحلية ، وقد سميت مؤخرا بالسالمية نسبة الى الشيخ سالم الصباح أمير الكويت .. وللأمراء فيها قصور عظيمة .. وعدد سكان السالمية حسب الاحصاء الذي أجري سنة ١٩٥٧ ، ٤٠٨٠٠ نسمة .. وقد بلغ سنة ١٩٦١م ، ١٩٦٦٢٠ نسمة .

وهي اليوم أشبه بمدينة واسعة فيها المساجد والأسواق والعمارات كثيرة واشتهرت بهرع اليها الناس والأسر لقضاء الأمسيات على ساحل بحرها ..

ـ السالية : شبكة دائرية الشكل مصنوعة من الخيوط يرميها صياد في البحر فتحبس سرب السمك تحتها فيصاد بهذه الطريقة حيث تكون سالية محاطة من جميع جوانبها بقطع من الرصاص لاثقالها ، وكذلك تلفظ سلية بكسر اللام .. واللفظة معروفة في البصرة بلفظ « سلية » ..

ـ السامري : ضرب من الشعر الشعبي ، يلازم شطريه قافيتان ..
ومن نماذجه قول الشاعر عبدالله الفرج

فاسمح برد لا برح مسك مندوب ... باني على حسب الرضا فيك ويثيب
والرد للمشتاق هو خير مطلوب ... واسلم وعن داعيك لاتدجر العيب

وله أيضا من السامري :

اﮔلب ما يصبر على ما بيديه   إي والذي نزّل تبارك والأحزاب
أﮔول يالذادي بي من مصيبه   وافت تحت المال من بعض الأصحاب

والسامري من الشعر الذي يتغنى به ..

ـ السميه : نوع من الشباك يصاد بها الأسماك ..

ـ الساجْ : خشب الساج تبنى السفن من ألواحه [ويقال له في بغداد « صاج »] ..

ـ السانيه « وجمعها سواني » : الهواء المعاكس السفينة ..

ـ السايرْ : اسم يطلق على مسجدين ، أحدهما مسجد الساير القبلي وقد أعيد بناؤه سنة ١٣٧٩هـ ـ ١٩٦٠م، ويقع على شارع الهلالي القبلي .. ومسجد الساير الشرقي ويقع في فريج ابن دوسان ، وقد سمي هذا باسم « ساير الشحمان » الذي سعى في بنائه سنة ١٣١٢هـ ، وقد جدد سنة ١٣٧٤هـ ـ ١٩٥٥م، وسمته العامة « مسجد ملاّ محمود » باسم امام كان فيه ..

ـ السباحينْ : الأوهام وما يرى من أضغاث الأحلام .

ـ السبّالْ : ما يسمى في بغداد « فسْتق عَبيدْ » وهو اسمه كذلك في ديار الشام ، وفي البصرة يقال له « دگ‌سالْ » ، وفي اربيل «سْباري» وفي مصر « الفول السوداني » ..

ـ السبتايْ : المرجحة يوضع فيها الطفل .. واللفظة من « سي‌پايه » في الفارسية ، ويقال لها في ديار الشام « سيبة » ..

ـ السببْ : واحد الأسباب وهي علل الأشياء ودواعيها ..

والسبَبْ : يزعمون أنه مس الجن يصيب الصبيان والأطفال عند مغادرتهم بيوتهم بعد الغروب ..

ـ السبَطْ : عشب من أعشاب البادية علفه أسود ترعاه الأنعام ..

ـ السبْعانْ : اسم عشائر سميت باسمهم براحة جاء عليها الشارع

الحديد عند مسجد ابن بحر ، وكانت تلك السور الثاني للكويت ـ في ذات المنطقة ـ تطلق عليها « دروازة السماك » .. أصل اللفظ « سبع » .

ـ سبعة وسبعين كُلْشة : الحشرة المسماة في بغداد « أبو سبعة وسبعين » والكلشة واحدة القوائم وهي الأرجل ..

ـ السِّيبْر : قطعة من الجبل ، علها من الفارسية « سپر » مما يتخذ من الوسائل لاتقاء العدو ، ومنه « السويبر » في بغداد للخندق يحفر بين يدي الجند يحتمون به ..]

ـ السّوس : كسر الرز الصغار ، [يقال لها في بغداد « دَكّة »] وفي مثل كويتي « الذبانة تموت وعينها بالسوس » يضرب للمتعلق بالشيء الذي اعتادته النفس وإن كان حقيراً .. وهي لفظة فارسية تعني النخالة والحزازة .

ـ السّبيت : من أوراق اللعب ، عليها صورة تشبه برعم الزهرة [يقال لها في بغداد « مِجَة »] . والسبت عدة معروفة بلعبها في البصرة ..

ـ السّبيطي : نوع من الأسماك .

ـ السّيل : قصبة لها رأس ذو فوهة مقعوفة مجوفة يوضع فيها التتن ، يستعمله المدخنون ، ويصنع السيل من الفخار ونحوه وجمعه سيلان وهي لفظة معروفة في الألفاظ البغدادية .

والسبيل : الماء يكون بالمجان من دون عوض كأنهم أرادوا به سبيل الله .. [واللفظة معروفة في هذا المعنى في بغداد ، وكذلك تطلق على الماء بعد شرب الناس] .. وفي مثل كويتي « لو طار خيرك كول سبيل » يضرب للأمر يحدث رغماً على صاحبه فيحاول التظاهر بأنه وقع على نحو ما أراد ..

ـ السِّتر : خلاف الفضيحة .. وفي ألفاظهم في الدعاء بالشؤم والافتضاح « بسترك ستر الصرة » .. وهو معروف في بغداد ..

ـ السجن : المحبس الذي يحبس فيه الجناة .. وكان سجن الكويت القديم يقع في الجهة المقابلة لقصر السيف يفصل بينهما بعض البيوت ..

ـ السحشحي : مرآة صغيرة تكون في سداد الممر ، يرى بها الراكب ما وراءه ، وهي من الفصيح ..

ـ سحي : أسد ، وهو خلاف الحر ، ولعل أصل اللفظ « السقي » ..

ـ السحارة : الصندوق الخشبي يكون في الكمار توضع فيه حاجات الصبيان .. وسحارة الشاي صندوق ذو تجاويف خاصة تنتظم أدوات الشاي من نحو القوري والاستكانات والملاعق .. وقد أوردها القاسمي في « صناعات الشامية » لذات المعنى .

ـ السحب : سحب الشيء وجره .. وسحب الكبش اصطلاح على المجرة ، وفي بغداد يقال « مسحال الجيش »]

ـ السَحْبَليل : الجماعة من الناس ..

ـ السحت : الحرام ، ومن سبابهم « لا يا أكال السحت » ، واللفظ من السُحت في الفصيح ..

ـ السحتس : صنف من اللؤلؤ يكون دقيقاً جداً وقد تكون الحبة منه أصغر من الساكو والدخن ..

ـ السحق : سحق الشيء ودقه بعرضه المحك ، يقال سحق كحل أي طحنه دقيقاً .. والمِسْحانة : وعاء خاص يسحق فيه الكحل بحصاة كثيرة النعومة ..

ـ سْحيب الليل : هو الخفاش المسمى في بغداد « خشاف الليل » ويسميه بدوهم « سحير الليل » ، وهو اسمه في البصرة أيضاً .

والخفاش قليل الوجود هذه الأيام في الكويت ، وللقوم فيه حاجات منها حيث يصيدونه ثم يشقون بطنه فيحشونه بالملح ويتركونه

حتى تجف ثم يخلطونه بأجزاء عقاقيرية ، هي لسان العصفور والأهليلج ودم
الأخوين والجوز بوا والأبزار والسويدة والمسك العراقية وقليل من
الزعفران والسعد مع مقدار مثقال من التوت ، فيسحق كل ذلك فتتحد
سعوطاً حيث يؤخذ منه ملعقة صغيرة ويخلط بكوب من الماء فيعز به في فم
الحيوان من عنز وحمار وبعير فيشفى ، وكذلك يستعمل في أبهامه مرتين
في اليوم عند العصر — خلال ثلاثة أيام متواصلة — فتبرأ بذلك من
مرض « الطنر » ..

— السدى : السدى الذي هو خلاف اللُحمة ، وهي من
مصطلحات الحاكة

— السدّ : الزقاق الذي لاينفذ ..

والسد : سد أقيم زمن الشيخ سالم المبارك «١٩١٧–١٩٢١م» على
مسيل الماء الذي كان يتجمع فيه من السهول والأمطار ، والذي كان
يخرق قسماً من الحارة القبلية — في جهة جوي — حتى يصب في
البحر .. وكان ذلك المجرى فسيحا عريضاً ..

والموقع الذي أقيم فيه هذا السد هو اليوم حدود الشارع الذاهب الى
جوي والساحة عند جهته التي تفصل القادسية عن القبلة .. وقد دفن
المجرى هناك وبنيت عليه من بعد ، كما ان بيوتا كثيرة شيدت عليه وقد
أطلق على تلك الجهة اسم القادسية ..

— السدار : قطعة كالحزام تحاك من شعر الماعز ، وربما صنعت من
القماش بشكل خاص ، كالقدد يطول شبرين أو أكثر من ذلك وعرض ثلاثة
أصابع ويسمى كل طرف من هذه السقيفة بحل ..

وهو من عدد الحمالين حيث يربطون أجسامهم بالحبل ثم يضعون
السدار على جباههم ، فيسهل عليهم بذلك حمل الأحمال الثقيلة ..

ويشد السدار كذلك بحلقة يستعان به على حملها اذ يضعه الحمال
على جبهته بالاضافة الى حبل يكون في الحلقة يشد به .. وفي بغداد

يستعمل الحمالون سفينة خاصة طويلة لمثل هذا الغرض يسمونها الشّوار .

ـ السدّابي . أسرة كويتية أصلهم من سوق الشيوخ في العراق ..

والسَّدّاب جمع سَدّ وهو القليب .. وفي الجنوب العراقي تطلق لفظه السدانة على برميل يجمع من العين غير المحفور تجمعه فيه الحبوب [يقال به في بغداد « كُوارة » . و في مثل عراقي « حال السدانه بلماي » .

ـ سِدح . يقال سدحه اذا أضجعه على الأرض .. وفي لغتهم في الجنوب العراقي واسدحت به » أي اضطجعت له .. والمَسْدح محل الرقص واللعب .

ـ السدر . شجر الكنار . أي شجر النبق . يجمعون ورقــه ثم يسحقونه سحقاً دقيقا فيكون منه مسحوق يستعمله النساء لغســل الرأس عوضا عن الصابون ..

ـ السّراي : السراج يستضاء به ..

ـ السرايات : الفترات في أواخر الربيع تمطر مطراً منقطعا ، وقد يكون مصحوباً بغبار ونحوه ..

ـ السِرْنال . جوال التمر ونحوه ، لعله أخذ من واحد السرابيل وهي الأكسية في الفصيح .. [وتعبه السربال معروفة في بغداد لأكياس الفحم يحوكونها من الخوص] ..

ـ السّرّة : اسم جبل صغير يقع في الجنوب الغربي من الكويت .. وفي هذه الجهة يقع قصر « مشرف » الذي بناه الشيخ مبارك الصباح وقد تهدم فبنى محله ابنه الشيخ عبدالله المبارك قصراً غيره ..

ـ السرحان : من أسماء أشخاصهم .. وفريج من فرجـــانهم .

وفي فريج الزّبن مسجد يقال له مسجد السرحان يقع على مقربه من البحر يرقى اليه بسلالم مرتفعة من جهة « شارع الحديد » أصــل اسمه على ما ذكر الشيخ القناعي في كتابه ـ صفحات من تاريخ الكويت ـ مسجد ياسين ، وهو ياسين القناعي الذي أسسه ســـنه ١١٩٩هـ وجــدد بناؤه سنة ١٣٧٢هـ .

وقال ابن الرشيد في تاريخه ١ — ٢٢ « ينسب هذا المسجد الى أمامه الشيخ سرحان وهو عالم مالكي كان يدرس فيه الفقه ويقع المسجد في حيّ الوسط .. » .

ـ السَّرْسُوف : منتصف البطن أي السرّة ..

ـ السَرْو ، وجمعه سَرْواة : وهي ديدان تكون في الأمعاء ..

[والسِرْو المسلوخ في اللهجات العراقية الحويزية] وفي الكنايات « فلان مثل السرو » أي هزيل ، ولعل الأصل فيها انها من السروة للجرادة اذ تكون دودة .. او انها من الاسروع لدود يكون في البقل والاماكن الندية وعدد من الفصيح .. [والبغداديون يقولون للهزيل مُسَلْوِعْ] .

ـ السَّرْوَج : القلادة من الذهب .. والثوب المخيط بخيوط الزري ..

ـ السِرْود : سعف صغير من الحلفاء منسوج على شكل وعاء لاوجه له ولا غطاء [وفي الألفاظ البغدادية سِرِد وسرّد أي شق] ..

ـ سُري : أسرة كويتية شيعية ..

ـ السِرِيْدان : محل خاص في السفينة يتخذ مطبخاً .. واللفظ من الفارسية « سراج دان » أي المحل الذي يوضع فيه السراج ..

ـ اسْرِيرات : من آبار الماء .. وهي أيضا تلال تقوم قرب السرة .

ـ السَّطْبار : الضرب براحة اليد على الوجه [ويسمى ذلك في بغداد « سَطْرة » وصفرة » حيث يقال ضربه صفرة ..]

ـ السَطَرْنَج (الصِطْرِي) : صبغ علاجي أحمر اللون يدخل في بعض التراكيب العطارية ، وهو من العقاقير الهندية .. واللفظة معروفة في البصرة ويسميها البصريون كذلك سقون [وفي بغداد يطلق عليها اسم « الزَرْقَيْوْنْ »] ..

ـ سَعَدْ : من اسمائهم ..

ومسجد « سعد ابو ناهض » مسجد يقع على الساحل قرب المستشفى الأميري ، أسسه محمد ملا صالح من ثلث زوجته .. وشملان بن علي

آل سيف من ثلث ، بعد الشهيلي ، سنة ١٣٣٥هـ وقد جدد سنة ١٣٧٣هـ ..

ـ السَّعْدونة : العباءة من صوف تكون فيها خطوط سود ..

ـ السَّعْدوَة : خرقة يستعملها الصبيان في صيد السمك وهي عبارة عن عصا طويلة في رأسها خيط معلق به شص ..

ـ السعلو : كائن وهمي يفزعون به كبار الأطفال عند إرادة منعهم من القيام بعمل ما .. وفي بغداد يقال له السعلوة .. ولفظه أصل قديم في الفصحى حيث قيل السعلاة والسعالى ..

ويقول العامة عنه إنه أعظم من الغول ، وهو حيوان طويل وله أنياب طويلة يخطف أولاد الصغار ويأكلهم ، وقد جرى سنة ١٣٢٧هـ عند السواد الأعظم فزع شديد من هذا السعلو وسببه أنه غرق ولد في البحر ولم يوجد أحد فشاع ان السعلو أكله ..

ـ السعفران : نبت من محل الجهراء في الكويت واللفظة مصرية ، وهي معروفة في بغداد بلفظ : أسطه عصفران ..

ـ سعود : من أسمائهم .. وفي الكنى ، أبو سعود ، من يكون اسمه عبدالعزيز ..

وفريج السعود اليوم في كبد الكويت يقع فيه مسجد السعود .. وهو مسجد قديم ذو مئذنة مربعة الشكل واطئة ..

والسعود نجم ولهم في قول يقولونه : اذا طلع السعود كسره في شمس الگعود ، ويكون طلوع هذا النجم ايذاناً بانتهاء فصل الشتاء ..

ـ السعوط : مجموعة من العقاقير العطارية تجعل منها مسحوق خاص يعالجون به مرض « العير » ..

ـ سعيد : من أسمائهم .. ومسجد سعيد : مسجد يقع في فريج السرحان أسسه عيسى آل هارون من ثلث وبعد سنة ١٢٩٦هـ .. وقد جدد بناءه عبدالعزيز النفيسي سنة ١٣٦٩هـ وفيه مئذنة اسطوانية صغيرة مثل المآذن القديمة في الكويت ..

وسعد – أيضا – أحد الزارات المعروفة في جزيرة فيلكه ..

– السِّعَّاف : حاكة حصران والمراوح الخوصية والزنابيل وقد انقرض وكان معظم حاكتها نساء في سوقهن .. واللفظة مصرية ويقال في البصرة لمن تحوك السفر « تسف بلول » ..

– السفره : لفظة دعاء للمسافر بوضوح السبل « في سفره » ..

– السُّفَط : الفلوس القشرية على جلد السمك ..

– سفوان : جبل في حدود الكويت وفي مثل لهم « تمره سفوان حلاوة » وفي العراق يقال صفوان .. وهي لفظة قديمة أوردها الشعراء والجغرافيون العرب ..

السقاف : أسرة كويتية سانية الأصل منها الشاعر أحمد السقاف.

– السِّكر : النموذج البدائي للحظيرة حيث يبنى عند الساحل سياج من الحجارة على شكل حوض ، وتكون لهذا السياج فتحة توضع عندها جواخير سمكية ، فإذا كان المد ، تسرب السمك مع المد الى داخل هذه الحوض ، فإن انحسر الماء عن الحوض بالجزر حال الشباك دون رجوع السمك من حيث أتى فيصطادونه بهذه الطريقة .. ويقال لها أيضا السكر ..

وتطلق لفظة السكار في البصرة على ما يوضع من الطين المشدود بالخوص في مجاري الماء في البساتين عند السقي لتحويل الماء من مجرى الى آخر ..

– السكان : دفة السفينة والسيارة ونحوها وهي لفظة معروفة في اللهجات العراقية ، واصلها من الفصيح ..

– السكة : الزقاق والطريق .. وجمعها سكك ..

– السِّكر : السكار ..

ويقال سكّر الشاي اذا أعده ووضعه .. ومن أقوالهم « اذا دار الباهي سكّر الشاهي » وهو الشاي .. ولفظة سكّر هذه مأخوذة في الأصل من وضع السكر في الشاي وتحليته به ..

ـ السِكْراب : عاتق الأشياء .. وسكْرَب أي تعب وعجز ..
وأصل اللفظ من الانكليزية " scrap " واللفظ معروف في بغداد .

ـ السكْروب : آلة لفتح البراغي وتسمّى في بغداد « سمّوبه » وكذلك يقال لها « إسكروب سبانه » وأصل اللفظة من الانكليزية " screw "

والسكروب : مقياس يعرف به مدى سير السفينة من حيث السرعة والبطء .. وهي عبارة عن آلة طولها شبر واحد ولها رأس لولبي ذو أجنحة أربعة تشبه المراوح ، ويربط بالسكروب خيط طويل يعلق بمؤخرة السفينة حيث يكون هناك عدّاد يتصل به السكروب ..

فإذا جرت السفينة في الماء أخذ السكروب بالدوران على نفسه بحركة لولبية تشتد وتفتر بالنسبة لسرعة جريان السفينة وعدم سرعتها مما يؤثر على العدّاد فيشير الى ذلك .. واللفظة من الانكليزية " screw " أيضاً .

ـ السكْسوكة : شعرات مفتولة أشبه شيء بالعقفة تكون مجتمعة بطرف الذقن كالكتلة .. ويقال لمن لحيته محلوقة على هذا الشكل « مُسَكْسَك اللحية » .. وقال في المحكم « يقول فلان ذقنه سكسوكة يريد أنها قليلة الشعر » وقد خرجها صاحب المحكم من الفصيح ..

ـ السكْسُوني : من الألفاظ التي يتنابزون بها .. ويراد بالسكسوني الرجل ذو المكر والخديعة ..

ـ السِكِن : نوع من السمك .. ولعل الأصل في لفظه « السكين » .

ـ السكوني : الذي يسيّر السفينة ويقودها .. ومن المعتاد أن يكون للسفينة ثلاثة من السكونية أي الملاحين .. واللفظة مأخوذة من النسبة الى السكان الذي هو دفة السفينة[1]

ـ سِكَط : أي وقع وهي من السقوط .. وفي مثل لهم « كلْ ساكِطْ لَهْ لاكِطْ » والأصل فيه من الفصيح « لكل ساقطة لاقطة » .

---

(١) في بغداد تطلق لفظة « سكِن » على مساعد سائق السيارة .. وهذه من الانكليزية " second " أي الثاني ..

- السَكّوة : ماء يقرأون عليه بعض الطلاسم السحرية تسقيه النساء لأزواجهن فيكون الزوج على ما يحسبن كالخروف تتحكم به زوجته .. وفي معالجة هذه السكوة ورد فعلها يعطى للمصاب مغلي ورق الخرنيت ..

والسكوة معروفة في اللهجات العربية ويكون عند العرافين من مخ الحمار ومواد أخرى يسقاها المسكي ..

- السِلاته : المسطرة من اللوح تكون بأحجام وأشكال مختلفة وفق ما يحتاج اليها عند حدوث فراغات بين أُلواح السفينة يوم بنائها .. وهي أشبه بالدخاريص في الثوب جمعها سلايت .. واللفظة من الانكليزية " slat " .

- السِلاح : ما تسلح به لحرب ونحوها من الأسلحة .. وفي مثل لهم « لولا سلاحهم جان أخذناهم » يضرب للاعتذار عن العجز بما لا حيلة فيه ..

- السَلاحي : نوع من العصافير ويقال له أيضاً « ابو هصادة » ..

- السلال : داء السل .. وسلال برئته : من القول عليه..

- السَلام : التحية .. وقولهم « الله يسلمك » من ألفاظ الدعاء والمجاملات .. ومن عادة الباعة والشراة الاكثار من دعاء المجاملات من نحو قولهم « عطني كذا سلمك الله » ..

- سلامة وسلامتها : القفص الكبير ذو الكلاليب الكثيرة والأطراف الواسعة .. [وفي بغداد يقال له « شنج الجناكيل » يستعملونه في استخراج ما يسقط في الآبار من شيء ..]

- السِلاة : القسم العلوي من الكف .

- السِلبار : من النحوه ..

- السلس : نوع من السمك لا قشور على جسمه ، وهو معروف

برداءة طعمه وفي العراق يقال له « شِلِج » من الشِلِق في الفصيح ..

ـ السلسل : حوت له رأس صلب متى تحرق الحشيش اذا ناطحه وهو يأتي على ضوء النار حين توقد في السفينة ، فتسح السمكة برأسه وربما حرقها ..

ـ سَلْمَمْ : أي صحيح تام غير ناقص وهي من اسركه « صاعَلْم » ، أي تام مكتمل ، وهي شائعة الاستعمال في بغداد بلفظ « صَعْلَمْ » ومثلها « صناع » ...

ـ سِلْكي : قطعة من قماش أو جبس أو نحو ذلك تتخذ مسح سبورة الكتابة في المدارس .. [يقال لها في بغداد « طلاّسه »] ..

ـ سَلَمْ : يقال سلم الشيء اذا قدمه لآخر من التسليم وهو الأداء .. وحين تشيع الجنازة فيتعاقب عليها المشيعون ليتداولوا نقلها من يد الى يد ، يقول أحدهم للآخر من حملة الجنازة « سلم امشت » رحمك الله ، استئذاناً بأخذه منه وحمل تابوته .. وسلم على الجماعة اذا حياهم ..

ـ السِلِنْكْ : رافعة الأثقال وهي من الانكليزية " sling " [واللفظة معروفة في بغداد جمعها اسلنگات واسلنكات ويقال لها أيضاً بزّون ..]

ـ سِلْوَعْ : أي مرن جسمه ونحف .. واسلَوعْ . النحف المهزول .. [وفي بغداد تقال « مْسَلْوِعْ » بكسر الواو] .. واللفظة من الفصيح حيث تقال « امرأة سَلْفَعَ أي لا لحم على ذراعها وساقها » ، وربما كان أصل اللفظ من الأسروع ..

ـ السَلَّتْ : من الأبار الجنوبية ..

ـ السليمة : لفظة تستعمل في الشتائم .. ومن شتائم السماء « سليمة تصككك » وفي بغداد يقال « سَلْمَة تَطْمَكْ » وهي مستعملة في لهجات الجنوب أيضاً .. والأصل في اللفظ انها من اسلامي لربح

الجنوب ، وتكون ريحاً موجعة شديدة ..

ـ السَّمادة : مخصص في كل حي من أحيائهم يرمى فيه القمامة وتجمع للسموط ، كما تجمع فيه مياه الأمطار .. ولم تكن مسورة قبل أن تقوم البلدية بتسويرها .. وقد رأيت بعض هذه السمادات لا تزال قائمة في عدد من أحياء الكويت .. ولفظة السمادة بصرية حيث تطلق لـدى البصريين على ما تجمع من الأزبال ..

وكان أهل الحضر يحملون هذه الأزبال لاستعمالها في محـارق الجص ..

ـ السِّماك : من النجوم التي يقال لها المطالع ..

ـ السَّمْبوك : السنبوك ..

ـ السَّمُر : نوع من الخشب يستعمل للوقـود وهو يجلب من عُمان .. وهي من العضيح وقد ورد ذكر السمر والسمرات في الشعر الجاهلي ..

والسمر : المسامرة وقضاء أول الليل بالحديث .. يقال سامروا أي جلسوا للسمر وهي فصيحة الأصل ومعروفة في بغداد بهذا المعنى ..

وسمر أي جرى من مكانه .. والسَّمْر : الشيء يطفو على الماء ..

ـ السِّمْنـاج : السمناج ..

ـ السِّمْبه : عود من خشب أو حديد يوضع داخل خندق النول حيث يشد عليه قضبان معترضة تمر من شقوق في النول .. ويسمى هذه القضبان ، الشكوص ، .. أما السمبة هذه فتعلق عليها نهايات خيوط السدى على شكل وشائع بعد أن تتوزعها في شقوق الزرار والمره ..

ـ السم : معروف .. وسمّه أي دس له السم ..

وسمّى من التسمية .. ويقال عند ابتداء فلق المحار لاستخراج اللؤلؤ منه ، سمّوا ، أي اشرعوا بعمل والأصل فيه أن يقال ، بسم الله

الرحمن الرحيم » .. وفي بغداد يقال عند دعوة القوم الى مائدة تناول الطعام « سمّوا » ..

وسمّ السمچ : حبوب سود شبه حبة البركة الا انها أكبر منها حجماً يضعونها مخلوطة ببعض العقاقير والمركبات ، ويستخدمونها كإحدى وسائل صيد السمك ..

ـ السِمِّتَة : طير لون بطنه أصفر ولون ظهره أطلس .. ولعله السماني ..

ـ السِمِنت : مادة الاسمنت التي تستعمل في البناء بعد خلطها بالرمل .. وأصل اللفظة من الايطالية " cimento " ، وفي بغداد يقال « چيمِنتو » ولفظة سمنت من الالفاظ التي في البغدادية .. ، يقال « سِمِنت مَتْمَر ماجنا » أي لم يأت أحد من الناس] ..

ـ السِمِنتة : لفظة أطلقوها على دكة مصبوبة من السمنت في باب دائرة الأمن كانوا يطرحون عليها بعض الجناة ثم يضربونهم بالعصي على ملأ الأشهاد ضربةً قد يفضي الى الموت .. ويسمى هذا النوع من الضرب « الطكّة » ، وقد زال اللجوء الى المعاقبة بمثل هذه الطريقة مؤخراً ..

ـ السِمْط : أسرة كويتية ذكرها عبد العزيز الرشيد في بيوت الحيّ القبلي ، ولا تزال معروفة ..

ـ السِن : رحاة حجرية هرمية الشكل يكون عرضها القاعدة يتخذونها مرساة لرسوّ المراكب والسفن في القيعان الصخرية .. اذ لا تستعمل في هذه المواطن المراسي الحديدية خشية تشبثها بتجاويف الصخور .. ويكون في رأس السن ثقب مثقوب يربط به حبل سميك غليظ .. وفي أدنى السنّ من ناحية الوسط تجويف مدور كتجويف فم الرحى ، وقد ركب فيه قضيب حديدي مثلثور تبرز قرناه من الجانبين بمقدار فترٍ طولاً ..

ولفظة « اسن » تعني الصخرة الناتئة في الجبل ، وهي بهذا المعنى معروفة في اللهجات العراقية ..

ومن الصروس : أن يسمع الرجل صوت شيء صلب يحك بشيء آخر صلب ، فتحدث ذلك مثل القشعريرة في الجسم كأن يحك القدر بحجر ونحوه [ويقال في بغداد لمن تصيبه قشعريرة من جراء ذلك « كزّ نزّ حيلة » .....] .

– السنادو : جمع سندي وهو الدرويش من الهند وغيرها .. والأصل في المعتقد أنه من النسبة الى بلاد السند ..

– السناعيس : نخوة شمّر في حروبهم ..

– السنام : جبل على الحدود الكويتية العراقية ..

– السِّنانْ : الهش يكون على القدور وعلى جدران المطابخ وهو غبار ناعم شديد السواد يستعان به في اتخاذ الوشم على الجسم .. ويقال له أيضاً « السِّنون » ..

– السَّنْبوكْ : نوع من السفن يستعمل للغوص ، اشتهرت صناعتها في الكويت مؤخراً حتى طغت على ما كان شائعاً فيها من صناعة البَتيل والبقّارة[1] ..

وقد جاءت كلمة السنبوك في رحلة ابن بطوطة بلفظ « صنبوق » قال (١ : ١٦٠) من الرحلة « ومن عوائدهم انه متى وصل مركب يصعد اليه صنبوق السلطان فيسأل عن المركب من أين قدم ومن صاحبه ومن ربانه وهو الرئيس وما وسقه ومن قدم فيه من التجار وغيرهم » ..

وقال أيضاً (١ : ١٦٤) في الحديث على ظفار وهي مدينة بينها وبين

---

(١) قال الشملان في كتابه (صفحات من تاريخ الكويت) ما نصه « كانت سفن الغواصين في السابق أنواع البتيل والبقارة والشوعي ثم انتشرت صنعة السنابيك والابوام وطغت على البتيل والبقارة » ..

عمان عشرون يوماً » ومن عاداتهم انه اذا وصل مركب من بلاد الهند أو غيرها خرج عبد السلطان الى الساحل وصعدوا في صنبوق الى المركب » ..

وابن بطوطة من رحالة القرن الثامن وقد بدأ رحلته من المغرب في سنة ٧٢٥هـ ..

وذكر المقدسي – وهو من رحالة القرن الرابع – السنبوك بلفظ « شبوق » ..

وجاء في المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية ما نصه (سنبوك : تسمع هذا الاسم دائماً في المدن – الموانىء – الشرقية ، من « سنبك » كلمة فارسية بمعنى سفينة صغيرة أو زورق) ..

وفي المعاجم الغربية انها من " xebec " لزورق صغير ثلاثي الأدقال كان يستعمله القراصنة في غزواتهم في البحر الأبيض المتوسط ..

– السَنَة : السنة والعام ..

– السنجار : السيار ..

– السِنْدي : درويش من الهند يستجدي بكشكول يحمله معه وجمعه سنادْوة ..

– السِنْسِلة : الرجل وأيضاً العقد السلسلة .. وسنسلة الظهر : خرزات العمود الفقري .. والكلمة معروفة في بغداد ..

– السنتور : المخاط .. وسنتور الشيطان : هو نسيج العنكبوت ويسمى في بغداد « مُخْطانْ الشيطانْ » ..

– سنعْ : يقال سنع سنعه أي عمل وصنعه وتأنق في لباسه وهندامه .. وكذا اذا جمع عدته وحوائجه وتهيأ للخروج .. وفي بغداد يقال « سنعت المرأة » اذا تشوفت وتزينت .. والأصل فيه استعمال الصنّاعْ وهو قرص أسود يتخذ منه ما يشبه الوشم الا انه غير ثابت ، تضعه النساء على الخدود وتحت الشفاه ، وهي لفظة جنوبية ، وفي

بغداد يقال لها السُخْطْ •]

ـ السَنْكَبْاسي : اللؤلؤ تشتدّ زرقته ••

ـ السَنْكَبي : الجحلة المائية تكون مصحوبة بالطين ، كانوا يقيمونها في السفينة عند دفعها وإنزالها إلى الماء بعد الانتهاء من بنائها ••

ـ السنكي : الحربة وهي من « سونكو » بالتركية للرمح •• واللفظة معروفة في بغداد ••

ـ السَنُوتْ : الكمون ••

ـ السَوَرْ : ذرات فحم « هباب » تتراكم على الجدران والمنافذ الهوائية في المطابخ ونحوها وعلى القدور •• ويسمونها أيضاً « السِنان » و « الصَخَم » ويقال لها في البصرة « شَحَرْ » وفي بغداد « هِبش » وفي الديوانية من العراق « سكْماني » ••

ـ السَنْبارْ : القافلة من السفن •• يقال مشوا سنبار أي مشت السفن الواحدة تلو الأخرى •• وهي لفظة معروفة في البصرة ولعلها من الشبير بمعنى السلم ••

ـ السِنْبافْ : حاشية من اللوح بعرض انجين ترم على جوانب الأبواب عند سدها إلى الجدار ، وهو ضرب من التزيين والتجمل ••

والسنباف كذلك السجفة تكون في كم الثوب وهدبه يخالف لونها أصل لونه •• [ويقال للسنباف في بغداد « زِنْجافْ »] • وفي البصرة يقال سنباف وسجاف وهي من الفارسية ••

ـ سوَدْا لبيدْ : أي عامة الناس وسوادهم دون خواصهم ••

ـ السُورْ : أول سور أقيم في الكويت كان بسد المنافذ والمسالك والطرقات التي تفضي إلى ظاهر الكويت ما خلا بعض المنافذ والسكك التي أبقيت مفتوحة لتكون بمثابة أبواب للبلد ولم يكن طول مدينة الكويت يومئذ يجاوز الألف متر ، حيث كانت رقعتها تبدأ من فريج السعود في جهة

المدرسة الأحمدية ـ القائمة الآن ـ غرباً ، ثم ينتهي بالمهنة حيث تقع بيوت آل ابراهيم شرقاً .. ولم تكن المسافة بين ساحل البحر وأقصى نقطة من جهة العرض تتجاوز الثلاثمئة متر .. فلقد كانت حدود الكويت تنتهي عرضاً عند موقع مسجد السوق ..[1] فالكويت يومذاك لم تكن مساحتها تتجاوز الثلاثمئة ألف متر مربع .. ولم يكن عدد سكانها الا ضئيلا جداً ..[2]

أما (السور الثاني) الذي اتخذ للكويت وهو السور الحقيقي فكان على عهد « عبدالله بن صباح الأول » المتوفى سنة ١٢٢٩هـ .. وقد اتسعت الكويت يومذاك بعض الاتساع وخيف عليها من غارات الأخوان الوهابيين من الجنوب ، ومن غارات امراء المنتفق ـ في العراق ـ من الشمال ..

وقد كان طرف السور ـ من الجهة الغربية ـ عند نقعة سعود العلي ، قرب المدرسة الأحمدية ، وطرفه الآخر ـ من الجهة الشرقية ـ عند نقعة ابن نصف .. ثم زيد على هذا السور في زمن جابر بن عبدالله المتوفى سنة ١٢٧٦هـ حيث بلغ من الجهة الغربية الى نقعة ابن عبدالجليل ..

وجعلت للسور ستة أبواب :

الباب الاولى : من جهة الشرق وتسمى دروازة ابن بطي ولا يزال

---

(١) يعتبر فندق الاهرام الموجود حاليا في الشارع الجديد ، خارج منطقة السور الاول وكذلك موقع مسجد مدبرس .. اما المساجد التي كانت قائمة في الكويت داخل السور الاول فهي مسجد السعود ومسجد الخليفة ومسجد ابن ابراهيم ومسجد العدساني ومسجد الحدادة .

(٢) قال الرحالة الانكليزي ستوكلر stocqueler الذي زار الكويت سنة ١٨٣١م انها « مدينة صغيرة تمتد مسافة ميل واحد على الشاطىء .. وعدد سكانها لا يزيد على أربعة آلاف نسمة . أما الميناء فواقع تحت سيطرة البريطانيين وليس للمشيخة جيش نظامي مسلح . وايراداتها لا تتعدى الخمسة آلاف من الجنيهات من ضريبة الواردات وقدرها ٢ بالمئة » ..

قبالتها مسجد ابن بطي المسمى بمسجد النصف ..

الثانية : دروازة الكَرْوِيه ، وهي في محلة الصمعات من الجنوب ..

الثالثة : دروازة العبد الرزاق وهي جنوب المسجد المسمى بمسجد عبدالرزاق والقائم اليوم على الساحة الواقعة عند تقاطع شارع دسمان وشارع الكهرباء ..

الرابعة : دروازة الشيوخ ، ومن أسمائها الأخرى دروازة العسكر ودروازة ابن دعيج .. وكانت في مدخل سوق التجار من بابه من جهة سوق الماء القديم .. وموقع هذه الباب بالنسبة للمخطط الحديث انها تقع في عرض السوق بين دكان الحاج فهد عبدالعزيز البزاز ودكان عبدالله محمد شاهين البزاز ..[1]

الخامسة : دروازة السبعان ..

السادسة : دروازة البدر ، وهي بقرب مسجد الصقر ..

وكانت هناك باب اخرى يقال لها « دروازة القداع » ، وموقعها قبالة مدرسة القبلة الابتدائية للبنات الواقعة في شارع الغوص ..[2]

ولم يزد عرض الكويت بعد اقامة السور الثاني عن شيء يسير ولكن طولها ـ أي امتدادها مع الساحل ـ زاد كثيراً ..[3]

---

(١) تقع دكان شاهين بجوار الصيدلية الاسلامية الوطنية لصاحبها عبداللطيف ابراهيم الدعيج ..

(٢) كانت هذه المدرسة سابقا دار السيد حمد النقيب ..

(٣) ان موقع مسجد عبدالاله القناعي في شارع الميدان يعتبر خارج السور الثاني .. وتعتبر مكتبة المعارف العامة الكائنة في مربع العوازم قرب مسجد « فارس » من حدود السور الداخلية وكذلك فندق الصباح القائم حالياً مقابل سوق « ابن دعيج » فانه من حدود السور ..
وكانت سكة عنزة طريقاً محاذياً لهذا السور . وكذلك كانت سكة النفيسي التي تنتهي بدروازة القداع ، حيث يأخذ السور بالانحناء والميل الى جهة الساحل فيبدأ عندئذ عرض الكويت بالضيق ..
ويعتبر مسجد ابن بحر القائم على الشارع الجديد حاليا من حدود السور الثاني .. ومسجد ابن بحر ـ هذا ـ يقع بين سكة عنزة وسكة النفيسي شرقاً وغرباً ..

ولم تكن بيوت المدينة حتى سنة ١٣٢٤هـ (١٩٠٤م) لتزيد على اربعة آلاف دار ، حسبما يصرح الذي يطلع من بعض جهات الكويت.

وبني (السور الثالث) في أيام الشيخ سالم بن مبارك وذلك على أثر حوادث الاخوان ، وتهدم بعض الجوانب من السور الثاني بالاضافة الى ما أصاب الكويت من اتساع ، وما بني وراء السور من بناء ، وما اقيمت من منازل نزلتها العرب بأحيتها ..

وقد نشط بناء هذا السور أهالي الكويت أنفسهم ، حتى كانوا يشتغلون في بنائه الليالي ، وقد ابتدأوا عملهم في شهر رمضان من سنة ١٣٣٨هـ (١٩٢١م) ..

واتخذت لهذا السور أربعة أبواب :

١) باب الشامية . ويقال لها أيضاً باب ناصف ، وتقع في امتداد شارع الأمير ..

٢) باب الجهراء ، وهي في الجهة الغربية ..

٣) البريعصي : وتسمى أيضاً الشعب ، وهي في نهاية شارع الجهراء ، سميت بذلك لاتجاهها الى جهة الشعب ..

٤) بنيد الكار : وكانت عند قصر دسمان ..

واتخذت الناس في الشرق مدخلاً الى البلد سموه المطبة ، فكان بمثابة باب خامسة ..

وقد هدم هذا السور سنة ١٩٥٨ واحتفظ من بين أبوابه بباب الشامية وباب الشعب .. وكان طوله ثلاث كيلومترات وارتفاعه أربعة أمتار .. وكانت فيه خمسة أبراج كبيرة وستة وخمسون برجاً صغيراً .. وقد شاهدته أول زيارتي للكويت قبل هدمه ..

ـ السوق : معروفة وهي واحدة الأسواق .. وفي الكويت أسواق عديدة ذات أسماء مثبتة لها .. منها سوق التجار وفيها المسجد المعروف بمسجد السوق ، وهو مسجد أسسه محمد بن رزق سنة ١٢٠٩هـ وجدد بناؤه غير مرة كان آخرها في سنة ١٣٧٣هـ وخطيبه اليوم الشيخ عبدالعزيز

حماده .. وقد ورد ذكر هذا المسجد في تاريخ الكويت لعبدالعزيز الرشيد (٣١:١) حيث قال « كان ابتداء تأسيسه صغيراً ، ولكن « يوسف البدر » زاده زيادة مهمة من ثلث « ابن دسم » وقد أوصى « يوسف الصقر » أحدهم على شراء أخشاب من « المليبار » حميره فاشترى من أحد التجار هناك ما يلزمه وعندما علم التاجر ـ الهندي ـ بأنه لإصلاح المسجد امتنع من أخذ الثمن وتبرع بها .. وكان الشروع في زيادته سنة ١٢٥٣هـ وأضيف إلى جانبه مدرسة يعلم فيها القرآن ...

ومن أسواق الكويت المعروفة « سوق البتّات » وتقع بين سوق التجار وسوق اللحم ، وتباع فيها الحرار والمصانع النسائية ..

ومنها « سوق الصناديق » حيث تباع فيها الحقائب الجلدية والصناديق المعمولة من الجلد أو التنك ونحو ذلك ..

ومن الأسواق « قيصرية التجار » وهي سوق لبيع الأقمشة على اختلاف أنواعها .. وسوق اللحم وكان سابقاً بجوار علي بن عامر تاجر الخيل ..

وسوق « ابن دعيج » .. و « سوق الحراج » ـ الهرج ـ .. و « سوق الدجاج » ..

أما سوق الماء القديم ، فهي سوق قديمة كانت تقوم حذاء سور الكويت الثاني عند دروازة « العسكر » حيث كان يجتمع هناك باعة الماء يستخرجونه من البرك المحفورة في تلك الجهة .. وكانت مقبرة [illegible] تمتد من حدود هذه السوق حتى الصفاة المعروفة حالياً ..

وفي وقت متأخر بنيت في هذه المنطقة دار الحكم ، وقد بناها « الشيخ جرعل » .. وتتألف من بنايتين مرتفعتين يصعد إليهما بسلالم ، فكان يجلس حاكم البلاد في إحداهما صباحاً ويجلس في الأخرى عصراً .. وفي سنة ١٩٥٨ كانت مكتبة المعارف تقوم في إحدى هاتين البنايتين .. وهي الآن

مستأجرة من قبل أحد المصورين وقد اتخذها له « استوديو » .. أما الثانية الثانية الأخرى فإنها بعد هدم جزء منها اتخذت محلاً لبعض مركبي الأسنان من العجم ، وهذه تقع في مدخل شارع المعهد الديني السابق من جهة السوق ..

وفي سوق الماء القديم يجتمع – حالياً – جماعة من الصيارفة في حوانيت لهم وكانوا قديماً يتخذون العمائر من جريد النخل يستظلون بها من الشمس ، وذلك قبل انشاء هذه الحوانيت ..

وفي هذه السوق تقوم عدد من حوانيت العطارين والقصابين ، وإلى جانب منها تقع حوانيت باعة المخضرات ، وهي تنفذ أيضاً الى عدد من الشوارع والطرقات منها شارع السعدية الذي يسمى أيضاً « شارع الغربللي » ..

ومن أسواق الكويت « سوق السلاح » وكان ذلك اسمها قديماً ، غير أنها تباع فيها اليوم الحلوى والأقمشة والأحذية ومواد العطارة ، وتتصل سوق السلاح هذه من جانب بسوق الماء القديم ومن الجانب الثاني بدروازة العبدالرزاق ..

– السَّوْمَلو : من وسائل الزينة النسائية ... وهو مسحوق يتألف من النورة والنشادر والزركة – أي الزرنيخ – يصنع محلياً ، فإذا خضبت امرأة يديها بالحناء وضعت عجينة من السوملو في راحة يدها ، فيزداد لون الحناء سواداً .. ولعل اللفظة من « السمرة » للون المعروف ..

– السويدة : هي الحبة السوداء ، يستعملونها لأغراض علاجية كما يمسحون بدهنها جسم المشلول ، كعلاج للشلل ..

– سويد الراس : عصفور صغير أملح اللون يكون لون رأسه أسود ..

– السَّوْكه : من مشتقات الش ، يتكسب بها هواتها وذلك بأخذهم

شئ سيراً منها يدسونه في محتوى الشيشة المعلى .. وهي معروفة في بغداد .. ولعل اللفظة مأخوذة من معنى السواك ..

ـ سها يستهي : أي عمل سعل ..

ـ سهيل : نجم يكون طلوعه في أواخر الصيف .. وفي مثل لهم « اذا طلع سهيل تلمس التمر بالليل » أي تكثر الأرطاب يومئذ ..

والسهيلي : ريح تهب من جهة القبلة ، مما يلي الجنوب تكون باردة ومصحوبة برطوبة .. وهناك من وصف هذه الريح بأنها تهب من جهة القطب الجنوبي ، وتكون حارة جافة ..

وقال الشيخ القناعي انه هواء فيه سموم يهب من جهة السهيل السمي وهو ما بين الغرب والجنوب ، وهذا الهواء مع ندرته لا يكون به سموم الا اذا هب نهاراً في أيام الصيف وقت الظهيرة .

ـ سي : لفظة يراد بها الأمر برفع الشراع وهي من مصطلحاتهم البحرية ..

ـ السيارة : معروفة .. وكان أول دخولها الكويت على عهد الشيخ مبارك الصباح حيث اهديت اليه .. وفي سنة ١٩٥٧م جاوز عدد السيارات الموجودة في الكويت الـ (٢٥) ألف سيارة ، بينما لم يكن عددها حتى سنة ١٩٣٦م يجاوز المئتي سيارة .. وفي سنة ١٩٥٥م كان عددها (١٧٠٠٠) سيارة ... وبلغت في سنة ١٩٦٢ ..٥٠٠٠٠م سيارة ..

أما نماذج السيارات عندهم وأسماء ماركاتها التجارية فلا تعد ولا تحصى ومن ذلك ، الكدلك ـ الكاديلاك ـ والرنزنز واللنكلن والأوزموبيل والشفرلت متوتر والبليموث والدوج والديسنو والبكو يشلر والفورت ـ فورد ـ والستكر والأمتربيل ...

ـ السيالي : الزفت وهو القير يكون سائلاً رقيقاً .. [وهواستعمال

معروف في بغداد حيث يقال « جسر سيسي ... وحنطة سيالي ..]

– سِيباه : نوع من الرز يسمى باسم البلاد التي يستورد منها ..

– السَّنْگ « وجمعه سنوك » : أحجار تستخدم في مهنة الغوص ..
ومن أعماله أن يمسك الحبل للغواص لتحديده من الماء .. والأصل في
اللفظة إنها ، إما أن تكون من الهندية بمعنى الصدف ، وإما أن تكون من
الفارسية بمعنى العمق أي قعر البحر .. ويحتمل أن تكون من العربية
الفصحى ، على اعتبار أن السين تحريف للمسك وهو الحبل ، إذ أن مهمة
« السنگ » الامساك بالحبل الذي يشد الغواص في بحره ..

– السِّباج : مسحوق أبيض تصنعه في الصين ساحة باص تكون
منها .. وهو مادة تجلب من الهند .. وفي بغداد تطلق لفظة « السِّيداج »
على مسحوق أبيض تستعمله النساء في تجميل الوجه وترطيب الجسم
ومعالجة حَصَف الأطفال وغيرهم ..

– السَّنْدي : الخرج .. واللفظة من الفارسية « سي بَنْد » ،
وهي من الأقمشة المعروفة في بغداد وجمعها سَنْدية ..

– سَيْد : أي منعطف وهي من الانكليزية " side " أي جانب
الطريق ..

– السَّنْسَر : فتحة الدخان تكون في أعلى السطوح لخروج الدخان
منها .. وهي من الفارسية « سي سر » أي ثلاثة رؤوس ، إذ كانت عادة
البنائين أن يبنوها ثلاث فتحات في المطابخ القديمة .. وقد تكون أصل
اللفظة من المغولية « سنسر » : أي غطاء ، وقد أوردها جمال الدين ابن المهنا
في معجمه ... ويطلق المصريون هذه اللفظة على النافذة تكون في السقف
لجلب الضياء وخروج الدخان ..

– السِّيسَم : خشب الأبنوس الأسود ..

– السِّيف : هو سيف البحر وساحله ومدر التجارة ، تلقى عنده

البضائع والأموال المجلوبة ..

وقصر السيف هو قصر الحاكم الأعلى للكويت في أوائل القرن الرابع عشر الهجري مطاوق حلف من البصرة .. ويقع هذا القصر في منطقة السيف حيث يقوم على البحر ..

ـ السيك : البراهمة الهنود وهم موجودون في الكويت يتميزون بلحاهم وعمائمهم ذات الطراز الخاص ..

ـ السيم : يقال سيم البحر للحد الفاصل بين البر والبحر وهو من المصطلحات البحرية ..

ـ السيُّور : ما يسمى في بغداد بـ « السُّوترة » وهي حركة في الماء دائرية تغرف من تعرض له .. وتسمى في الكويت أيضا « دَرْدور » ..

ـ سيهة : أي ثلاثة من الفارسية « سي » وهي من مصطلحات لاعبي النرد والدومنة ..

حرف الشين

(ش)

ـ الشاترك : عشب بري مشهور في معالجة الحرارة العصبي والعصبي ، حيث يدعون انه يهدئة الأعصاب .. وقد يدق ويعجن بالماء فيوضع على الجسم في معالجة الالتهابات الجلدية والجرب .. واللفظة من الفارسية « شاه تره » أي سلطان البقول .. والشاترك معروف في بغداد ..

ـ الشباج : العصبة (المنديل الاسود المعروف) .. كانوا يتخذون منه حليهم ثم كادت حلي العصبة تزول بعد استبدالهم فاستعاضوا عنها بحلي العقال .. [والشباج في بغداد يعني وعاء البارود المعد للتفك] .

ـ شار : يقال « شار عليه » أي وجهه وأرشده من المشورة .. وفي الزهيري الكويتي « شوروا على الخل ممر زلتي وخطاي » .. واللفظ معروف في بغداد وله مشتقات كثيرة ..

ـ الشاروقة : حبل طويل يشد الى طرف من خيوط السدى ويكون طرفه الآخر مربوطاً بالمنصف .. واللفظ من مصطلحات الحاكة ..

ـ شاع : من شيوع الشيء واشتهاره ..

و « شاعت ما ضاعت » : تعني لهم خلاصتها أن تضيع امرأة فيعثر عليها .. وكذلك يرد قولهم « شاعت ما ضاعت » مورد امثال »

يضربونه لمن يشتهر بشيء فتمّ عنه شهرته ..

ـ شافْ : أي رأى ، وغالبا ما يلفظونها « چاف » ..

ـ شالْ : أي حمل الشيء ورفعه .. وهي من الألفاظ الشائعة في بغداد .

ـ الشامْ : البلاد المعروفة بسورية ..

والشامي : ريح باردة تهب من الجهة الواقعة بين الغرب والشمال الغربي ، يشتدّ الموج عند هبوبها ..

ـ الشامية : مورد الكويتيين ومحتطبهم .. وقد احتلها « سعود بن عبدالعزيز السعود » في أيام الشيخ عبدالله الصباح المتوفى سنة ١٢٢٩هـ فكان أهل الكويت يستقون من « فليجة » ويأتون بالحطب من البصرة ..

وباب الشامية : من أبواب الكويت ..

ـ شاوطْ : يقال « شاوطت السفينة » : إذا ذهب بها الماء يمنةً وشمالا .. والسفينة بلا سكّان لا تجري فلا تشاوط ..

ـ الشاوي : جماعة الغنم تخرج بها للرعي .. والشاوي أيضا الراعي نفسه ، والتسمية ناشئة من النسبة الى الشاة وهي بهذا المعنى لفظة عربية..

وقد أورد ابن خلدون هذه اللفظة في مقدمته إذ قال « ومن كان معاشه في السائمة مثل الغنم والبقر فهم ظعن في الأغلب لارتياد المسارح والمياه لحيواناتهم ، فالتقلب في الأرض أصلح بهم ويسمون شاوية ومعناه القائمون على الشاه والبقر » ..[1]

ومن الألغاز الكويتية في الدقة ـ حيث ترد فيها لفظة الشاوي بمعنى الراعي ـ « إشْخَوْخه جبيره تطلع الشاوي تردّه ما تخاف من الكسيرة »؟

ـ الشاهِدْ : السبابة من الأصابع ..

ـ الشايِبْ : الشيخ الطاعن في السنّ جمعه شيبان ..

---

(1) في الكتاب لسيبويه ، وأما الإضافة الى شاء فشاوي » .

ـ الشايع : من أسمائهم .. وكذلك يرد لقباً لبعض الأسر الكويتية .. وهو أيضا اسم فريج في المرگاب .. وكذلك يطلق على مسجد أسسه محمد حمود الشايع وعبدالله سلمان الحمدي سنة ١٣٢٥هـ وجدد بناءه محمد حمود وعلي الشايع سنة ١٣٦٨هـ ولهذا المسجد بابان احداهما على « فريج الشايع » والأخرى على فريج عبدالعزيز الوزان ..

ـ الشَّبْ : مادة معروفة .. و« شب يليل » هو الحلو بلغة البدو ..

وشَبَّ أي أشعل النار .. يقال « شب الضَوْ » اذا أوقد ناراً .. وشب الجيرت اذا أشعل عود الثقاب ..

ـ الشَّبَاصة : ماسكة خشبية أو معدنية ، تكون من فلقين متراكبين كل منهما بطول الاصبع تمسك بها الملابس المنشورة على الحبال خشية أن تسقطها الريح على الأرض أو تذهب بها بعيداً .. وتسمى في بغداد « فيراصة » .. وربما كان أصل لفظ الشباصة من الشباثة المشتقة من التشبث بالشيء أي التعلق به ..

ـ الشَّبَّة : العمود الخشبي الضخم يتخذ من جذع شجرة فيركز في الأرض لأغراض شتى ، ومن ذلك الأعمدة الكهربائية .. [والشبه معروفة في بغداد لعمود من البرادي يوضع في أعالي السطوح ، له رف مربع مشبك يتركون عليه وعاء الطعام لتبريده وحمايته من الحشرات والقطط ليالي الصيف] ..

ـ الشَّبَّتْ : حشرة لا هي بالعقرب ولا هي بالعنكبوت ، تكون بيضاء اللون سريعة الجري مشبلة الجسم ، ذكرها أصحاب المعاجم .. وهي معروفة في بعض المدن العراقية ففي الموصل يقال لها « شبيثة » وفي سامراء « شيبثانة » ..

ـ الشَّبِّتْم : نوع من الأسماك ..

ـ شَعْهَر : يقال « شهر احمد اذنه » : اذا رمها ، وفي بغداد يقال عَشَر اذنه ، وايضاً شَتَّر اذنه ..

ـ الشَّوْشَ : حبوب ناعمة دقيقة لونها أحمر مائل الى القهوائي ينقعونها بماء فيشربونها لأغراض علاجية .. وهي معروفة في البصرة بهذا الاسم ، وفي بغداد يقال بها « كُطوبة » وفي مثل بغدادي « الله يديم الكطوبة عَلَى كُلِّ العطار » ..

ـ الشمسية : قماش الكتان المنشط تتخذ منه الخيم والستائر ابواقيه من شمس .. وفي بغداد يسمونه « جِنْفِري » ..

والشمسية : المظلة يتقى بها من المطر والشمس تحمل باليد حمل العصا وتسمى في بغداد « شمسية » حتى لو كانت تحمل ستة لاتقاء المطر .. والمعروفة من امريكة « جيتر » يسمى الخيمة ..

ـ الشَّنْتي : الغريب ولعل اللفظة من « كشتي » في الهندية بالكشكول كان الغرباء يكثر فيهم حملة الكشكول من المكدين أيدي الناس ..

ـ الشَّخاطة : التبختر وهندمة الملابس ..

ـ الشحن : حمل الاحمال والركاب في السفينة وفي مثل لهم (يشيد ماش تمامه شاحن وحاي في ربابين) يضرب بمن يلازم حالة واحدة ، قال العامي : والسبب في هذا ان شيل اس نمام بعد أن يأتي الموصل يسافر الى البصرة لتحميل الاطعمة ، وفي كل سفرة يحاسب تجارته عن ربابين سواء زاد النول أو نقص ..

ـ الشبخال : شبابيك من القصب الحفيف المشقوق يصنع على شكل شبابيك القيم المعروفة في بغداد ، الا ان فتحات الشبخال تكون أوسع وتكون كذلك عيدان القصب أعرض .

واطلقت أخيراً على العرقة تقام في أعلى البابة بين جدرانها من الآجر ذي الحروف والثقوب ، وهو ضرب من الآجر ،

حديث فيكون الجدار بمثابة شباك واسع الفتحات وتكون هذه الشخلات أشبه بحجر خاصة لحماية أسماء المعلقة في بيوتهم ..

وفي البصرة تطلق لفظة المشخله على المصفاة .. ولهذه اللفظة في بغداد أصول واشتقاقات معروفة .

ـ شَدّ : أي ارتحل .. وشدّوا أي هاجروا وسافروا ..

ـ الشدادية (وبلفظ أهل الجدادية) نقطة حكومية في البادية على طريق نجد كان يتم عندها التفتيش على المسافرين من الحجاج ونحوهم .. وقد حولت هذه النقطة سنة ١٩٦١ الى « الماكنش » ..

ـ الشدّة : بردعة الحمار ..

ـ الشِراع : معروف وهو من شؤون السفن ..

ـ الشَرْبة : داء الاستسقاء .. ويستعمل البسطاء هذه اللفظة في السباب والدعاء على عدوّ بعض بالعناء والهلاك ..

ـ الشَرْبَتْ : القهوة تكون خفيفة .. [والشربت في بغداد ماء مخلوط بالسكر وماء الورد يبرد بالثلج ويقدم في مناسبات الافراح وجمع الشربت شرابتْ .. والشربت أيضا ان يصبوا من الحمص سائلاً لبناً حيث يضعون كمية قليلة منه في ماء كثير فيستعملونه في أغراض البناء] ..

ـ الشَرْتْ : أحد حبال السفينة .. واللفظة من اللاتينية ..

ـ الشَرْح : احدى عمليات صيد السمك ، وتكون بنصب الشباك عند الساحل في حالة الجزر ، فاذا جاء المدّ وفيه بعض السمك دخل هذه الشباك شيء منه فاذا انحسر الماء عن الشاطيء عند الجزر سحبوا الشباك الى الخارج وأخرجوا ما فيها من السمك ..

وبهذا النوع من الشباك يصاد الساج والشعم وفرخ الشيم والصبور ..

ويقال « شرحت السمكة من الشبح » اذا افلتت من الشبكة ، وهو من

تعابير صيادي الأسماك وألفاظهم ..

– شَرْدَگْ : يقال « شرْدَگه » اذا سطحه على الأرض .. وقولهم « شردگه مردگه » تريد ذات المعنى ..

– شرع : أي ألقى المرساة وأوقف السفينة ..

– الشرَف : لفظة معروفة .. ولا يعرف عند الكويتيين الحلف بالشرف كما هو شائع في العراق ..

وحين يراد أمر شخص بمغادرة مكان ما يقال له على وجه الزجر والطرد « شرِّفْ » أي اخرج « وهي من ألفاظ الأضداد حيث ترد كذلك في معاني التكريم في استقبال شخص وتوديعه .. وهي مستعملة في بغداد ..

– الشرْگ : أصل كلمة من الفاق – أي الشرق – وهو الجانب الشرقي من الكويت ، وقد اتسع العمران فيه وكثرت البنايات والمتاجر والمساجد والشوارع .. فمن المساجد مسجد الرومي ومسجد عبدالاله القناعي والعوضي وحسينية التراكمة وحسينية بيت معرفي وحسينية الشمشرية .. ويقع في هذا الحي من المراكز مربع التجارية .. وعدد سكان « الشرگ » حسب احصاء سنة ١٩٥٧م بلغ (٥١١٣٧) نسمة ..(١)

– الشرْحي : الشرقي .. وفي مثل لهم « دقعة مردي والهوا شرحي » ..

---

(١) قال ابن الرشيد (القسم الشرقي من البلد يضم اخلاطا من الفارسيين وبعض الأسر التي هاجرت مع آل الصباح كآل الرومي ، وهناك بيت آل نصف وهم من الخلاعه ، وبيت صقر الغانم الذي يسمل مبارك عينه وهو من آل زايد . وفيه طائفة من الأعاجم السنيين والشيعيين وقلة من اليهود وفيه قصر السيد هاشم النقيب ودائرة معتمد الحكومة البريطانية ومركز المعارف والوسطى ، وفيه بيت هلال المطيري أكبر مثر في الكويت وبيت شملان بن علي بن سيف وابراهيم بن مضف وبيت عيسى القطامي صاحب « دليل المحتار في علم البحار » وأكثر اشتغال أهل هذا الحي باللؤلؤ صيدا ..) تاريخ الكويت طبع بالمطبعة العصرية ببغداد سنة ١٩٢٦م (١ . ١٨) ..

— الشَّرِنْكَة : التي يقال لها في بغداد « شِرِنْقَة » وهي التطعيم بالمصل في معالجة بعض الأمراض أو الوقاية منها .. الأصل في اللفظة من الإنكليزية " syring " . لاسم الآلة التي تستعمل في زرق العقار في العضلة أو الوريد ..

— الشَّرْهَان : من أسمائهم ..

ومسجد الشرهان مسجد يقع في براحة الفلاح في الجهة القبلية من الكويت أسسه عبدالله آل مرزوك سنة ١٣٢٥هـ وقد جدد سنة ١٣٧٥هـ (١٩٥٦م) .. ويعتبر من حدود السور الثاني .. ذكره الأصبهاني في التحفة (٨ : ٢٠٤) بلفظ « مسجد سلمان المرزوك » ويقال له مسجد ابن شرهان » ..

— الشري : الجحفل يحكون به الجاسور كما يستعملون بدوره في حالات الإمساك .. وتشبه به بعض الثمرات الفاطمة فيقال « مرّ مثل الشري » ..

— الشِّرْياص : طير في حجم الحمامة غير أنه يكون كبير الجنح ..

— الشِّرِيب : إحدى جهات الوضوء ، يكون على شكل مجرى مسوّرة من جانبيها بساتر من جدار خفيف بارتفاع لا يبدو معه سوأة الرجل إذا جلس للتغوط والتبول .. وجمع الشريب شَرابيب .. وكانت الميضاة في المساجد القديمة تقوم على هذا النمط وقد بدلت في المساجد الحديثة ..

ومن المساجد القديمة التي لا تزال فيها هذه الشرابيب ، مسجد عبدالإله القناعي في الشرق ..

والشريب أيضاً نوع من الأحياء البحرية من فصيلة السرطان يكون صغيراً أصفر اللون فاتح الصفرة ..

— الشِّرِيص : هو الغراء يستعمل في إلصاق الأوراق والقراطيس ونحو ذلك .. وكذلك يطلقونه على صمغ الأشجار ..

ـ الشَّرْبَطي : كانت تطلق على المتكسب ببيع وشراء الدهن ونحوه وجمعه شربطية حيث يشترون البدو فيشترون منهم ما يجلبونه من كميات الدهن القليلة ، وبذلك تجمع عندهم منه الشيء الكثير فيعودون به الى البلد ليبيعوه .. واللفظة معروفة في لهجة الزبيريين في البصرة ..

ـ الشَّرَّيعة : الشوكة والشعر من الليف ونحو ذلك ينشط في اليد .. ويقال لها في البصرة « شِرّاعة » وفي بغداد « لِيطَة » ..

ـ الشِرِيم : المشقوق الأنف أو المشقوق الشفة العليا .. وفي أمثالهم « انفخ يا شريم گال ما من برْطم » ..

ـ شِشْتَرْ : حي من العجم ، بهم في الكويت أكثر من مسجد وحسينية ، منها حسينية ششتر وقد بناها الحاج حسين ششتر قبل سنوات قريبة ، ومسجد يوسف شيرين الششترلي ..

ـ الشَّشْمَه : الثقوب التي يستعان بها في النظر .. واللفظ من « چَشْم » في الفارسية للعين أو هي من « چشمة » في الهندية لذات التي .. وفي بغداد يقال لها « مَنْظرة » وجمعها مَناظير] ..

ـ الشَّطْفَة : العقال العريض وهو اختصار للعقال الطويل المعروف بعقال الشطفة .. ولعل الأصل في اللفظة انها من الشطفه لملامة حضراء كانت تجعل في عمائم الأشراف ..

ـ الشَطِيَّة : إبْهِ الشخص ورديفه وجمعها شَطايا ..

ـ الشِّعْب : احدى بوابات السور الكويتي .. سميت على اسم الشعب الذي كان معروفاً في الكويت وهو وادٍ يمضي الى البحر آتياً من النقرة ، فيه الأثل والنخل والسدر ، يبعد عن المدينة نحو ثلاثة أميال جنوباً .. وكان من المتنزهات وقد رأى الشيخ سالم أن يتخذه منزهاً خاصاً له فبنى فيه قصراً على شاطىء البحر لاحدى نسائه وكان يمضي فيه جل أوقاته للطافة هوائه وعذوبة مائه وجمال منظره ، فقد أحاطت به كثبان

الرمل بحيث تشرف أمره من أعلاه على مسجد فسيح ، كما أقام الشيخ سالم فيه سداً من الرمل يحفظ ماء السيل الغزير فلا ينحدر الى البحر ..
(تاريخ الكويت لعبد العزيز الرشيد ١٠ : ٢٦ ، طبع سنة ١٩٢٦م) .

ولا وجود لهذا الشعب حالياً لردمه ودفن قاعه وقيام على أرضه المنازل والضواحي ..

- شَعْبَانُ : من أسماء الشهور الهجرية ..

- شعبون : مسجد مشهور يقع في الشرق أسسه الحاج شعبون عسكري من الراكبه سنة ١٣٦٤هـ وهو يقع على مقربة من مسجد العوضي بينهما شارع دسمان وبعض البيوت والأزقة ..

- الشِعرّي : نوع من السمك ..

الشعيم : نوع من السمك ويقال له أيضاً سيم ، ونكطه ، حيث تكون فيه نقطة سوداء واحدة في ذنبه ؛ ويقال ان وجود تلك النقطة فيه دليل على نسومة لحمه ..

- شعشع : شيء معروف .. ونقول : عمر شعشع ، كناية عن امتداد العمر وطوله ..

- الشعيب : المسيل والمجرى والوادي يكون مجرى لماء الأمطار وهو الشعب .. وكان الى عهد قريب وادياً يقع جنوبي الكويت ، وعلى أرجائه أقيمت منطقة القادسية المأهولة بالسكان حالياً ..

واللفظة معروفة لدى بدو العراق بمعنى الوادي الصغير ، يجمعونها على شعبان ..

- الشعيبة : قرية كويتية تقع على شاطىء الخليج ، فيها مزارع للخضروات من نحو البصل والطماطة والجزر وفيها آبار مياه عذبة ، كما تكثر فيها أشجار السدر الذي يسمونه الكنار ..

وقد بلغ عدد سكانها حسب الاحصاء الأخير الذي أجري سنة ١٩٥٧م (٧٢٤) شخصاً ..

ـ الشُغْل : العمل •• وتستعمل أيضا أداة شبه نفي مثل •• وفي أغنية لهم :

(مانت شوكي عجنة •• ومخطعته شغل الرسه•• بون سحت بالصبة••)

ـ الشَقْشَ : الملقط يمسك به القطع الدقيقة ودقائق آلات الساعة •• واللفظة من الفارسية « جفت » بمعنى الزوج أي ذو طرفين يمسك الأشياء ، وهي معروفة في بغداد بأصل لفظها الفارسي ••

ـ شفقه خاتون : لقب أطلقه الكوسون على الدكتورة مدى آلس الامريكية التي عملت في المستشفى الامريكي بعد الدكتورة اليانور كالفري الملقبة بحلمة خاتون ••

ـ الشِكَالَه : الأناقة في الملبس •• والأشكل : الأنيق المرتب •• ويقال « هذا أشكل من هذا » أحسن منه وأصبح ، واللفظة عربي في الفصحى ••

ـ الشكري : لون بين الأبيض والأصفر الا انه فاتح •• واللفظة معروفة في بغداد ••

ـ الشَكُّ : الشق •• وشَكَّ : اذا شق الشيء •• وفي مثل لهم « من شك ما ستوكَ » أي من بعد الانسداد فلا تحاذر شيئاً •• و « يتوكَى » من التوقي ••

والشك : واد يمتد من الشمال الى الجنوب مخترقاً المنطقة المحايدة من الجهة الجنوبية ••

ـ شكي : أي تعب وأجهد نفسه•• وفي أمثالهم «من شكى بكى»••

ـ الشكه : هي مجرى الماء ينساب الى الوادي جمعها الشكاكا •• ومن هذه الشكاكا شكه ابن شكنة وشكة الصوحة وشكة الحلس وشكة الهويملة ••

ـ الشكَاكُ : معقد نابت من مجموعة من التلال المستطيلة تشقها

أودبه حافة كثيرة ..

ـ الشكلناني (تفخيم اللام) : المتقلب في كلامه ..

ـ الشكوص : عيدان تمر من ثقوب في النول يضغط بها على السمسه .. وهي من مصطلحات الحاكة ..

ـ الشكنجية : منطقة تتجمع فيها قوافل الحجيج الكويتي لبدء الحركة منها بشكل جماعي .. وهي تبعد عن الكويت فوق الساعة بالسيارة .. وفي هذه المنطقة يقوم قصر الشيخ صباح الناصر .. وقد كان عددسكان الشكنجية بالاضافة الى قرى الصليبيه والملح ٥٥٣٠ نسمه حسب احصاء سنة ١٩٥٧م .. ومن اللفظة مما ورد في الفصيح في قولهم للاحمر الأشقر ، انه لأشقح .. وذلك باعتبار ارض الشكنجيه حمراء التربة أو انها من الشقح بمعنى القبح ..

ـ الشيك : نوع من حصى البحر طويل مثقوب بطبيعته ..

ـ الشلاح : ثوب ذو أردان تكون أكمامها ذات فتحه واسعة عريضة يكاد يتدلى طرفها الى الأرض .. [وهو ما يسمى في بغداد « ثوب أبو ردان » يلبسه بدو العراق] ..

ـ اشلتانه : الشلتة ..

ـ اشلته : كيس من الخام الأبيض يعبأ بالقطن المندوف فيكون فراشاً .. ويقال له كذلك شلتانة .. واشلته في بغداد تطلق على وجه الفراش ونحوه ، وهو كيسه الذي يدس فيه .. وفي العاميه المصرية تطلق اللفظة على ما يسمى في بغداد بالمندر .. والأصل في اللفظة انها من التركية « شيلته » للمخدة الصغيرة ..

ـ الشلحات : الشلاح ..

ـ الشلخابة : شق من قصبة يوضع عند جوانب المضادات لتحول دون تآكل خيوطها القطنية ، وهي من مصطلحات الحاكة .. وفي سامراء

بالعراق يطلق عليها لفظ « الصفايح » ••

ـ الشلفان : اسم اسرة كويتية ••

ـ الشَلُوط : الضرب بظاهر القدم على الأسناه • [ويقال به في بغداد «جيلا فه» و «جلاق» وقد سمعت اللفظة قديماً بلفظ «الشلاق»] ••

ـ الشِليل : ما يتسع له حضن الثوب من الأشياء التي يمكن حملها به •• وفي مثل لهم « اللي شِلِيلك ما هو لِك » اذ ان الانسان حين يكون في شليله شيء فقوم باسب اداه وغافلاً عنه فانه سقط منه ويلف عليه فان المثل فيه تهوينا لوقع الخسارة عليه •• وفي أمثالهم « لو عطوك الشيوخ مركك حطه شليلك » يضربونه لتقدير ما يعطيه الأكابر ولو كان قليلا •• والمراد بالشيوخ هنا حكام الكويت وأمراؤه •• [والشليل لفظة معروفة في بغـداد]

ـ الشمّ : شم الشيء بحاسة الشمّ وهي الأنف ••

ويقال « استشم الجريح » اذا تضرر من رائحة الطيب ، حيث كانوا يعتقدون ان رائحة الطيب تؤدي المقروحين ••

ـ الشماشل : جمع شمشول ، وهي من اسر كبه « جِمْاشور » أي ملابس •

ـ الشِمْال : كيس تشد به أثداء المعزى لئلا يرضعها وليدها ، ويقال به أيضاً « الشمْلة » •• [أما لفظة الشمّال فمن بعض معانيها انها تطلق في بغداد على خرقة الحيض] ••

والشمالي : ريح خافة لها أثر واضح في تخفيض درجة الحرارة •• وهي من الرياح السائدة في الكويت وتكون منعشة وملطفة للحرارة في الصيف ولكنها في الشتاء تسبب اشتداد البرد عند هبوبها ••

والشمالي : لقب لعيسى الحاج علي الشمالي تنسب اليه حسينية في دروازة العبدالرزاق ••

ـ الشِماهي : نوع من السمك ولعل أصل اللفظة من « شاه ماهي »

أي السمك العظيم كناية عن لذته ..

ـ الشمحوط : الطويل من الناس .. واللفظة من الفصيح حيث جاء في المعاجم « الشمحوط المفرط طولاً » ..

ـ الشمس معروفة .. ومن ألغازهم فيها « عانة تُغطّ طاسة بالبحر رقاصة » واللغز معروف في بغداد ..

ـ الشمسي : ما يعرف في بغداد بـ « الشمس قمر » وهو نوع من الأزهار الكبيرة يسميه الفصحاء « عبّاد الشمس » حيث يتجه إليها .. وبعضه الشمسي بمعناه هذا معروفة في البصرة ..

والشمسي أيضاً طير من نوع الحمام ينشر ذيله كالمروحة ..

ـ الشمشول : سراويل سود يلبسها الغواصون تشبه المايوه الذي يلبس للسباحة جمعه « شماشيل » ولعل اللفظة من « جماشور » بمعنى الملابس في التركية ..

ـ الشمطوطة : القطعة الصغيرة تقص من السبيكة نموذجاً له وعيّنة منه وهي من الفصيح .. [ويقال لها في بغداد « مشطورة »]
وجمع الشموطة شماطيط .

ـ شملان : من أسمائهم .. ومسجد شملان مسجد يقع في قبلة خاصة به عند تقاطع شارع الهلالي وشارع عبدالله المبارك .. ولذلك يسميه بعضهم مسجد عبدالله المبارك ..

وكان قد قام بانشاء هذا المسجد شملان بن علي بن سيف من سراة أهل الكويت[1] وذلك من ثلث مال ابنه علي سنة ١٣٤٠هـ وقد هدم بعد شق الشارعين ثم أعيد بناؤه سنة (١٣٧٩هـ/١٩٥٩م) في ذات موقعه حيث أحيط بساحة كبيرة وجعلت له عدة أبواب وأقيمت فيه مئذنتان .. ونسبة

(١) قال النبهاني في التحفة النبهانية (٨ : ٢٠٤) ما نصه « جامع ابن شملان أسسه فهد الدرسوني وبناه ابنه علي بن شملان » .

المصلين فيه من الهرم تكاد تبلغ التسعين بالمئة حيث يكثر وجودهم كباعة متجولين في تلك الجهات ..

ـ الشِمْس : أسرة كويتية .

ـ الشَمْلات : نوع من الأسورة الذهبية تكون عريضة بحيث يبلغ عرض سطحها الخارجي ثلاث سنتمات ، وتكون على ظهرها نتوءات مقببة على شكل مخروطات ، كما تكون فيها حبات من الشذر الخشن على شكل مثلث ، بحيث يكون الى جانب كل ثلاث نتوءات معينة ثلاث حبات من الشذر وذلك على طول محيط السوار ...

ـ الشَمْبَشَة : اسم براحة في فريج العوازم ..

ـ الشَنَاح : الطويل ذو القوام المشوق .

ـ الشَنْوط : « وجمعه شنايط » وهي الشراشب والذيول ..

ـ شَنَكْ بن عَنَكْ : هو المسمى في بغداد « عَوْج ابن عَنَق » وهو شخصية تعلق بها أساطير كثيرة وفي مصر يقال له « عوج بن عناق » وفي تونس يسمى « بعُوج بن بعنق » ...

ومما شيع عنه لدى العامة في الكويت انه نام فأغرق قرية بعصب عنها .. وانه شرب النهر فجف .. وان خطوة واحدة من خطواته يبلغ بها بغداد وأخرى يكون بها في مكة .. وانه كان يشوي حوت البحر على قرص الشمس ...

ويقال للطويل من الناس « بول شَنَكْ بن عَنَكْ انت » ؟ تعجباً من طوله ..

وفي القاموس « عوج بن عوق » بضمهما رجل ولد في منزل آدم فعاش الى زمن موسى وذكر من عظم خلقه شناعة ..

وفي قاموس العادات المصرية تأليف الدكتور أحمد أمين « عوج بن عنق أو عاج بن عاق هو ملك باشان الجبار الذي ورد ذكره في التوراة باسم«عج»

[والبغداديون يروون في عوج هذا عجائب الأساطير والتخريفات] ...

وأورد ابن خلدون في مقدمته في كلامه على القصاصين ما هـــــــــه

« ... في ذلك اخباراً عرفته في الكذب من أغربها ما يحكون عن عوج بن عناق رجل من العمالقة الذين قاتلهم بنو اسرائيل في الشام زعموا انه كـــان نعوبه يتناول السمك من البحر ويشويه الى الشمس » ص١٧٧ من المقدمة..

ـ شَكَّن : يقال « شكّن رجليه » اذا رفعها الى أعلى ..

ـ شِنْهُو : أي ماذا وهي اختصار « أيّ شيء هو » ؟ وهي لفظـــة معروفة في بغداد ويختصر أيضاً فيقال « شِنُو » ..

ـ الشِّـنْدري : أكلة من التمر يطبخ بالدهن.. [ويقال لها في بغداد حَشَّنِي .. والشنار في بغداد العلم والراية وهي من ألفاظهم المنقرضة ..]

ـ الشِّـنْالي : طعام يصنع من الطحين والتمر والدهن العداني والهيل ويسمّى أيضاً « المتّحه » أي الفرحه .. ولعل الأصل في اللفظة من النسبة الى السنار وهي قافلة السفن ، فكأنه طعام يختصون به في الأسفار ..

ـ الشِّـنْبُتِر : بثور جلدية وطفح يظهر في مناطق متباعدة من جسم الطفل حيث تنتفخ فيخرج منها ماء أبيض ، ويكون بعضها كبير الحجم وبعضها صغيراً ، وتصحبها عند أول ظهورها حمّى بسيطة .. وقد يشبه في وضعها بالجدري ولا تستمر غير أيام قليلة حيث يبرأ منها من يصاب بها من الأطفال.

ـ الشَّنْيْنُوَة : سمكة كالمطلوسية ..

ـ الشَّوّاف : أسرة شيعية ، كانت لهم حسينة في شارع الميدان في الشرق ، وقد أدخلت في الشارع فبنيت عوضاً عنها حسينية أخرى في منطقة «ؤ» أي الدسمة ...

ـ الشَّوْب : الهواء يكون شديد الحر • [وفي بغداد يقال لـــه « الصنّام » و « السَّمُوم »] .. واللفظ من الفصيح ففي التنزيل العزيز « شوبا من حميم » ..

ـ الشوت : الرفس بظاهر القدم .. وشاته ، ومثلها طكّه شوت اذا ضربه .. [وفي بغداد يقال له «جلاّق»] .. واللفظة من الانكليزية "shoot" بمعنى الرمي ..

ـ الشَوْر : المشوره : [وهي معروفة في بغداد .. ومن أمثالهم « باخذ الشور من راس الثور »] .. ومن الأمثال الكويتية « شَوْر حَمْدَة عَلَى منديل » يضرب للمشورة السيئة ..

ـ الشوره : مادة ملحية تستعمل لجلاء الذهب .. وهي معروفة في بغداد ..

ـ الشُوعي : ضرب من السمك .. وفي العراق يقال له «شُو بعي»..

ـ الشَوْلَه : من منازل القمر .. وفي قول لهم « اذا طلعت الشوله طال الليل طوله » ..

ـ الشَوَّلَة : طائر من نوع القطا .. والأصل في اللفظ انه من « الشوّالة » في الفصيح ..

ـ الشُومَر : من أسماء الكمّون ..

ـ الشُومي : الشَوْبَك الذي يرقق به العجين عند صنع الرقاق .. جمعه شوامي ...

ـ الشُونة : الشحم يذوب على النار ثم يخلط بالنورة فيطلى به أسفل السفينة من الخارج أي القسم الذي يغمر في الماء .. والتَشْوين عملية طلي السفينة بهذا الطلاء الأبيض ..

ـ شَوْهَر : يقال للشخص اذا أصغى الى الكلام بدقة وعناية بالغة «شَوْهَر» ..وشوهر الحمار اذا أقام أذنيه ونصبهما فهو « مْشَوْهِر » .. وفي بغداد يقال « عَنْتَر إيداته » ..

ـ الشُوَيْخ : احدى المناطق الكويتية الآهلة وقد بلغ عدد سكانها في احصاء سنة «١٩٥٧م» ٢٥٤٩ نسمة ..

والشويخ جزيرة في خليج الكويت غير مأهولة .. وربما قصدها بعض سكان الكويت في أيام الصيف استمتاعاً بهوائها ..

ـ الشيب . الشيء وهو واحد الأشياء .. وفي أمثالهم : اذا كثر الشيء قلت كلفته ، يضرب لما يكثر فتقل أهميته .. [وفي الأمثال البغدادية : لو كثر الشي تبدّى ...]

ـ الشيب : معروف وهو ابيضاض الشعر ..

ـ الشيبه : حيوان بحري أسود اللون ، يدب على قاع البحر ، وله أشواك على جسمه ..

ـ الشيخيه : أتباع الشيخ أحمد الأحسائي في الكويت والأحساء بزعامة الحاج علي الحائري بن الحاج ميرزا موسى الحائري الإسكوئي ، ولد في كربلاء بالعراق سنة ١٣٠٥هـ وقد رأس على طائفته بعد وفاة والده الميرزا موسى في كربلاء سنة ١٣٦٤هـ ..

ولقد لقيت الحاج علي الحائري في داره بالكويت وكان يبدو أصغر في السن مما حددته لي من تاريخ مولده ، وهو يؤم الناس هذه الأيام في جامع الصحابه وأولاده في جامع الحجاج ..

ـ شيرين : صفة تطلق على اللؤلؤ المستدير الأبيض الصافي .. واللفظة فارسية بمعنى العذب الحلو ..

وشيرين : اسم مقهى أصحابه من الأعاجم ، كان يقوم على الشارع الجديد في مدخل سوق الحاصين وقد هدمت بنايته مؤخراً ..

ـ الشيشه : حُق من الخشب يكون فيه شيء من الزئبق تقاس به السطوح المستوية للتأكد من استوائها أو ميلانها ، يستعمله البناؤون في وزن الساف المبني لمعرفة استوائه .. [ويعرف به في بغداد «كُنسان»] ..

ـ الشيص : التمر لم يلقح .. وفي مثل : «شيص بالعبة حلو» وأصله اللجه العميقة في البحر تكون بعيدة عن الشاطيء ، يضرب في الشيء

انه يكون « ثمة » في ظروف خاصة .. والشيص لفظة معروفة بهذا المعنى في بغداد ، وقد جاء ذكر الشيصة في معاجم العربية بأنها التمر الذي لا يشتد نواه ..

ـ الشيطان معروف ، وشخصيته شأن في بعض أوضاعهم وتقاليدهم الاجتماعية ومنها انهم لا يجوزون للشخص تعليق ثيابه بعد نزعها لأن الشيطان يأتي فيلبسه وبذلك تصبح تلك الثياب سريعة .. وانما يوصون بطي الثياب المنزوعة وحفظها في الصناديق[1] ..

ومنها انهم لا يجوزون للشخص أن يجلس القرفصاء على طعام يأكله لأن الشيطان يمر من تحته فيختلس الطعام اختلاساً ويشاركه أكله ..

ولا يجوزون ترك المصحف مفتوحاً لئلا يقرأ الشيطان فيه .. وكذلك لا يجوزون ترك سجادة الصلاة منشورة في مكانها على الأرض بعد الانتهاء من ادائها وانما ينبغي رد بعض أطرافها ، وذلك لئلا يجلس عليها الشيطان .

واذا كان أحدهم وهو يتحدث قد نسي شيئاً من حديثه ، فأراد ان يستذكره قال « أعوذ بالله من الشيطان الرجيم » .. وللتعوذ من الشيطان عندهم مواطن أخرى كثيرة ..[2]

---

(١) جاء في كتاب « الاروان السحرية » للاستاذ سعيد الخادم ـ طبع سنة ١٩٦١ في القاهرة ـ (ومن المعتقدات العربية القديمة ان طي الثياب يرجع اليها روحها وان الشيطان اذا وجد ثوبا مطويا لم يلبسه واذا وجده منشورا لبسه) وقد رجع المؤلف في هذا النص الى كتاب « الشواهد والأعلام في ممن خير الانام » ..

(٢) هذه العوائد ، معروفة في بغداد ، ما عدا ما يتعلق بطي الملابس والنهي عن تعليقها على المشاجب .. غير ان البغداديين لم يكونوا يعرفون في القديم عادة تعليق الملابس ، انما كانوا يضعونها مطوية في الصناديق كما انهم كانوا يتخذون سلالا خاصة عند اسرة النوم توضع فيها الملابس المنزوعة ، ولم يكن ذلك لعلاقة بمسألة الشيطان ..

ـ الشَنْف : نبت بحري معروف وهو الاسفنج ..

ـ الشيفة : هي البوم ، ويفزّع بها الأطفال ..

ويطلق اللفظ أيضا على الشخص يكون دميم الصورة ..

ـ الشيفة : شجرة تنبت في قعر البحر منها الكبار ومنها الصغار ويكون لها نبت أشبه بالقصب المنقوش ويقال به « الشَنْف » أيضاً ، أصله الاسفنج ..

ـ الشَبْلَة : قماش رقيق أسود اللون ، يقال للتاجر منه عند وصفه «بياري» .. تتخذ منه البراقع النسائية الخفيفة .. وفي البصرة تطلق اللفظة على فوطة الرأس النسائية .. [وفي بغداد وردت اللفظة في بستة قديمة « إنتَ الْحِيْشي وْوَعَدْ بِتْني ضْرَاع. شَبْلَة مَا جِبِتْ لِي » ، والضراع في العامية البغدادية هو الذراع ..]

ولعل أصل اللفظة من الشال وهو ضرب من النسيج الفاخر ..

ـ الشَلْمَان : وجمعه « شلامين » ، وهي أضلاع خشبية ضخمة تشدّ على بطن السفينة ثمّ تركب عليها الألواح .. ويكون في السفن الكبيرة العدد العظيم من الشلامين هذه .. [تطلق لفظة الشلمان في بغداد على القضبان الحديدية العريضة تتخذ لسقائف البناء ..]

ـ الشيم : نوع من السمك يقال له في البصرة « ناكوك » ..

ـ الشين : القبيح من الأشياء .. ويكنى بلفظة « الشين » عن مرض السلّ .. وفي أمثالهم « مع شينه گوّه عينه » أي قبيح منظر وسوء خلق .. وفي أمثالهم «يشين السعف على الحمل» يضرب لأمر لايتناسب.

ـ شِيْن الحَلاَيا : نوع من الصقور المفترسة لا يؤكل ..

حرف الصاد

(ص)

ـ الصابرية : من آبار الماء ..

ـ الصابون : معروف وهو ما يستعمل في الغسل ، ولم يكن استعماله في الكويت قد شاع الا منذ عهد قريب[1] ..

وفي الكويت اليوم من أصناف الصابون ما لا يعد مما يستورد من شتى أقطار العالم ومن بعض انواعه ، الموكس وابو الديج وابو التفاحة وصابون الركي المجلوب من حلب ..

ـ الصاحب : من الصحبة وهو الصديق والرافق .. وفي مثل كويتي « ان كان صاحبك حلو لا تاكله كله » وهو مثل معروف في بغداد ..

ـ صاد ما صادك : لعبة للصبيان يجري احدهم خلف رفيقه فاذا عثر به كان هو صاحب الدور يشوط على رفيقه المطلوب ..

ـ الصارف : يقال للمعزة والفرس والبقرة « صارف » اذا كانت في حال طلب الفحل للسفاد .. وهي لفظة معروفة في بغداد ..

ـ الصاروج : مادة كانوا يستعملونها في البناء تشبه الاسمنت وهي مما كانوا يصنعونه محلياً ، حيث يأتون بالطين الأحمر فيخلطونه بسماد الدمن ثم يخمرونه لأمد من الوقت ثم يحمصونه على الشمس وبعد ذلك

(1) جاء في « صفحات من تاريخ الكويت » تأليف الشيخ يوسف بن عيسى القناعي ـ طبع سنة ١٩٤٦م ـ « وكانوا اذا أكلوا العصيد مسحوا ايديهم بأرجلهم . وكانوا لا يستعملون الصابون بعد الأكل . ولم يستعمل الصابون الا من مدة قليلة » ص ٧٧ ..

يحرقونه ثم يدقونه حتى يصير ناعماً دقيق النعومة ..

وأصل اللفظة من « سارو » في الفارسية للنورة واخلاطها .. قال في شفاء الغليل للخفاجي « بركه مصهرجه » مصنوعة بالصاروج وهو شيء يخلط بالنورة ويطلى به الحياض ونحوها » ..

ـ الصارور : هو الجدجد يكثر نعقه في الليل .. [وفي بغداد يقال له الصرصر ..]

ـ الصافي : نوع من السمك به شوك شديد اللسع ..

ـ الصالحِيّة : منطقة في الجهة الجنوبية من الكويت سميت باسم الملا صالح كاتب أمير الكويت .. وتقع في الصالحية مقبرة الجهيري ومسجد الصالحية ..

وعدد سكان هذا الحي حسب احصاء سنة ١٩٥٧م «٤٥٨٧» نسمة ..

ـ الصالون : نوع من السيارات ذات صفين من المقاعد ، وهي تحمل خمسة ركاب ..

ـ الصانع : من الأسر الكويتية ..

ـ الصاي : واحده قطع الدومنه يلعب بها ، وعددها في العادة ثمان وعشرون قطعة ..

ـ الصُّبَاح : لقب الأسرة الحاكمة في الكويت .. وهي تنتسب الى أول حاكم حكم هذه الديار وهو الشيخ صباح بن عبدالله وكان شيخاً للكويت سنة ١٧٥٦م[1]

---

(١) في كتاب « الكويت بين الأمس واليوم » ص٤٢ .. ان الشيخ ناصر السعود المحمد الصباح ـ حفيد الحاكم السادس للكويت ـ اعطى المؤلف شجرة نسب للعائلة مخططة من قبل رحالة بريطاني وهي مكتوبة باللغة الانكليزية .. وبها يتسلسل صباح الحاكم الاول للكويت على انه ابن سليمان الأحمد الرحيم العمري .. ثم قال المؤلف ان الآخرين من آل الصباح لم يقرّوا هذا النسب ..

وذكر الشيخ حافظ وهبه في كتابه « جزيرة العرب في القرن العشرين » ـ المطبوع سنة ١٩٣٥م ـ ما نصه « أما حكامها الحاليون آل صباح ، فتاريخهم في سكنى الكويت لا يتجاوز سنة ١٧١٦م وهي السنة التي تحالف فيها الشيخ سليمان بن أحمد رئيس آل صباح وخليفة بن محمد رئيس آل خليفة وجابر العتبي رئيس الجلاهمة فاستخلصوا الكويت من الفرس وسكنوها .. »

وجاء في كتاب « جزيرة العرب » تأليف الكاتب السياسي الفرنسي « جان جاك بيربي » ـ طبع سنة ١٩٦٠م ـ ص ٢٦٤ ما نصه « وأسرة الصباح التي تحكم الكويت تحدده الأصل وقد جاءت هذه المنطقة سنة ١٧٥٦م » ..

وقال آخرون من المؤرخين ان آخر هجرة لهم كانت من البحرين حيث وقع الخلاف بينهم وبين حكامها وان كانوا جميعاً من أصل واحد ..

وصُباح : من أسمائهم الشائعة ..

وصباح أيضاً من الأسماء التجارية يطلقونه على نوع من الأشربة الغازية المعبأة محلياً ..

والصَّباح : الصبح وهو أول النهار ..

ـ الصباحية : احدى القرى المهجورة في «فيلجة» ..

ـ الصبّار : ثمرة حامضة الطعم تستعمل في الطبخ وتصنع منها الأشربة المرطبة في الصيف ، [وفي بغداد يطلق عليها اسم « تَمُر هِنْد » ..] واللفظة معروفة في المعاجم العربية ، قال ابن سيده في المخصص « الصبّار تمر الهند » ..

ـ صِتَّتْ : لعبة لهم وهي شبه لعبة «الحَلَكَة» المعروفة في بغداد.. واللفظة معروفة في البصرة ..

الصلبة : جيلٌ من الناس يدينون بالصابئية ويسمون الصباغة وهم معروفون في الكويت من عهد بعيد حيث كان يطلق على بعضهم « صبـيّة الجماعات » وكانوا صناعة من الصابئة استخدمهم بصناعة أحد ثــــروات الكويت من القاطنين في القرن الماضي ..

وعدد الصابئة اليوم في الكويت نحو العشرين شخصاً ممن بينهم من العوائل غير عاملين .. يشتغلون في صناعة الذهب ، إذ أنّ صناعة الفضة غير مرغوب فيها لدى أهل الكويت ..

ويقع محلات الصابئة في « فريج غنيمة » مما يلي المعهد الـــديني القديم .. وقد أصبح جزءاً من شارع دسمان ـ « وصفوتهم الدينيـــة معتقد بأن الأنهار لا وجود لها في الكويت ولذا يعيشون متأقلمين مع الناس على خلاف طبيعتهم في الحياة ..

ـ الصلح : الأرض السبخة .. واللفظة معروفة في العامية البغدادية بهذا المعنى ..

ـ الصلبخة : القمامة والمزبلة ..

ـ الصبر : معروف وهو ضد الجزع .. وفي مثل لهم « يا صبر أيوب على بلواه » ..

ـ الصبيع : إصبع اليد .. وقولهم « شذّك صبيع » يعنون به ما يطلق عليه في بغداد بقعة « بدّك إصـبعتين » وهو تشبيك الأصابع بطريقة خاصة وإحداث أصوات إيقاعية من ضرب بعضها بالآخر .. وغالباً ما يكون ذلك مع الرقص ..

ـ الصبور : نوع من السمك معروف في البصرة ، وقد ذكـــره الجاحظ بلفظ « اسبور » ..

ـ الصبيّب : بئر ماء في الشمال ..

ـ الصبيحيــة : مورد من موارد الكويت يقع في الجنوب .. وفي سنة ١٣١٩هـ أغار عليها « ابن رشيد » وعلى « وارة » فنهب في إغارته تلك

نفقت به آلاف من الغنم وأنين وسبعمئة من الإبل وأتلف كثيراً من مزارع الكويتيين وبساتينهم ..

وأصل اللفظ على ما قيل من نسبته إلى عشيرة «صُنَيْع» من عشائر بني خالد كانوا يسكنون هناك ..

- الصَّبي : الغلام وجمعه صِبْيان ..

- الصبت : مسحوق يجلب من الهند وهو أبيض كالإسبيداج يدخلونه في تراكيب عقاقيرية مما يصنعه العطارون والعجائز في طبهم المحلي .. واللفظة معروفة في العراق كعلاج للعيون ويقال لها عند العراقيين «صَدْ» .. ولعل أصل اللفظ من «سدّ» في الفارسية بمعنى مئة كناية عن كثرة العقاقير التي تركب منها الدواء ..

- صِح : من ألفاظ التصديق .. فإذا أراد أحد أن يتأكد من صحة شيء قال مستفهماً صح ؟ أي هل هذا صحيح ؟ فيجيبه المسؤول بقوله «صِح» أي نعم إنه صحيح .. واللفظة محرفة من كلمة «صدق» حيث قالوا «صدج» ثم حذفوا الدال .. وهي من الألفاظ الشائعة في اللهجات العراقية .. وفي هوسة جنوبية «صِح موخَنَدْ تَوْ مْجَنْبِيَه» ؟..

- الصحّافه : اسم مسجد يقع في فريج الفرَج قرب الحسينية الجرعبه ، وهو لطائفة الشيعة وقد هدم سنة ١٩٦٠م دون مئذنته التي بقيت قائمة .. ثم أعيد بناؤه على نمط فخم .. أما تسميته بمسجد الصحافه فإنها جاءت من نسبته إلى الشيخ محمد الصحاف الذي كان قد تولى الأمور الدينية فيه ..

وقد أسسه جماعة الشيعة الأحسائية ، إذ حضر من القطيف الشيخ عبدالجبار القطيفي – عالمهم الروحاني – فعين قبلته ، على ما قال الميرزا علي الحائري ، وقال أيضاً إن ذلك كان سنة ١٢١١هـ – وقد قرأت على بابه القديمة «وادخلوا الباب سجداً للصلاة» ..

وفي هذا الجامع شذرة من طراز المآذن العراقية ، غير انها ليست من الكاشاني بل هي بيضاء ، وعليها كتابة قرأتها ، وقد جاء فيها بيتان من الشعر في تاريخ الشذرة

شذرة قد شيدت   بوجه عز وجلْ
تاريخها أرخها   حيّ على خير العملْ

الكويت   ١٣٦٧هـ

ـ صخ : أداة جواب وهي من نوع نعم وبلى وحقاً .. والمفردة معروفة في العامية البغدادية في استعمالات كثيرة ..

ـ الصَّخلة : السخلة وجمعها السخول ، وفي أمثالهم : الطول طول نخلة ، والعكل عكل صخلة ..

ـ الصخين : وهو ما يعرف في بغداد بمجرفة : من أدوات الحفر وكرف التراب والطين ونحو ذلك .. والمفردة معروفة في البصرة ..

ـ الصَّدّمة : الزكام ..

ـ الصدبري : سادة من الجبس يلبسه الكنْدري ، أي السقاء الذي يوزع الماء ..

ـ الصَّدفي : نوع من الحجار يكون كبير الحجم تستعمل فلقته كمنفضة للسجاير ..

ـ الصر : حفظ الشيء ، والأصل وضعه في صرة تشد عليه ، [وهي لفظة معروفة في بغداد يقال گام تصرصر بفلوسه ومثلها گام يصرصر] .. وفي لغز كويتي : صرار صرتّه كُمّت الصنع مفكّته ، يلغزون به في النجوم .. وهو معروف في بغداد بلفظه ومعناه ..

ـ الصراجيج : أصوات الرعود [ويقال لها في بغداد گراگيع .. وانصركع في بغداد الخائف المدهوش وتصركع اذا خاف وجفل].

ـ الصرعاوي : اسم أسرة كويتية ..

ـ الصُّرُق: السحر .. وللشاعر النبطي حمود الناصر.

صرقهم برا حالي والأكدار من دون   يا حبيب شاب راسي وانا شاب

ومثلـــه:

به سحر هاروت وماروت مكرون   والصرق يعدي من حبيبه ويحتاب

ـ الصَّرْم: الفسيل من النخل ..

ـ الصِّرْوَال: السروال، واحد السراويل ..

ـ الصريف: موقع حدثت فيه حادثة بين مبارك الصباح وابن رشيد سنة ١٣١٨هـ حيث سار اليه الشيخ مبارك بجيش ضم كثيراً من العربان كمطير والعوازم والعجمان والمنتفك وبني هاجر والظفير ونحو ٨٠٠ مقاتل من اهل الكويت .. وكان في جماعة الجيش الكويتي «عبدالرحمن الفيصل السعود» وقد انتصر ابن رشيد على القوم ثم تعقب فلولهم فأجهز على الجرحى منهم .. وكان جيش ابن رشيد يستخرج الناس من الكهوف والمساجد والقرى فيذبحهم .. وقد رجع مبارك الى الكويت وليس معه غير العدد اليسير من جماعتـــه ..

ـ الصعتري (السعتر نج): مسحوق أصفر اللون يستعمل في تحضير العرق، ويتخذ عقاراً نافعاً به التهاب اللوزتين والتهاب لهاة الفم عند الأطفال .. ويقال له في البصرة «صعترنج» ..

ـ الصفو: ضرب من العصافير فستقي اللون، تكون في أطـــراف جناحيه قصبات ريش صفر ناصعة .. وفي مثل لهم «مثل بيض الصفو يذكر ولا يشاف» اذ ان الصفو صغير الجسم ضئيل وبيضه بهذا ظاهر الصغر.

ـ الصَّف: اجتماع الناس على خط واحـــد .. وفي أمثالهـــم «صفّوا صفّين كال احنا اثنين» يضرب لمثله لا يستطيع تحقيق ما تتطلبه الكثـــرة ..

ـ الصَفاة (الصْفا) : ساحة فسيحة واسعة تمتد اليها عدة شوارع منها الشارع الجديد المؤدي الى قصر السيف ، وشارع الدهلة ، وشـــارع دسمان ، وشارع الأمير ، وشارع فهد .. وتقع عندها عدة دوائر حكومية منها دائرة البريد ودائرة المالية .. وتقع عندها كذلك بنايات كثيرة منها البنك البريطاني والمحل التجاري سكرتير الحكومة « ابن املا » ... ويجري العمل على انشاء عمارات شاهقة هناك .. وعلى بعد قليل من الصفاة تقوم دائرة العدل والمحاكم ودائرة الجوازات كما تقوم على مقربة منها دائرة البلدية والأشغال .. وكذلك نرى مكائن ضخ الماء وخاصة قد خصصت في تلك الجهة تمهيداً لاحلال الماء من شط العرب ..

وكانت الصفاة قديماً مقبرة عريضة شاسعة تستغرق مساحة كبيرة من الأرض بحيث كان من ضمنها شارع الدهلة وشارع الجديد ، حتى تبلغ سوق الماء القديم .. وكانت الصفاة تحيط بالسور من جهته الجنوبية ..

وكذلك كانت قد اتخذت مناخاً للابل حيث كـــان سابلة الأعراب يفدون الى الكويت يبيعون ما لديهم من الأغنام والدواجن والدهن ويختارون ما يحتاجون اليه من أسواق الكويت ..(١)

وكل مناخ للابل يطلق عليه اسم الصفاة اذ تتحجّر به الأرض الصلبة التي لايكون رملها غزيراً ولعل هذا هو الأصل في التسمية .. على ان لفظة الصفاة معروفة في بعض اللهجات العراقية تطلق حيث يجتمع النـــاس للبيـــع والشراء ..

وقيل ان بعض حكام الكويت كانوا يجلسون فيها للنظر في قضـــايا النـــاس ..

---

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١٠ ١٧، ما نصه « أرض الصفاة هي أرض واسعة اتخذت مناخاً للعربان الذين يفـــدون الى الكويت لعرض سلعهم وبضائعهم في سوقها من ابل وغنم وصوف ودهـــن وجلود وقد يكثر فيها الزحام احياناً » ..

ـ صفر : اسم شهر هجري يلي المحرم ويسبق شهر ربيع الأول ..
وبعد انتهاء صفر يكسرون القلل الفخارية وينشد صبيانهم « طلع صفر دخل ربيع ، نشنشر يا حبيب الله » .. وعادة كسر القلل والتنك بعد انتهاء صفر معروفة في بغداد والبصرة ..

وصفّرت القافلة اذا نزلت ليلا ..

والصَفّرة : تطلق على وقت طلوع الشمس ووقت غيبها ، فهما صفّرتان ..

ـ الصَفُرُوكْ : ويلفظ أيضا «صفروك» ، وهي لعبة للصبيان يجلس اثنان منهم على الأرض وهما يمسكان طرفي «عزرة» منشورة ، ثم يجلس عند طرف منها صبي ، ويجلس عند الطرف الثاني صبي آخر بحيث تكون العزرة المنشورة حاجزا بينهما فلا يرى أحدهما صاحبه ..

ثم يسأل أحد الصبيين عن اسم الصبي الذي يجلس خلف الستارة المنصوبة ، وتكون صيغة السؤال « بس بيك » أو « مين بيك » فاذا عرف اسمه عضوه بالعزرة .. ويكون له عندئذ أن يمسك بقدم صاحبه ثم تأتي جماعته فيضربون ضربا بالحصير ، ويكون على هذا من أجل أن ينجو من الضرب ان يحزر اسم الصبي الذي يمسك بقدمه وبذلك تطلق سراحه ..

ـ صَفَري : فصل الخريف وهو فصل يكثر فيه الرطوبة .. وهي لفظة بصرية وفي بغداد يقال « صفاري » ..

ـ الصِفِرْيَّة : القدر من النحاس .. واللفظة معروفة في اللهجات العراقية ولا سيما العامية البغدادية اذ انها منسوبة الى الصفر وهو النحاس ..

ـ صَفَكْ : يقال « صفك الباب » اذا أغلقها ، وهي لفظة معروفة في بغداد ولها أصل في الفصيح ..

ـ الصّفيرة : المصفرة من السنة ، وفي أمثالهم « صفيرة وفيها نماس » وهو مما أورده الزمخشري في المستقصى ، وابو هلال العسكري في

جمهرة الأمثال ..

ـ صكّ : أي أغلق الباب .. والصكّ حرف حديث المعنى والتداول يطلق على الورقة تكون لها قيمة نقدية مثبته فيها .. واللفظة تعريب چك..

ـ الصكر : من أسماء الأعلام .. ولقب اسرة كويتية مشهورة .. واسم مسجد يقع في فريج الفلاح الحرافي أسسه صقر وحمد عدافة آل صقر سنه ١٣٢٥هـ ..

والصكر : واحد الصقور يعنون بتربيته واستخدامه في الصيد .. وفي مثل لهم « اللي ما يعرف الصكر يشويه » ..

الصكّرْكْ : الدولكة الصغيرة من النحاس تستعمل لايجار الصبي بالدواء ونحو ذلك ، وهي ضرب من اساقط .. واللفظة من التركية القديمة «سغراق» بمعنى الكوز على ما أورده ابن مهنا في حليته ..

ـ الصكّمْ : الضرب براحة اليد على الجبهة ، وهي نفعه بضربة وكان من العادات القديمة لدى المصريين ان يصكم العرس عروسته ليلة الدخلة ..

وصكّم الديك اذا أذن واللفظة بهذا المعنى مصرية .. [ويقال للديك في بغداد اذا أذن « عوّعى »] ..

[والصكْمَة ، معروفة في اللهجة البغدادية بمعنى الضرب مطلقاً يقال « الشمس تصكّم به » اذا كانت تلفحه .. وفي بعض أغاني البغداديين « مْعَلّمْ عَلَى الصكْمات كَلْبي »] .. وهي من الفصيح « سفع وصقع » بمعنى لطم ..

ـ الصكّلة : لعبة الصبيان .. معروفة في بغداد والبصرة ..

ـ الصل : طلاء يطلى به السفينة بعد الانتهاء من بنائها ، وهو يستخرج من شحوم السمك ..

ـ الصلاة : الفريضة المعروفة .. وقولهم « يا عاشقين النبي صلوا

عليه ، عادة متبعة يقولها من يبدأ بسرد قصة على جلسائه ، ويجاب بقول السامعين : اللهم صلّي وسلم عليه ، وهي عوائد معروفة في بغداد وغيرها من الانحاء العراقية ..

ـ الصلب : الصُّلُبّه ، وهم جيل من الناس ، للمؤرخين في ردهم الى أصل معيّن خلاف عريض .. وقد تحدث عنهم الشيخ أحمد الشرباصي في « أيام الكويت » فقال[1] : « وعلى بعد خطوات من بيت الجهرة خيام الصلبه ومفردها صلبي ، وهي جماعة متواضعة جداً في حياتها وأخلاقها .. ومنها أفراد في أنحاء متفرقة من الجزيرة .. وهم يعيشون في شظف وشدة من العيش .. ولا أدري كيف يحتملون برد الشتاء وليس عندهم شيء ذو بال من المتاع أو الفراش .. وقد سمعت ان لهم مهارة في الصيد وتتبع الآثار في مرابع الغزلان والنعام وفي الاحاطة بمنابع الماء ومواقع الآبار في صفحات الجزيرة وخبايا الصحراء .. ويتنفع ولاة البلاد بهم كثيراً في هذه الناحية وأثناء الحروب بوجه خاص ..

وقد اختلفت الآراء في دينهم فقيل انهم مسلمون مع انهم لا يتمسكون بفرائض الاسلام .. ويؤكد بعض الباحثين انهم من بقايا الصليبيين الذين لم يخرجوا من الجزيرة بعد الحروب المشهورة ..

والفقر شائع بينهم حتى قيل انهم يأكلون الفضلات والجيف أحياناً ومع ذلك هم صباح الوجوه ولا سيما بعض النساء فيهم .. وليس فيهم سمات العرب ولذلك يأنف العربي من الزواج منهم ولا يزوجهم ..

ولكل قبيلة من الصلبة شيخ أو رئيس[2] .. وحجاب المرأة غير شائع بينهم ، ولهم ولع شديد بالرقص على طريقتهم حيث يصفون وسط

---

(١) طبع سنة ١٩٥٣م تراجع ص ٤٢٤ ..

(٢) جاء في « ١ : ١٤٥ » من كتاب « الجزيرة العربية » تأليف الاستاذ مصطفى مراد الدباغ « ومن الصلبة .. آل ماجد في جنوب الكويت ولها ١٧٠ بيتاً ، وآل زيد في غرب الكويت ولها ٦٠ بيتاً .. »

حلقة الرقص صلباً خشبياً هو شعارهم وتشترك الرجال والنساء في الرقص حول الصلب ...

وقد ورد في الأمثال الكويتية « سحق صَلْبَه ركل ونكص » ..

ـ الصَلْوخ : الحصى الدقاق يخذف بها ومن المنسي خليط يبنى به .. [واللفظة معروفة في بغداد في معان عديدة منها قولهم للشخص « مصَلْطَخ » اذا كان قد حلق شعر رأسه مرة صفر ..

صَلَخ : أي سلخ .. يقال صلخ الشاة اذا سلخ جلدها وهي لفظة معروفة في بغداد ..

ـ الصَلْصلة : نوع من الحلي ليس فيه لؤلؤ ..

ـ صَلَعْ : أي حسر رأسه .. والمصَلَّع : الحاسر الرأس .. [ويقال لمثله في بغداد « مقَرَّع » ...]

ـ الصلول : أوقات الأصيل .. يقال « صلول الغروب » ..

ـ الصِنَّيبي : نوع من الطيور ..

ـ الصُلَيْخات : منطقة تقع عند البحر يمر بها القادمون من البصرة .. وقد استحدثت مؤخراً لسكنى المواطنين .. عدد سكانها في احصاء سنة «١٩٥٧م» بلغ «٩١٥٠» نسمة ..

ـ صَلَنْخيط : لفظة يستعملها النساء في الشتيمة والسخرية من شخص .. وهي لفظة مصرية يطلقها المصريون على الشخص التعس المعثر ..(١)

ـ الصمادة : الغترة بلغة البدو .. وهي التي يشد عليها عقال الرأس .. واللفظة من الصمج حيث كانت الكوفية تسمى قديماً بالصماد ..

ـ صمج : أي ثبت على الأمر أو أطال احتماله .. وهي لفظة بغدادية ..

---

(١) ربما كانت هذه اللفظة منحوتة من قولهم في الدعاء « سلط الله » وهو دعاء على الشخص بأن يسلط الله عليه البلاء والشر ..

ـ الصمعة : شجرة شبه نبت الشعير ، فيها حب دقيق ترعاه الأنعام ... وفي البصرة تطلق على بعض الأعشاب البرّية تكون أشبه بالسنابل ..

[وفي بعض النواحي العراقية تطلق الصمعة على ذات الغنم اذا كان في حالة جفاف ويبوسة ، فان كان طرياً قيل له «صَمّاع»] ..

والصمعة أيضاً ضرب من البنادق القديمة ..

ـ الصمنج : نبت ترعاه الابل ..

ـ الصميل : شكوة اللبن يخض جيداً فيستخرج منه الزبد ..

وهي معروفة لدى بدو العراق ، حيث يطلقونها على القربة يحلب فيها الرعاة لبن النياق ويشربونه ثم يواصلون وضع اللبن فيها جديدة على قديمة ، فتكون فيه حموضة شديدة يستطيبونها .. وفي كناياتهم « ما عنده صمايل » ، أي لا يرجى فيه خير ..

والصميل والصميلة في لغة بدو العراق أيضاً ..

ـ الصنت : الشديد من الرجال ..

ـ الصندل : مسحوق كالحناء منه الأحمر ومنه الأبيض يجلب من الهند حيث يدخل في تركيب « الرشوش » ..

ـ الصنديد : الضخم القوي من الرجال وهي من الفصيح ..

ـ الصيعوانه : العمود يقوم عليه السقف .. واللفظ من « الاسطوانة » ..

ـ الصنقير : المحور تدور عليه البكرتان في « الكَب » ..

ـ الصنكر : الطاق في البناء وهو عبارة عن نصف دائرة تقوم على اسطوانتين وغالباً ما يكون هذا النوع من البناء في اللواوين .. وكانت في الكويت قديماً باب يسمى « باب الصنكر » وهي احدى ابواب السور القديم في البلد .. وكان موقعها عند سوق الماء القديم ..

ـ الصَّنْكِل : سوار الساعة يكون من المعدن يُشدّ به على المعصم.. فاذا كان من جلد فهو سَيْر ..

وفي بغداد يقال له « كُوْشْتُك » ان كان من معدن ..

والصنكل كذلك سلسلة حديدية صغيرة الحلقات ، تستعمل لسحب السفن الى اليابسة بواسطة آلة خاصة تسمى الدوّارة ..

ـ الصَّنَوْبَر : نوع من الخشب ..

ـ الصَّوالي : سكون الهواء ..

ـ الصَّوْتاي : نوع من السمك صغير الحجم ..

ـ الصَّوْب : الجهة والجانب وناحية الشيء .. قال في المصباح « صوب كل شيء جهته » .. واللفظ معروف في بغداد .. وفي مثل كويتي « كل يربيع النار للكرص من صوبه » والمثل معروف في الأمثال البغدادية بلفظ « كُلْمَن يحود النار الْ كُرصته » ..

ـ الصَّوْت : ضرب من الغناء يغنى على العود والمراوس ..

ـ الصَّوْر : خشبة كالجسر توضع داخل السفينة من التربيج الى التربيج .. يتكيء عليها سقف السفينة وجمعها «صوارة» .. واللفظة في الأصل تحديد الجملة ، وهي بهذا المعنى معروفة في البصرة ..

ـ الصَّوْمان : من مناطق المحار في الكويت ..

ـ الصَّوْفي : تجويف أفقي كالطومار يمر منه الحبل المربوط بين سُكّان السفينة وجرجها ..

ـ الصَّوْبابة : شَكّة العجين وفرزدقته ..

ـ الصَّيّاد : صيّاد السمك وجمعه صيّادة ..

ـ الصياغة : صناعة الحليّ من الذهب والفضة والجواهر ..والصياغة ضمن جمهرة أخرى من الصناعات كالحدادة والنجارة والبناء والنجاسة من المهن الوضيعة عندهم .. قال العلامة القاسمي في كتابه ـ صفحات من

ويبيع الكويت .. ويعتقد أهل الكويت ان المشتغل بهذه الصناعات ســـاقط
الأصل اذا ترفع النسب عن تعاطي الصناعة .. ولكنهم لا يعيبــــون
النسب اذا كان شيئاً لا يريق ماء وجهه ولا أن يكون زبالاً أو كناســـاً
أو حصاصاً أو سقاءاً .. وهذا المعتقـــد الفاســـد لا يختص بالكويتين
وحدهم بل يشمل النجديين وأهل البحرين وأهل قطر ..

الصبور : سمكة ... يكون لونها أسود وفيه زرقة ظاهـــرة
وسمانة ، واللفظة بصرية .. وفي بغداد يقال له « شبّان » ..

ـ صبح : المسعود وهي لفظة معروفة في بغداد ..

ـ الصبير : ظهر في الكويت ..

ـ صتف : يقال « صتف عن جماعة » اذا تخلف عن الحضور
معهم في الموعد المقرر .. والصاتف المتخلف دون المتأخر أي المبكر في
قدومه .. وهي كلمة معروفة في البصرة بهذا المعنى .. ولها أصـــل في
الفصيح ، حيث قيل « صتفه ... ، وأصاف الرجل اذا ولد له ولد
على كبر سنه » ..

ـ الصحي : الاناء من الخزف .. وهو استعمال شائع في اللهجات
العامة العربية .. على أن اللفظة قديمة في المصادر الفصيحة ..

ـ الصخهد : المكان المرتفع يكون أمامه سهل منبسط فيه ماء ..(1)

---

(1) في بعض اللهجات العراقية « الصخهود » ماء النهر في حالة انخفاضه .

حرف الضاد

(ض)

ـ ضاعْ : العمل من الضياع .. في مثل لهم « اشتر وبع واسملك ما يضيع » يضرب في الحثّ على الاتجار والتكسب .. وهو معـــروف في الأمثـــال البغدادية ..

ـ الضِرْسْ : السنّ .. وفي أمثالهم « ضرس فوگاني ماكل ولا يوكل عليه » يضرب في الرجل لاهمّ له الا اجلاب المنفعه لنفســـه دون ان ينتفع منه أحد ..

ـ الضِريبْ : اللُحمة في النسيج دون السَداى .. [والضَريبي في العامية البغدادية نوع من الغُتَرْ .. وفي بعض البستات القديمه «لابسْ ضريبي حبّي» ..

والضريبه : الناحية من الناس ، وترد أيضا على وجه التشكي من لجاجة بعض الصبيان .. والضَريبَة ما يجبيه جباة الحكومة من المكوس والضرائب ..]

ـ الضَمْعَوي : حيوان ورد ذكره في كناية لهم يريدون بها خلاء المكان من أنيس أو ماع « ما بها الا الضَمْعَوي والديب اللي يعَوي » ومنهم من يقول « والجلب اللي يعوي » ..

ـ الضليع : المرتفع من الصخور جمعه ضليعات .. وفي صحارى الكويت ضليعات كثيرة منها ضليع المعاشي وضليع رماذان وضليعات دغيم

وصليع السور وصليع العطامي وصليع العوازم وضليع مهديين وضلـــليع الشنطي ..

وفي الفصيح ، الصلوع ما انحنى من الأرض ، او الطـــريق من الحرة .. والضِلَع الجُبَيْل المنفرد ....

ـ الضنا : النسل والذرية .. وفي المثل ، تعشّت على ضـــنا بُصراها ، أي أصبحت تعسة بولادة حارتها ..

وفي الفصيح الضن، كثرة النسل والولد .. واللفظ معروف في بغداد.

ـ الضَوْ : النار .. وقولهم ، يشب ضَوْ ، كناية عن الشاب الجلد القوي الماهر في عمله .. ويبدو أن هذا الاستعمال مشار به الى الطريقة القديمة في ايقاد النار وهي دلْك المرخ والعفار .. وكانت عمليه شاقة بحيث عدّ القيام بها دليل المهارة ..

ـ الضَوْك : ذوق الشيء أي أكله .. وفي مثل لهم ، شوك بلا ضوك ما يروي العطشان ، أي ان العاطفة بلا وصال لا تشفي صاحبها ..

ـ الضَيَح : الضحضاح من الماء ..

ـ الضَيك : مرض السل ..

حرف الطاء

(ط)

ـ طابْ : أي شفي من مرضه .. وفي مثل لهم « لاطاب ولا عدا الشر » يضرب لبقاء السوء وازدياده .. والمثل معروف في البصرة بلفظ « لا طابت ولا عدا الشر » .. ولفظة طاب بمعنى شفي معروفة في بغداد ..

ـ الطابي ، طاجن ، يستعمل للقلي وهو من أدوات المطبخ .. [ويقال له في بغداد « طاوة » وفي البصرة « تاوه »][1]

ـ طاحْ : بمعنى سقط .. والطَّيحه ، السقوط .. ومن حكمياتهم « يا ماشي دَرْب الزلكْ لاتأمن الطيحة » ومن أمثالهم « ما طـاح الا المطيح » ومن أدعية النساء بالشر على رجل قومهن « طاح نصيبك » ..
[والمثل معروف في بغداد بمعناه ومن الأمثال البغدادية « الطايحْ رايحْ » وقولهم « طيحانْ حظْ » ، أي شؤم الحظ .. وفي أدعية النساء قولهم لشخص « طاحْ حظَّكْ » .. وطاح عليه : اذا أهوى عليه بثقيل يد أو التماس عفو .. وطاح الحايطْ : اذا تداعى الى السقوط] ..

ـ الطارْ : الدفّ الكبير وجمعه « طيرانْ » .. وفي مثل لهم « ما يفكّ الطارْ مكْلوب » .. قال الخفاجي « الطار بمعنى الدف عامية مبتذلة » .. ويلغزون في الطار بقولهم « شيّ ان طكّيته طارْ وان خلّيته طار وان بعته طار وان شريته طار » .. و « طار » الفعل من

(1) في العامية الموصلية يسمى التنّور « طابونة » ..

العيران .. ومن أمثالهم « نعيته ولو طارت » يضرب للمكابر يصر على رأيه وان فضحته الوقائع الظاهرة ..

ـ العارة : عجلة دولاب الغزل ..

ـ الطارش : الرسول سهمة .. وطرش عليه أي بعث اليه رسولاً له .. ومن أحاجيهم في الدس « سح السمن طرّش على شيخ الحسا يبي سواد الليل بملته » ..[1]

ـ الطاسة : الكأس من نحاس ..

والطاسه أيضاً معاس ذو ثقوب يستعمل لغربلة اللؤلؤ بقصد تصنيفه الى أصناف وأنواع من حيث الكبر والصغر .. وتستعمل في ذلك أربع طاسات ..

ـ الطعس : أي شاطيء النهر والبحر ونحو ذلك ، وقد جاءت اللفظة على وجه اللغة .. وطاش الحليب . اذا فار الحليب عند غليه في القدر على النار فتساكب ، ولعلها مقلوبة في معناها هنا من « شاط » اذا حترق ..

ـ الطاعون : الوباء المعروف .. وقد أصيبت به الكويت سنة ١٢٤٧هـ فقضى على أكثر أهلها ، حتى كادت تصبح يباباً ، لولا المسافرون من الكويتيين في الغوص والتجارة .. وبعد عودتهم ـ وكانوا بضعة آلاف ـ تزوجوا نساءاً من الزبير والبصرة ونجد وغيرها من البلاد المجاورة ..

ـ طافش . يقال طافش بطافش أي دخل في الماء ولم يكن يحسن السباحة فظل يخبط بيديه على غير هدى .. ولعلها من الفصيح اذ يقال « طفس الرجل » اذا مات .. وفي العامية المصرية « طفش » اذا هاجر بلا رجعة .. [وفي بغداد يقال من يخبط بيده في الماء أو يخوض فيه بقدميه

(١) سواد الليل الدبس .. الملة الوعاء .. يبي أي يريد .. الحسا : ديار الاحساء ..

« طَنْش »] ..

ـ طال : من الطول و « طال عُمْرِك » من ألفاظ الدعاء والمجاملات ..

ـ طالع : أي نظر الى الشيء ومن أمثالهم « طالع وجه العنز واحلب لبن » يضرب فيما تدل عليه صباحة الوجوه من سماحة الطباع ..
والمثل معروف في البصرة بلفظ « شوف وجه العنز واحلب لبن » ..

ـ طَبّ : أي دخل .. واللفظة معروفة بمعناها هنا في بغداد ..
وسميت الطَبّة بذلك لأنها تعني المدخل الى البلد ..

ـ طبّخ : افعل من طبخ الطعام .. أي نضجه وانضاجه ..

ـ الطبخة : يقال طبخة جاي أي كمية يسيرة من الشاي اليابس تكفي مرة واحدة .. [وفي بغداد يقال طبخة ، وترِكة أيضا]

ـ طبع : أي غرق ومن أمثالهم « من طمع طبع » يقال في الرجل يزداد طمعه في اصطياد محار اللؤلؤ فيكثر من الغوص حتى يكل فيغرق ..

ـ الطبعة : لفظة يطلقونها على غرق جملة من السفن الكويتية في البحر سنة ١٢٨٨هـ بسبب طوفان عظيم حدث في المنطقة الكائنة بين الهند ومسقط على ما ذكر الشيخ القناعي في صفحاته ..

وجاء في تاريخ الاحساء للأنصاري الاحسائي ـص١٦٠ـ ما نصه « في سنة سبع وسبعين ومئتين وألف اتفق العجمان والمنتفق على حرب الامام فيصل وانبثت بالأمن في بلاده وقطع الطريق ، وجعلوا ينهبون القوافل في طريق نجد والاحساء وأخافوا أهل البصرة والزبير والكويت ، فأمر الامام فيصل ابنه عبدالله بالتجهز لقتالهم فجمع رعاياه من الحاضرة والبادية وخرج في شعبان من هذه السنة ـ١٢٧٧هـ وقصد العجمان وهم في « الجهراء » القرية المعروفة عند الكويت ، وأغار عليهم في الموضع المذكور وكان قريبا من البحر ، ودارت المعركة بين الفريقين وتحيز العجمان الى جهة البحر

واضطرهم المسلمون !!! الى ان دخلوا البحر وغرق أكثرهم ولذلك سميت هذه الوقعة بالطبجة ..

... وهلك منهم بالغرق ألف وخمسمائة ، وقتل منهم خلق كثير وغنم المسلمون !!! [1] جميع ما كان معهم وكان ذلك في خامس عشر شعبان سنة سبع وسبعين ومائتين وألف » .

ـ الطَبْكَة . يقال طبكَة حمدة وهو كقولهم « طَبْخَة جاي » من ناحية تحديد الكمية القليلة ، والجاي غير الجيدة ..

ـ طبكْ لِركْ . لعبة يلعبها اثنان من الصبيان يقفان وقد ألصق أحدهما ظهره بالآخر وشابكت ايديهما ، ثم يتناوب كل منهما الركوع شيئاً قليلا وبذلك ترتفع قدم صاحبه عن الأرض بعض الارتفاع ، ثم يفعل الثاني مثل صاحبه وخلال ذلك تجري بينهم محاورات ملحنة من ألفاظها قولهم « كَوْكِسَة ! كوكسه ! .. »

ومن محاوراتهم أيضا ان يقول أحد اللاعبين « طبك حِنَة » فيرد عليه الثاني قائلا « طبك ريش » ..

[وهي لعبة معروفة في بغداد تلعبها البنات ولهن فيها محاورات ومراجعات ، حيث تقول احداهما « يَحْمُصَة » فترد الثانية « يَرْبِيَة » فتقول الأولى « وكُتِ الْعَشَا » فترد عليها الثانية الأخرى قائلة « تِشْرِيبة » ..

ـ الطْبَحي : حيوان بحري له أشوك .. وتتدلى من مقدمه شراشيب تشبه أيدي الاخطبوط ، وعليه قشرة صلبة يحتمي بها

---

(١) يريد المؤلف ـ الانصاري الاحسائي ـ بلفظ المسلمين جماعة الوهابيين الذين كانوا يسمّون من يومئذ بالاخوان .. اما القتلى المقتولون منهم من المشركين فيما كان يحلو للاخوان ان يسموا من عداهم من المسلمين .. بحيث كان يحلّ لهم اخذ اموالهم غنيمة كسائر غنائم الحرب ..

ويكمن فيها .. وهو سام ..

- الطُبُّيْشَة : حيوان بحري من نوع المحار ..

- الطحنم اسم اسرة كويتيه ..

- الطرار : الشحاذ .. وفي مثل لهم « طرّار وتشرّط » يضربونه للرجل لايكون له من وضعه ما يسمح له التحكم والمغالاة على الناس .. وفي مثل آخر « طرّار وعينه گويتة » ..

- الطَّراكَة : ضرب الشخص على وجهه براحة اليد تأديبا له أو اهانة .. واللفظة مصرية . والأصل فيها انها فصحى ، وقد ورد ذكرها في كتب الجاحظ [ولا يزال هذا الاسم معروفا في العامية البغدادية حيث يقال في الرجل مهان ويضرب بالنعال « أكل عشر طراكات على راسه »] ..

طرّماش لو ماش : لعبة للصبيان .. وهي نفس لعبة « الطوطرماش » المعروفة لدى صبيان بغداد .. ولكن صبيان الكويت يلعبونها من دون أن يصاحبها بمقطوعات وتعابير خاصة كالتي يلفظها لاعبوها في بغداد حيث يقولون « طوطرماش بشكاش ، حنطة لو شعير ؛ حصاوي اشعير » .. وفي سامراء بالعراق يقول لاعبوها « طوطرماش بسكاس ، ... عارف ... ، حنطة لو ماش » ..

والطرماش يعني الصوت العالي الناتج من رشق قرص الطين بالأرض .. والماش الصوت الخفيف .. اذ يقول اللاعب وهو يهم برمي قرصه الطين على الأرض سائلا جماعته طرماش لو ماش ؟ أي هل سيكون صوت لعبته المعروفة عاليا ام خافتا ؟ ..

- الطرنال : نوع من الكتان الصفيق ونحوه ، يستعمل لسحب الماء واضافته الى الجباص .. وفي بغداد يقال له

«صَوْنْدة» وهي لفظة هندية أصلها «سوند»] ..[1]

والطرمال أيضاً قماش الكتان يوضع تحت الأمطار فتجمع فيه المياه فتستعمل في الشرب ونحوه .. ويقال له «الشَّتِر» .. [والشتر يسمى في بغداد «جِتْري» أي الكتان الصفيق الذي يستعمل للخيم والستائر الواقية من الحر والمطر ..]

ـ الطَرْبِين: الشخص يضعف فيه القوة الجنسية .. ولهم في معالجته وسائل بدوية ومحلية ..

ـ الطَرْثوث: نبات فطري من فصيلة الكمأة، وهو أشبه برؤوس الفجل أحمر بنفسجي اللون ليس له أوراق ظاهرة .. يؤكل شيّاً ومن دون شي .. ويكون في رأسه برعمة حريفة المذاق .. جمعه طراثيث، أما موسمه فأوائل الشتاء ..[2]

ـ طرخم: أي غضب .. ولعلها من «طرشم» في الفصيح لليل إذا أظلم ..

ـ الطرشة: السفرة .. وطرّش عليه أي أرسل إليه رسولاً يستدعيه أو يبلغه أمراً ما .. وطرّشه إذا وجهه في مهمة .. وطرّش به إذا بعث إليه طارشاً، وهي ألفاظ معروفة في العامية البغدادية ..

---

(1) لعل لفظة الطرمال هذه منقولة من الطربيلة أي المصطبة بعد شيء من التصحيف والتحريف .. (وفي بغداد نوع من الجرار الصغيرة يسمى «طرمالة» أوشكت أن تنقرض ..)

(2) قال العلامة الأب انستاس ماري الكرملي في بحث له نشرته مجلة المشرق سنة ١٩٠٤ (مما ينجر به في نواحي الكويت ويباع بكميات عظيمة «الطراثيث» وهي تنبت في تلك الأرضين من نفسها وتدخل في أغلب أدويتهم لتقوية معدتهم .. والطرثوث نبت يؤكل، وهو رملي طويل مستدق كالفطر يضرب إلى الحمرة ويبس وهو دباغ للمعدة .. وهو ضربان فمنه حلو وهو الأحمر ومنه مرّ وهو الأبيض وكلاهما لا ورق له ـ منقول عن التاج ـ وأظنه يسمى بالفرنسية « cynomorion ».

ـ الطرفاوي : من أبلو الماء ..

ـ الطَرْكوع : غضروف هشٌ لذيذ الأكل يكون في بيت لحم الضأن ، [يقال له في بغداد « كُرْكُشْطَة »] ..

ـ الطَرَمْ : الخرس .. والأطرم الأخرس ..

ـ الطَرُمْبَة : المضخة تضخ الماء أو تسرحه من بئر ونحوه .. وهي معروفة في بغداد ومصر . قال في المحكم أصلها من الايطالية " tromba "

ـ الطَرُوحْ : [ما يسمى صغاره في بغداد بالخيار الزعروري والعروري .. والخشن منه « خيار مَقْلَمْ » ..]

ـ الطريحة : سفعة بيضاء عرضها فتر أو شبر تحاك من الصوف وتكون فيها خطوط سود تهوائية اللون ..

ـ الطريرة : اذا وصف السكين بأنها طريرة فان ذلك يعني انها حادة قاطعة .. وفي القاموس « الطر تحديد السكين » .

ـ طَسْ : أي ذهب وانقطع أثره وهي من الفصيح .. [وفي بغداد تطلق لفظة الطَسّة على المنخفض القليل في الأرض ينزل عن مستوى الطريق ، قد يعثر فيه العابر .. وكذلك يرد في العامة البغدادية قولهم في الرجل يباغت القوم فيكبسهم على حال مريبة أو يلمّ بهم في الربدة فيدخل عليهم « طَسْهُمْ حَوْشْ طَسَّة » ..] .

ـ الطَشْتْ :وعاء واسع تغسل فيه الملابس ..[ويقال له في بغداد «طَشْت» وجمعه طشوت وطَشْوتَة] ..

ـ الطَشِيمْ : حبوب صغار مفلطحة ذات لون أشبه بلون « البادي زهر » ، أي الأحمر المشرب بالسواد ، تدخل في تركيب علاجي مما كان يصنعه العطارون القدماء حيث يضاف اليه الحيسي والسيله والصمغ الأبيض وذيل الحم والساح ودم الأخوين والرَشُوَلة ، فتدق جميعاً وتسحن

سحناً جيداً فتستعمل دراً في العيون عند الاصابة بالرمد ونحوه ، والأصل فيه انه من طب البدو ..

وربما كان أصل اللفظة « الصجيم » ، وهو كرات معدنية صغيرة ستعمل في بنادق الصيد ومنها ما يستعمل في أغراض ميكانيكية أخرى ..

ـ الطعامُ : نوى التمر ، ومما ورد من أمثالهم فيه « ات تاكل تمر واحنا نعد الطعام » أي النوى .. ويجمع على طعامات .. والطعام أيضـــا الطبيخ ونحوه ..

ومن التقاليد الشائعة عندهم انهم لا يضربون صبيانهم وهم على مائدة الطعام مهما كانت الأسباب لأنهم يعتقدون ان الصبي اذا ضرب في هـــذه الحالة تيبس عضلاته ، فيصبح أشبه بالخشبة اليابسة التي لا حركة لها ..

ويبدو ان الأصل في هذا المعتقد الرغبة في اتاحة المجال للهدوء لتناول طعامهم دون أن ينغص عليهم منغص .. أما المعاقـــبة فيتخيرون لهـــا وقتاً آخر ..

[وفي التقاليد البغدادية ، لايجوز تكليف الصبي بأي عمل أو سخرة وهو على مائدة طعامه] ..

ـ الطِعْسُ : كثيب الرمل وجمعه طعوس ، واللفظة من الدخيل في الفصيح .. [وقد حرفت في العامة البغدادية الى لفظة « طيحي » ، حيث اطلقت على البطن المتفخ من كثرة الأكل ..]

ـ الطِعِمْ : قطعة غليظة من جذع نخلة تطرح على الأرض تتخذ بمثابة « تركّاية » عند بناء السفينة حيث يوضع الشيء على عدة قطع منها تكون مساعدة .. ويقال لها « البرم » أيضاً ..

وجمع الطعم طعوم .. وتستعمل هذه الطعوم أيضاً كركائز للسفينة عند جرها من الماء حيث تدحرج عليها بطريقة خاصة .. وهناك طعـــوم صغيرة تستعمل للسفن الصغيرة والأبلام ..

ـ الصَفْحَة : مجاوزة الحدّ .. وأطلق أهل الكويت على سنة ١٣٣١هـ « سنة الصفحه » حيث كان حاصل الغوص فيها قد بلغ ذروته .. وصفح الماء وطافح أي امتلأ اناؤه فتساكب منه .. وهي ألفاظ معروفة في العامية البغدادية ..[1]

ـ طَكَّ : بمعنى دق الباب والشيء .. وفي مثل لهم « من طكّ الباب عَطَوْه الجواب » [وهو مثل معروف في بغداد بلفظ « مَنْ دَقَ الباب سِمِعَ الجَواب »] .. وورد كذلك بمعنى « ضرب » وفي مثل كويتي « طكْ نَشَرة وصادْ أرنب » يضرب للرمية من غير رام .. وفي مثل آخر « طكني وبجي وسبقني واشتجى » [والمثل معروف في بغداد بلفظ « ضربني وابتجى وسبقني واشتجى »] .. ومن الأمثال الكويتية « كُطْو وطكّته بمَصير » أي قط وضربته بالمصران .. يضرب للشيء يعالج بما ثيره ويغريه .. وطكّ المطر اذا تهاطل .. وفي أنشودة للصبيان يقولونها عند هطول المطر « طك يامطر طك ، بيتنا يدٍ يدٌ ، مرزامنا حديد .. »

[وفي بغداد تغني الصبايا والصبيان عند هطول المطر بالألفاظ التالية « مطرْ مَطرْ عاصي ، مَوتَنْ شَعَرْ راسي .. راسي بالمدينة ياكُلْ حبه وتبه .. »]

و « طك واصبر » : لعبة لهم وهي ان يجلس ثلاثة من الصبيان متدابرين ، أي أن تكون ظهورهم متلاصقة .. ثم يقف صبي آخر حارساً لهم ، يضع يده على رؤوسهم يحميهم من ضربات الآخرين الذين يحاولون ضربهم .. فاذا صادف ان ضربهم ضارب من زملائهم ، رفسه الحارس ،

---

(١) (مما نرد به بعضة «طفح» من الاستعمالات البغدادية قولهم في الرجل سقط من فرط غيظه بألفاظ كريهة انه «طفح» .. وكذلك يقال في الرجل يشتد حرجه واضطرابه « طفحت روحه ») ..

فإن أصابت الرفسة رجله كان امرفوس مطوباً ، فأخذ محل الصبي المضروب ..

[ولفظه «مكتة» معروفه في الأنماط البغدادية في استعمالات كثيرة ..]

ـ الطَكَّمه : الضرطه وجمعها « طَكَّاع » وفي مثل لهم « مثل طكمه المصلوح » ، وهي صوت الهواء يخرج من جثة الشاة عند سلخها .. يضرب في الشخص لا يكون لدعواه ما يستحق الاهتمام .. ومن أمثالهم « وش على الديب من طكاع الشَّعبَة » ؟؟ أي ما الذي يهم الذئب أو يضره من ضراط السخلة حين يفترسها ، وطَكَّم اذا ضرط .. وفي مثل لهم « طكم الوزان وضاعت الحسبه » [وفي مثل معروف في بغداد بلفظ « ضرط وزانها وتاه الحساب » ..]

ومن الأمثال الكويتية « طكمه وسوك الصفافير صايبه » .. [وهو معروف في بغداد بلفظ « ضرطة وانيهه سوك الصفافير »] ..

[أما مادة اللفظة فإنها معروفة في بغداد حيث يطلق على الجبان الذليل لفظ الطكوعي والطكوع ..]

ـ انطل : من ألفاظ الزجر والسباب .. ويرد في مثل قولهم « من يطل » ، دعاءاً على شخص .. ولعل أصله من الدم يطل أي يذهب هدراً ..

ـ الطلاميس : أدعية وتعاويذ ستعمل في السحر .. وهي مقلوبة من لفظة « الطلاسم » ، وتطلق أيضاً على خطوط السحرة يكتبون بها الأحراز والأحجبة ..

ـ الطلاليب : المشاكل والدارون .. وفي مثل لهم « نوّ منتبع مدوّر الطلاب » ، يضرب من يتشوق الى اسباب الفتن ..

ـ طلع : أي خرج وبرز .. وفي قول لهم « اذا طلع البلَم الشتا طلع » أي اذا برع سعد بلع وهو نجم خرج الشتاء وانتهت ايامه ..

ولفظة طلع معروفة في بغداد بأكثر من هذه المعاني والاستعمالات ..]

ـ طَمْ : أي دفن من الفصيح .. وهي لفظة معروفة في العامية البغدادية .. وقولهم في اسكات متكلم على وجه الزجر « إنْطَمّ » أي صه ..

ـ الطماشة : الفرح والأنس ..

ـ الطماطه : ذكر الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١٠ ٤٧ « ان الكويتيين لم يشتلوا زراعة الطماطه الا من نحو عشر سنين تقريباً وقد أصبحت تصدر منها للخارج شيء لا يستهان به لا سيما للبصرة ..(١)

ـ الطمباخية : كرة القدم .. وهي لفظة زبيرية ..

ـ طمباري : التخمة .. ويطلق على ضرب من الجماع ..

ـ الطمبخله : السمين البدين .. وفي القاموس « المُطْبَخّ : السمين »

ـ طَمَرْ : أي قفز ، ولها أصل في الفصيح .. وفي مثل لهم « گال طمرت بالشام عشرين باع ، بالشام گاع وهنا گاع » [والمثل معروف في بغداد بلفظ « گال طمرت بالشام طمرة ميتا ليهناك » گالوله هنا گاع وهناك گاع ...]

ـ الطمطامة : الذي يرطن في كلامه .. وفي القاموس « رجل طِمْطِم وطِمْطِمي وطُمْطُماني في لسانه عجمة » .. [وفي وصف العبد يقول البغداديون « عبدْ طمْطُماني » أي شديد السواد ..]

ـ الطَمّة : العلامة يختم بها .. وهي لفظة معروفة في بغداد ..

ـ الطَمْل : اغراق الشخص بالشتائم .. ولها أصل في الفصيح ..

ـ الطنا : الغيظ .. يقال « أطناني » أي غاظني وأغضبني .. وفي

---

(١) طبع كتاب الشيخ عبدالعزيز الرشيد واسمه « تاريخ الكويت » سنة ١٩٢٦م في بغداد ..

بعض شعرهم النبطي « كثر الطا أرّث بكلبي تلاهيب » ..

ـ الطَّـبْورة : دار للعبيد المعاسيب يقيمون فيها حفلات ذكر خاصة بأبناء الجمع .. ولهم فيها طبولهم وكساواهم وشعاراتهم .. ويرى فوق باب دارهم ـ تلك ـ سارية عالية ظاهرة الارتفاع ، يعصبون عليها راياتهم في المواسم الخاصة ..

ـ الطَّـنْجَرَة : سداء الشاة .. وطنجر للشاة اذا ناداها ..

ـ الطَّـنْطَـلْ : كائن من الأشباح يفزّع به الصبيان ليلاً .. وتروي العامة عن الطنطل عجائب الأقوال والأساطير .. وقد أورد القناعي في صفحاته جمهرة من خرافات سواد العامة في الكويت .. ومنها الطنطل .. قال « وهو يوصف بسواد الجسم ، طويل العصا بحيث اذا مشى يسمع بها صوت ، وهو يتمثل للسارين في الليل ويلعب عليهم .. ولكن الحيلة في دفعه أن يكون مع السادي مسلة ، فاذا رآه صاح هات المسلة ، فهو يهرب منه خوفاً على حصته من غرز المسلة فيها ..

[واللفظة معروفة في بغداد بمعناها .. وكذلك يصف البغداديون الطويل من الأشخاص بأنه طنطل .. وفي البصرة يضرب للشخص لاجدوى منه هو قولهم « خذ نذة عن الطنطل » .. وربما ورد على لسان البادية أيضاً ..]

ـ الطَّـكَّة : حلقة من الخيط القطني يكون دورها في « المشباح » أشبه بالرمادة الحديدية التي تربط بين الأخشاب والألواح .. ويقال للطكة في بغداد « جلاّب » وهي من ألفاظ الحاكة ومصطلحاتهم ..

والطكه أيضاً وتر القوس الذي يستعمل لحلج القطن ..

ـ طَـكَّـرْ : أي غضب وزعل وحرد ، وهي لفظة معروفة في بغداد..

ـ الطَّـوَاشْ : تاجر اللؤلؤ وجمعه طواويش وطواشين .. وكانوا يتعهدون شراء اللؤلؤ من الغواصين ثم يسافرون به الى بغداد والهند

وباريس لبيعه[1]

وفي الألفاظ العامية العراقية تطلق لفظة الطواش وجمعه طواشة على الذين يجمعون الثمر عند اثماره من النخل ، وربما كانت اللفظة من هذا المعنى ، وليست هي من لفظة الطواش في التركية القديمة بمعنى المملوك والخادم ..

ـ الطَّوْبُ : المدفع ، وجمعه أطْواب .. واللفظة من الهندية « توب » . وهي معروفة في الألفاظ البغدادية وجمعها طُوْبات] ..

ـ طوَّح : يقال طوّح الموج اذا كرره .. [وفي بغداد تطلق لفظة التطويح على الغناء الشجيّ ويقال في الشخص « كله طوّح » ، أي يغني غناء التطويح ..]

ـ الطَّوْز : الغبار وما تثيره الزوابع الرملية . واللفظة معروفة في بغداد لذات المعنى وهي من التركية « توز » ..

ـ الطَّوْس : تطلق على ما يسمى في بغداد « جَنْجَبْرات » [وهذه من الحلي بارات أي بارات الرقص ..] والطوس هنا عبارة عن قطعتين من نحاس ـ الواحدة منهما على شكل قرص صغير مستدير ـ تمسكان بالأصابع فتصدر منها نغمات ايقاعية عند قرع الواحدة بالأخرى ، وغالبًا ما تستعملها الراقصات ..

ـ طوطا صوت .. يقال قيس لحدوي في شكواه « يامطوطي في حرانه » [وفي بغداد يقال « طوطة » لمن يصيح « طوطو » من الأطفال محرفًا بذلك صوته في الحراك وظاهر الشر .. وفي الأمثال البغدادية « طُوطْ بتراسْ عودْ » ..]

ـ الطُّوفانْ : اشتداد هبوب الريح ..

(1) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ٣٨ » ، ما نصه « ... كما اتخذوا بغداد سوقًا لتجارة اللؤلؤ .. » .

- الطوقه : الحدار .. [illegible] « اللي يرعل يطگ راسه [illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible] ..

[illegible] : القيد من سلائف الحديد تشد به صناديق البضاعه

[illegible] .. وأصل اللفظ من « الطوق » ..

[illegible] طوق الذهبي وانت ابن الصائغ ..

[illegible] وهي ضرب من [illegible]

[illegible] يقال لها « الصوج » ..

- [illegible] كانت [illegible] الاستعمال في

[illegible] الا [illegible] « [1]

ومعناه انه لا قيمة للشخص الا في وطنه ..

[illegible] ١٨٦٦ [illegible] ٢ [illegible] ١٧٩ [illegible] ترجمة [illegible]

[illegible] « عوبله » [illegible] بالنظر

[illegible] وهي [illegible] من عمود [illegible]

[illegible] الى [illegible] تساوي

[illegible] عوبله [illegible] ذهب في [illegible]

القرامطة ولكنها الغيت منذ أمد بعيد ..]

[illegible] في [illegible] ١٣٤ من كتاب « العراق في القرن السابع عشر »

وهو [illegible] من رحلة « تافرنيه » ترجمة [illegible]

[illegible] واحد [illegible] عوبله [illegible]

[illegible] كان [illegible] في [illegible]

---

(١) المثل أورده « بلگراف » في رحلته ..

من شرقي جزيرة العرب كالاحساء والقطيف وغيرهما ، وقد بطل استعمال
هذه النقود وسيأتي به كلام عليها في حديث رحلته .. »

ـ الطويل : الطويل من الأشخاص والأشياء .. وهي ضد القصير ..
ومن ألقاب المجاملات قولهم في مخاطبة وجيه « طويل العمر » ..

ـ طويل قصير : لعبة للصبيان ، خلاصتها ان يجتمع صبيان منهم فيطلق على أحدهما « طويل » وعلى الآخر « قصير » .. ثم يقف أحدهم ويكون له السيادة عليهم فاذا قال « طويل » بدأ الصف القصير بضرب الصف الثاني المسمى بالطويل ، حتى يقول قائدهم « قصير » وعندئذ يبدأ هؤلاء ضرب أولئك .. أما الضرب فيكون بالكفاف على الرؤوس ..

ويتكرر تبادل الضرب بينهم وفق ما يمليه عليهم قائدهم من تكرار لفظة القصير والطويل حتى يعلن عن انتهاء اللعب ..

ـ الطَهْا : السحابة المثقلة بالماء ..

ـ الطَهَف : الهواء الشديد والزوبعة القوية ..

ـ الطيب : الخير .. وفي مثل لهم « الطيب يطلب الطيب » ..
وقولهم « طيّب خاطره » أي لاطفه وعامله برفق واعتذر اليه من شيء ..(1)

والطيّب : الشيء الطيب والطعام الجيد ، ومنه قولهم « أطيب الزاد ما تهوى النفوس » .. وفي مثل لهم « اشتر طيب ورد فلوسك » يضرب في تخير الشيء النفيس فكأن شاريه لم يخسر من نقوده شيئاً ..

ـ طنّخ : كلمة من مصطلحات البحارة ، تعني الأمر بنشر المجاديف الى الجوانب ..

ـ الطير : الطائر وهو معروف .. وتصغير الطير « طوَيْر » ..
والطير الحر هو الشاهين .. و « طيّر المناي » كناية عن الشؤم ومثله

(1) من معاني الطيب في العامية البغدادية الرفق واللطف وحسن المعاملة، وكون الشخص حياً غير ميت ..

[illegible] .. [illegible] الشِّرب ، وأيضاً [illegible]

[illegible] .. وفي مصر يقولون [illegible] ..

[illegible] وهو الدوحة [illegible] في

[illegible] .. وهو [illegible] .. [illegible]

[illegible] وهو [illegible] .. حيث [illegible]

[illegible] ..

[illegible] في [illegible] [illegible]

[illegible] .. ومن [illegible] على [illegible]

[illegible] .. والقصة معروفة في بغداد [illegible] في [illegible]

[illegible] .. [illegible] ..

[illegible] ..

[illegible] معروف [illegible] .. ومن [illegible]

[illegible] .. وكذلك

يقال « تكبل عليه » ..

و[illegible] في الأمهات [illegible] أي

[illegible] حيث [illegible] ثم [illegible] عليه من مسحوق [illegible]

الأملي .. ومنهم من [illegible] ...

[illegible] معروفة في [illegible] .. وكذلك [illegible] ..

[illegible] وأصل [illegible]

الخوّرة فحرف الى خاوة ..

حرف الظاء

(ظ)

ـ الظلام : خلاف الضياء ..

ـ الظلم : خلاف العدل ..

ـ الظلوف : حلال أو بلاش مصلان .. وفي الفصيح الظَّلَف الأرض الغليظة الحجر ، والظَّلْف والظليف : المكان المرتفع ..

ـ الظَّنّ : التخمين والحدس ..

ـ الظَّهَر : الأرض المرتفعة جمعه ظهور .. وفي الفصيح الظهر ما غلظ من الأرض وارتفع ..

ـ ظَهَّر : أي أبرز وكشف .. وفي مثل لهم « زرع المايق يظهره رب العالمين » أي ما يزرعه المحتاجين قد يكسب به النماء .. [والمثل له ما يشبهه في بغداد من قولهم « شغل المخانيث يجيبه رب العالمين » ..]

وظَهَّر اللؤلؤ : أي أخرجه من المحار ..

حرف العين

(ع)

ـ العادة : واحدة العادات ، وهي الطبعة والسجية .. والعادة أيضاً يكنى بها عن حيض المرأة ، وهو استعمال معروف في الألفاظ العاديه ..

ـ العارضْ : قطعة من جبل في البحر .. والعارض : السحاب ، وهذه من الفصيح ..

ـ العارفْ : الرجل ذو الخبرة يحتكم اليه في الخصومات .. وبدو العراق يسمونه « العارفه » ..

ـ العالي : في مثل لهم « لي يريد العالي يصبر على اراشه » يضرب في ان من أراد شيئاً لزمه الصبر على ما يصيبه في سبيله من عناء .. والعالي : هو « الماكس » سير السفينة .. وقد يكون العالي المكان المرتفع حيث يكون صدر السفينة شاخصاً متعالياً ..

ـ العابر : رأس الركن من جدار الدار يكون عند منعطف الطريق .. ويقال له في البصرة « كوشه » .. ولعل لفظة العابر من عير الكتف وهو العظم الشاخص منه في الفصيح ..

ـ العايلْ : الهزيل المعروق ، تطلق على الطفل يهزل من رضاعه ثدي امرأة حامل .. ولعل اللفظ من الغَيْلة في الفصيح بمعنى الفقر

[illegible] ..

[illegible]

[illegible] ..

[illegible] ١١٩٣هـ [illegible]

[illegible]

[illegible]

(يستروالكم) .. ويكنى بعبدالرحمن عن ابن ملجم ..

ـ العبد الرزاق : [illegible] الذي كان [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] مسجد العبد الرزاق [illegible]

١٢١٢هـ وجدد سنة ١٣٧٣هـ ـ ١٩٥٤م ـ ..

ـ عبدالله : من اسمائهم ..

[illegible] ويطلق عليه [illegible]

[illegible] ١٣٦٩هـ ..

ومسجد [illegible] عبدالله [illegible] الموسوي من مساجد [illegible] .. وقد [illegible] ١٣٣٩هـ [illegible] ١٣٧٤هـ من قبل الحاج طالب الصراف ..

[illegible]

أمر هام .. وفي الأمثال البغدادية « الناس بالناس والكَرْعة بمشيط الراس » ..

ـ العَشْنَدار : حصة الشراع في السفينة ، يشد فيها بكرتان أو أربع بكرات ..

ـ العَتّ : الحدث بعنف وشدة وهي لفظة معروفة في بغداد ، وفي مثل كويتي « الثوب اللي أطول منك يعِتّك » ، يضرب للشيء يزيد عن الحدّ المطلوب فينشأ منه الضرر دون النفع ..

ـ العَتَبة : عتبة الدار ونحوها .. وقولهم « عتبة مَسْيَدْ » ، كناية عن الرجل الصالح ..

ـ العَثْرة : مؤخرة الرقبة أي القفا .. ويقال لها أيضاً « العِلْبَة » ، وجمعها « علابي » ، وجمع العثرة « عثاري » .. [وفي بغداد يقال علبة وجمعها علبات ..

ـ العَتَوي : الهر الذكر .. [واللفظة معروفة في بغداد وجمعها عتاوية .. وفي البصرة تطلق لفظة عتوي على الشخص الضخم الجسم] ويجمعونها على عتاوي ..

ـ العَتِيقي : أسرة كويتية أصلها من تميم .. وكان أول من هاجر من أفرادها الى الكويت محمد سلمان العتيقي[1] سنة ١٣٣١هـ .. ونسبته الى عتيقة محلة بنجد ، من [illegible] على ما قال في رسالة خطية كتبها الي ..

ـ عَتَك : القديم من الأشياء .. وفي أمثالهم « اللي ما عنده عتك ما عنده جديد » ، وهو معروف في الأمثال البغدادية .. ومن الأمثال الكويتية أيضاً « عتك الصوف ولا جديد البريسم » ، يضرب لأثر الصوف في التدفئة دون الحرير ..

---

(١) من تجار الكويت ومن رجال قصر السيف ..

ـ العثكْ : عذق النخل ..

[illegible] من [illegible] .. وفريج [illegible] فريج يقع في جهة [illegible] .. ويوجد [illegible] مسجد يقوم في ذات الفريج ، أسسه عبدالعزيز بن عبدالله [illegible] الكويت سنة ١٣٢٥هـ .. ثم [illegible] عبداللطيف وعبدالوهاب [illegible] بمشاركة دائرة الأوقاف سنة ١٣٧٢هـ ..

وفي الكويت أكثر من أسرة واحدة تحمل لقب « [illegible] » منهم [illegible] ، ومسجد [illegible] [illegible] أنشأه حديثاً » ، وكان في وقت ما يلقب بالقصاب ..

ـ [illegible] شبه كل مجموعة منها كالوشيعة [illegible] الموضوعة في [illegible] .. [illegible] في العراق « خَصْلة » ، وهي من ألفاظ الحاكة ..

ـ المَحْوزة « عجوزه [illegible] » ريح قوية باردة تدوم عادة خمسة أيام ، [illegible] في [illegible] وتقع بين « ٢٦ » شباط [illegible] « ٨ » مارس ..

ـ [illegible] : أسرة كويتية [illegible] ، [illegible] في [illegible] وفي بعض جوانبها مسجد فيه مئذنة [illegible] في ذلك رأسها [illegible] ..

ـ العجيل : اسرة كويتية لعل اصل الاسم العقيل ..

ـ [illegible] .. يقال فلان يعجّف [illegible] أي [illegible] .. [illegible] .. وفي [illegible] عليه عاكفين حتى يرجع الينا موسى » ..

[illegible] .. وفي القاموس « [illegible] وشعر معكوف : ممشوط مضفور ..

– العنجمة [illegible] .. وفي بغداد يقال لمن عجمة اذا كان لديه نقص وميل ..

– العيد [illegible] تكون عبر برة الماء .. وفي القاموس « العِدّ » : الماء الجاري يدوم له مادة لا تنقطع [illegible] .. والعد [illegible] الشكة يصد [illegible] .. [illegible] الحركة [illegible] من آلات ..

[illegible] وهي [illegible] معروفة في بغداد ..

[illegible] الكويت [illegible] العداي ، [illegible] في بغداد [illegible] وهو من الأغنام والأبقار] .. [illegible] في [illegible] في عرب [illegible] عشرين ، [illegible] حيث يكون مرعى خصبا .. ولعل الاصل في هذا الاطلاق التشبه بجنة عدن ، اذ لا يجد البدو [illegible] في نفوسهم من المرعى الخصب في البادية ..

– [illegible] معروف .. ويطلقون عليه أيضا [illegible] الأحمر ، كما يسمونه « الدال » ..

– [illegible] من [illegible] الكويت المشهورة .. وفي رحابها [illegible] الكويت [illegible] فريج [illegible] ، وقد شاهدت [illegible] .. كما [illegible] دار المحكمة الشرعية [illegible] – وقد [illegible] – وهي [illegible] مسجد العدساني [illegible] طريق [illegible] .. [illegible] امام المسجد [illegible] في دار المحكمة [illegible] ..

[illegible] مسجد [illegible] محمد بن عبدالرحمن العدساني سنة ١١٦٠هـ ، [illegible] في [illegible] محمد بن عبد [illegible] ابراهيم[1] سنة ١٢٥٠هـ ،

---

(١) في تاريخ الكويت لعبدالعزيز الرشيد ج ١ ص ٣١ [illegible] اسمه محمد بن عبدالوهاب بن ابراهيم ..

وجُدّد بناؤه آخر مرة سنة ١٣٧٢هـ .. وفيه مئذنة مشيدة بالطابوق العراقي ..

ونزحت العدسانية من البحرين وقد قدم الكويت منهم محمد بن عبدالرحمن العدساني وعين قاضياً ، فباشر القضاء سنة ١١٧٠هـ واستمر القضاء في هذا البيت الى سنة ١٣٤٨هـ بوفاة عبدالله بن خالد العدساني ..

ويتحدث الشيخ القناعي في صفحاته عند الكلام على محمد بن عبدالله وابنه عبدالعزيز العدسانيين قائلاً « تصدرا للقضاء بالارث لا بالعلم والأهلية فلهذا صارت الأحكام في زمنهما مهزلة وألعوبة .. »

ومن هذه الأسرة الشاعر الكويتي الرقيق سليمان العدساني ، روى له عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١ : ٢٠٧ ، قصائد رقيقة .. ومن هذه الأسرة [illegible] عبدالله العدساني ، جاء ذكره في سالنامه سنة ١٣٢٨هـ موصوفاً بأنه نائب قائمقام الكويت ، أي قاضٍ ..

ـ العَدْواني : اسرة كويتية ..

ـ عَدْي : طائر يشبه رأسه رأس الدجاجة ، ولكنه رشيق طويل العنق يقال له « دجاجة عدي » ..

ـ العَذاب : البلاء والشدة والعقوبة ..

ـ عَدْبي : من أسماء ذكرانهم ..

والعدّي ريح تهب على الكويت ليلاً في الصيف ، وتكون منعشة باردة لأنها من الصحراء .. وفي بغداد يقال لنسيم الصيف « عذي » ..

ـ العَذْروب : العيب والنقص في الأشياء والأجسام وجمعه عذاريب .. وهي معروفة في البصرة حيث قالوا « هم حلْت بيها عَذْروب » ؟!! .. وهي كذلك من الألفاظ البدوية المعروفة في العراق .. وربما قالوا عَطْروب ..

العرقات : العرقاو .. والعراكي العراقي ..] وفي بغداد يقال
نوع من الحصير عراكي منسوج منه .. أما المنسوب الى العراق فيقال له
عُراقي بضم العين ..

ـ العرج : كل من حيث سور به المقابر ونحوه على ارتفاع
ذراع .. وهي سنة ... محدد من صوف ، والكلمة من العرق في
مسبح كان صنف من الس .. وعرج في بغداد سم عنه ..

وعرج ملونة : نوع من الطوب المزججة شبه الاس ، ويكون بقلبه
مزروعة بحب ومقفولة على مثلها كالوسمة الصغيرة .. تستعمل مخلوطة
ببعض العقاقير الأخرى تتخذ منها حناء للنساء ..

وعرج هندي : عدل ... في الهند يدخل في بعض العلاجات
والادوية .. ... على ... الارتفاع في الكوس هو
« خسرودار » أي خشب كسرى ..

ـ العرس : حفلة الزواج وتسمى العرس عندهم « البيش » ..
ومن عاداتهم في الاعراس ان تقضي العرس سبعة أيام مع زوجها في دار
اهلها ، ثم ينتقلان بعد ذلك الى داره ..

ـ العرضة : تجمع الناس في الأعياد حيث يغنون ويرقصون على
قرع الطبول ويسددون بعض ضروب الفروسية .. وعرضة ... رقص
رقصة الحرب والغزو ..

ـ العرفج : نبات بري ..

ـ العرمجة : من ابار الماء ..

ـ العرك : آبار في الجنوب .. والعركة : بئر ..

ـ عرمط ... يقال : عرمطه مرمطه ، كناية عن الاستحواذ على
شيء واستراحه وعادة ما يتكلم بها الصبيان .. ولعل الفعل من « العرموطة »
فهو كمثرى فاكهة ... يشبه به ... فاسترجد .. والعرموص

لفظه تركيبه من « ارمود » اسم لتلك الفاكهة ..

ـ العَرَنْاص : عرموص الاذرة ..

ـ عُرْبان دارْ : البدو سكان بادية الكويت ، وهم من العوازم والرشايدة والدواسر والعجمان وبني هاجر والسبع والعدوان ..

ـ عريش : السقف من الخصران .. وفي مثل لهم « نتش بريش جنه ابوك معلگه بعريش » .. والتعريش : تغطيه سقيفة من الشمس .. وجمع العريش عرشان ..

ـ العريعان : اسرة كويتية ..

ـ عريفجان : ... وهي منطقة يكثر عندها العرفج ..

ـ عريفان : رجل من الرشايدة كان دليلاً للمصريين ـ الحملة ـ .. جاء ذكره في مثل لهم « سالته عريفان ان ركب ما نزل وان نزل ما ركب »

ـ عزب : أي ضيف الضيف .. والمعزب : المضيف ..

ـ عزرو : عظم الخصوص .. أما عظم الخصوص في الغنم فهي « العزرو » ايضاً ، يكحلونها ثم يرمونها في السوق فيكون بها فعل القنة في النوم .. وهي عادة معروفة في بغداد .. ويقال للعزرو ايضاً يشروه ..]

ـ عزيمة : دعوة الى مأدبة ونحوها .. وفي مثل لهم « من يبا بلا عزيمة بلا فراش » .. تضرب هذه الامثال لمن يتطفل على الناس .. ويقابله « ... » .. [والمثل معروف في بغداد بلفظه « اللي يجي بلَبَّا عزيمة يگعد بلبّا فراش » ..]

ـ العساعيس : اسرة كويتية ، والنسبة اليها عسعوسي .. أصلهم من الزبير بالعراق ..

ـ عسعس : ... وهو أصل الشيء .. وهي لفظة بصرية ..

ـ العسكر : اسرة كويتية منها الشاعر النبطي فهد العسكر ..

ـ العَسَل : عمل النحل ..

ـ العَشَا : الطعام يؤكل بعد الغروب .. واللفظة من العَشَاء ..
وفي مثل لهم « ما حلى عشّاه الا من علّه في حشاه » يضرب لمن يترك الشيء اضطراراً ..

العشاري : بلد كبير ، وهو من أشهر أعراقه وقد يصنع في الكويت .. ذكره ابن بطوطة ـ المتوفى سنة ٧٧٠هـ ـ في رحلته قال : ركبت في عشاري مع بعض أصحابي حتى البحر . لأدخلها ـ مدينة لوجه .. الزحول العشاري في بعض ..

ـ العشبة : عشب نباته يجلب من الهند والهند ، يؤخذ منه رطل كويتي فيدق ويغلى بماء في قدر ، ويشرب منه ثلاث مرات يومياً لمدة أربعين يوماً .. وعلى المعالج به التزام الحمية عن كل طعام دسم أو مالح .. وعليه أيضاً الاعتكاف في غرفته لا يغادرها .. ولا يجتمع مع أحد .. ومضي هذا العلاج المرض يهون .. ولا يمر الوقت المضروب لمعالجته بهذا العقار حتى يكون الشخص قد هزل هزالاً بيناً ..

وهم يعتبرون ذلك علامة الشفاء ، ويحسبون الهزال دليلاً على زوال لحم الجسم الفاسد ، ويروون أن أهله يشكون منه ثم يعود لهم العليل بجسم جديد صحيح .. [والعشبة معروفة في بغداد حيث تستعمل للمعالجة مقرونة بالجوبجين] ..

ـ العشة : الكوخ يبنى من القصب أو الحصران .. والعريش أيضاً ..
وجمع العشّة « عِشَش » ..

ـ العشر : المكس على المال .. وفي أمثالهم « المال ما يصير عشوره » أي أن الأصل في خسارة المال ليس هو ما يأخذه العشار من مكسه وجرايته ..

ـ العِشْرِج : الساورين بلهجة البدو .. أصل اللفظة من العشرق في الفصيح ..

ـ عشب : [illegible] ، الأسد ، ومما تطلق عليه [illegible]

العقارب التي تدخل في تركيب وصفاتهم الطبية .. كالوسمة التي تأخذ من العشبات الثالثة [illegible] ـ وهو الحشحاش والكلكش والحلوة ـ الحبة الحلوة ـ والزعتر [illegible] والسنوت وهو الكمون ـ والملك وعرق الموية .. يدق كلها [illegible] وتخلط بالسكر للأطفال [illegible] ..

وهو من [illegible] بهم في الكويت ..

عشيرج : فضاء على ساحل البحر تقطن على مقربة منه جماعات كبيرة من عشائر [illegible] العراقية ، عاشتهم من [illegible] والحصى وذوي [illegible] ، وهم هناك عشش وصرائف .. ويمر [illegible] القادمة من البصرة الى الكويت من طريق عشيرج[١] ..

ـ العض : [illegible] في بغداد ، عضموص ، وفي البصرة عضمض [illegible] من [illegible] .. وفي [illegible] كويتي ، يدخل عضه شي ما [illegible] ، وجمع العض عضاعيض .. وفي مثل [illegible] والعصاعص [illegible] .. والعض في [illegible] .. [illegible] في بغداد عض وعضي ..

ـ عصي : العمل من الصبيان ..

ـ العصا التي تتوكأ عليها وتضرب بها .. ويقال بها [illegible] الثالثة ...

ـ العصر : الوقت [illegible] صلاة العصر .. والعصر عصر الشيء [illegible] عليه لاستخراج مائه كعصر الرمان والبرتقال

---

(١) قال الشيخ عبد العزيز الرشيد في كتابه ١ : ٢٥ ، ما نصه : في غربي الكويت موضع يسمى عشيرج يقطع منه الصخور التي يبني بها الكويتيون بيوتهم وهو شبه جزيرة في الجون وفيه أكواخ وحصون لطائفة من العوازم ، وقد شيد سلمان الواشدان فيه بركة ماء انفق عليها نحو ٩٠٠ روبية لحفظ ماء السيل فعاد بفائدة كبيرة على الساكنين فيه ..

والمماطلة .. ومن أحاجيهم : «عَكْس العصير مِبْتاعْ» يوهم سامعه
انه شيء لا يباع بعد وقت العصر .. ولكنهم يعنون به الشيء المعصور لا يباع
لا يشترى منه من ثفل .. وهو تمر في العصار أي تمر الهند ..
ـ العُصْفُر : أزهار صفراء ذهبية تباع ضمن العقاقير العطارية ..
ـ العصفور : طائر صغير معروف .. والعصفور أيضاً ذكر
الجراد .. والعصفور لقب لأكثر من أسرة كويتية منهم السنة ومنهم
الشمعة .. وقد اشتهر العصافير السنة بتجارة اللؤلؤ ..
العَصْگول : الساق الدقيقة .. وقولهم «فلان چنه صاير
عصگول» أي نحيف كأنه عظم الساق الدقيقة .. وللصبيان أغنية وردت
فيها اللفظة وهي :
«كَسَرْتْ سبحه ، ما كسرت سبحه .. حِبْتْ عِنْد رِحَّال ..
عند رحال عند حبي .. [illegible] حلب [illegible] .
ومكوته اشتكته .. [illegible] أبوه وطكه .
طكه بالاكوورة .. وانكسر عصگوله ..
ـ العصيدة : ما يسمى في بغداد بالعصيدة .. قال القاعي في صفحاته
(وتأكل الأعراب في الشتاء اللبوب والزعفر والعصيدة وهي [illegible] عن
[illegible] ، ويكون نوع العصيدة شائن ، عند الأطفال فتراهم يصلون « عـ
عد على العصيد » وكانوا اذا أكلوا مسحوا ايديهم بأرجلهم ..) ..
ـ العَضَبْ : الأعضب ..
ـ العُضْعُضْ : ماسكة السرطان .. ويكون للسرطان ماسكتان
مثل ماسكتي العقرب ..
ـ العصلمة : من قرى الكويت تقع قرب الدوحة ، عدد سكانها ٣٠٧
نسمة .. وقد كانت من المحجات القديمة ..
ـ العضارة : آثار تقع في المناطق الجنوبية من الكويت ..

– [illegible] تستخرج [illegible] شكل [illegible] ..
[illegible] ، حيث توضع
في [illegible] من كل [illegible] ..
– عطني : أي أعطني ..
– [illegible] سكنة الكويت .. منهم
[illegible] مؤسس مسجد [illegible] ..
– [illegible] في [illegible] و[illegible]
[illegible] عليه في [illegible] ..
– [illegible] في معالجة [illegible] ..
– [illegible] على [illegible]
[illegible] ..
– [illegible] الأطفال [illegible]
[illegible] من كل شيء [illegible] ..
وفي بغداد [illegible] ..
[illegible] في [illegible] من شيء [illegible] ..
[illegible] ..
– [illegible] .. [illegible] من [illegible] الأطفال [illegible] في
النفوط والبول وهي معروفة في بغداد ..
– [illegible] وهي [illegible] والأرض والأجسام
ونحوها .. وفي المثل [illegible] ..
– [illegible] .. وفي بغداد [illegible]
« [illegible] » ..
– [illegible] : من مناطق [illegible] في الكويت ..
– [illegible] وكانوا [illegible] بوضع خليط من

الثوم والخل فوق العضو الملسوع ..[1]

ـ العُكّة : قربة اللبن ..

ـ عكس : التصوير .. والعكّاس : المصور .. وأخذ عكْسته وعكسه اذا صوره .. وهي ألفاظ معروفة في بغداد ...

ـ عكْمار .. أي عوج .. نطلقه دهماء السنة على الشيعة ، والشيعة على السنة ..

ـ العكْنة : العصى .. يقال « العكّة عندكم » في الرد على التهنئة يهنأ بها الشخص اذا كان قادماً من حج أو كان قد وقع له شيءٌ سار ..

العكِد : القلادة وأصل اللفظ من العِقْد في الفصيح ..

العكرب : الحشرة المعروفة بالعقرب .. [وفي بغداد يقال لها « عكْرَبْ وعكْرَبَة وعكْرَبَة »] .

وقد مر القول عليها بلفظ العقرب آنفاً ..

والعكرب : من المطالع ..

وقولهم « عكرب عقره وثوبه مُبْتَلّه » يرد في لعبة حيث يتغافلون أحدهم فيرمون هدف غيره من خلف بخيط يشدّون به حجارة ، ثم يلهجون بتلك العبارة حتى يفطن الى نفسه ..

والعكرلي : ريح باردة تهب من الجنوب الغربي ..

ـ العكْصة : المغص يصيب الأمعاء ..

ـ العكْل : العقل والرأي ..

والعكّل : سكّان السفينة .. ومن ألغازهم فيه « عكله بطيره وثوبه مُبْتَلّه » .. والثوب هو الشراع .. ومبتله أي مخضّله ، اذ يبتل به الاندفاع والجري في البحر .. ويكون سكّان

---

(1) يتناقلون ان الشيخ عبداللطيف الحسّار الكويتي كان يقرأ على الملسوع ـ وهو يضع اصبعه على المحل الملدوغ ـ قراءات خفية كعلاج له .. ويقولون ان اللديغ يبرأ بتلك الرقية ..

السفينة عادة في مؤخرتها ..

ـ العكَنلية : قرية كويتية قرب البحر ..

ـ العَلامَة قولهم « إشْ علامَتْ » ؟ أي ماذا بك وما جرى لك ؟..

ـ العلَّة : الداء ..

ـ العِلْثَة : العذر الواهي جمعها علِثْثات .. وتعلَّث أي اعتذر.. وفي الفصيح « العلث التمحّل والتعلق وترك الإحكام .. [وفي بغداد يقال للسوقة ومن لا رجاء فيهم ولا حشمة « علاثات »] ..

ـ العَلكَة : عروة الدلو ، يجعلها الغواص في عنقه ..

ـ العَلُوج : نوع من الخشب تكون ألواحاً .. وسمي بذلك من جراء ان صمغ العلك يقطر منه ..

ـ علي . من أسمائهم .. ومسجد علي العبد الوهاب ـ ويقال له أيضاً مسجد الدروازة ـ يقع عند بوابة نايف .. أسسه علي العبدالوهاب العبدالعزيز المطوع سنة ١٣٦٠هـ .. وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٤هـ .. وقد كانت وفاة الحاج علي العبد الوهاب صباح الخميس ٢٧ ربيع الأول سنة ١٣٦٥هـ ..

ـ عِلَيْوَة : فريج دهش تسمّى به في شارع دسمان عند نقطة .. وهو يقع قبالة شارع المعهد الديني القديم ، وما بقي منه هدم قريباً .. وقد كانت تقوم فيه دكاكين الصاغة من الصائغة ، وتمتد بعض طرقات هذا الفريج الى مسجد المطران ..

ـ العَمار : البناء وهو خلاف الهدم .. وفي مثل لهم « عمار بَتْ ولا سَفَر بْتَكَانَة » يضرب لتخير أهون الشرين ..

ـ العَمارية : شناكان من جريد النخل متقابلان على شكل طلقة هرمية ، ثم يوضع عليهما الخيش ، فتكون العمارية بذلك بمثابة سقيفة ، وكان الصرافون القدامى يستعملونها في سوق الماء القديم قبل بناء

الحوانيت هناك .. [ولفظة العمارية معروفة في بغداد في معان متعددة ..]
والأصل في اللفظة انها من فصيح قال ابو عبيدة : كل شيء جعلته على رأسك من عمامة أو قلنسوة أو تاج أو اكليل فهو عمار ..

– العُمُر : عمر الجزور ، وهو قطعة من اللحم خشنة لاصقة بصدر الجزور كانوا يشرعونها ويأكلونها .. وفي الفصيح : العمر لحم ما بين الأسنان ..

ويعمّرون ايضاً اذا أعد رأس النركيلة للمدخنين وذلك بأن يضع بعض الجمرات على رأس التبغ في غطائها .. وهي لفظة معروفة في بغداد .
العَمَري : خشبتان تكونان عن يمين الدكل وشماله ..

– العَنّاقة : خشبة كالدرس معكوفة تبرز في مقدمة السفينة ، ولعل أصل اللفظة من الأنف .. ومنها جاءت لفظة « العناوة » في ألفاظ البغداديين للمطر ..

– عِنَب الثَّعْلَب : مادة عطارية أشبه شيء بصغار الزبيب تستعمل في معالجة دود الأضراس حيث تبخر بها ، وذلك بوضع قليل من عنب الثعلب في وعاء يوضع فيه جمر الفحم ثم يغطى بمنخل يكون فوقه على الفحم ، حيث يصعد الدخان من فتحة الصفيحة ويكون المريض قد فتح فمه وقرب ضرسه الى نهاية المنخل – [ويقال له في بغداد رحاتي ؟] – فتصاعد البخور الى ضرسه .. وبين كل لحظة وأخرى ينفث في اناء موضوع عنده بصاق يزعمون ان الدود يتساقط فيها .. على ان تكرر هذه العملية عدة مرات خلال ثلاثة أيام ..

– العَنْبَر : ضرب من العطور .. أما المثل الوارد لديهم بلفظ : عنبر أخو شلال : فهما اسمان لشخصين ، ويضرب المثل للأمرين يستويان ..

– العَنْتَرة : حشرة بحرية تلتصق على الصخور .. واذا رآها

الصبيان تصارخوا عليها بقولهم « يا عمرة نا بشتَر » ..

ـ المَشْوزة : فم القربة ..

ـ المِشْكه : النكتة المضحكة .. والمتيكه أيضاً الفكه الظـريف الذي يروي الأضاحيك ويقص نوادر الأخبار .. واللفظه من التركيـة « اتنكة » لمتانق الأشياء ..

ـ المَنْجَري : لقب لبعض الأسر ..

ـ المَنْجْ : افريز يحيط بالقسم العلوي من جدار الغرفة ـ مما يلي السقف ـ يتخذ للزينة والتجميل ...

والمنج أيضاً : مسطرة خشبة طويلة ـ كالتريشة ـ تحيط بحافة السفينة من جانبها الداخلي ، تقابل الأسب الذي يتخذ كمقبال يحيط السفينة الخارجي .. ولعل اللفظه من « انسق » ..

ـ المَنْجِكَك : حب اسمرحل يحمص ويقلى على الصاج فيتخذ نقلاً مع [واللفظه معروفة في بغداد ..] وهي من التركية « إنْجه‌جيك » أي ناعم جداً .. من « اينجه » أي صغير ناعم دقيق ، ومن « جك » وهي اداة تصغير يؤتى بها آخر الاسم ..

ـ العَنْز : السخل والسخلة وفي الجمع عنوز ..

وفي مثل لهم « عنز قطر تحب الربيع وتبغض المطر » أي تحب الكلأ والعشب وتكره المطر ، يضرب لمن يبتغي الخير والمنافع دون الصبر على ما يتقدمها من معاناة المتاعب ..

والعنزة : من الأسماك ذات اللحم السام ، وهي سمكة يختلط فيها من الألوان الأصفر والأبيض والاملح وفي جسمها أشواك نابتة كرؤوس السُلاء موزعة على جسمها ومنتشرة فيه بكثرة .. ويطلق عليها علمياً اسـم " inflatedfach " وفي القاموس « العنز سمكة كبيرة لا يكاد يحملها بغل » ..

ـ عَنْزة : عشيرة كبيرة مشهورة ..

وفي أمثالهم في « عَنِزة » « وَيْنْ عَاقِلكُمْ يا عنزة ؟ گالوا هالْمِرْتَعِد » ..

وسكة عنيزه . طريق طويله كانت تمتد من سوق الساب فتتجه شمالاً حتى الشارع الجديد..قيل انها سميت بذلك لأن راعياً كان يجمع عندها عنزه ..

وفي هذه السكه تقع اليوم سوق اللحم والخضروات وهي سوق عظيمه بنيت حديثاً ولم تفتح بعد .. وفي نهاية السكه من ناحية شارع الحديد افتتحت سوق ـ سنه ١٣٧٠هـ-١٩٥١م ـ باسم « سوق مَحْبُوب العامِرْ » وكانت قبل ذلك داراً مخصصة لسكنى « عبدالرحمن الفيصل السعود » وولده « عبدالعزيز السعود » حين انتقالهما الى الكويت بعد حوادث ابن رشيد .. وفي هذه الدار كانت ولادة « سعود » عاهل السعودية سنه ١٣٢٠هـ .

وكان سور البلد ـ الثاني ـ يمر في محاذاة سكة عنزة هذه ..

ومن أشهر البيوت الكويتيه التي كانت تقوم على جانبي سكة عنزة بيت الجلال وبيت ابن هارون ـ تاجر الصد ـ وبيت ابن عريمان وبيت الحدّاد وبيت الصبحي وبيت مفلح وبيت النطاح وبيت السمّاج .. وقد زالت معالم سكة عنزة وزال ما كان فيها من بيوت ..

ـ العَنْزَرُوت : مادة صمغية تفيد في معالجة القروح ، حيث تتخذ منها ضماد توضع عليها .. ويؤخذ العنزروت أكلاً في معالجة بعض الأمراض التي يسمونها « فكك الأضلاع » .. واللفظ من الفارسية « أنزروت » ..

ولِرِكّه عنزروت » لفظ يقولونه كنايه عن الثقيل من الناس ..

ـ العصوص . شوه ناتيء في الأرض ، من نحو حجر وما أشبهه ..

ـ العَنْطوط : بظر المرأة ..

ـ العَنْفلوصه : نوع من السمك أسود اللون ..

ـ العَنْفور : ضرب من السمك له ظهر مدبب محدد ، يغلب عليه اللون البني وفيه شيات صفر وبيض وسود .. وعلى جلده قشور صغيرة ،، وهو مضغوط الجسم كأنه لا عرض له .. والعنفور الذي رأيته كان ارتفاع ظهره سبعة سانتيمترات وطول جسمه خمسة عشر سانتيمترا ..

ـ العَكّورة : الشعر والقوة والكلامة .. ولعل أصلها من « العصفرة » المعروفة في بغداد للسخرية والتكلف الشاق .

وأبو عكورة من مشاهير ظرفائهم ..

ـ العَكْرِيزي : تسمية يطلقونها على الأوربي مطلقاً .. وقد كان يطلق في القديم على كل من يرتدي الملابس الافرنجية وأصل اللفظ « الانكليزي » .. ومن أهازيج صبيانهم في ذلك :

« سَنْتَلْ سَمل شَمْتَلْه ..

سبعه يدْعچ المرْمرْ ..

بَثْن تَرامِيْ يِبموسه ـ أي يقبّلونه ـ

عكريزي نُو تيْله

عساهْ سوق الملله .. »

ـ عَنُونُو : كناية عن الشيء الصغير وهي من ألفاظ الأطفال .. وفي بغداد يقال « نونو » و « نوني » كما يقال « گنّون » و « گنّوني » وللأنثى « گنّونه » و « گنّونينه » ..

ـ العوارْ : الألم والأذى .. وقول قائلهم « عوّرني » أي يؤذيني . وهو استعمال معروف في بغداد ..

ـ العَوازِمْ : عشائر نجديه الأصل قديمة عهد في سكنى الكويت ، وقد كانت محلتهم في منطقة السوق وقد بقي منها شارع دسمان .. وحيهم اليوم كبير يقع بين سوق النجار وبين شارع الكهرباء .. وفيه يقوم مسجد ابن فارس .. وقد نقلت الى هذا الحي مؤخراً مكتبة

المعروف أمامه .. وشيخ العوازم اليوم : راشد بن رشدان .. ويلبس نساؤهم البراقع – والبرقع حجاب للوجه فيه فتحتان تطلّ منهما عينا المرأة ولا تستعمله في الكويت غير نساء العوازم – ..

– العوجان : من الأسر الكويتية ..

– العَوْدْ : الشيخ والكبير من كل شيء .. ويقال للغرفة الكبيرة «الدار العوّدة» .. ويسمى أمير الكويت وحاكمها «الشيخ العَوْدْ» .. وفي القاموس «زاحِمْ بِعَوْدٍ أو دَعْ» أي استعن على حربك بالمشايخ الكمل ..

والعُودْ : ضرب من العطور والبخور ومن أمثالهم «ما بعد العُودْ قعودْ» .. إذ جرت عادتهم أن يأمر صاحب الوليمة بالطواف على ضيوفه ببخور العود ونحوه ليتعطروا به بعد الانتهاء من الوليمة، فإذا فُعِل ذلك بهم بادروا الى مغادرة الدار ..

والعُودْ : الآلة الموسيقية المعروفة ..

– العُوذَة : ورقة تكتب فيها بعض التعاويذ فتعلق على الساعد في غطاء من جلد، وهي محرفة عن «عوذة» فصيحة الأصل، ويسميها أهل الكويت «المَلْمَمَة» [وفي بغداد يقال لها «حِجاب» و «بازْبَنْد» .. بضم الزاي وهو لفظ فارسي بمعنى وثاق الساعد ..] .

– عِوَضْ : بلد في ايران – بر بندر عباس – أهله من السنة المتمذهبين بمذهب الامام الشافعي .. ومنهم في الكويت غير قليل، وهم يدعون أنّ أصلهم من عرب المدينة هاجروا منها الى ايران فسمّوا مهجرهم بهذا الاسم اشارة الى كونه عوضاً عن المدينة ..

ويقال ان القصة من الصور تسمى الاملاق والخصاصة .. وزعم قوم انهم نزحوا من بغداد الى ايران في قضية خلق القرآن .. وعِوَضُ هذه حالياً بلدة تابعة الى ستك في المنطقة الغانمة بين لنجة وبين لورستان ..

وللعوضية لغة أخرى يتكلمون بها ـ بالاضافة الى العربية ـ هي اللغة اللارستانية وتفرعاتها ، وقد ظهر من الألفاظ الكويتية تأثرها الواضح باللارستانية .

وللعوضية حيّ خاص في الكويت يقع فيه مسجدهم الجامع الذي بني سنة ١٩٥٦م على شارع دسمان في جهة اشرك ..

والعَوَضْ : التعويض عن خسارة وما يكون بديلاً من شيء عن شيء .. وفي أمثالهم « العوض ولا الكعصه » ..

ـ العُوعَو : نجمة البحر .. ونجوم البحر ضروب شتى ، ذات حجوم مختلفة وألوان متعددة ، الأسمر والأحمر والقهوائي ، ولكنها جميعا ذات خمسة أطراف لا تزيد ولا تنقص .. وحوافّ هذه النجوم أشبه بأسنان المنشار .. ولها جسم جلدي لا فلوس عليه ..

والعوعو . كذلك لعبة يتروّع به الأطفال ..

ـ العُومة : سمكة صغيرة..وفي مثل لهم «عومه ماكوله ومذمومه»..

[وفي بغداد يرد المثل بلفظ «مِثْل اسبيج ماكول مذموم»] وفي القاموس « العومة دويبّة » ..

ـ عُوهه : جزيرة صغيرة غير مأهولة تقع في الجنوب الشرقي من « بلجة » بينهما نحو اثنى عشر ميلا ..

ـ العُوَيْرْ : ورد في مثل لهم « عوير وزوير والمكسر واللي ما فيه خير » يضربونه للمتعطلين تجمعهم جامعة الكسل والتسكع .. وقد جاء المثل في المستقصى للزمخشري بلفظ « عُوَيْر وكُسَيْر وكلٌ غيرُ خَيْرٍ » . وقال في شرحه « هما تصغير اعور وأكسر ، وشاة كسراء مكسورة القرن .. وأصله ان أمامة بنت نشبة بن مرة تزوجها رجل أعور من غطفان ، فكانت تنشر عليه عاراً من عوره ، الى ان طلقها فتزوجها رجل مكسور الفخذ من سليم ، فلما دخلَتْ عليه قالت ذلك .. وقيل هما جبلان

في البحر فيلتف نحو سمكة تدخل بينهما ، وقيل هما اسم داهيتين .. يضرب في كل شيئين مكروهين ، ..

ـ العبي : سمكة صغيرة بها ذنب زعنفي طويل ، وعلى جانبيها مما يلي مقدمة الجسم زعنفتان ، وعلى ظهرها زعنفة مثل السنام ، وهي أشبه بالضب ..

ـ العيار : المحتال المتلصص .. ومن أمثالهم « مال البخيل ياكله العيار » وهو مثل معروف في البصرة .. ومن الأمثال الكويتية « اذا الطمع موجود العيار عايش » ومعناه ان العيارين يعيشون على حساب الطامعين اذ لا يحصلونهم فيكون من نصيبهم ما يحصل عليه الطامعون من اموال الحرام .. واللفظة بصرية .. وفي بغداد يسمى المحتال والمكر « عيار » ..

ـ العيال : الأولاد الصغار ..

ـ العنب : معروف .. وفي مثل لهم « من عنب الله » .. [وفي الأمثال البغدادية « يا عنب لا تعنب ثمرة يتمار » ..]

ـ العيبان : أسرة كويتية ، أصلها من نجد ..

ـ العيد : واحد العيدين ، وهما الفطر والأضحى .. وفي أنماط الاحتفالات قولهم « العيد عيدين ويوم لقاهم ثالث » وعكسه « العيد عيدين ويوم فراكهم ثالث » .. وكان من عادة الكويتيين في الأعياد اخراج الطعام ووضعه في الطرقات صباح العيد وقد انقطعت هذه العادة من عهد قريب ..

وكانوا في أيام مبارك الصباح يعطلون أشغالهم اسبوع العيد كله ، حيث ينهمكون بالألعاب الحربية .. كما كان من عادتهم قديما أن يزور أهل الحي القبلي أهل الشرق والوسط ، ويرد هؤلاء الزيارة لهم في اليوم الثاني .. ونسمى هذه الزيارات « المعايدة » ..

ـ العيش : الرز « التمن » ، وفي مثل لهم « عدنا عيش وعندكم عيش هالمريسة على ويش » والمثل معروف في بغداد ..

ـ عيل : أصل لفظها « عجل » ، وهي لفظة بدوية معروفة في العراق ، تؤدي معنى « اذا ترى » ، وتحشى في الكلام حشوا .. وكذلك يقال

في بغداد في نفس موضعها « عَمْبَة » و « عَمْبَا » ..

– عِيبِيي : نوع من الدجاج ..

– العَيْنْ : التي يرى بها وجمعها عيون .. ومن ألفاظ الكنايات قولهم « عينه عينْ عَنْجُو » أي لا يخجل ولا يستحي .. وعنجو هذه امرأة داعرة ..

ويكثر عندهم استعمال لفظة العيون في مخاطبات المجاملة .. وفي أمثالهم « الكصه بكصه والعين بعين » يريدون به معنى النص « العين بالعين » ..

– عين بغري : من آبار الماء ..

– العَيُّوكْ : نجم العيوق ..

حرف الغين

(غ)

ـ غبب : الغفل من الغياب .. واستغبت المرأة : اذا حاضت ..

ـ الغدّوف : لوحة عريضة طولها أكثر من قدم ذات شكل بيضوي تقريبا تكون رأس المجداف يخاض به في الماء ..

ـ الغانِم : اسرة كويتية ، من آل زايد ..

ـ الغبة : لجة الماء ..

وفي مثل لهم : شبص باصبع حلو .. وفي اللهجات العراقية الجنوبية تطلق الغبّة على اللجّة البعيدة ..

ـ الغبن : الحسرة .. وفي أمثالهم : الحي يحبــك والميت يريدك غبــن ..

ـ الغتي : ملوح أحمر اللون يكون في البسار ، تتخذ منه طُعْمْ ويستعمل في الصحاح لصيد الطيور .. ويلفظ بالقاف (قتاً) ..

ـ الغبــوه : الطعام يبقى من العشاء فيأكلونه في الصباح .. قال الشيخ القناعي : أما الأكل فقد كانوا يأكلون في الصباح التمر والغبوه ، وهي بقيّة العشــاء ..

ـ الغتْرة : كلمة هندية الأصل .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ

عتره وعتْرة أيضاً .. وتمطّر إذا تلمع بالقطرة ..]

ـ غِدًا : أي جاوز .. وفي أمثالهم « لاطابت ولا غدا الشر »

ـ الغُراب : طائر معروف ..

ـ الغَرْب : نوع من الدلاء كبير .. واللفظة من الفصيح ..

والغرْب : خلاف الشرق ، وغرّب : اتجه نحو الغرب ، وفي أغنية :

« يطوِّيرْ وين مْغرِّبْ ؟

مغرِّب على باب الله

كُلْمن حبيبه عنده

وآني رزقي على الله ... »

والغربي : الهواء يهبّ من جهة القبلة مما يلي الغرب ، ويكون بارداً حاراً ، وفي أغانيهم « اندَوِّمْ ياكلي الدوم ، دار الغربي استحلى النوم .. »

ـ الغربللي أسرة كويتية شهيرة ، يشتغل أغلب أفرادها في التجارة .. وكانوا قد قدموا الكويت قبل أكثر من قرن عن طريق الموصل فبغداد فالزبير فالكويت .. ولهذه الأسرة أصول وأرحام في مصر وحلب وبلاد المغرب ..

كان أصل اسمهم « القرابلي » ثم حرف الى الغربللي .. وأول من وصل منهم الكويت السيد محمد القرابلي الذي من أحفاده اليوم « السيد أحمد بن السيد هاشم بن أحمد بن محمد » ومنه استقيت هذه المعلومات ..

وقد كان أول نزولهم في فريج السعود غربي الكويت ثم سكنوا في فريج العبدالرزاق ثم انتقلوا الى سكة عنزة ، ثم سكنوا القبلة في المنطقة المسماة بالصالحية .. ولهم فيها مسجد باسم « مسجد الغربللي » بناه السيد أحمد السيد هاشم الغربللي سنة ١٩٤٠م .. وكان أصل المسجد عريشاً من الحصران أقامه المتحري على قطعة أرض صغيرة فكان مصلى للناس لأياً

من الرمن ، ثم اشترى العريدلي تلك الأرض من مالكها « الشيخ عبدالله الجابر الصباح » فبنى عليها المسجد الذي لا يزال قائماً ..

وأقدم مرجع يشير الى هذه الأسرة شاهد وجد في مرقد الامام ابراهيم في الموصل يرجع تاريخه الى سنة ٤٩٨ هجرية جاء عليـــه النص التـالي :

« هذا المسجد الذي عمره الأمير ابراهيم الجراحي ، وهذه التربة المجاورة له ربة جمعة خاتون القرابلي رحمه الله عليها وعلى ذريتها وعلى جميـــع المسلمين »[1]

ـ العِرة : أول الشهر القمري .. وقولهم « عليكم عرة » أي عليكم صـــوم يوم من رمضـــان لم تصـــوموه ، وذلك اذا فاتهم صـــوم أول رمضان من أجل خطأ عرض لهم في حسابه ..

ـ العَر : السيلان .. وهو من فصيلة الأمراض الزهـــرية ، ويسمى في بغداد « إفر نكي » ..

ـ العَرشه : قلة الماء .. والعرشـــة : القبة الصـــغيرة يكون فيها العطر والدواء .. وجمعها عَرشْات .. [والعرشه في بغداد وعاء التركيلة التي يستعملها المدخنون ..] .

ـ الغراله : لعبة للصبيان .. وهي عبارة عن ألفاظ تستظهر فيتلفظها الصبي بسرعة ، على أن يضع خلال ذلك سبابته في فمه وهو مفتوح فتحة يسيرة ، فيحول بها فيه يمنة ويسرة بخفة وهو يلهج بالفاظ اللعبة .. وهي : « غَرالة بَرالة ، تحكَرْص تمكَرْص ، ضَبْ ضباب ، الليلة بلاعة بلاعين ، در » .. وبعضهم يقول « تلختم » بدلاً من « بلاعين » ..

وألفاظ هذه اللعبة معروفة في البصرة بالنص التالي كما رواها لـي الأستاذ الدلشي « غرالة برالة ، تحكَرْص تسكَرْص ، تضب ضباب

---

(١) هذا الشاهد موجود اليوم في المعرض رقم (٢) من دار الآثار العربية في خان مرجان ببغداد ..

المثل « بلادم بلحم دم » .. وربما كان الاصل في قولهم بلاعبه بلاعين « بلاغَمّ بلادَم » ، أي بلا نزاع ولا عدوان ..

وحين يسقط اللاعب المصري هذه الألفاظ يعدد بكلماته أشخاصاً من الصبيان المحدقين به ، مشيراً الى كل منهم باحدى تلك الألفاظ ، فاذا انتهى بلفظ « دم » الى أحدهم ، لزم خروج هذا من حلقة اللعب .. ثم يعيد اللاعب الكرة بقراءة الألفاظ والاشارة الى الجماعة حتى اذا بقي منهم واحد لا غير ، انتقل الدور اليه في المهج بهذه الألفاظ وملاعبة الجماعة من الصبيان ..

ـ العِسْن : شجر الآس ، يسحق أوراقه فتستعمل في معالجة التعاطن الجلدي ، وذلك بذره على الجسم كالسَّوْد .. [ويقال لشجرته في بغداد « ياسة » ..]

ـ العَصْ : عصبة غليظة من خشب يركز في تجويف يقوم عند رمح السفينة ، حيث يلق بالعص حلقة تكون في المجداف .. وينبغي أن يلف على العص خيوط من ليف أو جلد يتقي بها احتكاك المجداف بتربيجة السفينة ..

ـ العصارة : وعاء من الجينكو في لغة أهل البادية .. ويطلق في لغة بغداد العصارة على الكأسة يوضع فيها الرُّزّ .. والعصارة في الفصيح الطين الأحمر الحر ، وكان يطلق في بغداد قديماً لفظ العصارة على الكاسات الفخارية وقد كثر ورودها في مصادر القرن الرابع الهجري ..

ـ العِصْرِم : مسمار الطبخ ويقال له أيضاً « حِرْزِم » ..

ـ العضي : الفتاة الحسناء .. أصل اللفظ « العضة » من الفصيح ..

ـ غَضي : سلسلة الجبال الممتدة من غربي الكويت الى شرقيها .. وهي مرتفعة عالية يقال لأعلاها جبل ابو مدبرة ، ويليه ابو رگيبه ..

ـ اطعَلْمَطْمَسَه : ترد في مخاطباتهم اللفظية عبارة لا مفهوم لها ، سوى أنهم يمتحنون بها قابلية الألسنة على النطق بمتداخل الألفاظ .. وذلك هو قولهم « أطْعَلْمَت الدنيا وغدٌ ـ وقد ـ تمطلمطمس وجوهنا عاد الله المتمعطلمطمس » .. [وفي بغداد يقال « إطلمّت الدنيا واطمعطلمطمست » ويكنى بها عن اكفهرار الجو .. وفي الموصل بالعراق يقال « طلمت وتمطلمطمست » ..]

ـ المطو : الألغاز والأحاجي .. واحدتها « مطايه » .. [وتسمى في بغداد « حزّورة »] .. ولعل أصل اللفظة من التغطية بمعنى التعمية .. وفي الأدب الكويتي الشعبي الشيء الكثير من هذه الأحاجي والألغاز ..

ومن ذلك لغزهم في النوم : « طقّ الباب وفتحت له ، وغمز بي واستدخلت به ، دخل بين تحابيبه ، طلع مني ما ملّيته » ..

ويلغزون في العلم بقولهم : « شجرتنا مسعود ، كلما جرّ العود ، كثرت غنمنا » ..

وفي العقرب : « آسودٌ إسودٌ لابس مزرودٌ ، كاعدٌ على الباب متزرّك الله » ..

وفي المدفعة : « إنثوجه جبيره مطيع الشاوي تردته ما تخاف من الكسيرة » ..

وفي الركبة . « شمندٌ ودم حصرة فيها عبيد سود ، الكفل كفل الله والمفتاح حديد » ..

ويلغزون في الدفّ ويسمونه الطار : « شيءٌ ان ملكته طار ، وان حلته طار ، وان بعته طار ، وان شريته طار » ..

ويلغزون في نجمة السماء : « صرار صرّته ، كمت الصبح مالكه » ، وهو لغز معروف في بغداد ..

ويغنّون في القريه : « سَدّاح أمك عالحِلْبان » ... والحلبان جمع الحليب وهو البئر ...

وفي السكّر : « غصته وينطك حلاوة » ..

وفي الصغائر : « غَشّام امك الا وياها سمجة عبد » ..

وفي العصر : « خصر نكي ، خصر نكي ، يطير كي بمِيّكي ، يخمكي نكي نكي » ..

– الغلا : الغلاء ، وفي مثل لهم « سوك الغلا حلال » ... وهو معروف في بغداد .. وقد أورده أيضاً ابن هشام اللخمي في لحن العامة بلفظ « الغلا حلال » وقال في تأويله « المعنى ان تغير الحال بزيادة الأسعار تدعو الى الاحتيال » ..

– الغلام : يطلق على احدى ورقات اللعب حيث يرى فيها صورة صبية غلام ذي كسوة خاصة ، وهو مكرر في الصورة بشكل متعاكس .. [ويطلق على هذه الورقة في بغداد لفظة « سخَم » بفتح الباء] .. وفي البصرة يقال لها « عبد » ..

– الغليفي : القليفتي ..

– الغلمي : دكّة في السفينة صغيرة ، يختص بحمل الشراع الصغير .. واللفظة من « القلم » قلبت قافه الى غين ..

– غلوم : اسم أعجمي أصل لفظه « غلام » ويكثر في أسماء العجم .

– الغمضا : الهمس ..

– الغماري : الكوسل ..

– الغمرة : غمرة الشراع ، وهو أن يكون في حالة ارتخاء وارتجاف بسبب ازوراره عن الريح ..

– الغمز : التغميز ..

– الغميص . القميص .. و « غميص عثمان » ما يرد في الأمثال من

قولهم « اتخذ الأمر قميص عثمان » أي حجة احتج بها .. تضرب للأمر يطول فلا تنتهي مشاكله ..

– القصيصة : من مواقع اللؤلؤ ، وهم يصفونها بأنها خير هيرات الكويت أي أهم مواقع اللؤلؤ فيه ..

و قصيصة أيضاً لفظة ترد للتأسف في مثل قولهم « قصيصة عليك تجي » أي أسفاً عليك ان لا تأتي ..

– القشتحة : سفينة كبيرة ذات شراعين تستعمل للأسفار البعيدة ، مقياسها مئة قدم » ..

– القَنْدْ : القند .. وهو قصوص السكر ..

– القندون : وعاء السكر والكلمة من الفارسية قندان ..

– القنفة : الأريكة ، وتسمى في بغداد قنّفه وقنبة .. والمصريون يسمونها كنبة ، وهي من الفرنسية " canapé "

– القنم : اسم يطلقونه على الخراف والسخول ..

– القنم : اسرة كويتية ..

– قنعان : اسم اسرة كويتية ..

– القواكْ : الوقت يكون بين شقي الفجر .. لعله الفجر الكاذب .

– القُوري : وجمعه : قواري ، وهو الحمل الصغير .. [وفي بغداد يقال « قوري » وجمعه قواري بضم القاف وفتحها ..] وهي لفظة تركية ..

– القُوطي : علبة من الصفيح أو الورق المقوى ، تتخذ لتعبئة الأطعمة والأشربة التي يسمونها المعلبات .. وهي لهجة الايرانيين والبلوش في الكويت .. أما غيرهم فيقولون « كُوطي » بالكاف الفارسية .. من التركية « قوطو » .. [وفي بغداد يسمونها قُوطيَّة .. وجمعها قواطي وقْواطي وقوطيات] .

ـ العَوْع : نوع من الخشب تسميه أهل بغداد « القَوْع » ..

ـ عَوَّك : إذا تردد وتحيّر كمن يلتفت يمنة ويسرة بحثاً عن شيء لا يدري اين شيئه ..

ـ العَوْنَويص : طائر بحري ..

ـ العَي : العشق ..

ـ غير : أي سوى وما عدا .. وفي أمثالهم « مالك غير جسمك لو كان أعوج » ..

ـ الغِيرة : علة تطلق على النهم في الأكل ، واشتداد الرغبة في شرب الماء بكميات كبيرة .. ولها علاجات معروفة في وصفات العطارين ..

ـ الغَيْص : الغوّاص ..

ـ الغَيْم : السحاب .. وفي مثل كويتي « الغَيْم نحوم والرب رحوم » .. وفي أمثالهم « في السما غيم » يضرب لتوقع الخير عند وجود ما يدل عليه من المقدمات والقرائن ..

حرف الفـاء

ـ ف ـ

ـ الفارْ : الجرذي .. وهي لفظة من الفصيح معروفة شائعة في اللهجات العراقية .. وفي مثل كويتي « لو غاب الگَطُو إلْعَبْ يا فار » وهو معروف في بغداد بلفظ « غاب الگطْ إلْعَبْ يا فارْ »] ..

ـ الفايّهه : ما شنع على الإنسان من أمور يراد بها التشهير والإرجاف كأنها مشتقة من التفوه بالشيء ... جمعها فوايهْ .. (1)

ـ الفتْخه : الخاتم تتختم به ، وهي من لهجات البدو جمعها فتاخْ .. والفتخه معروفة في اللهجات العراقية .. والأصل فيها من الفصيح وقد أوردها أصحاب المعاجم فقال في لسان العرب « وقيل هي حلقة تلبس في الأصبع كالخاتم وكانت نساء الجاهلية يتخذنها في عشرهن والجمع فتخ وفتوخ وفتخات وذكر في جمعه فتاخ .. وقيل الفتخه حلقة من فضة لا فص فيها فإذا كان فيها فص فهي الخاتم » ..

ـ الفتر : ما دون الشبر ، وهي لفظة معروفة في بغداد ..] والأصل فيها من الفصيح ..

ـ الفجْري : ضرب من غناء البحارة ..

---

(1) في رسالة للشيخ مبارك الصباح مؤرخة في ١٣٢٨هـ كتبها الى شملان ابن علي بن سيف قوله « واتيمن انك ما تقبل الفوايه » ..

ـ فَج : أي فتح اصل لغمه فت •• [والفَج في بغداد الفك وفي فتح يقولون فَك •• غير انه جاء في مثل لهم « دجه والله يفجهـا » في معنى الفتح] ••
ـ الفَح : « وجمعه فْخُوح » يقال ثوب مفحَّح لثوب يلبسه نساء البادية يتألف من قطع من القماش على شكل مساطر وطرائق ذات ألوان مختلفة منها الأسود والأبيض والأحمر وغير ذلك ، تخاط بعضها بالبعض الآخر بطريقة منسقة ••
ـ الفحل : فحل الحيوان والنخل •
ـ الفحم : معروف •• ومن أحاجيهم فيه « مَشْوي ومن صاده شواه » ••
ـ الفْحَيحيل : قرية كويتية تقوم على الخليج •• واصل اللفظ « الفحاحيل » عدد سكانها بالاضافة الى عشش المدينة «٨٣٩١» نسمة ••
ـ فر : يقال فر الشيء اذا فتله وهزه •• و « فرّ مكشوى » أسلوب في الرقص بهز الأرداف •• والفر : الحركة والدوران وفي مثل لهم « من فرها عرف سنها » يضرب لتصرف الشخص ينم عن عمره ، ان كان صبيا أو كان رجلا •• ويراد بذلك ان الأصل في اعتبار الناس حسن التصرف لا كثرة السنين ••
ـ الفَرّاش : الخادم مطلقاً سواء أكان خادما في الدور أم في المساجد والدوائر وغيرها ••
ـ الفرنكيتي : من ألفاظ السباب •• [وفي بغداد يلفظ « بِرْتكيتي »] كناية عن الكافر الذي لا دين له وهي من البرتغالية " portugais " بورتوكز ، أي البرتغالي ••
ـ الفَرَج : فريج سمي باسم الشيخ محمد الفرج ابن فرج بن محمد بن عبدالرحمن بن فرج •• وهو ابو « عبدالله الفرج »

الشاعر الكويتي[1] ..

ـ الفرحان : من أسر المركاب يكثر في أبنائها الشؤون ومنهم عبدالله ناصر الفرحان وفهد الفرحان وسعد ناصر ..

ـ الفرده : الباله من القطن والملابس ونحو ذلك من البضائع التي تشد على شكل صناديق صغيرة .. [وهي معروفة في بغداد بهذا اللفظ في هذا المعنى وغيره ، وكذلك يقال لها شكه ..] .

ـ الفرش : نوع من السمك ..

ـ فرص : يقال فرصه اذا قرصه قرصاً خفيفاً ..

ـ الفرضة : الميناء ، وهي من الفصيح ..

ـ فرقعت : نثر الشيء وفتته [وفي بغداد يقال « فرقعه »] ..

ـ فرفش : نشط وانتعش .. والمفرفش : المنتعش الذي يداخله السرور ..

ـ الفرنكي : من الأمراض الزهرية ، والأصل فيها من النسبة الى الافرنج .. واللفظة معروفة في بغداد .. وجاء ذكرها في تذكرة داود الانطاكي المتوفى سنة ١٠٠٨هـ قال « الحب الافرنجي .. مرض عرف من جهل فرنجه أولاً وتنقل حتى رؤي بجزيرة العرب سنة سبع وثمانمئه وتزايد حتى كثر .. »

ـ الفروانية : قرية كويتية عدد سكانها في احصاء سنة ١٩٥٧م كان ٨٤٧٠ نسمة .

---

(١) جاءت ترجمته في مقدمة ديوان « عبدالله الفرج » المطبوع بدمشق سنة ١٩٥٣م .. وكان ذا همة ونصر بشؤون الملاحة والتجارة ، كون من ذلك ثروة تعد بالملايين وانتقل بأسرته الى الكويت في أوائل القرن الثالث عشر الهجري حيث ولد له « عبدالله » الشاعر سنة ١٣٥٢هـ ..

ـ فَرْوَنْدْ : حزام يصعد به على النخل لالتقاط التمر ونحو ذلك..
وهي لفظة بصرية وقد ذكرها الجاحظ بلفظ « بَرْ نَنْدْ » وهو من الفارسية بمعنى الشيء الذي يربط الحمل.. [ويقال للفروند في بغداد «سِلْبِيَّة»]..

ـ العِرْيَانَة : نوع من أسماك البحر ، ويكون لون أسمكه فهوانيا غامقا مضرباً بالسواد .. أما ظهرها فإنه مدبّب من الوسط وفي جانبيه زعنفتان سفلاوان وأخريان على مقربة منها .. وأما وجهها فإنه بوجه زنجيّ .. ولهذا السمك أشواك تصل بعدد سبعة ، وفي البصرة ضرب منه يؤكل ..

وفي كتاب « الكويت كانت منزلي » جاء قول المؤلفة في العريانة إنها « رغم ضآلة حجمها فإن جميع الصيادين والبحارة يخافونها ، والعجيب في الأمر أن العريانة هذه تعيش في المياه الضحلة حيث تختبئ في الرمال أو في شقوق الصخر .. وويل للصياد أو للبحار إذا ما وطئها أو اصطدم بها ، لأنها لن تدعه يمرّ بدون أن تلسعه بسامّ زعنفها لسعة أشدّ وأمضى من لسعة العقرب .. »

ـ الفِرِيجْ : الحيّ والمحلة حيث كانت الكويت تقسم إلى فرجان منها فريج المطبّة وفريج هلال وفريج مصف وفريج براحة الماص وفريج الفرج وفريج الحساويه وفريج الجناعات وفريج السعود وفريج ابوكمار وفريج الصف وفريج العاكول وفريج الشوك وفريج الشيوخ وفريج الكروية .. واللفظة بصرية شائعة وقد ذكرها الجاحظ في مدونانه .. ولعل أصل لفظه من « الفريق » في الفصيح للقطعة والجماعة وللشاعر عبدالله الفرج في ديوانه :

صار الفريج اللي تخبره فريجين   عقبهم وادكوا وطيس اللهايب

ـ الفَرَنْدوي : الطبيخ يكون له أحمر اللون فاتحاً أو يكون أبيض .. وهي معروفة في البصرة وفي بغداد ، حيث ترد على ألسنة

باعه الطبيخ في نداءاتهم على بيعه والترغيب فيه .. والمراد بالطبيخ عير الركي .

ـ العرنزة : ضرب من العصافير البرية ..

ـ الفرْنسي : الماء تصحبه الدكة والرمص .. نسبة الى « الفرنسين » وهو مؤخر القدم ..

ـ الفربطه : سرنس الغزل تلف عليه الخيوط المغزوله ..

ـ فز : اذا نهض من نومه أو استيقظ من نومه .. [وفي بغداد تطلق على الشخص يحمل من شيء ساعته ويدعو له ..] .

ـ فسا : الفعل من الفسو ..

ـ الفساكه : نبات صدفي بحري في مثل طول الاصبع يعيش في داخله حيوان ..

ـ الفشت : نوع من صخور البحر النابته ، أحمر اللون هش سهل التقتيت .. والأصل فيه انه أرض مرتفعه في البحر ، تتحاشاها البواخر حين تمر بها خشية الاصطدام ..

ـ الفص : اللؤلؤ يكون نابتاً في باطن المحارة كالدمل مغطى بمادة صدفيه ـ قاله عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ١ : ٦١ ـ .

ـ فصخ : يقال فصخ ملابسه أي نزعها .. والمفصخ العريان ..

ـ الفصقة : بعر امرأة .. وفصقة حمدان : تل صغير في الكويت .. والأصل في الفصعه انها قلبة العلام في الفصيح ..

ـ فص كلاص : أي شيء ممتاز .. [وفي بغداد يقال « فص كلاص » ..] أصلها من الانكليزية "first class"

ـ الفصم : نوى التمر .. ويقال بها في البصرة فصم .. واحدتها فصمه ..

ـ فص نمر : في مثل معنى « فص كلاص » ..

ـ فص : أي ثقب ..

ـ قصاقة : اسم فريج في المركاب فيه مسجد أسسه صالح قصاقه ، وهو رجل من قطر سنة ١٣١٧هـ ، وجدد سنة ١٣٧٢هـ–١٩٥٣م ..

ـ القصنه : المعدن الفضي الأبيض ، ولاقيمة له في الكويت هذه الأيام اذ طغى عليه الذهب .. وانما يوجد بعض نساء البادية يحلين منه ..

ـ القطام : عظم فيه شق يكبس به على جانبي المنخرين عند النزول الى قاع البحر لمنع الغواص من تسرب الماء اليه .. قال في التحفة النبهانية ـ ص١٦ من طبعة القاهرة سنة ١٣٤٢هـ ـ : يصنع من قرون الوعل أو من الذبل أي عظم السلحفاة .. يمنع التنفس مادام الغائص في الماء فاذا خرج من البحر جذبه من أنفه وتنفس ..

وقد أشار اليه ابن بطوطة في رحلته ـ ١ : ١٧٧ ـ حيث قال : « ويجعل الغواص على وجهه مهما أراد أن يغوص شيئاً يكسوه من عظم الغيلم وهي السلحفاة ، ويصنع من هذا العظم شكلاً يشبه المقراض يشده على أنفه » ..

ـ القَطِيسَة : الدابة النافقة ، [والكلمة معروفة في بغداد بضم القاف] ..

ـ القعْلول : حيوان بحري أبيض اللون يفرز مادة لزجة رخوة .. وهو عبارة عن عدد من الأصابع القصيرة مجتمعة الى عدة واحدة ملتصقة بعرض يحمي أشبه بالرغيف الصغير ، يحمله على الماء حيث يحرك حركات خفيفة ينظم بها سيره في الماء فتكون تلك الحركات دليلاً على حياته .. وقد رأيت واحداً من هذه القعاليل طافياً على الماء عند شاطئ جزيرة فيلكه .. وسمعت من قال انهم كانوا يأكلونه في أيام سلفت ..

وقد وصف الشيخ النبهاني في تحفته هذا الحيوان بما خلاصته « حيوان هلامي لا يهتدي في سيره لجهة معينة ، وانما تقذفه الأمواج وهو طاف على وجهها .. وبه أصابع غلاظ مجتمعة في وسطه أشبه شيء بأصابع كف الانسان حجماً وطولاً .. وفي وسط الكف فمه وهو مدور .. ، وقال أيضاً : ان القعلول يأكل كلاً من الدود واللوبي » ..

ـ الفِكْر : العقل والرأي ..

ـ الفَكاكة : طير يختلط بياضه بسواده ..

ـ الفكر : الفقر ..

ـ الفَقْع : الكمأة يأكلونها طرية ومجففة من الفقع في الفصحى .. [ويقال لها في بغداد « جبة »] .. وهي معروفة في البصرة بلفظها ، كما انها معروفة لدى بدو العراق ..

ـ الفَكَل : اللام مفخمة . سمكة سامة لها أسنان وقواطع عظيمة عريضة ، وجسمها وبري اللون منقط بنقط سود . ولها زعنفتان على اليمين والشمال مما يقرب من رأسها ويقع عندهما نتوءان يشبهان الملاقط .. ولها أيضا زعنفة دنبية طويلة تحتها زعنفة أخرى قصيرة .. ويكاد رأسها يشير الى صورة مصغرة لرأس نمر .. أصلها « الفُقْل » في الفصيح ..

ـ الفَلَّه : غرفة الحرس في السفينة ..

ـ الفِلْتَر : مصفاة ماء الشرب ، وهي برميل من الفخار الأحمر الصقيل معد لهذا الغرض .. واللفظ من الانكليزية "filtiate"

ـ الفِلْس : صخرة في الأرض مقورة مجوفة كأنها الأنبوب ..[ومن معاني الفلس في بغداد الغرض الصغير المدور يكون تحت صارة الباب] ..

والفلس أيضا نقد نحاسي حديث يعتبر كل ألف منه ديناراً كويتياً واحدا .. وهو بهذا المعنى معروف في الألفاظ البغدادية ..

ـ فِلْفِل هندا : ما يسمى في بغداد « حَبّ دِبِج » .. واللفظة معروفة في البصرة ..

ـ الفَلْنج : الفحة تتخذ لبيت الشعر ..

ـ الفَنّ : الغناء وهو ضروب شتى ..

ـ الفَنَّة : سطح صغير يكون في مؤخرة السفينة يتخذ لجلوس ركابها .. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

ـ الفِنْير : طائر بحري ذو ساقين طويلين وعنق طويل أيضا ..

ـ الفِنْدال : الطاعة المستطيلة الشكل يكون في مذاقها شيء يسير من الحلاوة .. [وهي غير معروفة في بغداد وانما المعروف منها «البَتَيْتَه» وليست فيها حلاوة ..]

ـ الفَنْدوس : الكتله من التمر المكبوس بمقدار ما يمكن لقبضة اليد أن تقبض عليه أي أن تنتزعه من «الكَيْشه» .. وهي لفظة بصرية [وفي بغداد يقال لها « زهْمول » وهذه من التركية « زلحوم » بمعنى عقود ..]

ـ الفَنَر : الفانوس ..

ـ فِنِش : أي نفاد الشيء وخرابه .. وقولهم « انت فِنِش » أي غير مرغوب فيك .. [وهي لفظة معروفة في بغداد حيث شاعت بعد احتلال الانكليز للعراق سنة ١٩١٧م] وهي من الانكليزية "finished" أي انتهى.
وفَنَّش من العمل : أي تركه .. وفنشوه: أي طردوه من عمله ..

ـ الفَنَص : نوع من الخشب تصنع منه صناديق الملابس .. والفنص اسم شجرته وهي تنبت في الساحل بالهند ..

ـ الفِنْطاس : قرية من قرى الكويت تقع على شاطئ الخليج فيها نخل وأثل وأشجار سدر .. وتزرع فيها أيضاً بعض أصناف الخضروات كالطماطة والبصل .. عدد سكانها «١٠٣٠» نسمة ..

والفنطاس : برميل الماء الخشبي ، ثم اطلق على التانكي سواء أكان من الخشب أم كان من الحديد .. وجمعه فناطيس .. وما كان من الخشب فانه يتخذ شكلاً ملائماً لموقعه من السفينة حيث يبنى فيها .. واللفظة معروفة في البصرة يطلقونها على حب الماء الكبير الضخم .. [وهي كذلك معروفة في بغداد لبعض أنواع الحباب المتخذة للطرشي والدبس ونحو ذلك] ..
وقد ذكرها الفيروزابادي في قاموسه قال :
« الفنطاس حوض السفينة يجتمع اليه نشافه مائها ، وسقاية لها من

الألواح يحمل فيه الماء العذب للشرب ، وقدح يقسم به الماء العذب فيها ..

ـ فَنْكَش : أي بوق وهي من الألفاظ التي ترد في المعايشات ..
[وفي بغداد يقال «فَطَس» ومثلهما «إنْبَتَش» و « كَرَطِ الحَبِل » و « راح يِزرَع بْصَل » وغير ذلك] ..

ـ الفِنْيال : فنجان القهوة ..

ـ فَنْطِيس : قرية جميلة مخضرة تقصد للنزه في بعض المواسم ، وخاصة إبان الربيع .. كان عدد سكانها حسب الاحصاء الذي أجري سنة ١٩٥٧م «٦٢٢» نسمة .

ـ الفُوَّة : عروق شجيرات بريه حمراء اللون تجلب من ايران .. يستعملونها في صباغة الصوف ..

ـ فَوَّح : يقال فوّحه اذا أغلاه بالماء وسلقه .. [والفَوّح في العامة البغدادية ماء التمّن المسلوق » ..]

ـ الفودري : المنسوب الى جزيرة « فودر » وتقع في اطراف بوشهر ، وجمعه فوادرة .. وهم من بعض الجاليات الكويتية المقيمة في الكويت ..

ـ الفوطه : المنشفة يمسح بها أوردها في القاموس .. [وتسمى في بغداد « خاولي » و « بِشْكير » و « مَنْشَفَة » . أما لفظه الفوطة فانها لاتطلق في بغداد الا على خمار المرأة الأسود تختمر به .. وقد أطلقوه أخيراً على المئزر يأتزر به المستحم ، وكذلك أطلقوه على ما يوضع على صدر الرجل وكتفه من قطعة خام بيضاء عند قيام الحلاق بحلق رأسه] ..

ـ الفَوْطَس : الـطَّشت .. واللفظة من الفارسية «فوتنج» ..

ـ الفُول : قرص حديدي رقيق مستدير الشكل يرمى به على ودعة ونحوها يضعونها في نقطة ما على الأرض تكون هدفاً للاعب .. فاذا حذف الودعة بالفول الذي يرميه عليها كان رابحاً والا فهو فاشل .. ويسمى

القول أيضاً « حَبْس » ..

ـ قَهَد : من أسمائهم .. ومحله بهذا الاسم تقع عند الشارع الجديد ، فيها مسجد الفهد المسمى باسم مؤسسه عبدالله الفهد .. وفي هذا المسجد مئذنة لا يتجاوز طولها المترين ابتداءً من قاعدتها على سطح المسجد .. سماه النبهاني في التحفه ـ ٨ : ١٩٩ ـ « مسجد فهد الفهيد » ..

ـ في : حرف يستعمل في اماني الظرفية ، وهم يلحقون به نون الوقاية عند نسبته الى المتكلم حيث يقول القائل « فيني زكام » .. ومن الفاظهم « اللي فيني كافيني » ..[1]

الفِتَرْي : مصلح السيارات والمكائن .. [وفي بغداد يقال له « فيتَرْجي »] واللفظة من "fitter" في الانكليزية بمعنى البراد والميكانيكي ..

ـ قَصّ : أي سافر من البصرة الى الكويت .. والمراد منه السفر بحراً ..

ـ الفيل : الحيوان المعروف .. [يجمع في بغداد على فْيالَه] ..

ـ فَيْلَجَه : جزيرة تبعد عن مدينة الكويت باللنش نحو ساعتين ، أصل اسمها من « فيلكس » في اليونانية وقد عثر فيها على آثار يونانية قديمة[2] ..

(١) اورد حليم دمّوس في قاموس العوام بلبنان ـ ص ٢٥٥ ـ قولهم « مافيني » ..

(٢) جاء في كتاب « الجزيرة العربية » تأليف المؤلف الفلسطيني مصطفى مراد الدباغ « ٢ : ٢٩٥ » ما نصه : « وكانت هذه الجزيرة تعرف في العصور القديمة باسم جزيرة افانا "aphana" وفي عهد الاسكندر عرفت باسم ايكاروس وكانت حينئذ عامرة » .. وقال النبهاني في ص ١١٤ من كتابه « تاريخ الكويت » « وكانت ـ فيلكا ـ على قولهم تسمّى الجزيرة البيضاء » ..

وهي تقع في الشمال الشرقي من الكويت ، وفيها عيون للماء العذب حيث تحفر في الأرض نحو ذراع أو أكثر فيستخرج الماء ولكنه لا يلبث أن يصبح ملحاً أجاجاً بعد أسابيع قلائل فتردم تلك الحفائر والآبار ، ثم تحفر أخرى بدلاً منها .. وكان أهل الكويت يقصدون فيلجة للنـزهة .. أما عدد سكان فيلجة فقد كان بمقتضى الاحصاء الذي أجري سنة «١٩٥٧» بما في ذلك باقي الجزر الكويتية «٢٤٤٢» نسمة[١]

وقد وصفها عبدالعزيز الرشيد[٢] بقوله ان جل سكانها من الهولة من فارس ، وفيها أمير من قبل حاكم الكويت .. وذكر ان عدد بيوتها نحو المئتين ، وفيها من النفوس نحو ألف ومئتين .. وفيها آثار قرى دارسة منها الصباحية والدشت والقرين وسعدة .. وقال ان فيها مزارع وبساتين ويشتغل أهلها بصيد السمك والغوص .. وذكر ان فيها مزارات يذبح بها العامة الذبائح ، والمعروف منها الخضر وسعد وسعيد ـ ويقعان في منطقة الآثار القديمة ـ والبدوي ويقع غربي الصباحية ، وابن غريب ..[٣]

وذكر ان من أبنائها العلامة الشيخ عثمان بن سَنَدْ دفين بغداد ـ توفي سنة ١٢٤٢هـ ـ .. أما مساحة هذه الجزيرة فان طولها نحو ١٥ ميلاً وعرضها نحو ثمانية أميال ..

وقد زرتها فرأيت فيها من المساجد الجامع الكبير ويسمونه جامع آل شعيب وإمامه اليوم الملا معروف الملا عبدالقادر وهو خطيبه أيضا .. وجامع الشمالي وهو جامع الهولة وإمامه الملا عبدالقادر بن الملا محمد الملا عبدالقادر .. والحجوي ويقال له جامع الشيوخ وإمامه الحاج عثمان بن

---

(١) أحصاهم مؤلف كتاب « مختصر تاريخ الكويت » المطبوع سنة ١٩٦٠م بـ «٢٤٥٠» نسمة ..

(٢) تاريخ الكويت طبع سنة ١٩٢٦ بغداد ج ١ ص ٢٣ و٢٤ .

(٣) يسميه أهل فيلجة « شيخ غريب » ..

أحمد حمدان .. وجامع المزكي أو جامع المزوك وهو الجامع القديم ومؤسسه الحاج عبدالله الحجاج فهد .. وكانت محلاتها خمسة ، وهي :

١) فريج الهوله – وهو الشمالي – وهم عرب من بر فارس ..

٢) فريج أهل حورك – في الجهة الوسطى – وهم من جزيرة بهذا اللفظ سكانها عجم لهم لغة خاصة ..

٣) فريج الشيوخ ويقع قبلي الجزيرة من جهة الجنوب ..

٤) فريج العرب ..

٥) فريج العجم ..

وفي فريج العجم حسينيتان احداهما للعجم والاخرى للعرب ..

ومقابر فيلجة القديمة منها مقبرة قرية سعيدة وفيها مزار شيخ مراد .. ومقبرة الكريسة وهي متروكة أيضا وموقعها بين الكريسة والدشت ..

أما المقابر القائمة فالمقبرة الكبيرة للسنة وتقع شمالي القصبة .. والمقبرة الصغيرة للشيعة وتقع جنوبي القصبة .. والنسبة الى فيلجة ، فيلجاوي ..

وفي فيلجة آثار قرى قديمة منها السعيدة وفيها مقام الخضر .. وقرية الدشت .. والكريسة وهي منطقة مهجورة أيضا .. والصباحية وهذه أيضا غير آهلة بالسكان .. ومن المناطق القديمة منطقة الكصير ..

وقد ورد « سيف الشملان » في تاريخه انه من الراجح ان الفينيقيين سكنوا «فيلكا» قديما ثم هاجروا الى سورية سنة ٢٥٠٠ ق.م .

وجاء في كتاب « جزيرة العرب » لسير جارلس بيري – ص٣٦٤ – ما نصه : « في عام ١٨٢١م أقام ضابط سياسي بريطاني في جزيرة فيلجة مقابل الكويت » ..

حرف القاف

ـ ق ـ

ـ القادسية : منطقة جديدة في ظاهر الكويت أقيمت فيها المنازل والمساكن فأصبحت مأهولة بالقاطنين .. وكنت قد رأيتها سنة ١٩٥٨ أرض جرداء ..

والقادسية : هي القسم الشمالي من النقرة وكانت قديماً مرعى للغنم ، كما كان يمر منها الوادي المعروف بالشعب والذي يبلغ عرضه نحو الخمسين متراً ..

ـ القِبلة : القسم الغربي من الكويت وقد سمي بذلك لأن قبلة الكويتيين تقع غرباً .. وفي أقصى هذا الحيّ يقع المستشفى الامريكاني .

ـ القِتْني : ديدان تستعمل طعماً لصيد الطيور جمعها « قتابي » ويقال لها أيضاً « عتّي » وتجمع على « عتابي » ...

ـ القَتيرْ : الشيء لا عصارة له .. والمأخذ من القتر في الفصيح ..

ـ القَصْرة : ويقال لها أيضاً « الغترة » وهي كوفية الرأس واللفظة من الهندية .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ عُطْرة وغترة .. وجمعها عُطَرْ وغُتَرْ] ..

ـ قَرْنانْ : من أسامي العجم في الكويت .. [وهي في بغداد من ألفاظ الالتماس والمغازلات] ..

قُرْص الكَمَرْ : ثمرة سوداء مستديرة كبيرة الحجم لها قشرة كقشرة البلوط إلا أنها سميكة صلبة ، يشوونها في النار فتتشقق القشرة وتقلع ثم تظهر داخلها مثل نصف كف اللوز بحد علاجة للمصع النسلي .. وهي من ثمار الهندية المعروفة في العراق وربما وصفت مثل هذه الأغراض مخلوطة بالعسل وحبّ البطنج ..

ـ قرعوط : من آبار الماء ..

ـ القشمانة : من آبار الماء ..

ـ القصر الأحمر . ويقال له « كصّر الحمر » أطلال وخرائب في الجهرة تعتبر من أهم المعالم الكويتية حيث وقعت هناك معركة مشهورة بين الكويتيين وجماعة الذين يسمون أنفسهم بالاخوان ، وكان هؤلاء قد هاجموا الكويت وأصابوا منها من الدم ما أصابوا ، وبذلك سمي القصر موصوفاً بالحمرة .. وهو قصر بناه الشيخ مبارك الصباح .. أما الواقعة فقد حدثت أيام الشيخ سالم المبارك الصباح ..

والأصل في الدعوة الاخوانية والتي طالبوا بها الكويتيين ان لايحلقوا لحاهم وان لايدخنوا التكاير وأن يعلنوا الدخول في الاسلام مجدداً ..

ـ القصي : الكصي ..

ـ القَلْمَتي . الذي لايعرف له أصل .. ولعل اللفظة آتية من النسبة الى القلعة وهي حلقة الحبال .. وفي «فرهنگ عوامانه» في الفارسية: « القلمتي العمل غير المتقن » ..

ـ قَلَمْ : من أسامي الحجم .. أصل اللفظة « علام » في العربية ..

ـ القَمّارة : المرأة تختص بمعاجة اللوزتين في الاطفال .. وتلفظ كذلك بالعين « عمّارة » .. ولعلها من القمّز في الفصيح وهو الأخذ بأطراف الأصابع ..

ـ القَمْرة : القَمْرة ..

- القمقص: القمص يكون في موق العين ..

القبعي: الجاعي ..

- القند: القصوص السكر ..

- القندور: وعاء حفظ السكر .. وفي بغداد يسمونه (سكردان) ..

- القنفه: صفه ..

- القوس: كوشت ..

- قوغ: نوع من الخشب معروف في بغداد بذات الاسم وهو (رد) أنواعه .. ويقال له في الكويت أيضا (قوغ) ..

- القونوجي: طائر صغير ذو منقار طويل يشبه قصبة الكتابة .. يعيش على سواحل البحار ..

- القنغصر به: الكنغصر به ..

- القنش: الكش ..

حرف الكاف

ـ ك ـ

ـ الكار : العمل ..

ـ الكارة : ما يعادل مشي تكة من العصي ..

ـ الكاف : حرف من حروف الهجاء .. وهو ضمير المخاطب المفرد المذكر يكون ما قبله مكسوراً أو شبه مكسور فيقـــال «بِكْ» أي لَكَ و «عِدِكْ» أي عندَكَ .. و «كتابِكْ» أي كتابكَ .. وهي حالـــه ملازمة للكاف في جميع الاستعمالات .. فاذا كان الخطاب لأنثى انقلب الى جيم فيقال «عِـدِجْ وبِتِـجْ وكتابج» ويطرد هذا في جميع الاستعمالات .

ـ الكُلَّابْ : فالة من حديد تصاد بها «اللخمه» ويكون الحبـــل الذي يربط به الكلاب طويلاً جداً بحيث يبلغ ٤٠٠٠ قدم بعض الأحيان..

اذ ان الكلاب اذا ألقي على اللخمة فدخل في شدوقهـا ، انطلقت الى جوف الماء بقوة ، وكأنها تفر من الخطر الذي أصابها غير انها مهما ابتعدت فان الحبل يطول لها ، فلا تضطرب السفينة من جراء اضطراب اللخمه في البحر وتحويرها فيه .. وربما طال أمد اضطرابها في الماء أكثر من ساعة حتى تهلك فاذا ماتت جرّها الصيادون .. وانما يطال لها الحبل لأنها اذا ارتدت أثر شكها بالكلاب جرّت معها السفينة فأغرقتها ..

ـ الكابلْ: كابل التلفون وجمعه « كوابل » وهي أســلاك تلف بالاسلاك وتدس طي الأرض .. [وفي بغداد يقال له « قابْلُو » ويجمع على « قابْلُوات » . واللفظ من الانكليزية " cable " لمجموعة الاســلاك ..]

ـ كَتْ: عنوان شركة المقاولات التجارية للانشاءات وهي شركة لبنانية كان شعارها صورة قطة .. ومن هنا شاع عليها اسم « كات » واللفظ من الانكليزية " cat " للقط ..

ـ الكاشي: مصطبة لجلوس الوحدة في السفينة .. وهي لفظة مصريه ..

ـ الكارتون: الصندوق والعلبة من الورق المقوى .. وفي بغداد يقال له « كارتون » .. واللفظ من الانكليزية ..

الكارو : ضرب من الموز الهندي تكون الحبة منه طويلة مقوســة وتسمى في بغداد « موز الشام » .. ويسميه أهل البصرة «كارو» أيضا.. واللفظة من «كاجو» في الهندية ضرب من الموز ..

ـ الكاركه : مطحنة السمسم وهي لفظة معروفة في البصــرة .. من الفارسية « كارگاه » أي محل العمل ..

ـ الكاشونة: هي الجسلة .. وهي عبارة عن سفط يحاك من خوص النخل له غطاء من الخوص أيضا .. وللكاشونة علاقة لها أربعة خيــوط تمر من أربعة ثقوب في غطائها الذي لاينفصل عنها الا ضمن المسافة التي تسمح برفع الغطاء عنها عند وضع شيء أو اخراجه .. وتستعمل الكاشونة لوضع الرطب ونحوه .. ولعل اللفظة من « كاشانه » في الفارســية ..

ـ كاكْ : يقال « كاكت الدجاجة » تكاكي « اذا صوتت لفراخها .. وهي لفظة معروفة في بغداد بهذا المعنى .. أصلها من « القــوقاة » في الفصــيح ..

ـ الكامْرة « الجامْرة » غرفة في السفينة .. وهي من الايطالية " camera " [وفي بغداد يقال لها « قمارة » وجمعها « قَمَايِرْ »] .. وفي مصر يسمونها « قَمرة » .. [أما الكامِرة في بغداد فآلة التصوير وهي من الانكليزية] .

ـ الكانة : حفرة في الأرض في حجم الكأس الصغيرة ، وهي من ألعابهم حيث يقوم اللاعب منها على بعد نحو من خمس عشرة خطوة فيرمي فيها بندقه ، أو بعض القطع النقدية ومن لوازم هذه اللعبة « الجيشْ » وهو حديدة مستديرة يحذفها اللاعب بطريقة خاصة ، لتصيب بها النقود التي تتناثر على الأرض دون أن تنزل في الكانة ..

أرى أن الكانة هي تلك الدائرة الحديدية نفسها أما اطلاقها على الحفرة فكان من باب التجوّز ، وهو مدى العمق بين عريض واسع ... [وفي بغداد تطلق لفظة الكانة على قرص حديدي كبير معلق يسلك ، يطرقون عليه في المعمل ونحوها فيحدث منه صوت عال مسموع ، وهو بهذا يؤدي مهمة الجرس لاعلان بدء العمل وانتهائه] .. واللفظة من الهندية بمعنى المعدن ..

وفي القاموس للفيروزابادي « القَوْنة القطعة من الحديد أو الصفر يرقع بها الاناء » .. فلعلها منها ..

ـ الكاووكي : من أصناف اللؤلؤ حيث تكون اللؤلؤة على شكل كرة[1].

ـ كاهو : أداة اشارة .. أي ها هو ذا ..

ـ كبْ : قال « كبَّ الماي » اذا سكب الماء .. وكبَّ الشيء اذا قلبه وكفأه ..

ـ الكَبانه . ويقال لها أيضاً « كابة صبي » وهي نوع من النوى ،

(١) في التركية القديمة « كاووك » بمعنى الثمين .. أوردها ابن مهنّا في معجمه ..

كروي الشكل أسود اللون ، يجلب من الهند يستعملونه في الأفاويه والأدوية .. [واللفظة معروفة في بغداد بالباء العريضة ..]

ـ الكَبَت : خزانة الكتب المسماة في بغداد بالمكتبة .. وهي كذلك خزانة الملابس المسماة في بغداد « كَنْتوْر » ، واللفظ من الانكليزية "cabinet" بمعنى الصندوق الصغير .

ـ الكَبْتن : الموجه .. وفي بغداد يقال لسائق المركب البخاري « قَبْطان » ، من الانكليزية .. " captain " ..

ـ الكَبَر : بناء من طين أو قصب وحصران يكون سقفه على شكل هرمي [وهو ما يسمى في بغداد « جملوْن »] .. ولفظه الكبر بصرية وغالباً ما تحرّف في الكويت الى « جبّر » ..

ـ كُبَر : جزيرة صغيرة فيها منارة لهداية السفن .. وهي تبعد عن « فيلچه » جنوبا بنحو عشرين ميلا ..

ـ الكبوس : العمة .. وهي لفظة معروفة في البصرة .. وفي الفصيح « كبس رأسه في ثوبه أخفاه وأدخله فيه » ..

ـ الكَبَندي : الشجاع ، قيل له ذلك لعرض صدره ، وفي الفصيح « الأكبد : طائر » ..

ـ الكبيس : وجه المكتوب من الدرهم ونحوه من القطع النقدية المسكوكة .. [ويقال به في بغداد « كِتْبة » ، كما يقال له ـ أيضاً ـ « جمد » ..] ولدى صبيان الكويت لعبة يسمونها « الإرْكيل » يقولون فيها « جتّ لوّ كتب » ؟ يتحازرون بها ..

ـ الكِبَر : سلم صغير يسع نحو ثلاثة أشبار .. واللفظة من الفارسية .. أو أنها من الكرسي الفصيح للهودج الصغير ..

ـ الكِبْشيل : ضرب من البعوض لاسع يكثر هياجه في الليالي .. وهي من الهندية « كبك مل » ، أي البرغوث الخشن .. وكذلك يسمى

البرغوث في الفارسية «كيك» ..

ـ الكَوْيِلُ : عمود خشبي يركز على سطح البيت ، ويستعمل كذلك في السفن ، شبه السارية يربط برأسه راية تلعب بها الريح فتتجه باتجاهها ، فتكون علامة على شدة الريح ومواقع هبوبها ..

ويقال للكويل أيضاً « عماري » ، والكويل لفظة بغدادية منقرضة..(1)

ـ الكحة : السعال .. وهي لهجة مصرية .. وفي بغداد يقال « كَحّة » بالكاف ..

ـ الكُحْلُ : معروف وهو ما يكتحل به من الاثمد ..

ـ كُحْلُ حلا : كحل أبيض اللون يعالجون به الماء الأبيض يصيب العين ..

ـ كِخْ : كلمة تعني النهي عن التقرب من شيء قذر أو ضار .. من الألفاظ الخاصة بمخاطبة الأطفال .. وهي معروفة في العربية من زمن قديم ..

ويقال « كخ كخ » للطفل اذا أريد حمله على لفظ شيء يكون في فمه ، من نحو طعام وغيره مما قد يلتقطه من الأرض .. [واللفظة معروفة في العامية البغدادية]

والكخ : أيضاً النسيم ، ويطلق على ريح الصبا ..

ـ الكديش : البغل واللفظة فارسية بمعنى « مولّد » [وهي معروفة في الألفاظ البغدادية] .. وقد جاءت في رحلة ابن بطوطة حيث قال «وهذه

(1) كان الكوبل ـ بالباء والياء ـ معروفاً في بغداد فانقرض .. غير ان اللفظة لاتزال مستعملة في الكنايات البغدادية .. حيث يقال في الاستخفاف بشخص لايحسن الكلام أو انه يتصرف تصرفاً غير لائق «عاب كالكويل» .. وهي في الغالب من ألفاظ النساء . واللفظة معروفة في المعاجم العربية بلفظ « الكوثل » ..

الحبل هي التي تعرف بمصر بالأكاديش ، ..

ـ كَراجي : نوع من الرز ..

ـ الكَراجي : الكاتب ، من النسبة الى الكار ..

ـ كَرَعَ : يقال كرع الماء اذا شربه .. وهي معروفة في بغداد .. وكذلك نقل « جَرَّعَ » ، ويعنون بها أن يأخذ الشارب الماء بمصه دون أن يضع طرف الاناء بين شفتيه ..

ـ الكرفه : سمكه بيضاء اللون فيها شيء من الصفرة .. وعند منتصف جانبيها زعنفان طويلتان ، وذنبها ينتهي بزعنفتين على ما هو الحال لدى سائر أنواع السمك ، كما ان على جسمها فلوساً ناعمة ..

ـ الكَرْفانه : سرير للنوم [يطلق عليه في بغداد لفظ «جَرْپايَة» وهذه من الفارسيه « چهارپايه » ، وكذلك يقال لها قريوله ..] وربما كان أصل اللفظ من « كروب » في التركيه نقلاً عن اليونانية ..[1]

ـ كَرْفَسَ : يقال كرفسه اذا ألقاه أرضاً .. [وفي بغداد يقال « كَرْبَسه » اذا دحرجه من مكان مرتفع .. وكذلك يراد بها القاء الشخص في هوة عميقة ..]

ـ الكَرْكوشَه : كميه من شعر الرأس تكون مجتمعة في وسطه .. [وفي بغداد يقال لها « كعكوله » .. أما الكركوشة في بغداد فهي لفة من الخيوط معوشة تتخذ في المسبحات ..] .

ـ الكَرَنْتله : المحجر الصحي .. [وفي بغداد يقال له « كَرَنْتينه »] وهي من اللاتينية " quarantine " جاءت عن طريق التـــرك ..

ـ الكَرَنْك : ويطلق عليه أيضاً « المِكْمادة » مثل الكعكة المستديرة يتخذ من القماش الملبد بالقطن حيث يوضع على حافة « القَصّادة »

(١) في العامية البغدادية يطلق لفظة « الكرويتة » على ضرب من الارائك

يجلس عليه الطفل للتعوّد .. واللفظ من الآرامية بذات المعنى ..

ـ الكْرَيْن : آلة الرافعة ترفع شحنات السفن الى الأرصفة أو نقل الأثقال من الرصيف الى السفينة .. وهي من الانكليزية " crane "

ـ الكُسّ : معروف وهو من المرأة فرجها ..

ـ الكَسَاسي : ضرب من الجماع ..

ـ كُسْ سُوَيْرَة : تل في الكويت ..

ـ كَشّ : يقال « كشّ شعر بشّه » أي قص شعر جسده .. واستحسن .. واللفظة معروفة في بغداد ..

ـ الكَشْتَة : الخروج الى ضواحي البلد في مواسم الربيع للتنزه في الأراضي المزروعة أكلاً وغيره .. وكَشَّت : أي خرج للكشتة .. وأصل اللفظ من الآرامية والكرابية للأرض المزروعة .. وهي لفظة معروفة في البصرة .. وفي بغداد يقال للشخص « صار كَشْتَة » اذا زهق ..

ـ الكُشْتُبانة : قمع صغير من المعدن يلبس في رأس الاصبع ، يقيها من وخز الإبرة عند الخياطة .. وهي عينه معروفة في بغداد بلفظ « كِشْتْبانْ » و « كُشْتُبَان » ... والأصل فيها انها من الفارسية « أنكشت بان » بمعنى شيء يحافظ الاصبع ..

ـ الكَشْتي : الغرفة في صدر السفينة الكبيرة .. وهي من الفارسية « كشتي » بمعنى السفينة ..

ـ الكَشْك : الغرفة المرتفعة وفي بغداد يقال لها كُشْك .. والأصل في اللفظ انه من « الجوسق » ..

ـ كَصّ : أي أمسك .. يقال كصّه اذا قبض عليه وأمسك به .. وهي معروفة في بغداد ..

ـ الكَفْشْكان : رف خشبي عريض يكون دون سقف الغرفة يحيط بها .. والكفشكان في بغداد غرفة صغيرة تبنى من الألواح أرضيتـ

وسقف يكثر فيها الشبابيك وتكون في أعلى مكان من الدار اما سقفها فيكون واطئاً .. والاصل في اللفظ انه من الفارسية « كفش كن » أي محل الأحذية .. غير انه لا علاقة بين التسمية والمسمّى على أي حال ، لا في لغة العامة البغدادية ولا في الأعاهد الكويتية ..

ـ الكُلاّفــه : الكَلاّو : قلنسوة الصبيان .. من الفارسية « كلاه » .. والكلاّفة أيضاً لعبة من خرق يرسم على وجهها عينان وفم ، وما الى ذلك من شكل امرأة .. وفي بغداد يقال لها « لعابة » وجمعها « لعابات » و« لعابات » ، حيث تتسلى بها الصبايا الصغار .. ويقال لها في الفصيح « البنات » ..

ـ الكَلِب : معروف .. ويقولون « بين كلب » كناية عن الدهاء والذكاء .. وهي ألفاظ ذم ترد في مقام المدح ..

ـ الكَلِفْس : من أوراق اللعب التي تعرف بـ الإسْفِنْبِل ـ يصف ورقة الكلفس ثلاث دوائر صغيرة متماسة على شكل مثلث وبها ذيل على شكل قاعدة .. وفي بغداد يقال لها « سبيك » ..

ـ الكَلَنْب : لقب لأسرة كويتية ..

ـ الكلنجه : نوع من الرغيف الحار تكون عجينته ممزوجة بالسمن والسكر حيث يخبز حاراً في التنور فتؤكل طرية وجافة .. واللفظة من فارسية بمعنى الفرصة .. [وهي معروفة في بغداد بلفظ « كُلَيْجَة » وتكون أقراصها صغيرة بمقدار مساحة راحة اليد ..

ـ كَمْ : لفظة من ألفاظ الأسواق ، تستعمل في المساومة على بيع وشراء .. وبعضهم يقول « چَم » .. واللفظة معروفة في الاستعمالات البغدادية في معان متعددة ..

ـ الكمال : البرويه ، وهي آلة تستعمل في الهندسة الفلكية يقيسون بها مدى سير الشمس من الزوال الى الزوال .. ولعلها من الهندية

بمعنى القوس وهو من احرافها .. أو بمعنى قوس الفلك ..

ـ كَمْش : أي أمسك بالشيء .. وهي معروفة في بغداد ولهـا مشتقات كثيرة ..

ـ الكَمَر : الطوق في البناء يقوم على اسطوانتين كما هي الطريقة المعروفة في بناء اللواوين القديمة في بغداد .. واللفظ من الفارسية «كمر» لكل بناء على شكل طاق معقود ونحوه ..

ـ الكُنار : شجر النبق .. وفي القاموس «الكُنار كرمان النبق» ..

ـ الكِنْبار : الحبل المصنوع من القنب .. [وفي بغداد يطلق لفظة الكنبار ـ وكذلك يقال له الكمبار ـ على ضرب من البسط يستعملونه في الشتاء الغرفة المرسومة .. وهذه الكنابير تجلب من الهند واليابان وغيرها] ..

وفي القاموس المحيط «الكِنْبار بالكسر حبل ليف النارجيل» ..

وقد ذكر ابن بطوطة الرحالة المعروف الكنبار بلفظ «القنبر» حيث قال في رحلته «٢ : ١٢٤» ما نصه : «ويحملون القنبر بفتح القاف وسكون النون وفتح الباء الموحدة والراء وهو ليف جوز النارجيل .. وهم يدفنونه في حفر على الساحل ثم يضربونه بالمرازب ثم تغزله النساء ، وتصنع منه الحبال لخياطة المراكب ، وتحمل الى الصين والهند واليمن وهو خير من القنب .. وبهذه الحبال تخاط مراكب الهند واليمن» ..

ـ الكَنْدَر : رمح غليظ طوله فوق المتر ، يتدلى من طرفيه حبلان غليظان مربوطة بكل طرف منهما تنكة للماء .. واللفظ من الآرامية والكراشية بذات المعنى .. وهي احدى طرق نقل الماء وتوزيعه في الكويت حيث يعرض السقاء الرمح على عاتقه ويمشي به .

ـ الكَنْدَري : السقاء ..

ـ الكَنْدَيْري : مصباح نفطي بدائي قديم يتألف من علبة صفيح صغيرة يكون فيها النفط ويكون لها فم صغير تمر منه فتيلة من خيوط القطن

أو الحرق حيث تشعل فيستصبح بها من دون زجاجـــه •• ويكثر منهـــا تصاعد الهسس •• ولا تلبث أن تنطفي لأقل هبة هواء ، لذلك يتكـــرر اشعالها واطفاؤها •• [وهي معروفة في بغداد حيث يسمونها «إدارة»] •• وفي الموصل بالعراق يسمونها « الشوافه » •• [والكِنْدَيْرْ في العامـــة البغدادية المراقب يشرف على عمل العمال ••] •

- الكِنْدَنسه : مقطرة الماء وهي من الانكليزيه " condenser "

- الكِنْدَيْشــه : جهاز لتلطيف الهواء وتبريده داخل الغرف •• واللفظه من الانكليزيه "air condition" •• وفي بغداد يقـــال لهـــا « ايرْكَوْنْدِيـــسْ » أخذاً من نفس الأصل الانكليزي ••

الكَنكَري : الحصى الصغار يستعمل في البناء •• واللفظـــه من الهنديه تعني الحصى وفي بغداد يقال له كَنكَري •• وفي البصرة حجر كَنكَرْ يعني متحجر مفلفل ••

- كِنِكْ : طير يحجم الدجاجه يحدونه للذبح ••

- الكِنكِنه : غرفه صغيره تكون في القسم العلوي من البيت تبنى بمفردها أو تكون على السلم في طريق الصاعد الى السطح •• واللفظـــه منسوبه نسبه عربيه الى الكلمـــه الانكليزيه "king" أي المَلِك •• وانما قيل لها ذلك على وجه الاطراء والتفخيم ••

- الكنيسه : المعبد تتعبد فيه النصارى •• وكانت أول كنيسه أسست في الكويت هي المسماة « كنيسه المسيح » اذ بنيت سنه ١٩٣٢م وكان يتعاقب على الصلاة فيها عدة طوائف من الأرثوذكس واللاتين والبروتستانت •• وقد أقيمت في الكويت سنه ١٩٦٠م كنيسه أخرى ملاصقه ••

وفي الكويت اليوم من المسيحيين الأجانب من عمال ونحوهم عدد غير قليل ولم يكن منهم في الكويت سنه ١٩٠٤م غير يسير[1] •• ولكن جماعة

(١) مجلة المشرق «بيروت» ١٩٠٤م (٧ : ٤٤٩) بحث للأب أنستاس ماري الكرملي البغدادي ••

من الأرمن هاجروا اليها اثر المذابح التي حاقت بهم في ديار الأتراك العثمانيين .. وقد ذكر الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ان بعض النصارى أسلموا (سنة ١٣٣١هـ-١٩١٢م) .. وفي كتاب «الجزيرة العربية» للدماغ «ج ٢ ص ٢٥٢» ان عدد المسيحيين في الكويت حسب احصاء ١٩٥٧م بلغ «٩٧١٤» نسمة ..

الكواولة : الكاولية ، واحدهم « كاولي » وهم جنس من الناس اختلف المؤرخون في أصلهم .. ومن اسمائهم في التاريخ الزط والنور والغجر .. وتستعمل لفظة الكاولي أيضاً في السباب من حيث ان الكاولية يعتبرون من أحط الأقوام ..

وأصل لفظة الكاولية من نفس اللغة الغجرية 'calli' أي الأسود .. وقد جاء ذلك في كتاب « الغجر في سياسة » تأليف « جورج بدرو ...[1]

- كوبه : يقال للشخص « كوبه علتك » ويقصدون بذلك ضرباً من السباب والشتائم .. وفي القاموس الكوبة الحسرة على ما فات ..

- الكوت : القلعة الصغيرة في المزارع .. وكذلك الماء القليل في مسيله .. و« كوت المزيد » في شارع الجهراء من هذا القبيل .. والكوت معروفة في البصرة بهذا المعنى في البساتين الكائنة على شط العرب .. وهناك عدد كبير من الأكوات البصرية وقد سرد قسماً منها نيبور في رحلته ..

الكوت : من أنواع الملابس .. [ويسمى في بغداد سترة ، كما يسمى أيضاً « جاكيت » ...] والمقصود من الانكليزية "coat" .

والكوت أيضاً هو الورق التي يقامر بها .. يلعبها أربعة أشخاص مجتمعين .. والكوت بوست اللعبة يلعبها ستة أشخاص .. ويقال اللفظة بعدها هذا من « المقاص » أي الربح من اللعب والدور والداس ..

(١) مجلة المجمع العلمي العراقي ص٢٩٩/١٩٥٥م - .

وفي بغداد يقول اللاعبون «يلعب قاعد لا جْ» أي يلعب مرة أخرى].

ـ الكُوْدُ : الكومة من الحجر .. وكذلك التل الصخري .. وقال بعضهم ان الأصل في هذه اللفظة « الجودي » وقد وردت في التنزيل العزيز « واستوت على الجودي » ..

[وفي بغداد يقال « الكُوْدُ » لحافة النهيرات والجداول في البر وتكون عالية مرتفعة] ..

وكوّدَ : أي كوّم .. والمكوَد والمكوَم هو مكان كومة من الشيء .. وفي عصرنا يطلق بعضنا الكود على كل كومة كبيرة من الحجر والحصى ونحو ذلك .. وربما كان ذلك من مصادر اسم الكويت حيث أُنشئت على مرتفع من الأرض ظاهر الارتفاع كما يبدو ذلك لمن يتجول في فريج السعود ، وهو من فرجان الكويت القديمة وأقدم أحيائها ..

ـ الكوز : محار حلزوني مخروطي الشكل في داخله حيوان صغير كالدود كانوا يستخرجونه فيأكلونه ..(1)

ـ الكوز : قال عبدالعزيز الرشيد في مجلته ، انه حيوان بحري يتسلط على المحار ، فيأكل ما في جوفه من اللحم الذي قد يكون مشتملاً على شيء من اللآلي الغالية..(2)

ـ الكوْس : ريح حارة محملة تهب عادة من الجنوب الشرقي ، وتحمل الرطوبة من البحر ، فإذا هبت نشأ شعب الندى في الجو وتكسر من حدة البرد .. وهو الكوس ولعله ريح الدبور .. ذكرها في « قطر ماضيها وحاضرها » فقال وتهب من الجنوب الشرقي فتكون في الصيف مرهقة برطوبتها الشديدة وفي الشتاء دافئة ..

---

(1) هذه الضروب من المآكل لم تعد تؤكل في الكويت .. على ان بعض المدن الكبرى كبيروت ـ عاصمة لبنان ـ يؤكل فيها (الزلطع) الذي يسمونه « البزّاق » ..

(2) مجلة اليمن البغدادية ، ٢ : ٥٤١ ، سنة ١٩٢٤م .

الكَوْشْ : الشاطيء .. وقولهم : هوا كوست ، أي هــواء الشاطيء .. ويعنون به الهواء يهب من الجنوب ويكون حاراً .. واللفظة من الانكليزية "coast" بمعنى ساحل البحر .. وقد تكون من لفظة «كوش» في اللارستانية بمعنى الجنوب ..

ـ الكَوْسَر : رأس الركن ، ويقال له أيضـــاً : الغابِر ، .. والكُوشَرة : الركن الصغير .. وفي البصرة يعلق على جدار الغـــرفة القصير ، أما اذا كان طويلاً فيقال له شِنشَة وهذا في البصرة .. [أما في بغداد فان لفظة الكوسرة تطلق على المِسْنَد الذي تسند عليـــه أمواس الحلاقين] ..

ـ كوك : يقال كوك الساعة اذا شدها وملأها .. [وهي معروفة في بغداد .. ويقال للشخص : مكوّك ، اذا كان قد هيّيء للشر وأعد لمهمته .. وكوك الثوب اذا أخذ يخيطه على طريقة خاصـــة لــــدى الخياطين ..] .

ـ الكُوكَسَة : ملاعبة الأم لطفلها ، وذلك بأن تمسك يديها كلتا يديه وتضع باطن قدميها تحت بطنه ثم ترفعه الى أعلى ، وهـي تنشد شيئاً خاصاً حيث تقول : كوكسه كوكسه مِيْهو قبينا بالمدرســـة .. [وتسمى هذه اللعبة في بغداد : جَنْجَه مَنْجَه ، حيث تكرر لفظـــة : جنجه منجه ، خلال ذلك ، تقولها الأم ونحوها ممن يلاعب الطفل تلك اللعبة] ..

ـ الكوله : الخشبة التي يصنع منها الهرس ..

ـ الكُولي : الحمال والعامل الذي ينقل الحجارة والرمل ونحو ذلك من مواد البناء .. واللفظة معروفة في البصرة .. وتطلق في بغـــداد على الحمالين الأعاجم ، حيث يقال لهم : كُولِيَّة ، واحدهم : كُولي : وهي لفظة هندية بمعنى الحمال .. وقد تكون مأخوذة من الفارسية : كـول :

الكتف ..

ـ الكونه . لعبة للصبيان وهي الحفرة في مثل عمق الطاسة الصغيرة يحفرونها في الأرض ويتبارون في رمي الودع فيها .. وتسمى أيضاً لعبة الودع .. وهي غير الكانة .. ويسمي على اللاعب أن يضع مؤخر قدمه الأيسر في نقطة معينة تحفر بمقدار ما تستقر فيها رجل اللاعب .. وهي لاتبعد عادة عن الكونه عن باع أو أكثر منه بشبر وتسمى هذه « المد » ..

وربما كانت لفظة الكونة انه من الخصومة حيث يقال « تكاونوا » اذا تخاصموا وتلازموا ..

ـ الكويت : اسم يطلق على المنطقة المعروفة الواقعة على صدر الخليج العربي المسماة باسم « امارة الكويت » ..

وتتألف هذه الامارة من مدينة واحدة هي مدينة الكويت ومن عدد من القرى وبعض الجزر البحرية غير المأهول معظمها .. وعدد سكان هذه الامارة لايبلغ ربع المليون من النفوس ، بما في ذلك الكويتيون العريقون وغيرهم من النازحين اليها ، من نحو العمال وأصحاب الصناعات والموظفين وغيرهم .. ويبلغ الغرباء في الكويت أضعاف السكان الأصليين ..

ومما ورد في معاني اللفظة ما ذكره « سيف المرزوق » في كتابه قال « فهي اما فارسية مأخوذة من « الكوه » القرية الزراعية ، أو انها برتغالية معناها القلعة أو الحصن ، وهذا هو الأرجح نظراً لاستيلاء البرتغاليين على عمان وبلدان الخليج العربي مدة من الزمن ، ولا تزال لهم بقايا آثار وقلاع وحصون في البحرين والقطيف ومسقط ، وذلك قبل تأسيس الكويت بزهاء قرنين .. ويرى بعض الباحثين ان كلمة الكويت من بقايا لغة الكلدانيين والبابليين في العراق » .. أما الأستاذ عباس العزاوي فيرى ان اللفظة آتية من الهندية اذ وردت في اسماء بعض المدن في الهند ..

ولم تكن مدينة الكويت يومئذ تزيد مساحتها على الميل الواحد ولكن سكانها تجاوز عددهم الأربعة آلاف نسمة ..

قال الرحالة الانكليزي ستوكلر " stocqueler " عندما زار هذه المدينة سنة ١٨٣١م : مدينة صغيرة تمتد مسافة ميل واحد على الشاطئ ، وعدد سكانها لا يزيد عن أربعة آلاف نسمة .. أما المياه فهي تحت سيطرة العرب ، وليس للمسافة حسن تنظيم مسلح . وايرادها لا يتعدى الخمسة آلاف من الحسبات من ضريبة الواردات وقدرها ٢ بالمئة ..

ولم تكن هناك احصاءات ثابتة لسكان الكويت ، وانما كان المؤرخون والجغرافيون يسوقون لهم أرقاماً احصائية معتمدة على بعض التقديرات الشخصية . وفي سنة ١٩٥٧م اجري في الكويت أول احصاء رسمي عام وقد بلغ بمقتضاه عدد السكان في المدينة والقرى والبادية والسفن ٢٠٦١٧٧٠، نسمة .. وكان نصيب البلد من هذا العدد ٩٩٤٣٨٠، نسمة بلغ ذكورهم ٦٢٤٧٨٠، ذكراً واناثهم ٣٦٩٦٠٠، انثى .. وتجاوز بعضهم الحد الاحصائي لسكان الكويت فزعم انهم نصف مليون نسمة..(١)

وجاء في مقال كتبه الاستاذ ... المحلي في هذا المعنى ما نصه "(١)

: يعيش الآن في الكويت ثلاثون ألفاً من الهنود وعشرة آلاف من الباكستانيين وخمسة آلاف بلوشياً واثنان وأربعون ألفاً من ايران واحد عشر ألفاً من الانكليز ومن رعايا الدول الغربية العاملين في شركة النفط وفي الجيش الكويتي وفي الوكالات الكبرى .. وعشرة آلاف من عدن ومن جنوب الجزيرة العربية وخمسة آلاف من عمان والساحل المتصالح وخمسة من البحرين وسبعون ألفاً من الفلسطينيين وعشرة آلاف سوريا وخمسة آلاف مصريا وعشرون ألفاً من السعودية ..

---

(١) الموسوعة العربية لفؤاد صروف .. و .. من تاريخ الكويت ، تأليف سيف بن مرزوق طبع سنة ١٩٥٩م

(١) جريدة الشرق المعداوية الصادرة في ١٢-٨-١٩٦٢م ..

وحدد الرحالة الدانمركي نيبور الذي مرّ بالكويت سنة ١٧٦٧م عدد سكانها بعشرة آلاف نسمة .. أما الرحالة الامريكي لوشر الذي زار الكويت سنة ١٨٦٨م فحدد عددهم بـ « ١٥٠٠٠-٢٠٠٠٠ » نسمة ..

وجاء في السالنامة العثمانية الصادرة عن لواء البصرة سنة ١٣٠٩هـ « وأهاليها الأصلية في الكويت . قدر أربعة آلاف نفس وعرباؤها والمترددون عليها من العربان والعشائر قد يتكاثرون في بعض الأحيان فيزيد عدد جميعهم عن خمسة عشر أو عشرين ألف نفس » ..

وقال العلامة الأب انستاس ماري الكرملي في بحث نشرته مجلة المشرق سنة ١٩٠٤ - المجلد ٧ /٤٥٦ - (يبلغ سكانها حالاً « ٢٠٠٧٥ » نسمة ..) وقال الأستاذ جبر ضومط في مقال نشر في المقتطف-٣٧/٧٣٢- « يبلغ عدد سكانها اثني عشر ألفاً أو يزيد » ..

وفي سنة ١٩٣٥م قال « حافظ وهبه » في كتابه « جزيرة العرب في القرن العشرين » -ص٨٩و٩٠- « يبلغ سكان الكويت ٣٧ ألفاً يسكنون - عدا ألفين منهم - مدينة الكويت » ..

وفي سنة ١٩٤٤ قدرها عمر رضا كحالة في كتابه بـ «٧٠» ألفاً من الحضر ونحو «١٥» ألفاً من العشائر ..

وفي سنة ١٩٥٠م قدرتها الجمعية الجغرافية الأمريكية بـ «١٠٠» ألف نسمة .. وفي سنة ١٩٥٣ كان عدد سكانها على ما ذكر اسكندر معروف في كتابه «١٧٥» ألف نسمة ..

وفي سنة ١٩٦١م قدر عدد سكان امارة الكويت بنحو «٣٢١٦٢١» نسمة على ما أورده مؤلف كتاب « الجزيرة العربية » ٢ : ٢٥٤

وجاء في « أضواء على تاريخ الكويت » - تأليف قدري قلعجي - المطبوع سنة ١٩٦٢م ان عدد نفوس الكويت «٤٠٠٠٠٠» نسمة .

- الكِتْ" . سفينة صغيرة تستعمل لنقل الملاحين من الساحل الى

السفن الكبيرة الراسية في البحر وبالعكس .. وتعلق هذه الكَيْتات عادة في كلاليب تقوم على جانب من السفينة عند عدم استعمالها .. وهي تحمل من الركاب نحواً من عشرة أشخاص ..

ـ الكَيْف : الفرح والمسرة .. يقال « كَيْف وْصَفا » ..
والكيف : حرية الاختيار والتصرف ، يقول القائل « هذا الشي بكيفي » أي انه خاص بي أبرمه وأنقضه وفق مشيئتي ورغبتي ، وهي معروفة في الألفاظ البغدادية .. [ومن ألفاظ البغداديين قولهم لشخص « امشي علَى كَيْفَكْ » أي بهدوء وتأنٍّ .. وقولهم « يمشي على راسْ كَيْفَه » كما يشاء دون مراعاة لعرف أو قانون ..]

ـ كَيْفان : منطقة تقع شرقي الصحراء وقد كانت من موارد الماء قبل تكرير ماء البحر ..

ـ الكَيْلون : هو القفل الكبير يشبه الصندوق يكون له محل خاص به في الأبواب القديمة يركب فيه .. ويقال له في بغداد « كَيْلُون » ..

حرف الـكاف

ـ ك ـ

ـ الكانة : عقار يجلب من الهند ، تكون القطعة الواحدة منه مكعبة الشكل بحجم أربعة سنتمترات مكعبة .. وفي بغداد والبصرة يقال لها حبة هندية .. وتستعمل مسحوقاً مسحوناً حيث يذر على الجروح فتساعد على برئها ..

ـ الكار : القير الأسود .. والكار أيضاً الشارع والطريق المعبد بالقـــــار ..

ـ الكارْوَهْ : جزيرة كويتية خالية من السكان .. وهي في الأصل جبل رملي في البحر غطى الماء جزءاً كبيراً منه وترك جانبه الأعلى .. ينبع من هذه الجزيرة القار الأسود .. وترد مكتوبة في الخرائط وبعض الكتب بلفظ قاروه وقارورة خطأً ..

ـ الگاري : الدراجة الهوائية ذات العجلتين .. واللفظة من الهندية بمعنى العربة .. [وتسمى في بغداد « بايْسِكِل » من الانكليزية " bicycle " وكانوا يسمونها قديماً « حصانْ حَدِيدْ »] ..

ـ الكاصِرْ : الناقص .. وقولهــــم « زِنْتَه كاصْرة » أي ناقص العقـــل ..

ـ الكَاف : سور من الأحجار يرصف رصفاً ، تسوّر به الكمه داخل الماء ..

ـ الكاهود : طرف السفينة عند رأس الكرينة من حيث تقطع .. ويطلق البعض هذه اللفظة كناية عن الشيء ..

ـ الكَايِم : دعامة خشبية في السفينة ، يربط بها حبل الداس ..

ـ الكَبّ : القسم الأعلى من الدقل تكون فيه بكرات الحبال .. ويتألف من فخّين وحدّين ، وتكون في فجّته البكرتان اللتان تدوران على الصفير .. ويسمى القسم العلوي من الكبّ « السِلا » .. واللفظة من القبّ في الفصيح ..

ـ الكَبّان : قبان الوزن .. [وفي بغداد يقال له « كُبّان » ..]
وكان يطلق على خان فيه دكاكين للمدادين ـ الحلاجين ـ وباعة الفحم ، حيث كان هناك كبّان يرجع إليه لوزن بعض المواد لقاء أجور بسيطة ..
ويقوم في محل هذا الخان اليوم قيصرية الأمير في سوق التجار ..

ـ الكَبّة : الكرة من الخرق تكور وتخاط يلعب بها الأطفال ..

ـ الكُبّسة : البومة ..

ـ الكَبض : ما يعرض للأمعاء من الإمساك .. وأصل اللفظ من القبض .. وفي بغداد يقال « قَبْض » ..

ـ الكَبْعَة : وعاء صغير يتخذ من فلق قشرة جوز الهند يشرب به الماء .. [وفي بغداد يستعمله باعة العرقسوس بمثابة مغرفة وليس له عند البغداديين اسم معين ..] ومن الأمثال الكويتية « الكبعة تخلّص التانكي » ، يضرب في عدم احتقار الشيء الصغير فقد يكون له خطره .. ولعل أصل اللفظة من « قاب » في التركية القديمة بمعنى قشر الخشب ، أو هي بمعنى الوعاء في التركية الشائعة ..

ـ الكَتْكات : من ألبسة القدمين ، يكون من الخشب ويشد عليه

سير عد رؤوس الأصابع ، [وفي بغداد يقال له « قبقاب »] وفي البصرة « كنكاب » .. وهي مثل كويتي « يبار تبار كسكك بت الملك » يضرب في الشخص يوهم الاسباب الى جهة ليس له بها خيط من صلة ..
" وفي الأمثال البغدادية في هذا المعنى « إبن عم الشلنجي النمل تابوج العروس » ..]
قال الفيروزابادي ـ المتوفى سنة ٨١٧هـ ـ في قاموسه : « القبقاب النعل من خشب .. »
ـ الكنكك : السرطان ، وهو حيوان بحري من فصيلة الأسماك يؤكل .. والكنكك أيضا حصاة سحد محكاً يمتحن به الذهب ..
والكنكك حلية ذهبية للنساء يلبسنها في رؤوسهن كالاكليل .. وفي أنشودة لصبيانهم ينشدونها في الأعياد وخصوصا عند اللعب على الدورفة وهي :
يا من باس العريس يامن باسها
ويابو لها الكنكك كالوا لـــه كالت ما ألـــه ولا يهمني الا احوي زين الشباب ..(١)
ـ الكنون : نوع من الخنافس يكثر أيام الربيع ويختفي صيفاً ..
ـ الكحناني : عصفور أحمر الرأس والجناحين وفي رقبته سواد ، أما ذيله فأحمر كالشفق ، وصدره أبيض ..
ـ كحص : أي قفز ..
الكيدو : الزركيلة ستعمل للتدخين .. ويقـــال لها في مصر : نشنه وفي لسان أرگيله ..
ـ الكدوع : ما يصبح به الريق من تمر أو حلوى بعد الاستيقاظ من النوم قبل شرب القهوة أو التدخين ..

(١) ناسوا : أي جاءوا به ..

ـ الكُراحْ : قصى حاله الحرر ـ الذي هو خلاف امدّ ـ ..

ـ الكُرادْ : القراد ، واحدته كُرادة ، وهي معروفة في بغداد ..

ـ الكَراد : سوء الحظ وهي من الفارسية « كرد » بمعنى الهم والحزن .. ومن ذلك المكرودْ وهو السيّء الحظ التعس والمكَيّرِدْ .. [وفي بغداد يقال مكرود ومكَرّدْ ويشتقون منها أفعالاً .. وفي الأمثال البغدادية « فرهود مال المكرود » ومنها أيضاً « وكِنت الدودة عالمكرودة » ..]

ـ الكُرابِصة : آلة يمسك بها القطعة من الذهب ، لتسنى للصائغ أن يعمل فيها عمله ، وتسمى أيضاً « السِكنْجة » .. [وفي بغداد يقال لها إسكنجة ومَنْكَنَة أيضاً ..]

ـ الكَرد : تسمى كمسمود به قراب خشبي يحمل بالـــه حمل العصا .. واللفظ من الفارسية « كارد » ..

ـ كَرَشْ : اذا أخذ اللحم ونحوه بأسنانه فأكله .. وفي مثل لهم « من ورّكه عظم يكرشه » أي من كان رزقه عظمٌ فليقمع به ..

ـ كِرْشْ : لفظ يسمر به الحمار .. [وفي بغداد يقال لــه « كِرْشْ حَوْ » ..]

ـ كَرْصْ عَكْنَلي : كعك من السمن والطحين ..

ـ الكِرْطْ : نوع من الأخشاب يحلب من الهند ..

ـ الكَرَعْ : علة تصيب الرأس فيتساقط شعره ـ وهو غير الصلع ـ وفي مثل كويتي « الكرعه عرح براس اختها » [والمثل معروف في بغداد بلفظ « يتــاهي الكرعه بشَعْرْ اختها »] .. ومن الأمثال الكويتية « دودة على كَرعة » يضرب للشيء يكون مطابقاً لمثيله ..

ـ الكَرْفْ : قشور الرمان تستعمل في الدباغة وفي بعض العلاجات وفي الفصيح القِرْفْ قشر الرمان .. واللفظة معروفة في جنوب العراق

يلفظ « حرف » ..

ـ الكِرْكَلاشَة : شيء يتسلى به الصبي ويتلهّى ، لينصرف أهله الى عملهم أو ليمسك عن البكاء ، ويقال لها في بغداد « جِرْجْلاشة » .. وهي حُقّ من صفيح فيه حبات من صغار الحصى وله يد يمسك بها الطفل فيهزّها فتحدث صوتاً من جراء تقلب الحصى في جوفها مما يسر له ..

ـ الكَرْكَفان : نوع من السمك تكون صفراء القصص ..

ـ الكَرْكَمَد : حيوان بحري رمادي اللون أشبه شيء بكومة تتألف من نجم الشوك ، فمصار بقصه اليد ، وتكون في جوانب شتى من جسمه غدان صغار كرؤوس الإبر يبلغ طولها سنتمتراً واحداً وهي جزء من جسمه .. وكانوا ينزعون الحيوان من وعائه ثم يأكلونه .

ـ الكَرْكُور : قفص كبير مخروطي الشكل يصنع من الأسلاك المتينة ، له فوهة كبيرة خاصة غير أن قفصاً آخر على شكل القمع يتصل بهذه الفوهة من الداخل ، وتكون له فتحة صغيرة من ناحية ذيله ، حيث يتسرب السمك الى داخل القفص الكبير فلا يستطيع الخروج منه .. وتربط الكراكير بالحبال ثم تنزل بها الى قعر البحر فتمكث لأياماً من الوقت ، ثم تسحب من البحر فيستخرج ما فيها من الأسماك التي تكون قد هرعت الى الكراكير اندفاعاً وراء ما تشمه فيها من رائحة الطُعْم الذي يكون عادة من الأسماك الميتة ..

والكركور معروف في البصرة لهذا المعنى .. وهو يشبه تماما نوعاً من الأقفاص المصنوعة من الأسلاك كانت تستعمل في بغداد لصيد الفئران ..

والكركور أيضا قفص يتخذ للدجاج .. ومن كناياتهم « علَى كَرْكُور بمَلَكْتَه أمْشي » يقال على لسان الدجاج ، يضرب في الانسان لسب البعد .. ويسمى قفص الدجاج هنا في البصرة « جينة » ..

ـ كَرْكَنان : في ليلة النصف من رمضان يتجمع أطفال الحي

على البيوت وهم يرددون أنشودة خاصة هذه ألفاظها :

گرگيعان گرگيعان ، بيت گصيّر بر مَنصان

عادت عليكم صيام ، كلّ سنة وكلّ عام ..

يا الله سلّم ولدهم ، يا الله خلّه لأمّه

عن الكُعْبة متحمّه ، ولا تواريه على أمه[1]

اعطونا الله يعطيكم ، بيت مكّة يودّيكم

يا مكة يا معمورة ، يا ام السلاسل والذهب والنورة

يا الله سلم — يذكر اسم الصبي المدعو له من اهل تلك الـدار — يا الله خلّه لأمه ..

وبعد انشادهم هذا اذا أعطوا بعض النقود دعوا وهم ينصرفون « عساكم من عواده » واذا لم يرد عليهم أهل الـدار قالوا متسائلين « يسوگ الحمار والا ميسوگ » ؟

والأنشودة هذه هي الأصل ، كما أنها معروفة لدى صبيان الحسوة باللفظ التالي :

گرگيعان گرگيعان كل السنة واللعان

انطونا الله يعطيكم بيت مكة يوديكم

يا مكة يا معمورة يا أم الذهب والنورة

يا أهل السطوح تنطونا لو نروح ؟..

فان أعطوا قالوا « الله يخلي راعي البيت » وان لم يعطوا قالوا « برگ الواوي بنهلتكم الله يطبّر بركتكم » ..

وفي بغداد كان صبيانها قديماً يمرّون على أبواب الدور طيلة شهر رمضان فينشدون الأنشودة التالية .

ما جينا ما جينا حيل الجيس وانطينا

---

(١) الكعبة السنة ، من الناقة · ومتحمه ، تكرمه وتكتسحه من الحم وهو قمّ الكناسة وربما قالوا في الفقرة الثانية ، ولا تودّيه على امه » ·

تنطونا لو تنطكم بيت مكة نوديكم

تنطونا كلما جبنا

يا أهل السطوح تنطونا لو نروح ؟

ـ كُر مُ : أي قصم الشيء ، وكرم الشوكه اذا ثلم منها ثلمه ، وهي لفظه معروفه في بغداد ..

ـ الكِرْمِزْ الحُمر : القرمز الأحمر ويستعمل لأغراض علاجيّة ، حيث يخلط مع الشب وقليل من البلبه والمرّة فيسحق .. [ويسمى الكرمز في بغداد « كُبْه لي » يعالجون به رمد العيون ..

ـ الكُرْنُ : التل أو ما ارتفع من الأرض .. ومنه « الكُرْني » .

ـ كرباس : الحصير يفرش في اسس جمعه كرابس ..

ـ الكَرْشَمْ : لفظه تطلق على ما لا فائده فيه من الأشياء ، كما تطلق على من لا رجاء فيهم من متعطلي الناس وكسالاهم ..

ـ الكرشمه : ساره كاواست يستعملها باعه الرطبات والدوندرمه المتجولون .. وقد أطلقوا عليها ذلك لشدة ضجيجها وفرط صخبها ورداءة ماكنتها ..

ـ الكَرَنْدوزْ : لفظه هنديه تطلق على منطقة « الحريه » وهي منطقة تقع ظهري مقابر العرب ..

الكَرَوِ : ساقيه ماء معلقه كالرف ترتفع عن الأرض متراً واحداً ، وتملأ بالماء الذي يستخرجونه من البئر الى جانبها في المساجد فيتوضأ الناس منها .. ويكون لها مقعد وثقوب صغيرة تطل على الشراب ، يقال للواحد منها « بلبول » وهو أنبوب ضيق يسد بعود رفيع بعد الفراغ من الوضوء فلا يعود الماء يتسرب منه ..

والمقصود من كهر في اللاريه والكراشيه لما يتوضأ به من ماء .. وفي

المعاجم العربية (« القرو » أسفل النخلة ينقر فينبذ فيه ، أو يتخذ منه المركن والاجانة للشرب ، وقدح أو اناء صغير وميلغة الكلب ..)

ـ الكُرَوِيَّة : مربع في الشرك كانت فيه دوارة الكرويه .. وهو يقع بين مسجد المدالرزاك ومسجد عبدالله القدعي .. والكرويه هم أهل الصراو والمطاع شمال القطيف ..

ـ كري : القهري وهي معروفه في بغداد بهذا اللفظ .. وأصلها من التركيه ..

ـ الكُرَيْنَة : ورد استعمالها في مثل لهم « حيث عثال كُرينة كلمن يعرف أختَه » وهو من الأمثال الشائعه في بغداد بلفظ « احنا ولد الكرية كلمن يعرف أخته » ..

والكريه في بغداد محله القريه القديمه التي تسمى اليوم « راس الكريه » وتسميها الشاخصون « راس القريَّة » ...

ـ الكُرَيْن : اسم موضع يقع في الجنوب الغربي من الشعبة ، ويطلق أيضا على جبل صغير هناك .. ويقال ان عنده آثار بلدة قديمه ..

والكرين الموضع المعروف في بلجة في الجهه الشماليه الشرقية من الجزيرة ويقال له أيضا « الكُرَيْنَة » ..

ـ كَرَزَ : أي تحمل الأمر الشاق .. وهي معروفه في البصرة حيث يقال « كرزها » أي تحملها على أي حال .. والأصل فيها انها من اللارية والكرازيه بمعنى اقتضاء الشيء واحتراز عقته ..

والكرز في البصرة لف العباءة على جثته وشد ها بالحبال ..

الكَشْن : حقائب السفر وأمتعته .. وفي البصرة يقال « كَشَن » وهي من الفصيح قَشّ الشيء قشاً اذا جمعه ..

ـ الكَشْتار : ما يتساقط من غلاط القشور وربيعها عند تحسر الخشب بالفأس .. ويطلق هذه اللفظه في البصرة لما يقع من قمع النخلة

لفظه سمسم وتودا .. وأصل لفظ الكش من « خاش » في الفارسية بمعنى الكسارة والعيدان .. ومن « دار » في الفارسية أيضا بمعنى الجمل ..

الكِشْعابة : من الآبار الشمالية ..

ـ الكصه : زره الباب ..

ـ الكَصْر : القصر .. والكُصَيْر : تصغير القصر ، ويراد باللفظه أيضا السقيفة والظلة المتخذة من العريش ..

ـ الكِصَّفَة : منطل الصائغ ..

الكصيمه مسجد في محلة الكطان بالمركاب وتسمى الناصرية أيضا ـ جدد سنة ١٣٧٢هـ (١٩٥٣م) ..

ـ الكصّوف : ظرف تستعمله عند الكرب حيث تقطع وتكون ظاهر الانحناء .. ويقال له أيضا « الكاعود » ..

ـ كُصَير : الجار المجاور .. وجمعه اكْصر .. وفي أمثالهم « تمسى على جا كُصراها » أي جارت عليه لان جارتها وصـمـن ..

وفي لهجة بدو العراق يطلق الكصر على المنحوه الذي ينصب خيامه أمام دار المستجار به ..[1]

الكِصنع : نبات بحري يقذفه البحر في بعض المواسم الى الساحل ، يستعملونه في أغراض عقارية ..

ـ الكص : خرم الابره ، وهو الثقب الذي يولج فيه الخيط .. وكص الشيء : اذا ثقبه .. وفي الفصيح « قص اللؤلؤة ثقبها » ..

ـ الكُصَاص : الخام الأبيض بلغة البدو ..

ـ كِصص : أي أمسك الشيء بيده .. وفي مثل لهم « يكعص النخبه ويهد الدبه » أي يحرص على الشيء التافه ويتغاضى عن المهم ..

---

(١) البادية ـ تأليف عبدالجبار الراوي .. طبع في بغداد سنة ١٣٦٦هـ ـ ١٩٤٧م .

والدِّبَّة وعاء الدهن .. وورد المثل أيضاً بلفظ « نكّص الدِّبة ويهدّ الدَّبَّة » والدبّة هذه أنثى الدببة .. واللفظ مقلوب فبض .. وهي معروفة مستعملة في بغداد ..

ـ الگطاع : سفينة صغيرة كانت تعمل بين موانئ الخليج العربي طوال السنة ولا تتعدى حدود مسقط ..

والگطاعة : الأسفار البحرية القريبة من الكويت من نحو البحرين وعمان والعجير وإيران والبصرة ..

والگطاعة : سكين كبيرة لقطع اللحم وتسمى في بغداد «ساطورة» ..

ـ گطّ : فعل « گط الشيء » إذا رماه .. وگط بمعنى قط للنفي ومن ذلك قولهم : « ما گط شفته » أي لم أره أبداً .. و« ما گط شفناكم » أي لم تأتونا من مدة بعيدة .. وفي الزهيريات البغدادية « بي أهيف گطّ ما مثل الخلد عيناه » ..

ـ الگطامي : القطامي أسرة كويتية ..

ومسجد القطامي مسجد أسسه سلطان بن ماجد[1] .. وفي المعاجم « قطام اسم امرأة .. والقطام الصقر .. » .

ـ الگطان : الندّاف والحلّاج ..

ـ الگطن : القطن ..

ـ الگطو : القط والهر وجمعه گطاوة ، وفي مثل لهم « رزق الگطاوة على العاملات » [يقابله من الأمثال البغدادية « عيشة البزازين عالمعثرات »] .. ومن الأمثال الكويتية « گطو وطگّته تمصير » و« مثل الگطو يحب عمى هله » [وهذا معروف في بغداد بلفظ « البزونة تحب عمى أهلها » .. وفي مثل بغدادي آخر « البزون تگول يارب إعمى عين أهلي حتى آخذ اللقمة من إيدهم »] ..

---

(١) تلاحظ مادة « ابن گطامي » من هذا المعجم ..

ومن الأمثال الكويتية « غاب الگطو العب يا فار » [وفي بغداد « غاب الگط العب يا فار » .. يضرب للخروج عن الحدود عند غياب من تخشى سطوته] ..

ـ الگطيعه : من ألفاظ الدعاء بالشر يستعملها النساء عند الغضب والسخط على أطفالهن أو التضجر من شيء .. [مثلها في بغداد « گطيعة » وهي الدعاء بالهلاك وقطع النسل ..]

ـ الگفال « بتفخيم اللام » : انتهاء موسم الغوص وعودة السفن الكويتية الى البلاد .. واللفظ من القفول أي الرجوع ..

ـ الگفشه : الملعقه تستعمل في تناول الطعام .. والمصريون يطلقونها على المغرفة الكبيرة .. واللفظ من التركية « كفجه » بمعنى المغرفة .. [وفي بغداد يقال للمغرفة « چمچة » وللملعقة « قاشوغة » و « قاشوگة » و « خاشوگة »] ..

ـ الگفصي : نوع من العصافير قهوائي اللون شديد سواد المنقار ..

ـ الگفعه : نوع من الأعشاب البرية مما ترعاه الأغنام .. وفي القاموس « القفعاء نبت منفرش كأنه قرون صلابة » .. يقال ليابسه كف الكلب » ..

ـ الگمل : عصاة تشد الى اثنين منها خشبة الدفاف في أدوات الحياكة حيث تلبس بها بطريقة خاصة .. ويقال للكمل في بغداد « سيف » وفي بعض المدن العراقية يسميه الحاكة « رشك » ..

والگفل : القفل ..

ـ الگمه : قمة الدگل .. ويقال لها ايضا « الگمّ » ..

ـ الگلابي « بتفخيم اللام » : اللؤلؤ يكون لونه ممزوجاً بخضرة فيعد رديئاً لا قيمة له .. وأصل اللفظ من القلب كأن لونه حال وانقلب ..

والگلابي أيضاً الطير القلاب ..

ـ الگَلاّف : بتفخيم اللام ، النجار الذي يشتغل في صناعة السفن ..
وجمعه گلاليف .. والأصل في المعنى من التصليح ، قلف السفينة خرز
ألواحها بالليف وجعل في خللها القار » ..

ـ الگَلْب : الكلب .. وهو أيضاً من منازل القمر .. وفي قول
لهم : إذا طلع الگلْب ، بدا الشتا جا الجلبْ ، أي إذا طلع النجم المسمّى بالكلب
جاء الشتاء بعزم وعصف ..

الگُلَّة : ويقال لها « الگلولة » أيضاً ، قلة المدفع وهي كرة من
الحديد على مقاييس متعددة من الصغر والكبر ، كانت تستعمل لقذف
العدو في الحروب القديمة جمعها « گِلل » بتفخيم اللام .. وكانت في
ميدان المصلى بالدروازة الجديدة أربعة مدافع معها قللها وقد أهديت إلى
آل الصباح من حاكم بوشهر الشيخ إبراهيم بن عبدالرسول ..

والگلّة معروفة في بغداد وجمعها گُلَل ..

[والگلة معروفة في بغداد في نفس المعنى وجمعها گُلل ..]

ـ الگَلْص : السفن الصغيرة تشتمل على العدد اليسير من الأفراد
وهي أنواع منها الهوري والكرم والكيت والماشوة .. ويقال للگلص في
البصرة « گَلَص » ..

والگلص : نوع من جلد على شكل « الكاسكيت » يستخرج به
الماء من البئر .. وگَلَّص السفينة إذا سحب حبالها وهو يمشي على
الساحل أخذاً من الغلس في الصبح لحمل ضخم من لف أو حوص ..
وفي البصرة يقال « گِلَص السفينة » إذا سحبها ..

ـ الگَلْصَة : أن يتبارى شخصان في إنشاد الشعر وقراءته هجواً
ومدحا .. وذلك من بعض ما يجده البحارة من تسلية لهم في أوقات
فراغهم وسمرهم في السفينة .

ـ گَلْمَة وادْرِي : هي قلمة مأخوذين من بلاد الأناضول، يكنى

بها عن أبعد البلدان اليهم ..

ـ الكُلْكَس : مادة عقاقيرية تسمى في البصرة « كلكين » وفي بغداد يقال لها « صَوْلنجان »[1] ..

ـ الكِلَم : قلم الكتابة ..

ـ الكُلْكاس : نبت يقال له في مصر « القلقاس » وهو شبيه النبت المعروف في العراق بكَلَم ..

ـ الكُلْمة « بتفخيم اللام » : طومار يوضع فوق فوهة السماور لسحب الدخان ، يكون له مقبض يمسك منه .. يسمى في بغداد « بوري »

ـ الكيلن : وعاء يتخذ وحدة قياسية للنفط وهو يسع ستة بطولة .. وفي بغداد يقال له « كَلِن » بتفخيم اللام واللفظ من الانكليزية " gallon "

ـ الكلولة « لامات اللفظة مفخمة » : سرة الدمع ويقال لها أيضاً « كُلّه » وهي من التركية ..

ـ الكُلْنْكه : عصفور ملوى رأسه ، وفيه نقط ..

ـ الكُماش : صغار اللؤلؤ .. ويسمى المَحَشر أيضاً ..

وفي المصباح « القماش ما على وجه الأرض من فتات الأشياء ، حتى يقال لرذالة الناس قماش وما أعطاني الا قماشاً أي أردأ ما وجده » ..

ـ الكَمْتَره : الختره ، أي الحيلة والخداع .. والكمتاري الختال .. [وفي بغداد يقال « خَنْتاري » بتفخيم الراي ..]

ـ الكَمْتورة : لعبة للصبيان ، يوقدون ناراً ويقفزون عليها .. وهي معروفة لدى صبيان البصرة ..

ـ الكُمّة : الجمجمة .. وهي كذلك ما يتدلى من شعر الرأس على

---

(١) الصولنجان غير الخولنجان ..

احراق الوجه .. (ويقال لها في بغداد « كُدْلَه » وهـــذه من الفصيح « بدال » .. والأصل في الكلمة انها من الجثمة لمجمع شـــعر الرأس في الفصيح ..

ـ الكُمَرْ : العمر وهو لعقد معروف في بغداد] ..

كَمر : أي قمر .. : وهي معروفة في بغداد .. وفي لغز بغدادي في البرغوث « أسْوَدْ أسود مثل الحبرْ يِكْمُرْ كَمرات الحرير » ..]

ـ الكِمْكام : حشرة تصيب الدجــــاج .. [تسمى في بغــــداد « حِبنْبِنْ » ..]

ـ الكُمْنَرْتَه : لعبة للصبيان ، يجتمع عدد منهم في المباني المعمرة ، ويقسمون الى قسمين يحتل أحدهما البعض أي الظلام ، ويحتل القسم الآخر النور فيتلاحمون فيما بينهم ..

ـ الكَـــطار : ضرب من التمر الكويتي مما يبت في الجهرة ..

الكُـــنفذ : هو القنفذ ، الحيوان البري المعروف ..

وكنفد البحر : حيوان شبه قطعة مكوّرة تحيط بها من جميـــع جوانبها عيدان مسننة سوداء اللون ، كأنهـــا ابر الأمـــوس ، لطيفـــة المنظر تشبه الشعر اذا قفّ ..

ـ كَنْفَش : يقال كنفش من البرد أي تلملم على نفسه وتقبّض من شدة البرد .. [وفي بغداد يقال « كَنْفَد » من البرد فهو مْكَنْفَدْ » ..]

ـ الكَـــنَظ : الشديد الحموضة وما يكون حرّيفاً من المطعومات ..

ـ الكَوَيمَة : طير أملح له فرعة برأســـه .. وهو القبـــرة .. [وفي بغداد يقال له « كُنْبَرة » وجمعها « كُنْبَر » ..]

ـ الكَوَخة : تطلق على جميع أنواع الأخاص .. وفي بغداد تطلق على صنف خاص منه .. واللفظة من الفارسية « كاوچَشْم » أي عيون البقـــر ..

ـ الكَوَاص : اطار من خشب ذو نتوءات يتخذ حاشية لسطح

دار مما يلي سحبه ، ومما يلي الطريق أيضاً .. [سمتي في بغداد « سجيم » وعده من الفارسية ، سي جالٌ ، أي ثلاثة سنوات ، أو هي من « ـــــ خد » أي منه سوه ـ في الفارسية أيضا ـ لان تلك السنوات ستمر وتتصل] ..

والگوارض لعله فـتحـو نَه ، أي مما يستعمله أهالي هيلجة من الألفـــاظ ..

الگوطي العله من الصمغ يعلك منها الأطعمة والأشربة ...

ومن أمثال العامة ، ثَمّ كوطي نمل ، أي انهم يدعون على عدوٍ لهم بان روش في ثيابه أخذ علبة من نمل فتقص مضجعه .. [وفي بغداد يقـــال « قوصيـه » ..

ـ الگوع : قاع البحر وقعره ..

ـ الگوفه سمكة من الحوت أشبه شيء بالكيس الطويل تحمـــل عند الرؤوس خاصة ، حتى ربط في مؤخرة السفينة وهي تجـــري في البحــر ..

ـ گوق : من آبار الماء في الشمال ..

الگوّل : بفتح اللام ، ما كـــان مستديراً مقوســـا .. و « جبلا تثني » گوّل » ، هي التي يكون طرفاها مستديرين .. وگـوّل الشيء اذا جعله مستديراً مكوراً .. والمگوّل المدوّر ..] وفي بغداد هو اللفظة على اصطلاح للاعبي كرة القدم وهـــي هـــا من الانكليزية " goul " .. والگول : القول .. «]

ـ الگولو : ضرب من اللؤلؤ قل جوده من الشيرين ..

ـ الگوم : الفراد والمحاربون .. وفي مثل لهم « خاف من الگـــوم وطاح بالسريه » ، يضرب من يظهر قوته بالبطش بالضعفاء دون الأقوياء .. والمثل معروف في الأمثال المصرية بلفظ « عاف من الكوم وطاح بالسرية»..

[وفي بغداد يقال في الجماعة « صاتُرِن گَوْم » أي متخاصمون] •

ـ الكَوْمْلِكْ : قميص سفلي داخلي بلا ردنين •• ويكون حده عند الركبتين أو فوقهما بقليل •• [ويقال له في بغداد « اچ كَوْمْلَكْي»] وهي من التركية « كملك » بمعنى القميص••أوردها ابن مهنّا في معجمه •

ـ الكَوْجة : ضرب من الشباك تشبه المظلة وهي مخروطية الشكل ، وقطر فوهتها ثلاثة أمتار تعلق بأطرافها قطع من الرصاص تساعد على انغمارها في الماء ، كما ان بفوهتها حبلاً تسحب عليه فتنغلق ••

وطريقة الصيد بها أن ترمى على الماء بتدريج بحيث تنتشر على سطح الماء ثم تغطس فيه وهي منشورة مفتوحة ، وبعد لأي من الوقت يشد الصياد حبال فوهتها فتنغلق على ما فيها من السمك •• ويصاد بهذه الطريقة كل من الزوري والميد والبياح ونحو ذلك ••

ـ الكَهْوَة : القهوة وهي شراب البن •• وقولهم « تِكَهْوى » أي احتسى شراب القهوى •• ويكَهْوى أي يشربها •• وسمع من فم الشيخ وحشمه حين يكون هناك ضيف قد حل محلهم أن يقولوا « كَهْوَة» أمراً بإحضارها ••[1]

ـ الكِبْش : ارتفاع الماء الى ما دون القامة •• [والكِبش في بغداد ضحضاح النهر وما يلي حرفه ••] وصبيان بغداد اذا أوغلوا في ضحضاح الماء أنشدوا شيئاً لهم هو قولهم « هذا الكبش حيلاوي ، يأكل تمر خستاوي »] • واللفظ من الأرمية ••

ـ الكَبْصَري : وعاء التغوط ، وهو خاص بالأطفال •• [ويسميه أهل بغداد « قعّادة »] وفي البصرة يقال له « كَبْصَرية » ••

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخ الكويت ، ١ / ٨٨ : وللقهوة أهمية لا عند الكويتيين وحدهم فحسب بل عند جميع أهل الخليج وأهل نجد والاحساء واليمن ، بحيث لاتتم اكرام الزائر بدون تقديمها ، مهما قدم له من لذيذ المآكل والمشارب ••

وجاء في المحكم في أصول الألفاظ العامية المصرية : يسمون الوعاء الذي يبول فيه قصرية .. وهذه كلمة لاتينية "gastrom" مأخوذة عن اليونانية ، ومعناها مجوف ، وعاء منتفخ .. وكانت في الأصل للزرع واستعيرت للتبول والتبرز ..

- القصرية : القيصرية للسوق كما تعرف في بغداد وهي سوق مسقفة .. ومن أقدم هذه القيصريات في الكويت قيصرية ابن رشدان قرب جامع السوق ..

- الكنفدر : قبقاب الماء وقيطان الحذاء .. ويطلق كذلك على الأفاريز المثلثة التي تزين جدران الغرف مما يلي السقوف ..

- الكلابدون : ضرب من الأقمشة الحريرية .. والمادة الكيلان : ضرب من الأقمشة منه ما يصنع من الحرير الصناعي المجلوب من كيلان ، ومنه ما يصنع من الصوف ويكون منها الزري والكلكشدون ..

- كَبَل : أي نام بعد سهر .. والمقعد من الغفلة في الفصيح ..

ومن أهازيج الصبيان :

« حيلي يا عشي !
وين أكبِّل وين أنام ؟

- الكين : سمك ذو قشور خضراء اللون .. والكف في اللغة نعم ويكسر .. ويكنى بالمفعة عن الشخص يكون خائر العزم ، ولعل هذا المعنى من القين في الفصيح للعبد ..

حرف اللام

ـ ل ـ

ـ اللاّبه : حاشية الرجل وجماعته .. وهي من الفصيح ..

ـ اللابْلَة : الليلة التي تلي ليلة العيد ..

ـ اللاّس : قماش حريري رقيق أصفر اللون ، [يقال له في بغداد « الشَّعْري » ..] واللفظة من « أنسي » ، وهي هندية تعني الكتان يصنع منه الشعري الصناعي ..

ـ اللاسْتِيك : المطاط ، من الانكليزية " elastic " .. وهي معروفة في بغداد بلفظ لاسْتِك ..

ـ اللاّوْيَة : لفظة ترد في كناية لهم « أخذها بالجاوْيَة واللاوية » اذا حصل على الشيء بالجهد والمشقة .. وأحسب أن اللاوية من أصل فصيح فقد جاء قول الصحاح « عامله بالهـواء واللـواء » ويـراد باللواء العطف وبالهواء الملاينة ، ويقال هاواه اذا داراه .. [وفي بغداد يقال « مِشّى عَلَى هَوَاه » أي سايره ولاينه] ..

ـ اللاّين : الطريق المستقيم ، والممر الطويل يكون داخل العمارات الكبيرة ونحوها .. واللفظة من الانكليزية " line "

ـ لَتَّج : يقال لتّج الشيء اذا سرقه ودسّه في جيبه أو أخفاه

في جهه ما تكل دقه وجهه يد .. ولعل اللفظ من اللباقة بمعنى الحـــذق في الصيد ..

ـ الملبس : غطاء الرأس .. [واللبس في بغداد الملابس وهـــي كذلك المصدر من فعل لبس .]

ـ لبك : أي تكلم فأحكم أمره .. وهي من اللباقة . وفي مثل لهم : من سكت سكت ، أي من سبق الى الشكوى على خصمه كان لبقاً في ذلك ...

ـ اللبّوه : كلمة بدوية بمعنى اللبأ ـ وهو أول حلبة تحلب بعد الولادة .. ويقال لها عند غير البدو « اللبّن » وهـي معروفة في العـــراق بهذا اللفظ ..

ـ اللبحلاحة : سمكة فيها طول ..

ـ لحية التيس : عشب خفيف للرعي .. ذكرها أصحاب المفردات والعقاقير الأقدمون ، وقالوا ان الناس يأكلونها ويتداوون بعصيرها ..

ـ لحّ : يقال لحّه اذا ضربه .. [وهي لفظة معروفة لمثل معناها في بغداد كما أن لها عند البغداديين اشتقاقات ومعاني شتى ..]

ـ اللخمة : نوع من الأسماك العامة ومنها ما يكون طيـــاراً .. واللخمة من الفارسية بمعنى اللحم الطري لاجلد فيه ولا عظم .. وكذلك يقال « نخمة » ..

ـ اللزاك : نوع من الأسماك سمي بذلك لأنه اذا وضع في مكان لصق به من لزوجة فيه ..

ـ المزركة : قواطع رقيقة من القماش فيها عقـــار طبي لــزج .. تستعمل لصقا على المكان العليل من الجسم ، فاذا مر عليهـــا وقت معـــين كشطت بسهولة عن موضعها وكثيراً ما تستعمل لتقوية الظهر .. ومـــن ألفاظ السباب والدعاء على شخص بالسوء قولهم « ألف لزكه » .. وهـــي

معروفة في بغداد ••

ولَزَكْ : اذا لصق بالشيء ••

واللِزْكه : مخدة مستديرة تلصق عليها عجينة الرغيف عند ارادة خبزه داخل التنور ••

ـ اللسان : معروف وهو المضغة الناطقة في الفم ••

ولسان العصفور : قشور تشبه بقشور السمك تدخل في تركيب بعض العقاقير العطارية ••

ـ اللَطْلَطَة : كثرة الكلام والثرثرة ••ويلطْلِطْ : أي يلغو •• وفي بغداد يقال في هذا المعنى تَفَلْفَه وبل يلغو يلقلق •• أما اللطلطه فانها في كلام البغداديين غير هذا ••

ـ اللَمْشه : ونسمه تكون تحت الشفة السفلى ، وهي من مظاهر الزينة والتجمل لدى النساء •• واللمشه من الفصيح وقد جاء في القاموس • اللَمَش : سوادٌ مستحسن في الشفة •••

لمشوت : أي لم يفوت ولكنها لا يراد بها أصل معناها ، وانما يقال في المحاججة بقصد التعجب •• [وفي بغداد يقال في هذا المعنى • مات بوت •] وهي في مثل قول الفصحاء • أنت اللص •••

اللَغو : العرب من ناس لا يعرف له أصل [وفي بغداد يقال منه لَغَك ••

ـ اللَقْه : اللقب والكنية ، وفي بغداد يقال • لقوبه • .

لكى : أي وجد ، أصل لفظها عربي من الفصيح •• وفي أمثالهم • من خَلَّى عشاه وأصبح لكاه • يضرب لمن يكتب به الحاجة اذا فاته عشاه وجد غيره بعكس من يموت ••

ـ اللِكَاح : ماء الطلع ••

ـ اللَكْمة : لعبة للبنات والأولاد وهي من الألعاب التي يستعان في

لبها بحمس حصات تقدف الى ارتفاع نحو ذراع ثم تلقف حسب طريقة خاصة .. وهي معروفة في بغداد بلفظ « صكَّلَة » ..

ـ اللُّكْمَة : الدلة التي تطبخ فيها القهوة .. [وفي بغداد يقال « تكّم القهوة » اذا هيأها وأصلحها .. واللكمة : اللقمة وهي واحدة اللُّقَم »] ..

ـ المَكَس : اناء كالطشت [وهي لفظة معروفة في بغداد ، ويلفظها البغداديون « نكَس » . وقد يكون أصلها من اليونانية بمعنى الحوض والاجانة ..

ـ لمْبَر : الرقم والرقم وأصلها من الانكليزية " number " واللفظ معروف في عامة بغداد يرد في قول البغداديين للشيء المختار « نَمْبَر وان » . وكذلك يقولون أحيانا « لمبر وان » .. وهذه من الانكليزية " number one "

ـ اللَّنْج : الزورق التجاري .. من الانكليزية " launch "

ـ اللَّنْش : سفينة تجارية لها شراعان أحدهما صغير .. وتستعمل للأسفار البعيدة .. ومقاييسها الطبيعي ٩٠٠ قدماً .. وتسمّى اللنج أيضاً .

ـ اللَّوْبة : يراد بها كل من اللوبية والفاصولية ..

ـ لُودان : في سنة ١٣٤٤هـ ـ ١٩٢٦م أقام بعضهم فرب السالمية منزلاً أو منزلين سماه « لودان » وكان ذلك مرتاداً أيام الربيع والصيف ومسرحاً .. وقد جاءت اللفظة في أبيات للشيخ يوسف بن عيسى القناعي :

لا بارك الله في لودان ان به من الراعيث أشكالاً وألوانا

أمضيت فيه من الأيام أربعة أراقب النجم طول الليل سهرانا

ما أن با منزل البرغوث منزلة ولا سميتك بعد اليوم لودانا

ـ اللَّوْعَة : الغثيان .. وقولهم « جبدته تلوع » اذا كان يعاني القيء ..] واللَّوْعة في الأنماط البغدادية بمعنى الغثيان ومكابدة الهم

ونحوه .. وأما العشار فانهم يقولون من صه ، بمعنى تيلعّث ،] ..

ـ اللُّولْوي : من نمور نخل الجهرة في الكويت ..

ـ اللُّونْثي : حيوان عضوي الشكل أبيض اللون ، يكون كبيراً بمقدار قبضة ذيول وشراشيب ، يقال انه اذا مس جسم أحد من الناس دفعه الى التقيؤ .. وهناك حيوان بحري آخر مستقذر تسميه يقال له الفقلول ..

ـ المباح : حبال أطول وأكثر اتساعاً من حبال الزور ، وهي تمتد في بعض اتجاهها ..

ـ اللدد : حيوان بحري .. واللدد أيضاً الاناء من الفخار المطلي بالدهن ويقال له في بغداد ، انجانة ، و ، نجانة ، .

ـ اللَّبِخْ : سمكة صيد السمك تصنع على شكل شبكة سمكي في البحر لعرض السمك ، فاذا اصطدم به دخل رأسه في الفتحات دون أن يتمكن من اخراج جسمه منها فيظل معلقاً بالشبكة حتى يقبض عليه الصياد ..

وجمع اللبخ لباخ ..

ـ اللسه : جلدة جنين الشاة الذي يقطعه أمه قبل أوان الولادة حيث تجهض اجهاضاً وتتخذ منه الفراء الفاخرة ، وهو تاج بأسعار غالية وكان مما يتجر به اليهود أيام وجودهم في الكويت ..

واللفظة معروفة في بغداد في نفس معناها ..

لشي ... أي هذا وهي لفظة بغدادية معروفة في مختلف اللهجات العراقية .. والمصريون يقولون ليه .. وكذلك تقول في بغداد لُوَيْش والوَيْش ..

ـ الليل : معروف وهو غير النهار .. و ، ليل ونهار ، في اصطلاح النحو هما اسريهو الأسود واسريهو الأبيض ..

ـ اللوار : الغرفة تكون في البيت .. ويرد على لسان أهل البادية

من سكان الكويت بفتح اللام حيث يقولون لَيوانْ ..

وهي لفظة معروفة في بغداد جمعها لِوَاوِينْ ومنهم من يقول هَواوين ..

حرف الميـــم

ـ م ـ

ـ ماتقي : أسرة كويتيه ، أصلها من فارس .. وماتقي مختزلـــة من « محمد تقي » ، وقد جاؤ من مشهور في ايران ، وهم يعملون في الكويت في استيراد الأسلحه .. وقد أمدوا الشيخ مبارك بالسلاح أيام حربه مــع ابن رشيد ، فكانت لهم عليه اليد ، وقد كافأهم على ذلك ببعض المكافآت ..

ـ الماده : حلقه تكون في مؤخر السفينه يمر فيها « السّر » ، وهي كلاليب تكون في سكان السفينـــه فاذا أريد تثبيت الســـكان في محله تثبت رزاته في المادات ..

ولعله المادّة والنر من الفارسيه بمعنى ذكر وأنثى .. [وفي بغداد يقال « نرمادة » لما يتخذ من الروابط الحديديه التي تربط فـــردات الشبابيك والأبواب وأغطية الصـــناديق ونحو ذلك .. وجمعهـــا عنـــد البغداديين « نرمايد » ونرمادات ..]

ـ الماريه : قماش يحاك في الأحساء ، تصنع منه العباءات الرجالية والنسائيه ويقال له « ماريه الحســـا » واللفظه معروفة في بغداد لضرب من عباءات الرجال ..

ـ الماسوره : الأنبوبه من معدن ونحوه ، واللفظـــــه من الفارسيه

« ماشـــور » ..

ـ الماش : ضرب من الحبوب المعروفة يصنع منه الحساء وغـــير ذلك .. والماش الأحمر هو العدس ..

والماش أيضا بمعنى اللاشيء .. وفي شعر عامي كويتي « يربط وكل الزمط منه على ماش » أي على لا شيء ..

ـ الماشة : الملقط .. وهي لفظة معروفة في بغداد في جمهرة من المعاني .. وقد ذكرها الدكتور أحمد عيسى بك في كتابه المحـــكم قال « ماشة : التي يمسك بها الجمر ، ماشير : كلمة فارسية بمعنى ملقط » ..

ـ الماص : قصبة حديدية مجوفة ، تسحب بها صـــغار المسامير ورقائق الحديد ..

والماص أيضا من أجزاء الشرك في الكويت ..

وماص الماعون : إذا غسله غسلاً خفيفاً .. وهي فصيحة .. وفي القاموس « ماص الشيء غسله » ..

ـ الماصخ : الطعام أو الشراب لا يكون فيه كمية كافية من السكر يحليه .. [وفي بغداد يقال للشيء يكون قليل الحـــلاوة « ماصي » أمـــا الماصخ فيراد به ما يكون قليل الملح ..] وتطلق لفظة الماصخ في البصرة على ما لا حموضة فيه ولا حلاوة ولا ملوحة ..

ـ الماصر : حبل رفيع من القنب ، يربط به بعض أطراف الشباك عند رميها في الماء من على ظهر السفينة لاصطياد السمك .. ويربط الماصر بمؤخرة السفينة وهي تجري في البحر ..

ـ الماصول : كل آلة موسيقية يصدر منها الصوت بالنفخ كالطبك « السطيح » ، والناي والمزمار .. قيل إن اللفظة من التركية بمعنى أنبوب أو قناة .. وقد جاء ذكر الماصول موصوفاً بأنه آلة طرب في « ابن اياس ٢ : ٦٣٨ » وجاء في « الكواكب السائرة ٣ : ١٥٠ » موصوفاً بأنه نوع يزمر

ه ، وفي كف الرعاع ـ ص٦٣ ـ : ان الماصول نوع من المزامير..[1]

[ولكن الماصولة في الأعصد البغدادية تطلق على آلة صغيرة تتخذ من المعدن ، يستعملها الشرطة ونحوهم لأغراض التنبيه ويقـال لها أيضـا «دُ دُكْ» . وفي الاستعمالات الفصيحة الحديثة يقال لها صفّارة .. وجمع الماصولة مَواصيلُ وماصولات .. وفعل النفخ فيها مَوْصَلَ يُمَوْصِلُ ..]

ـ الماعوطة : نوع من المحشي يستعاض في صنعه بالساكو عن الشا .. وهي لفظة بصرية ..

ـ الماكْرِي : خشبة بطول أصبع أو هي كالاصبع ، تشد في الأبواب والشبابيك بمسمار تكون لها كالمحور تتحرك حوله ، وتستعمل الماكري في حالة سد الشبابيك وفتحها ، حيث تكون لها مكّة .. ؛ وفي بغداد يقال للماكري « قَرْاك» وقَرّاك أيضا ..]

ـ المأكَلَة : طعام السفر ..[2]

ـ المال : النقد وغيره مما يمتلكه المالك وجمعه مِيلان ..

ـ المالِجُ : اللوح يقام فوق بعض السفينة ..

ـ المانع : من الأسر الكويتية أصلهم من تميم ..

ـ المانكو : فاكهة امنثه .. وعصير يتخذ منها ..

ـ الماهود : العالي من الجوخ .. ويقولون جوخ ماهود : هو الجوخ الجيد صنع منه العاقات .. وتجيء اللفظة تابعاً للجوخ بقصد الامعان في وصفه بالجودة ..

وجوخ ماهود من الاستعمالات الشائعة في اللهجات العراقية الجنوبية..

---

(1) أشار الى هذه المصادر العلامة احمد تيمور باشا في كتابه « الموسيقى والغناء عند العرب » ص٨١ ..

(2) تطلق لفظة المأكلة والماجنة في بغداد على نفقة تفرضها المحكمة الشرعية للزوجة المطلقة على زوجها ..

ويقال ان الأصل في مفهوم انهم أرادوا ان يقولوا « الجوع المهـــود » فحرفوه ، أو ان الأصل في اللفظ انه مقلوب من قولهم – على وجه الاحتمال – « الجوع المهدي » لأن ما يهدى من شيء يكون في العادة فخماً متخيراً ..

– امي : بمعنى اسم : الماء الذي يشرب وجمعـــه مايات ..
واللفظ بأدائه هذا مستعمل في لهجات عراق الحويزه .. [أما البغداديون يقولون مي وماي بتفخيم الميم ، وجمعه عندهم على مايات أيضا ، بتفخيم الميم والياء] ..

– المباحث : من أقسام الشرطة ، حيث يجري البحث وراء الجرائم وتعقب الجناة وتقديم قضاياهم للمسؤولين .. وهو اصطلاح حديث عندهم منقول من المصطلحات المصرية ..

– مبارك : من أسماء الأعلام ..

ومبارك الصباح من شيوخ الكويت نصب نفسه حاكماً عليها ، بعد فتكه بأخويه الشيخ محمد الصباح والشيخ جراح الصباح ، في ليلة واحدة وكان ذلك سنة ١٨٩٦ ، وقد لبث في مركز حكمه حتى سنة ١٩١٦ .

ومبارك الفاضل : من تجار الرز بالمناخ ، ينسب اليه « مسجد مبارك » الكائن في البراحة المسماة باسمه « براحة مبارك » في حي الجناعات ، وكان قد أنشئ سنة ١١٩٧هـ ، وقد جدد سنة ١٣٧٥هـ – ١٩٥٦م – وتقع قبلته نحو الهنود القديمة .. وآل فاضل أسرة معروفة منهم الحاج سلمان الفاضل وأولاده ..

وفي مسجد مبارك – هذا – بئر تعتقد العامة أن ماءها يشفي من الأمراض اذا اغتسل به ..

وقال العلامة الشيخ يوسف بن عيسى القناعي في الملتقطات – ص١٢٩ – « وحتى الآن يزعم بعض أهل الكويت أن المسجد فيه جني ولهذا يأتي بعضهم بماء الورد والبخور والبيض الى – القرو – محل الوضوء .. »

والمباركية : المدرسة المباركية بنيت سنة ١٣٢٩هـ وفتحت للتدريس في المحرم ١٣٣٠هـ وقد سميت باسم الشيخ مبارك الصباح .. تقع جوار مسجد السوق ، وكان قسم منها قبل بنائها بيتاً لسلمان العصري ..

ـ المَلَّس : اسم نبات وبخور . وهي لفظة معروفة في بغداد وفي مثل بغدادي . الشَّلْل مَشْخاف مِن المطر ، وهو كذلك من الأمثال الكويتية ..

ـ المهرة : الدلة الصغيرة التي يدار بها القهوة على القوم ..

ـ المَنْدوس : الصندوق .. وغالباً ما يراد به الصندوق من الأبنوس من صناعة الهند يكون مرصّعاً بالمسامير الصفر ..

ـ المبيِّض : المهني بتبييض القدور والأواني النحاسية ، وقد انقرضت هذه المهنة عندهم .. وهي مهنة معروفة في بغداد ..

ـ المِسَمّة : آلة تثقب اللؤلؤ .. ولعلهـا من (سمّ) في العربية بمعنى الثقب ..

ـ المَكْوَن : المعتمد عليه من الرجال .. قيل إنها من (مكانة) المعنوية بمعنى الموثوق به .. ويبدو أنها من الكون أي خُلِق وتم تكوينه .. [ومثل هذا الاستعمال موارد معروفة في اللهجة العامية البغدادية] ..

ـ المثلْث : عملة نقدية منقرضة قيمتها أربع بيزات ـ على أساس تقسيم الروبية إلى ٦٤ بيزة ـ [وهي من الألفاظ الشائعة في البصرة وبغداد في الدلالة على الأقل من النقد .. وجمعها مثالث ومَثْلَكات .. وللفظة ورود كثير في كناياتهم] ..

وقد ذكر الأستاذ يعقوب سركيس في مباحثه أن اللفظة من الإفرنجية " métallique " بمعنى معدني ..

المُتُّوت : سمك صغار مجفف كان من طعام الأسر الفقيرة ، حيث

الواحدة فوق الأيج ، يؤتى به من ساحل عمان حيث يدقونه وينقعونه بالماء البارد ثم يعصرون عليه التريج ..

ـ المَثْقوبة : مغرفة ذات فوهة كالمصفاة ، تستعمل للقهوة ..

ـ المثلوث : المثلث المعروف في الأشكال الهندسية ..

ـ مجّ : بصق ، مجّ الماء ، إذا دفعه من فمه .. [وفي بغداد يقال مجّ الشيء ومجّه .. والمجّ من المطعومات ما فيه شيء من ملوحة ..

ـ المُجادي : أسرة كويتية احسائية الأصل ..

ـ المجدل : نوع من الأسورة الذهبية ، وهي معروفة في الألفاظ العراقية الجنوبية ..

ـ المجدح : المزرف والمثقب [ويسمى في بغداد « برينة »] .. والمجادح عندهم أنواع منها « مجدح سمر » لثقب الأخشاب على مقدار ما تتسع لإدخال المسامير فيها » و « مجدح تفشيت » وهو مجدح كبير »

ـ المجدمي : رئيس البحارة ..

ـ المجصّة : محرقة الجص ، وتلفظ الجيم ياءاً فيقال ميصّة وتجمع على مياص .. وهي أرض حجرية يكشط عنها ما فوقها من رمل وتراب ثم يوقد على صخرها فيكون جصاً .. وكانت المرقاب إحدى مجصات الكويت .. قال العلامة الأب أنستاس ماري الكرملي في بحث كتبه في مجلة المشرق سنة ١٩٠٤م في معرض كلامه على بيوت الكويت « وتعقد كلها بالجص الحسن الذي يندر مثله في سائر الأنحاء » ..

ـ المَجهولة : اللؤلؤة فيها بعض العيوب ..

ـ المجبوس : الرز يطبخ مع اللحم أو السمك أو الدجاج ..

ـ المُجوَه : سمكة صغيرة ..

ـ المَحاحَة : صفار البيض .. والكلمة من المحّ في الفصيح ..

ـ المُحاذف : اللعب بالمحاجيل ، حيث يترامون بالحصى الدقاق ..

ـ المحار : وعاء صدفي يعيش في داخله حيوان صغير يفرز اللؤلؤ أحياناً .. ولهذا الوعاء أصناف خاصة ترى متشبثة بصخور البحر تحت سطح بعضها[1] .. كما يكون على ظاهر قشرة المحار زغب وخشونة .. ولا يموت حيوان المحار إلا بعد مدة من خروجه ولذلك لا تفتح صدفته ولا تغلق إلا في اليوم الثاني من صيده إذ تكون عندئذ سهلة الفلق .. واللفظة من الفصيح بتخفيف .. [والمحار في بغداد مطلق الوعاء الصدفي وواحدته مَحَّارة ..]

ـ المحالة : بكرة صغيرة من الحديد ، قطرها عشر سنتمترات فيها مجكال ، تعلق فوق سقف البئر ، حيث تستعمل لاستخراج الماء .. وذلك بأن يمرر منها حبل يعلق به سطلة أو دلو .. واللفظة من المحالة بالتخفيف في الفصيح ..

ـ المحامي : يطلق على المتخرج من كليات الحقوق أو الشريعة ، يتعاطى مهنة تمثيل الخصوم والتوكل عنهم في المحاكم لقاء أجور .. وتسمى مهنته « المحاماة » .. وقد فتحت لهذه المهنة مكاتب حديثة في الكويت لأول مرة في أواسط سنة ١٩٦٠م حيث شاهدنا لافتات بأسماء المحامين معلقة على مكاتبهم ، ومن بين هؤلاء المحامين « المحامي خالد خلف » في الشارع الجديد والمحاميان بدر العجيل ومحمد مساعد الصالح في شارع المعهد الديني القديم ..

وقد أصدرت الحكومة الكويتية قريباً قانوناً في هذا الشأن نظمت به مسألة المحاماة وأقرت ادخالها الى المحاكم ..[2]

---

(١) قال عبدالعزيز الرشيد ، ١ : ٦٠ « ومنه ما يكون معلقاً بالأشجار التي تكون في قعر البحر ، ومنه ما يكون ملقى على وجه الأرض لا شيء يمسكه ، وهو ما كان بين الرمال .. » تاريخ الكويت ،

(٢) القانون الصادر في هذا الصدد برقم ٢١ لسنة ١٩٦٠م .. وقد نشر في ٢٦ حزيران ١٩٦٠م ويعمل بموجبه ابتداءاً من أول نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٦٠م ..

[واللفظة معروفة في العراق ، وجمعها في بغداد محامين ومحامية ..
وكانوا يطلقون على المحامي قديماً لفظة « أفوكاتو » وهذه في الأصل
من الفرنسية .. " avocat " ..

– محبوب : من أسماء الأشخاص .. وسوك ، محبوب العامر : سوق يقوم خلف مسجد « ابن بحر » في الشارع الجديد ، وكانت فيه مقهى ودار سكنها عبدالرحمن السعود حين أتى الى الكويت سنة ١٨٩٠م ومعه ابنه عبدالعزيز ..

– محجارة الزكاة : خزان الرصاص ..

– محروك حشه : فتات الخبز يكسر ويطبخ مع الدهن ..
[وفي بغداد يقال لهذه الأكلة « تشريبة » ، وكذلك يقال لها « كَرّ وان آتي » أي طبيخ القاعلة ..]

– المحكر : رفوف من صفائح السعف توضع في أعالي البيوت على محاذاة السقف مما يلي الفضاء ، تأوي اليها الطير ، فيبيض فيها وتربي فراخه .. [وفي بغداد كانوا يصنعون أطاقاً خاصة لتربية الحمام ، يطلقونها مجموعة على محاذاة السقوف ، يسمون بذلك الأجر والأبواب ..]

– محكان : قمع يسكب به السوائل في الأواني .. [ويسمى في بغداد « رحاتي » وأحياناً محكان ..] وفي البصرة يقال له « مَصَب » ..

– المحلب : بذور تجلب من ايران تستعمل في العطور ..

– المحماس : وعاء مقعر من نحاس أو حديد تحمس به حبوب البن – القهوة – على النار ..

– المحمّر : أكلة من الرز يصبغ بالدبس .. [ويقال لها في بغداد « رز دبه » ..] وفي مثل كويتي « حتى المحار تشتهي محمّر » يورد تهكماً بمن يشتهي شيئاً من طعام بمن مما تشتهي مثله .. والمحار هنا المقابر ..

- المَحْمَلْ : السفينة ..

- المَحْميدْ : أسرة شيعية احسائيه الأصل ..

- المَحْو : مسحوق الطلع الذي يستعمل في لقاح النخل [ويسمى في بغداد «كوش»] يخلطونه بالزعفران وماء الورد ، فيتخذون منه حبراً يكتبون به على أواني الخزف بعض الأدعية والتعاويذ ، ثم يمحى ذلك بالماء فيشرب .. وهي طريقة عندهم لمعالجة أمراض القلب وخفقانه ..[1]

- المَحْشُوف : الطعام المتسمم .. وفي البصرة يقال لبن مخيسوف وطعام مخيوف في نفس هذا المعنى ..

- المَخَايْطة : الخياطون من الاحسائية ، وفيهم صاغة أيضاً وهم شيعة شيخية ..

- المِخْبَا : الجيب في القميص ، وهي معروفة في الزبير والبصرة ..

- المِخْيَاطْ : المِسَّ تقلب به حبوب الرُّعد تحميصها في محماسها الخاص ، وقد يكون المخياط من الحديد أو من خشب الأبنوس الأسود ، وربما تفننوا في نقشه وتجميله ..

- المَحْتَلْ : المرحاض .. ويقال كذلك ، المُخْتَلى ، و ، المَطْهَرْ ، .. [والمختل في الألفاظ العادية المكان يكمن فيه اللصوص ونحوهم ..] ولم تكن في الكويت قديماً مراحيض لبيوتهم .. قال العلاّمة القناعي في ـ صفحات من تاريخ الكويت ـ « وكانوا لا يستعملون المراحيض في البيوت ، على عادة أهل البادية بل يكون قضاء الحاجة في البحر أو في الفضاء » ..

- المْخَدّي : البليد الأبله ..

---

(١) قال الشيخ حافظ وهبة في كتابه ـ جزيرة العرب في القرن العشرين ـ « للشفاء من الامراض العصبية تكتب سورة من القرآن في صحن ثم تمحى بماء الورد فتسقى للمريض » ..

ـ المخشر : صغار اللؤلؤ ، ويكون أشبه بما يسمى في بغداد بالمحشيم ..

ـ المخضّرة : طير معروف الريشة أسود الذيل صغير المنقار ..

ـ المخفاية : الجيب يكون في القميص ..

ـ المخفر : مركز الشرطة ..

ـ المخمّة : مكنسة .. [وفي بغداد يقال لها «مكناسة» ..]

ـ المخيال : عصا يلقي عليها الراعي قطعة قماش أو عباءة ، فإذا نام يوهم أنه قائم ..

ـ مخيط الاسي : نوع من الأسماك يكون طويلاً نحيف الجسم لا يتجاوز طول الواحدة قدماً واحداً وهو معروف في العراق ..

ـ مدّ : يقال مدّه إذا ضربه على باطن قدميه بعد تجريدهما من الحذاء والجورب وشدّهما الى الفلقة .. [وفي بغداد يقال فلّقه إذا شد قدميه وعصرهما بالفلقة ثم ضرب على باطنهما بالعصا ..]

والمدّ : خلاف الجزر ..

المداس : النعل الجلدي تلبسه النساء .. واللفظة معروفة في بغداد بمعنى البابوج ..

ـ المدربان : مدخل الدار وهي معروفة في بغداد بلفظ «مدربان» ..

ـ المدعاب : ثقب في أسفل الجدار ، ومنه ما يكون تحت دكة باب البيت تتخذ لتصريف ماء القذرة الى الطريق .. ولا تزال ترى هذه المداعب في أحياء الكويت القديمة .. ولعل اللفظة من «الثعب» في الفصيح بمعنى الماء ..

ـ المدگي : من حشائش الطيور يأكل الديدان .. ويسمى «مدگي السمايد» ، وقد جاء ذكره في شعر قاله عبدالله الفرج :

ما الناس غايتهم مدگي السمايد   المشي كلّه بحثّ المواسد

وذلك لأنّ الدكّي يتبع الأمة حين يذهب الى المساجد للوضوء ..

ـ مَدِلْ : لفظ مرتجل لا معنى له ، يرد في مورد الاتباع في قولهم « عَدِلْ مَدِلْ » .. وهذا النمط من الاتباع واسع الذيوع في العامية البغدادية ..

ـ المَدْنَدُو . هَبّوة الصيد .. ذكرها النوريني في (الامارات السبع على الساحل الأخضر) بلفظ « المَدُونْدَة » ، قال « فهذه حلقة المدوندة حيث يقوم الخدام ـ العبيد ـ بقرع الطبول الصغيرة وضرب الطوس والرقص حول طبل كبير يركز على أربعة أرجل ، يقرعه خادم أيضاً بطريقة خاصة ، فيسمعك أنغاماً مختلفة .. » ولعل اللفظ من الباندو لجماعة الموسيقى في اللغات الغربية ..

ـ المِدْوَاسْ : لوحة بعرض خمسة انجات وطول متر أو دون المتر ، تكون منها في دكان الحائك اثنتان يضع قدميه عليهما حيث يضغط على كل منهما فيحرك بذلك أدوات الحياكة .. وجمعها مداويس .. ويطلق الحاكة في العراق على هذه الآلة لفظة « الدواويس » ..

ـ المِدْوِدْ والمُدَوِّدْ : المأفون من الناس ..

ـ المِدْوَرْ : الربطة من البرسيم أي باقة القت ..

ـ المِدّيد : نبت ذو أغصان مضطجعة على الأرض ، فيها أقراص شائكة .. [وهي لفظة معروفة في بغداد للنباتات التي تمتد على الأرض أو تتسلق الجدران ..]

ـ المُدَيرة : أحد الجبال في سلسلة عصي وهو أعلاها ..

والمُدَيْرة : بئر في الشمال ..

ـ المُدَيْرِس : مسجد أسسه عبدالله آل مديرس سنة ١٢٢٥هـ ، وجدد سنة ١٣٧٥هـ–١٩٥٦م .. وقد بني في منطقة كانت يومئذ مشغولة بعشش يتعاطى فيها البغاء ، حيث أزيلت هذه العشش وقطع دابر أهلها ..

ثم أقيم المسجد فيها ..

وفي سنة ١٩٦١م هدمت جميع العمارات والبيوت المحيطة بمسجد مديرس فأصبح ظاهراً على الشوارع الأخرى ..

– المُذَكَّر: طير له حمرة كبيرة، وهو أكبر وأضخم من الحمام، منه الأزرق والأسود ..

– المُرّ: ضرب من الملث يدق فيلهم منه ملعقة صغيرة ويشرب عليها الماء، ويدخل في صنعة عقارات الأمعاء والرياح .. وهو مر الطعم كما يدل عليه اسمه ..

– مراد: من أسامي الأعاجم .. ومنهم الحاج مراد الذي ينسب إليه مسجد «مراد» من مساجد القبلة، يقع غربي مسجد مبارك العاصل وفي نفس الفريج المسمى فريج براحة مبارك .. أسسه مراد بن صرافة البهبهاني سنة ١٣٣٦هـ وقد أرخه «حمد بن أحمد بافر» في ذات السنة بقصيدة ركيكة مكتوبة في رقعة من الورق مودعة في الجدار القبلي، وقد عتمت زجاجة تشف عنها .. ومما جاء في تلك القصيدة قوله:

نطقت بفخر ألا أرخوا ... قد أذن الله بأن يرفعا

ويشرف على إدارة هذا المسجد اليوم «يوسف شيرين البهبهاني» وهو زوج ابنة الحاج مراد المذكور ..

– المَرْبُوش: المضطرب الرأي ..

– المُرْتَعِشْ: نوع من القلائد الذهبية .. واللفظة من اللارستانية «مرتشه» ذكرها أحمد اقتداري في معجمه «فرهنك لارستاني» وقد كتبها بالحروف اللاتينية التالية " mortaasha "

– المِرْجاحة: ثلاث عيدان تنصب على شكل هرمي، حيث يعلق بها الصمل الذي يخض اللبن فيه لاستخراج الزبدة منه .. وتسمى المرجحة عند بعض الأرياف العراقية «مَرْوَحَة» ..

ـ المِرْجاس : البلد ، وقد سمي بذلك لأنه يركس في الماء لثقله ..

ـ المَرْدة : اللؤلؤة تكون ملتصقة بالمحارة كجزء منها لا يمكن تخليصه منها الا بكسر ما يتصل بها من قحف المحار ..

ـ المَرْدَح : ساحة الرقص واللعب ..

ـ المِرْدِم : طير صغير طويل المنقار يفترسه الحمام ..

ـ المِردمة : الصخرة ، وكذلك القطعة من الحجر يتقاذفون بها ..

ـ المَرْدي : ضرب من الرماح طويل غليظ .. وفي مثل لهم « دفعه مردي واهوا شرجي » ، يضربونه في اجتماع شيئين ، فان السفينة لا تسير بالهواء الشرجي كما أن في دفعها بالمردي عناءاً ظاهراً .. والمثل معروف في البصرة بلفظ « دفعه مردي شهوا شرگي » .. [وفي الألفاظ البغدادية يقال « دَفْعة مَرْدي وغَصّاته كَرْدي » يورد في الشماتة بمطرود ..]

ـ المِرْزام : ميزاب المطر .. ومن أحاجيهم فيه « أبوك بالبيت وخشمه بالسِكّة » ، حيث يمتد الميزاب الى مسافة في فضاء الطريق ..

ـ المِرْزَم : نجم في السماء ..

ـ المَرْزوك : لقب أسرة كويتية .. ومرزوك من الأسامي الشائعة ..

ـ المِرْطامة : نوع من العبور ..

ـ المَرْطبان : وعاء من الفخار كالبستوكة ولكنه صغير ، ومن ضروبه المزهريات ..

[وتطلق لفظة المَرْطباني في بغداد على الاناء الكبير العريض .. وكانت للبغداديين قديماً بستوكة اسطوانية الشكل ذات فوهة واسعة يصنعون فيها الدبس ويحفرون لها في الارض حفرة يدفنونها فيها الى حد منتصفها او أكثر من ذلك وكانوا يسمونها المرطبان وقد انقرض] ..

واللفظة معروفة في مصر لوعاء من الزجاج يتخذه الصيادلة وأصحاب المخللات .. قال الدكتور أحمد عيسى بك في كتابه ـ المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية ـ « مَرْطَبان من " martaban " اسم بلدة من مقاطعة « بِرْمانيا » من بلاد الهند اشتهرت بصنع الأوعية الصينية الجيّدة فسميت هذه الأوعية باسم البلدة » ..

ـ المِرْفَعة : عيدان تُشَدّ الى بعضها بمسامير وتعلق بخيوط طويلة في السقف فيتخذ منها رفّ معلق ..

ـ المرفك : عظم المرفق ..

ـ المَرْكَب : السفينة وجمعه مَراكِب .. وفي بغداد يقال في جمعه « مراكْب » .. واللفظ معروف من دهر بعيد في كتب الجغرافيين والرحالة العرب وغيرهم ..

ـ مَرْكَب زَحّاف : سفينة حربية كبيرة كانت تمخر الشواطئ المتشابهة في الخليج العربي وهي شواطئ قَطَر والاحساء والكويت والبصرة .. وكانت في هذه السفينة مدافع ضخمة ..

ـ المُرْكَة : طوق حديدي له ثلاثة أرجل توضع عليه القدر عند الطبخ عوضاً عن الأثافي [تسمى في بغداد « سِيْبايَة » وهي لفظة من الفارسية « سي پايَة » أي ثلاثة أرجل] ..

والمركة معروفة في البصرة بلفظها ومعناها ..

ـ المَرْكَة : آلة خشبية يرقق بها العجائن لصنع الكعك والبقلاوة والسوراك ونحو ذلك من المعجنات ..[وفي بغداد يقال لها «شَوْبَك» ..]

ـ المَرَك : مرق الطعام .. ومن أمثالهم « بوخر يِنْدَل بو مرك » .. وبوخر هو الحمار وبو مرك مائع الحساء .. يضرب لترابط بعض الأمور ببعض ..

وفي أمثالهم « من راخص اللحمة حنت به المركة » ..

ـ المرگاب : منطقة المرقاب في مدينة الكويت وقد سمي بذلك لارتفاعه وبعده عن البحر ، ويقال ان فيه موضعاً كانوا يراقبون منه تحرك العدو وقت الغزو والغارة ..[1]

كان عدد سكان هذه المنطقة في احصاء سنة ١٩٥٧م ٢٦٧٩٦٠ نسمة .

ـ المرگوگ : طبيخ من اللحم والعجين والخضروات ..

ـ المرْتكش : المنقبض والمرتكش من الأشياء ..

ـ المرو : اللال ملساء بحصى بمختلف الأحجام والألوان تجمع بين حبال الملاح والزور .. والمفظ أصل في الفصيح ..

ـ المرْواه : قربة صغيرة واسعة من جلد كانوا يحملون بها الماء على ظهور الجمال .. وجمعها مراوي .. واللفظ من الفصيح ..

ـ المرْواح : مردي ينصب أفقاً على عيدان مغروسة في الرمل قريب من الشاطيء ، ينشر عليه الملاح لكي يحفظ بعد اقرابها من السمك الذي يصاد بها ..

ـ المرْواس : حصلة صغيرة تشبه شكلها شكل النعل ، تغر على أحد وجهيها .. أما طول قطرها فنحو الفتر ..

ـ المرْواي : الرجل لا يستقر على رأي .. واللفظة من السنة اي « مروا » في اللهجات العربية والكرانيه والحبشية بمعنى التردد بين التفاؤل والتشاؤم ..

ـ المرْوَبَعْ : مربع ـ في الاشكال الهندسية ...ويطلق كذلك على ضرب من الشعر الشعبي السمى في بعد د بالمربع ..

ـ المروگ : الماء الذي كانوا يستعملونه للطبخ والشرب الحيوان ..

---

(١) في رسالة للشيخ مبارك الصباح مؤرخة في ١٠ ذي القعدة ١٣٢١هـ اوردها مؤلف « من تاريخ الكويت » تتعلق باعدام اشخاص جاء فيها « أظهرناهم في طرف المرقاب من شرق الفسيح الساعة ٢ وأمرنا الخدام ثوروا فيهم الرصاص وطموحهم كلهم في حليب » ..

وباع عادة بسعر أرخص من سعر ماء الشامية والعرة وذلك لملوحته ..
وهو غير الماء الذي كانوا يستعملونه لشربهم ..

– مرى : يقال مِرْقَتْ البيضه اذا فسدت .. واللفظة في الأصل « مرجت البيضه » أي اختلط ما فيها .. وفي البصرة يقال « مِرْكَت البيضه » ولعل هذه من الهندية بمعنى الموت والهلاك ..

– المري : قطع من زجاج اللامع بحجم الحمص مستطيلة الشكل يلعب بها البنات لعبهن المسماة بالحصحصة .. واللفظة من المرآة والمرايا ..

– المريس : نوع حلوى يعملها البدو .. ومن أمثالهم « عمر بدو وصاحب بالمريس » يضرب للشره ، ويلفظه بعضهم بغير موضعه .. [وفي بغداد « المريس » الخبز الحار يخلط بالسكر والدهن اخر حال خروجه من التنور »] ..

– المَرْيطْنه : من الآبار الشمالية ..

– المَرْيكَنْ : الخام المالطي ..

– المزاغل : فتحات صغيرة تكون في جدران القلاع والأبراج معدة للرمي ..

– المِزْراگ : مكوك الحائك ..

– المِزْلاچ : المزلاج ، وهو قفل يكون في ظاهر أبواب البيوت من جهة الطريق .. [وفي بغداد يقال له المِزْلاگ والصلگ .. حيث كان هذا الضرب من المغالق معروفا في بغداد قديماً ..]

– المزبگان : نوع من الأسماك ويقال له أيضاً « طلگ لرگ » ويسمى كذلك « الحوقمة » وفي البصرة يقال له « مزلاگ » ..

– المزوري : العامل يشتغل في أعمال البناء .. واللفظة من الهندية « مزدور » بمعنى الأجير ..

ـ المَزْوِيَّة : عباءة نسائية صوفية صفيقة النسج خشنة الخيوط ..
والمفردة معروفة في جنوب العراق كما أنها معروفة كذلك في شماله بلفظ « مروي » ، وهو ضرب من العباء كالمعاطف لا أردان له يلقى على الكتفين وله خيوط تشدّ عند الرقبة .. ولا يزال يلبسه يزيدية سنجار ..

ولعل أصل اللفظة من « المَزْوِجة » ، كأنها لصفاقة نسجها تعادل عباءتين ..

ـ المزيدي : أسرة من الشيعة لهم مسجد باسم مسجد الشيخ محمد المزيدي بني سنة ١٣٠٠هـ وجدد سنة ١٣٧٥هـ وهو يقع في فريج الجناعات ..

المَزْزي : نوع من السمك كالصبور ..

ـ المزيني : لقب أسرة كويتية ..

ـ المسَايِلْ : ريح باردة تهب من المنطقة الواقعة بين القطب الجنوبي والجنوب الغربي ، أي بين مطلعي السهيلي والعقربي ..

والمسايل أيضا قرية كويتية ..

ـ المَسْجِدْ : هو واحد المساجد المتخذة لأداء الصلاة .. ويقال له «المَسْيِدْ» في عامة حديثهم .. وفي الكويت اليوم مساجد كثيرة[1] ..وأغلبها معاد بناؤه على نمط رائع فخم .. وقد شاعت في الكويت المآذن من الطراز المعروف في تركيا والشام .. وليس هناك من المآذن الكويتية ذات الطراز القديم الا ما كان في المساجد التي لم تهدم بعد كمسجد السعود ومسجد السجيري والخشتي والعهد ، فانّ المآذن في هذه المساجد تمثل أنماط المآذن القديمة هناك ..

---

(١) قال عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ـ ١ / ١٩ ـ طبعة بغداد سنة ١٩٢٦م « في الكويت الآن نحو خمسين مسجداً ، منها نحو اثني عشر تقام فيها الجمعة ، وكل هذه المساجد للسنة .. أما الشيعة فليس لهم الاّ ثلاثة مساجد » ..

وتدار أمور المساجد من قبل دائرة حكومية خاصة .. والحكومة الكويتية كبيرة العناية بهذه الناحية كما أنها معنية بشكل ملحوظ ببناء المساجد في المناطق السكنية المستحدثة ..

ويطلق لفظة المسجد على كل بيت للصلاة سواء أقيمت فيه الجمعة أم لم تقم .. ومساجد الجمعة محدودة غير أنها كثيرة ومن المؤسف أن اللحن متفش على ألسنة خطبائها بشكل مروع .. وغالب ما يعهد أمور الامامة والخطابة في مساجد الكويت الى أشخاص من غير الكويتيين كأن يكونوا فلسطينيين وسوريين أو مصريين ..

ومن كبار الخطباء الكويتيين العلامة الشيخ ابن حبيب .. ومن مشاهيرهم أيضا الشيخ عبدالعزيز بن حمادة ..

ولا تصدر للأئمة والخطباء براءات أو مراسيم بشأن تعيينهم كما هو الحال في العراق .. وعلى خلاف ما كان يجري قديما في الكويت بهذا الصدد ..(1)

ـ مسْجَانْ : جزيرة صغيرة طولها نحو ميل وعرضها أقل من نصف ميل ، تقع في الجنوب من « بوبيان » وتبعد عن الكويت نحو خمسة عشر ميلاً .. وفيها منار لهداية السفن في البحر وكان قد وضع حوالي سنة ١٩١٨م .. وتقع جزيرة فيلجة في الجنوب منها .. وبينهما نحو ميلين من عرض البحر ..

ـ مسحب الكش . الجر .. [ويقال له في بغداد « مسْحال جيشي »] وقد جاءت هذه التسمية من أن جرائل كان سحب الكش

---

(1) ذكر الأستاذ عباس العزاوي في كتابه « تاريخ العراق بين احتلالين » ـ ٧ ـ ٢٣٠ في كلامه على الكويت أحداث القرن الثالث عشر الهجري ما نصه « وفيها ـ الكويت ـ جوامع عديدة فاختير منها خمسة لاقامة الجمعة والصلوات ووجهت الخطابة لمن يقوم بالأمر . وطلب من استنبول براءات شرعية لهؤلاء الذين نصبت أسماؤهم .. »

في السماء عند النزول به الى ابراهيم الخليل فداءاً لابنه اسماعيل ..

ـ امَشْحَه : فرشاة من خيوط الصوف يستعملها الحاكة مسح البزاز أيام الشتاء خاصة أو عندما يصيبه الندى ..

ـ المسلاه . شكه يدخل معها الصاد الى الحصيرة ينقى بها ..

ـ المْسَلْسَل : لعبة للصبيان يقف أحدهم ويجلس الاخر فيمسك الجالس بقدم القائم من خلفه ثم يقول :

هدّوه امسلسل .. فيرد عليه جمهورهم قائلين « هدوه » .

ثم يقول وهم يكررون الرد عليه بلفظ « هدوه » .

براد ماكم

هدّوه

في ريله كراحة

هدّوه

كبر البراحه

هدّوه

وبعد ذلك يهد « ماسكه فيجري وراء القوم فاذا تعلق بأحدهم جاء به الى نفس الموقف .. وقام هو بدور الماسك ، وهكذا تتكرر اللعبة ما شاء لها أن تتكرر ..

ـ المْسَلّم : أسرة كويتية ..

ـ امِسْمَار . القرنفل .. ودهن امسمار ضرب من العطور يستعمل استعمال العقاقير حيث يخلط به دهن الهيل ودهن الدارسين فتمسح به المفاصل والأعصاب الملتوية والمتشنجة وقد يشد على الموضع الممسوح بهذه الأدهان ، وهي معروفة .. ولفظه امسمار في هذا المعنى ترجمه رحمه حرفيه من لفظة « ميخك » الاسم الفارسي للقرنفل ..

ـ المِسْهَالة : الحقنة الشرجية ..

ـ المسيد : المسجد ..

ـ امسيل : مجتمع السيل ، وهو حفرة واسعة تجري فيها مياه المطر ، يردها الأدباش للشرب منها .. وكان في الصفاة عند موضع مديرية المالية مسيل واسع ..

ـ المشاري : أسرة كويتية ، منها الشاعر الوجداني أحمد حامد المشاري .. روى له عبدالعزيز الرشيد مختارات من الشعر في تاريخ الكويت ١ : ١٩٦ ، وما بعدها ، من طبعة بغداد ..

ـ امشاش : هي كيس الماء ومجاريه في الصحراء حين هطول الأمطار .. ومنها في الكويت مشاش وارة ومشاش مصلان والنحرة وأبو عوسج ومشاش واوي والواعمه وهلل وعمره وحلمه وورواز ..

ـ المشاهد : هو الرشوش في لغة أعراب البادية ..

ـ المشباح : وتسميه حاكة بغداد ، مشيت ، وفي بعض المدن العراقية يقال له « ميشي » ، وهو عبارة عن آلة بسيطة تتألف من مسطرتين من اللوح الخفيف ، يركب احداهما على الأخرى وترتبطان بواسطة ما يسمى بالطبكة .. ومهمة المشباح انه يحافظ على المقياس المقرر لعرض القماش المنسوج حيث يتخذ ضابطاً له ..

ـ المشبك : حلية ذهبية تتخذ سابقاً ، الجنكال ما تشد به المرأة فوطة الرأس والخمار .. وطول هذه الحلية أقل من فتر وعرضها بمقدار انج واحد .. وترصع فيها خرزات من الشذر ..

ـ المشتان : المحزون المهموم ..

ـ المشجب : ما يعلق عليه الملابس ونحوها .. [ويسمى في بغداد « أسقي » .. وقد شاعت في أوساط الجيش والشرطة في العراق لفظة مشجب لما يعلق عليه السلاح ..]

ـ المشخطة : المسطرة من الأدوات الهندسية تستعمل للتخطيط .

ـ المشْحانه : المسحاة تستعمل للمسح .. [وفي بغداد يقال لها مَصْمي ..]

ـ مشرف : اسم بحث كان لمشبح مبارك .. وقصر بناه في « البصرة » كان يقضي فيه أوقات النزهة ..

ـ المِشيطْ : نوع من الأسماك ..

ـ المِشْعابْ : عصاً لها رأس مثني كالباكورة .. ومن أمثالهم « الجمل حمل كَرْوة والمشعاب من الشجرة » أي ان الجمل مُستكرى والعصا يمكن قطعها من الشجرة بسهولة ، فلا داعي للخوف من كسرها على ظهره .. يضرب لعدم الاهتمام بما هو للغير .. والمقطه بضربه ..

ـ المِشَكْ : عذار كخيوط الطلعة تشق من العِسْك بعد نقعه بالماء حتى يطرى فيسهل شقه ، تستعمل كعلاقة لحمل الأسماك .. وذلك ان أحدهم اذا اشترى سمكة شكوه له بواحدة من هذه العذار يحمل بها السمكة المعلقة دون أن تلوث يده ودون ان يحتاج في حملها الى وعاء ..

ـ مشكورْ : من ألفاظ المجاملات يقال في شكر عطاء أو صنيع حسن .. [وفي بغداد يقول القائل في هذا المعنى « مِتشكّرْ » ..]

ـ المَشْمومْ : الريحان .. ومن أغاني الصبايا في الأعياد عند ركوبهن المراجيح ..

يا زارع المشموم فوك السطوح ،

لا تِزْرَعَه يا شيخْ عَذَّبتْ روحي .. عذّبت روحي ..

ـ المْشَوَّهْ : اسمه المستهتر الذي لا يستحي مما يأتيه من المخازي .. [وفي بغداد تطلق اللفظة على الشره من الناس ، كما تطلق على من يظهر الحرص الشديد على شيء يريده ، أو على شيء في يده لا يمكن أحداً من الاطلاع عليه أو الانتفاع به .. والمشوّه أيضاً من لم يكن رأى شيئاً

من رخاء ونعمة في حياته ..]

ـ المشهد : يقال المشهد المَوَّد ويعنون به شاغول السبحة ..

ـ المُصَحْصَح : الصحيح الكامل ..

ـ المصخنة : العمقم يصنع من النحاس يسخن به الماء .. وهي لفظـــة عراقية ..

ـ المَصر : كمية الدم [وفي بغداد يقال لها جَفنة .. وجمعها جِفاني ..]

ـ المِصْراع : تكسمه الملحام ويضع في فم الحمل ..

ـ المُصَخْوي : الهزيل .. واللفظة آتية من التشبيه بالصعو وهـــو طـــير ضئيل ..

[وفي بغداد يقال للهزيل النحيف مِسَلْوِعْ ومِسَفْوِعْ ومِسَقْو ومِصَعْلِجْ .. وغيرها ..]

ـ المَصْفَة : ابرة طويلة لا خرم لها ، وهي من الأدوات البسيطة في الصاغة ..

ـ المصلنة : سجادة الصلاة ...

ـ المَصَبَّة : صمام القناني .. [يقال لها في بغداد : سَدّه دور ، ..]

ـ المُصَنْفجي : الهزلي يروي الأضاحيك وهي لفظة معروفة في بغـــداد ..

ـ المُصَيّح : أسرة كويتية منقرضة ..

ـ المَصير : المعي ـ واحد الأمعاء ـ واللفظة من الفصيح ، وفي الجمع يقال ، مُصْران ، [غير أن البغداديين يقـــولون مُصْران ويريدون بذلك المعي الواحد ، وفي الجمع يقولون مُصارين ..]

ـ المَصاعِد : الأسورة من الخرز والودع .. [وفي بغداد يقـــال لها ، مَعاضِد ، وهي الأصل وقد قلبت الى مصاعد .. والواحد منها في

عامة بغداد « مصخَّد » ..]

ـ المَصَفّ : أسرة كويتية ..

ـ المطّارة : وعاء نحاسي اسطواني الشكل طويل له غطاء .. يتخذ لحفظ حاجيات القهوة .. والمطارة في بغداد وعاء معدني لماء المسافر ..

ـ المطرقة : عصا طولها نحو ذراع .. تستعمل في ضرب البهم .

ـ المطبقة : حي كبير في الجهة الشمالية بالشرق ، حيث كان يقوم هناك سور الكويت الثاني .. وقد حصلت فيه ثغرة اتخذها الناس مدخلاً لهم الى البلد فسميت مطبقة .. وهي من الفعل « طبّ » أي دخل ..

وفي المنطقة أكثر من مسجد واحد ، وكانت فيها مقبرة ابن حيّدان ومقبرة ابن بومان ..

ـ المطبّك : أكلة من التمن يطبخ مع السمك .. وهي معروفة في بغداد ..

ـ المُطَحْشَل : السمين الضخم البطن .. وفي بغداد يقال لمثله « مَطَحْتَل » ..

ـ المِطْراش : السفر ..

ـ المطْران : فريج من فرجان الكويت يقع في الجهة الجنوبية منها .. فيه مسجد باسم « مسجد المطران » بناه محمد بن عبدالله سعد الفنحي سنة ١٣١٠هـ جدد سنة ١٣٧١هـ ـ ١٩٥٢م » ..

والمطران هذه جمع مطير وهم بدو كانت لهم منازل وأخبية في هذه المنطقة أيام كانت خارج السور .. وجاء في كتاب « قَطَر ماضيها وحاضرها » ـ حاشية ص ٨٧ ـ ما نصّه « مطير مجموعة قبائل متحالفة بعضها من قحطان وبعضها من عدنان .. وتمتد منازلها من الكويت والاحساء وساحل عمان الى القصيم في نجد .. ويقال بأن المطيريين من عشائر البلقاء في الأردن فرع من مطير النجدية .. »

ـ المُطَرِّب : الدلال والمنادي ..

ـ المَطْرَح : الفراش يتخذ للجلوس ..

ـ المطرحية : ضريبة فرضت من قبل الحكومة السعودية سنة ١٣٤٢هـ على بضائع الكويت حين كانت تأتي موانئ الاحساء .. وقد استقبحها أهل الكويت فامتنعوا عن الوفود بسفنهم الى الاحساء وترك التجارة معها .. وبذلك أسقطت السعودية هذه الضريبة بعد انتهاء تلك السنة ..

ـ المُطَرْجِش : الشخص يكون في حال تشبه الجنون ..

ـ المطلاع : جبل يقع شمال الجهرة وهو أول مداخل الكويت بالنسبة للقادم اليها من البصرة براً .. ويقوم عنده مركز للأمن العام حيث تراقب هناك جوازات المسافرين ..

المطلاعي : الشيء يقع على [illegible] لا يستحي فيه ، وكل ما يكون ظاهراً للعيان غير خفي .. وفي بغداد يقال في هذا المعنى «مشكر» ..

المطلع : المحجر يهتدي به البحارة في سيرهم عرض البحر ..

ـ المطلعي : ريح حارة تهب من الشرق ..

ـ المطمر : المقصر .. وفي بغداد يقال «مطمبر» .. وفي مثل بغدادي «مقصقص [illegible] بيت مر مشر بالآخرة» .. وأصل الكلمة من المقصورة للقصد ..

ـ المُطَوّع : هو معلم الصبيان في الكتاب وامام المسجد ..

وكلمة المطوع معروفة في البصرة في نفس المعنى ..

والمطوع أيضاً لقب لأكثر من أسرة كويتية ، منها أسرة سنية بنى أحدها مسجداً باسم عبدالعزيز المطوع ، أسسه سنة ١٢٨١هـ-١٨٦٥م وقد جدد سنة ١٣٧٤هـ - ١٩٥٥م - وهو يقع في فريج الجناعات ..

ومنها أسرة شيعية شيخية احسائية الأصل بنى لها مسجد

باسم « حسن المطوّع » .. وقد هدم مؤخراً فأدخل في الملكة التي تقع في شارع دسمان والتي تقوم عندها بناية مدرسة الصباح .. وكان مسجد حسن المطوّع هذا في مدخل شارع الميدان قريباً من مسجد عبدالله القناعي ..

وفي مثل كويتي « مثل مطوّع العماير » وقد كان بيننا بعض تحتمل ألفاظه المعاني ذات الوجوه المتعددة .. ومطوّع العماير هذا هو امامهم للصلاة .. والعماير عشائر بدوية ..

وفي « صفحات من تاريخ الكويت » للشيخ القناعي « ويسمى المعلم مطوّعاً .. والمطوّع نفسه لا يحسن التجويد ولا رسم الخط ولا يميز بين القاف والغين ، وبهذا تجد الكويتي لا يفرق في كتابته ولا في نطقه بينهما » ..

والمطوّع أيضاً والمطوّعة ضرب من السمك ..

ـ المطوّي : دائرة من سلك متين غليظ يلف عليه خيوط الغزل .. جمعه « مطاوي » وفي مثل « رجع الغزل على مطاويه » .. [واللفظة معروفة في بغداد بلفظ « مطوّى » وفي مثل بغدادي « لا بدّ ما يرجع الغزل على مطاويه » يضرب في رجوع الأشياء الى أصولها] ..

ـ المطهّر : المرحاض ..

ـ المطير : المطران ..

ـ المَطِبّة ، وكذلك يقال لها المِطْبة : الأرض يحفر فيها آبار صغيرة غير عميقة فينبثق منها ماء صالح للشرب .. وفي جزيرة فيلجة من هذه المطاين الكثير ..

ـ المَطْهور : المهزوم من معركة .. والمطاهير القلوب المهزومة ..

ـ المَعمل : مجموع آلات القهوة وهي مؤلفة من عدة أباريق ..

[والمعمل في الألفاظ البغدادية جمع مِعْميل لمن يعتاد السهر ،

والتسوق من مخزن أو حانوت أو بائع معين .. وكذلك يقال مصابيح ..]

– المُعْتَمَدْ : لقب يطلق على الممثل السياسي للحكومة البريطانية في الكويت .. وكان أول معتمد سياسي للانكليز فيها هو : الكولونيل نوكْس ، وذلك في سنة ١٩٠٤م – ١٣٢٢هـ – ثم تلاه المعتمدون الآتية أسماؤهم .. حتى وضع هذا المعجم في سنة ١٩٦٠م ..

الكولونيل شكسبير – ١٩٠٩م

اللفتنانت كولونيل اكرى – ١٩١٤

اللفتنانت كولونيل هاملتون – ١٩١٦

ملتن لَحْ – ١٩١٧

الكابتن مُكَلَّمْ – ١٩١٨

اللفتنانت كولونيل مور – ١٩٢٠

اللفتنانت كولونيل ديكسون – ١٩٢٩

اللفتنانت كولونيل ديكوري – ١٩٣٦

اللفتنانت كولونيل كلوي – ١٩٣٩

الميجور هكن باثن – ١٩٤١

المستر بيلي Pelly – ١٩٤٣

المستر جاكسون – ١٩٤٤

الميجور تاندي – ١٩٤٥

اللفتنانت كولونيل كلوي Gallawey – ١٩٤٨

امستر جاكنس H. G. Jakins – ١٩٤٩

المستر بيلي Pelly – ١٩٥١

امستر بيل G. W. Pell – ١٩٥٥

عالي فورد – ١٩٥٧

جون ريچموند – ١٩٥٩

ـ المَعْتُول : المعتوه ..

ـ المِعْحيل : اسم سوق في الكويت ..

ـ المِعْرِس : العِرْس .. أصله المَعْرِس في الفصيح ..

المعْرِفي : أسرة كويتية أصلهم من فارس .. وهم شيعة أصولية ولهم حسينية تقع في الفريج المسمى باسمهم في منطقة الشرق .. قال فيهم عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ـ ١ : ١٧ ـ « ومنهم من أكبر بيوتات الشيعة في الكويت » ..

ـ المَعْرَكة : كساء من صوف يوضع على ظهور الخيل تحت السرج ..

ـ المُعْصَدِية : من الأعمدة الخشبية تعلق على الركّة [التي تسمى في بغداد بالرسخارة النبتة] وهي من عقاقير العطارين ..

ـ المُعلّم : واحد معلمي التلاميذ في المدارس .. والمعلم أيضاً اصطلاح من مصطلحات البحارة ، يطلق على الخبير بالبوصلة والخرائط .. والمعلم في اللهجات المصرية والسورية الأسطة ورئيس العمل ..

ـ المِعْجانة : ما يعجن به العجين من الأواني .. أصلها « معجانة » ..

ـ المعديات : أوردها الرشيد في تاريخه وقال فيها « موضع يبيت فيه الحجاج قبل وصولهم الكويت ، فيعبدهم هناك أهلوهم وأقاربهم ويخرجون إليهم عشية تلك الليلة من البلد .. تبعد عنها نحو تسعة أميال .. »

ـ المَعَيْدي : الأعرابي .. وفي مثل لهم « إتعرّف المعيدي بالأكل الماع » ؟ يضرب في الشخص لا يألف طيبات المآكل .. [والمعيدي في بغداد جمعه مِعْدان ومَعْدَنة ، وهم أصحاب الجاموس ..]

ـ المَعَرّ : ثقب صغير في السفينة ينفذ منه الماء عند عطلها ..

ـ المِغْطا : الغطاء ، من نحو غطاء القدور والأوعية ..

ـ المَعْلَطي : نوع من المسامير الحديدية الغليظة في طول شبر أو

آثار .. أظن أصل لفظها « الملطاني » من الملط ..

ـ المَعْوي : حوز يقع في الجهة الغربية الشمالية من جزيرة « وَرْنه » ..

ـ المعاليل : [illegible] كانت تصاغ من الفضة ولا يزال نساء البدو يلبسنها .. وهي أنواع تصنع من الذهب حيث لم تعد المعاليل الفضية مما تتحلى به نساء المدن ..

ـ المَغْشَج : عشش النحل ..

ـ المفراص : ضرب من مناقر النجارين تحفر بها الأخاديد والتجاويف في الألواح الخشبية .. و « المفراص بو شكوة » حديدة على شكل [illegible] تستعمل لاقتلاع المسامير من الأخشاب ..

والمفراص أيضاً حديدة ذو نهاية عريضة تستعمل في كسر الخشب [illegible] وتوضع في [illegible] ثم تطرق عليها بالفؤوس الضخمة فتقلع جذع الخشب .. وهكذا حتى يتقطع قطعاً ..

ـ المفراك : عود غليظ من الخشب يكون في بعض ثقوب الجول يتخذ أداة تحريكه وتسييره .. يسمى في بغداد « بلكوش » ..

ـ المقراصة : خشبة تستعرض في مؤخرة السكة تكون بمثابة يد لها يحمل منها .. وتبقى كذلك على طول فتحة الترمل يمسك به عند حمل الرمل ..

ـ المفرك : [illegible] صغير معين من أدوات الزينة النسائية حيث [illegible] .. وفي بغداد تطلق لفظة « المفرك » على ضرب من [illegible] الشعر ومشطه .. والمفرك في العامية البغدادية مفترق العرف ..]

ـ المقروب : حجر يسوى على [illegible] حيث يكون فوقه نار وتحته ماء ، ثم يضرب بالعصا الشومي [illegible] فيوضع في إناء على النار فيحمر ..

ويدخرونه بعدة أيام حيث يضعونه في وعاء خاص .. وحين يريدون أكله يسخنونه ..

ـ المصْوخ : الأبله الأحمق وجمعه مصاصيخ .. قال عبدالله الفرج:

خير من مخاواة هديج الأدباج   حوتة صلف والهتوم المصاصيخ

ـ المِفْلكة : آلة كالسكين تستعمل شق المحار .. أصلها «المفلقة» اسم آلة من الفلق أي الشق ..

ـ المكبّة : غطاء من الخوص أو المعدن يغطى به صحن الطعام .. أوردها الخفاجي في «شفاء الغليل» قال «غطاء معروف ويغطى به أواني الطعام وهو متداول بين الناس» ..

ـ مكة المكرمة : محج الناس وقبلة المسلمين .. وفي بعض كناياتهم «حمامةْ مكة» ويريدون بها المرأة الصالحة ..

ـ المكنوس : المكنسة ، وجمعه مكانس .. [وهي لفظة معروفة في بغداد وكذلك يقال «خِصْف» .. وفي العامية المصرية «كَنواب» ..

ـ المِكْسَر : العباءة بلا شيرازة ..

ـ المكنة : أنثى الجراد .. والعصفور : الذكر من الجراد .. والدُنى : صغاره .. [وهي ألفاظ معروفة في البصرة .. ومن كلام أهل البصرة في أنشودة ينشدها الصبيان «عصفور طَكَّكْ مكنه ، بال السبع في اذنه ، خلي الدود يعضه» ..] والأصل في المكنة أنها من المكْن للجراد.

ـ المكوى : عجيزة الشخص ودبره .. وهي من «كون» في الفارسية بمعنى الدبر .. أو هي من «گوت» في التركية لذات المعنى ..

ـ المكّامْ : ما يسمى في بغداد بسقّاء والمزار والحضرة ، وهو ضريح يزار ويتبرك به .. وفي الخليج خمسة من هذه المقامات يقصدها العامة ولا سيما الشيعة للنذور وقضاء الحوائج وهي سعد وسعيد والبدوي والخضر وشيخ غريب ..

المَكْبَرَة : المقبرة ، دفن الموتى .. [وفي بغداد يقال لها مَكْبَرَة ومَكْبُرَة] .. وفي الكويت مقابر كثيرة أغلبها قد هجر وترك .. ومن هذه المقابر مقبرة هلال ومقبرة المطيري – وكانت هذه قد استحدثت في عهد الشيخ مبارك حيث دفن فيها أخويه جراح ومحمد[1] – ومكبرة اليوسف وهذه تقع في القبلة وقد اتخذت مخزناً للبلدية .. ومكبرة الشرق القديمة ومكبرة بن [illegible] الكائنة قبالة مدرسة النجاح الابتدائية في القبلة وهي الآن ملعب للطلاب .. ومكبرة اليهود وقد اندثرت .. ومكبرة العجم .. ومكبرة الانكليز وتقع عند المستشفى الامريكي وهي الآن متروكة .. والمقبرة الواسعة التي تقع على شارع الفهد قبالة دائرة المعارف والتي تتصل بها عدة فرجان ، منها فريج السبت .. وقد هدم سور هذه المقبرة سنة ١٩٦١م بعد ان تقرر اتخاذها حديقة عامة .. ومن المقابر القديمة مكبرة الجناعات وهي الآن مدرسة الصباح الواقعة على الساحة التي هي ملتقى شارع الميدان بشارع دسمان ..

– المكْرامة : آلة بسيطة لفتح المعلَّبات ..

– المكْرَمْ : المقعد ، والصبي الذي يتأخر مشيه .. فإذا كانت حالة الضعف من شهران وضعه أهله في سلة فطافوا به على البيوت يستجدون له العشاء ، وهم ينشدون خلال استجدائهم هذه الأبيات بلحن خاص :

عطــوا المكـــرم العشي

باجــر يبيكم يمشــي يمشــي

ومعنى ذلك أعطوا المقعد عشاءاً ، وسيأتيكم غداً ماشياً مبرءاً من علته .. وإذا كان الأمر يتعلق بصبية مكرمة قالوا : المكرمة يبيكم عطوها ..

– المُكْصَب : سوق القصابين وهي سوق كبيرة تقع عند سوق الماء

(١) تسمية هذه المقبرة باسم مكبرة المطيري جاءت في وقت متأخر .. ولا علاقة للمطيري بها سوى أنه سوّرها بعرق من الطين وأقام عندها مسجداً .

القديم ، ويقابلها سوق الخضرة .. وكان هذا المكصب مجوراً لأن العامر ..

أما المكصب القديم ، فكان يقع عند سوق السمك ، وكلاهما من بناء الشيخ جراح الصباح غير أن سوق السمك بقي على حاله ، أما سوق القصابين فقد اتخذ سوقاً للحبوب والمواد العطرية والعقاقير .. وانتقل القصابون منه الى المكصب الحالي بعد بنائه في مجاورة ابن عامر ..

وقد بنت الحكومة الكويتية سوقاً كبيرة عصرية الطراز للحوم والأسماك والخضروات وتحولت عند سكة عنزة القديمة ، ولم تصلح بعد ..

- المكصي : لعبة صبيانية تسمى في بغداد لعبة المـــودة وبلبل ، وكذلك تسمى في بعض المناطق والمحلات من بغداد كمحلة الجلاني وغيرها وهي معبد ، بلبل وسبيطر . وفي الكاظمية يقال لها : كنكة و ولاك ، وفي النجف والحلة : كلكلي ، وفي سامراء : صاج ... وفي البصرة يقال لها : صقلة ولاك ، والطاك في العمارة البصرة العصا .

أما المكصي فهو عود صغير فوق حوض الصنم ، تحفر له في الارض حفرة صغيرة يركز على طرفيها ، أو يوضع على حجرين صغيرين ثم يضرب طرفه الأعلى - بالمقلاع - وهي عصا طولها نحو ذراع - فيقفز المكصي من محله ، فيبادره اللاعب بضربة أخرى وهو في الهواء فيرامي بعيداً .

- المكعادة : قطعة من قماش ملفوفة من وسطها كالدائرة ، توضع على الضربة المفوحة حتى يعقد عليها الحمل .. ويقال لها أيضا : كَرِنَكْ .. [وتسمى في بغداد جَحْجَة] ..

- المكعوي : الهزيل ..

- المكل : هو الصمغ الأزرق ، يستعمل في التبخير والتطبب .. كما ينتفع به في معالجة الجروح بعد نقعه بالماء .. وكذلك يأكله المصابون بالبواسير كعلاج لهذه العلة .. وفي كتاب المعتمد في الأدوية المفردة تأليف

الملك المظفر المتوفى سنة ٦٩٤هـ ان الفل يمنع من النواسير شرباً ، كما يمنع منها بطرق أخرى ذكرها في معتمده ..

- الكلمي : بتفخيم اللام : وعاء يعلق به اللحم ونحوه .. ويسمى في بغداد « طاوة » ..

- المكمش : السوار اللؤلؤي ، جمعه « مكاميش » ..

- المكمش بوصف [illegible] فهي تكون ذا صف واحد من اللؤلؤ .. والمكمش بوصفين السوار الذي يكون ذا صفين من اللؤلؤ .. والقطعة من المكمش وهو اللؤلؤ [illegible] ..

- المليوح : [illegible] .. والمليوح [illegible] في الكويت كانوا يحفرونها ويسحرون [illegible] التي تحرق فتكون [illegible] .. وفي المليوح على [illegible] ١٩٥٢م .. وجاء في [illegible] العربية [illegible] ان عدد سكان المليوح ١٧٩٣ نسمة ..

- المكهوي : صاحب القهوة وساقيها .. ومن لقب أسرة كويتية [illegible] « مقهوي » .. [illegible] « مكهوي » ..

- الملا : [illegible] معلم الصبيان والكتابة ..

والملا لقب لأسرة كويتية كان عميدها الملا صالح بن محمد بن صالح .. ولد سنة ١٢٩٥هـ في الكويت ورحل الى الهند فدرس في عليكره .. [illegible] على الشيخ محمد الفارس [illegible] الكويتي .. وقد عمل [illegible] المكتب عند الشيخ مبارك .. وفي سنة ١٣٢٤هـ صار سكرتيراً للحكومة حيث كانت تعهد اليه المراجعات السياسية بين الحكومة الكويتية والمعتمدين البريطانيين .. وقد ترك وظيفته سنة ١٣٦٠هـ ..

وينسب الى الملا صالح المنطقة المعروفة بالصالحية وتقع بين القبلة والمرقاب .. وقد [illegible] بها المسجد المسمى باسمه سنة ١٣٣٨هـ ولا يزال قائماً وكان قد انفق على بنائه نحواً من ثلاثة وعشرين ألف روبية ..

ووقف عليه أوقافاً عديدة من بيوت وحوانيت وغير ذلك ..

ـ المِلاس : المغرفة يغرف بها الطعام من القدر .. وفي مثل لهم « اللي في الجدر يطلعه الملاس » ..

ـ المَلاّقة : عيدان من خشب يربط بعضها ببعض على شكل مشبك ، وتعلق بخيوط الى السقف ، فتكون بمثابة رف يضعون عليه الأطعمة ، فلا يصل اليها النمل والهوام .. ويقال لها أيضاً « مِرْفاعة » ..

ـ المُلَبَّس : الكاسات والأواني ونحوها من الزجاجات التي يلبسه صنع من المعدن فيطلى بصبغ خاص على الحار .. [والمُلَبَّس في بغداد ضرب من الشكرات على شكل كرات صغيرة ذات سطح محبب وفي داخلها « حبة » حلوة » ..]

المَلّه : طاسة من الجِنكو مطلية بالصبغ الملون الثابت ، فاذا كشط عنها صبغها ظهر تحته أصل المعدن .. ويطلق المطلية كذلك على الوعاء من الفخار الصيني .. وقد جاء في مثل لهم « شبح أسمر طرنش على شبح أحمر بي سواد الملة ملته » أي يريد كأساً فيها دبس ..

ـ المموت : عيش ـ رز ـ وحمص وماش محروش ، يطبخ كل ذلك باللحم ثم يلف بالمصرانة ويحشى ، ثم يضعون عليه السمن في خشوص يخسف منه وسط الصحن ..

ـ المِلْح : معروف .. ومن العادات الشائعة لدى بدوهم وضع حفنة من الملح في رحم المرأة بعد الولادة ، وهي عادة معروفة لدى بدو العراق ..

ـ مِلَيْح : موضع فيه آبار ماء عذب ، ومزرعة فيها أشجار أثل وسدر .. وقد حدثت عنده وقعة مليح عام ١٢٧٦هـ ـ ١٨٦٠م ـ بين السعوديين والعجمان .. وقد خيم هناك بندر السعدون حين عزم على غزو الكويت ثم رجع عنها .. وكان ذلك سبباً في انصراف الكويتيين الى تجديد السور وتحصين البلد ولعل مليحاً هي المقصودة في قول أبي العائم بن الطفيل:

فأت بلفتين له شمالاً ودون هواك من « ملح » يمين

رواه ياقوت الحموي في معجم البلدان ..

ـ المِلْزَكَة : المخدة ، تلصق عليها عجينة الرغيف ، يستعان بها في انزاله الى داخل التنور والصاقه بجداره لينضج ..

ـ الملسون : الذي المسان .. [وفي بغداد يقال « ملسن » للمفوه المنطلق من الصبيان ..]

ـ المَلْقَم : ما تلقم به امرأة من أعواد أسود .. والملقمة معروفة في الموصل بالعراق لذات المعنى ..

ـ المَلْكوك : هو مكوك الحائك ..

ـ المَلْكَطاني : مسامير تستعمل في بناء السفن ..

ـ المَلْمَص : مجموعة من الكلاليب الصغيرة تستخرج بها ما سقط في قعر البئر من دلو وأشياء أخرى .. [ويقال للملمص في بغداد « شنج انجاگيل »] وفي الموصل يسمونه « شناوش » ..

ـ المَلْهي : لهية كالثدي تدس في فم الصبي الرضيع ليتلهى بها .. [يقال لها في بغداد « ممة » ، وهي من الفرنسية " namme " بمعنى الثدي ..]

ـ المَلْيَسَة : حب الدخن ..

ـ المَن : عيار قدره ثلاثون أوقية كويتية ..(1)

ـ المَناخ : الموضع الفسيح تبرك فيه الإبل بأحمالها وركبانها .. وكان يطلق على المنطقة التي عند مسجد السوق حيث كانت مناخاً للبدو الذين يفدون على الكويت من البادية مع ما لديهم من ابل وغنم وصوف وسمن وجلود وغير ذلك ..

ـ المَنادِرة : منادرة الديكة مناقرتها .. [وهي معروفة في بغداد

---

(1) الأوقية خمسة أرطال كويتية والرطل ٤٥٣ غرام ..

حيث يعني بعضهم بتربية الديكة الهراتية ، وتعويدها على مهارشة الديكة الأخرى ومناقرتها ، لقاء مراهنات معينة في اجتماع يشهده الناس ..

ـ الشتاعي : اسم مسجد أسسه مصعب وابراهيم اسحاق سنة ١٣١٤هـ ، وقد جدد سنة ١٣٧٥ـ١٩٥٦م ـ ويقع على الساحل قرب مدرسة الشرقية للبنات .. وقد ذكره النبهاني باسم «مسجد عيسى الشتاعي»..

ـ الشاكش : بلاد تقع على مسافة ٢٥ ميلاً غربي الكويت ، أنشئت سنة ١٩٦١م نقطة كمرك على الحدود الكويتية ، لتفتيش الحجاج وغيرهم من المسافرين الى السعودية ..

ـ المشاعمة : جاء في «قطر ماضيها وحاضرها» ـ ص٩٤ «المشاعمة هؤلاء هم الذين سيطروا على قطر والأحساء والقطيف في عهد حكمهم .. والمشاعمة فروع في الشارقة ورأس الخيمة والكويت ...»

ـ الشبح : نوع من الخشب ..

ـ الشص : عبارة عن قصب طوله فوق المتر يستخرج به السمك من مخابئه بين الصخور .. ويكون رأس الشص معقوفا كرأس الشص او «الوبة» كرأس الباكورة ..

ـ الشعيري : قصر للشيخ عبدالله المبارك .. ويقال له «قصر الزهور» وصفه اسكندر معروف في كتابه «الكويت الحديثة» ـ طبع سنة ١٩٥٢م ـ قال : «والقصر المذكور مبني على أحدث طراز عصري ، تحيط به الحدائق الغناء من كل جانب وفيها أشجار وزهور استقدمت خصيصاً من لبنان وزرعت فيها .. وقد فرش هذا القصر بالاثاث الفخم ، واستقدم أثاثه وطنافسه من كل الأنحاء وحكايته تشبه الأساطير .. وفي كل غرفة سجاد عجمي غالي الثمن ، ومقاعد جلد ونمره وحمامات وراديو ومدفئة ومروحة وماء ساخن وبارد وبرادات ـ ستائر ـ حريرية وتلفون .. وفي حديقته حوض للسمك يملأ في يوم ونصف يوم ، وفيها أيضاً مسرح

للغزلان وسائر الطيور النادرة .. »

ـ المِنْجَبُ : طشت خشبي يعجن فيه العجين ..

ـ المِنْجَارُ : ما يسمى في بغداد « جاون » ، وقد يصنع من جذع الشجر ، يجوّف وينقر بطريقة خاصة ..

والمنجر كذلك وعاء حديدي كالقمع ، يكون في مؤخـــرة السفينة يركز عليه السكان ، بالاضافة الى القطعة الاخرى المفردة التي تعلق بها كلاليب السكان المسماة بنزات .. وهو أشبـــه بقفل الستارة الذي يكون لبعض البيبان القديمة في بغداد ..

ـ المِنْشَدَة : ضرب من السكاكين ولعل اللفظة تحريف المنشرة ..

والمنشدة أيضاً : العمود من الخشب يثبت تحت جســـر السقف ، ويسمى في بغداد « دِنْگ » ، وجمعه دِنْگات ، كما يسمى أيضـــاً « تيكْمَة » وجمعها تيكَمْ ..]

والمنشدة أيضاً : وضم القصاب يقطع عليه اللحم والعظم .. [ويقال له في بغداد « كُنْدَة » .. والمقصود بها الأخيرين من « كنده » في الفارسية لجذع الشجرة..

ـ المِنْسَرُ : مهد الرضيع ، تصنع من جريد النخل .. والمقعد من الجريد .. [وفي بغداد يلف الصبي أول مولده في سلة وبعد أيام يحملون مامه في مهد خشبي يسمى الكاروك وجمعه كواريك » ..]

ـ المنشب : أحد جانبي الحضرة التي يصاد بها السمك ..

ـ المُنْصَبُ : حجارة الشاهد توضع على القبر عند رأس الميت وقدمه ..

والمنصب كذلك احدى حجارات القدر جمعها مناصب وهي الأثافي ..

وقد أوردها الخفاجي في شفاء الغليل بمعناها هذا .. وكانت اللفظـــة من الألفاظ المعروفة في بغداد ..

ـ المِنْطَفُ : وتِدٌ يكون قريباً من مجلس الحائك ، تعقد علـــه

الشـــاروفة ..

ـ المِنْطَل : مصفاة من حديد فيها ثقوب ذات مقاييس مختلفة من الصغر والكبر ، تمرر منها سلائك الذهب حيث تسحب بحجم مُعَيَّن خاصة لبراد من دقتها ، وفق مقتضى الحاجة .. ويسمى بعضــــه « الكِسْفَة » .. وفي القاموس : نطل الخمر اذا عصرها ..

ـ المنظرة : المرآة .. [وفي بغداد يقال لها : مْرايه] ..

ـ المَنْقَف : احدى قرى الكويت تقع على البحر بين الفنطاس وبين الفحيحيل ، فيها كثير من المزارع وبعض البيوت .. بينها وبين الكويت نحو ساعة بالسيارة ..

ـ المَنْكَه : تمرة تعرف في بغداد بمنكه .. وتسميها أيضاً منكو ..

ـ المنكر : منقار النجار ، ينقر به في الخشب ..

ـ المنكور : الدربه وهي الحصير من أغصان جمعها مناكر .. واللفظ من اللاورستانية ..

ـ المَنْوَر : مسمار خاص يستعمل في البحر للاطلاع على ما يكون في قاعه من محار ..

ـ مَنْوَر : باخرة انكليزية ضخمة .. أصـــل اللفظ مـــن " man - of - war " بمعنى البارجة في الانكليزية ..

ـ المَيْل : مغلاق الباب .. وهو شيء من معدن يمسك به عند فتح الباب وسدّها ..

ـ الموزر : ضرب من البندقيات واو زاوزر ـ من الأسلحة الناريه ـ أصل اللفظ " mauser " وهو اسم مخترعه ويسمى موزر الألماني ..

ـ المُوسَدَة : المخدة التي يتوسدها النائم ..

ـ المَوْشَكَة : من الفارسية « ماشوكَه »[1] .. عادة صوفية

(١) ماشو : البشت .. كَه : بمعنى كيس ..

ثخينة ، يتقى بها برد الشتاء وأمطاره في الأسفار ونحوها .. وهي من
ألبسة الرعاة من البدو .. ويلبسها البحارة أيضاً ..

- المَوْس : الغسل الخفيف .. يقال « ماص الماعون » أي غَسَله
غسلاً يسيراً ، ومُوص الماعون أي اغسلْه في الأمر .. واللفظة بصرية
والأصل فيها أنها من الفصيح ..

- المُوَكّلة « باللام المعجمة » : قطعة من جذع شجرة أشبه بعقدة
العصا طولاً وحجماً ، تطرح على الأرض فتجد بكرة تسحب عليها
السفينة عند إخراجها من الماء ، حيث يضعون عدداً من هذه المواكل تحت
بطن السفينة .. وكذلك يضعون في جر الأبلام الصغيرة الى الساحل ،
حيث يضعون على ذلك مواكل صغيرة ملائمة لحجمها ..

- المُوَلّدة : الأمة السوداء وجمعها مواليد .. [وفي بغداد يقال
« مُوَلّدة » .. وجمعها « مُوَلّدات » ..]

- مُوليه : ترد بمعنى نهائياً وإلى الأبد ، حين يقال « سافر فلان
موليه » أي سافر سفرة لن يعود بعدها ..

- المُومْيان : قير أسود لين ، يخلط بعضه مع شحم ، يقلى في
السمن ، حيث يذوب على نار خفيفة ، فيمسحون بها الجسم قبل النوم ثم
يشدونه بالعصائب وذلك عند الاشتكاء من الأورام وأمراض الأعصاب
كالروماتيز ونحوه ..

المَوْنة : المؤونة ، وفي مثل لهم « ما يكود مونته الا وحاديها هوا » ..

- المهارة : أعراب من ساحل حضرموت ومن جزيرة « سقطرة »
تغلب عليهم النحافة وسواد البشرة ، يعملون في أسواق الكويت ومنهم من
يبيع الماء بالتنكات في عربات يدفعونها باليد .. ومنهم الباعة المتجولون
يحملون الأمتعة على أكتافهم وظهورهم ، فيتخيرون لها أماكن من أرصفة
الشوارع فيفرشونها على الأرض لبيعها ، وغالباً ما يجتمعون في الصفاة وعلى

معروفة من دروازة نايف وغيرها ..

ومنهم ذوو الحوانيت الصغيرة في سوق التمر يبيعون الأكسية والأحذية ونحو ذلك .. ويطلق عليهم مصطلح الفقـــــر والادقع ، وهم يتمذهبون بمذاهب أهل السنة .، ولقد لاحظت أنهم يحرصـــــون على أداء الصلوات في المساجد .. ولهم أزياؤهم الخاصة التي تتألف من إزار يأتزرون به ولابدّ منه ، وثوبٌ وعلى رأسهم ما يعمّمون به .

ويتحدثون من المهارة لا يطيلون المكث في الكويت ، وإنما يعودون الى بلادهم بعد ان يكتسبوا في هذه المدة بعض القوت .. أما الأقدمون منهم فقد كانوا يعملون في البحر ويخدمون في السفن ، ولهم فريج خاص بهم في جهة القبلة يسمى « فريج المهارة » .. ولهم فيه مســـجد ذو منـــارة اسطوانية قصيرة يطلق عليه « مسجد بن حميد » أسســه علي بن حميد سنة ١٣١٨هـ من مال جمعه من بعض محسني الكويت .. وقد أعيد بناؤه سنة ١٣٦٩هـ-١٩٥٠م – ويطلق الناس عليه اسم « مسجد المهارة » ... وقد سماه كذلك مؤلف الخطة الهندسية – ٨ / ١٩٨ . وقال « ان بانيه صكور المهري » ...

وفي « مجلة العربي » عدد ســـنة ١٩٦٢م ملخصه ، وللمهرة سلطان يقيم في سقطرة .. ولا يزيد مجموع أتباعه على عشرة آلاف نسمة ، جنسهم من خليط عربي وافريقي ، ولا يزيد عدد سكان أكبر قراهم في سقطرة وهي « حديبو » على خمسمئة شخص .. أما لغتهم فهي مشتقة من لغة مملكة سبأ وتعتبر لغة شبه الجزيرة العربية القديمة .. أما لفظة ســـقطرة فإنها من السنسكريتية بمعنى « موطن النعيم » ..[1]

وفي بغداد يقال « سيبٌ سقطلي » أي سيب سقطري ..

---

(١) جاء في كتاب « العرب والملاحة في المحيط الهندي » قوله ســـقطرة وهي جزيرة اسمها في السنسكريتية « سوخاتارا » أي ســـعيدة

المهباش : الهاون [illegible] يدق فيه البن بعد تحميصه ..

المُهر : الخاتم ينقش عليه الاسم يستعمل في التوقيع ..

— المهيل : من المراضع وهي جمل .. سمي بذلك شبيهاً بالمنهل في الفصيح .. وهو اذا شرب منه الطفل هزل جسمه ..

— المُهَيَّل : الصياد ،، جمعه مُهَيِّلَة ..

— المهيلة : السفينة وجمعها : مهايل .. [وفي العراق يجمعونها على « مهيلات » ، وفي أغنية بغدادية « حبّ بالمهيلات شعر طلابها » أي ان صغارها يصح أن تكون حبالاً تجر السفن ، مبالغة في وصفها بالطول والغلظ ..

— المساراة : التجمع للحجارة بعد انتهاء فترة الغوص ، حيث ترفع [illegible] عن السفن ، وتجري الأهب لأعمال الغوص ..

— المسار : وقد يكون على هيئة سبعة أشبار أو أكثر شبيه بعقد محاكاة حبل الشاروفة ..

— المشيشة : [illegible] وهي التصرف من دون استئذان والكلمة النافذة التي لا ترد .. [وهي معروفة في بغداد حيث يفهم منه زوال الكلفة بين القوم بحيث يصنع احدهم شيئاً لا يؤاخذ عليه ولو كان شيئاً غير محسوب عليه .. ويقال « دابي وياك مشيه » .. وبمعنى أخص صحبة معينة في المعجم العراقي وهي من اصطلاحات المتعين ..]

— المَيْدَ : نوع من السمك ..

— الميسة : حفرة صغيرة بمقدار ما يسع عقب القدم يستقر فيها ، حيث يحددها اللاعبون بنقطة ترتكز أقدامهم حين يلعبون بما أودع المدي يرمونه في المكوبه .. ويسعى على اللاعب أن يكون موقفه عند هذا المبسم يضع فيه عقب رجله اليسرى ، ثم يرمي بما أودع في حفرة خاصة يقال لها في بغداد « جستة » .. وللميد أصل في الفصيح ..

ـ الميدار : شص الصيد وجمعه مَيَادِيرْ .. ولفظه أصـــل في الفصيح من مادة المجدار ..

ـ الميداف : المجداف ..

ـ الميدان : شارع في الشرق يمتد بين شارع دسمان وســـاحل البحر .. وكانت تلك المنطقة ميداناً لسباق الخيل والمرصات أيام الأعياد .. ومنذ عهد طويل احتلت هناك العشش والأكواخ ، ثم بنيت البيـــوت والمساكن ، وكانت خارج سور الكويت الأول والثاني .. وهي اليوم مأهولة بالسكان ، وفيها المساجد والأسواق والبيوت .. وكان محيط ساحة الميدان قديماً من براحة مُحَيْبِـل الى براحة مبارك العاصل شرقاً وغرباً ، ومن مسجد عبدالله العبدالاله الحاجي الى بيت ابن سلطان .. جنوباً وشمالاً ..

ـ المَيْدِير : من صخور البحر يكون ملتوي الشكل ..

ـ الميدان : هو المخدان ، ويكون أشبه بمُخْشَطْ غرز طرفه الحاد في قطعة خشبية تكون له كالمقبض ، أما الطرف الثاني فيكون فيه خــرم واسع .. يستعمل لسحب الخيوط الجلدية عند حياكة النعلان والأحذية .. وهو من أدوات هذه الصناعة ..

ـ مَيْرْ : أداة نفي واستثناء .. قال عبدالله الفرج :

مير استغنى بالله وهو كافي الدين   يوبك من فضله غزاً بالوهاب

ـ الميسر : الغني المتمول .. وأصله الموسر ..

ـ الميشارة : المنشـــار تشق به الأخشـــاب .. وفي الفصـــيح المئشار : المنشار ..

ـ الميصة : المجصة ..

ـ المَيْعِل : أنثى الكلب حين تطلب الفحل .. وأصل لفظهـــا من « المُحْمِل » في الفصيح ..

ـ المَيْل : من أقيسة المساحات .. [وفي بغداد يقال له الميل وكذلك

المذيل ..

والميل : ما يكحل به .. [وهو معروف في بغداد .. وللميل عند البغداديين معان أخرى ، منها ميل الزورخانات .. يستعمله المصارعون في ترويض الأجسام .. وميل المنارة لشيء يكون في أعلاها] ..

ـ المِيلَك : المِسَن ، وهو حصاة طويلة يحك عليها الذهب ليختبروها من حصى البحر .. والأصل في اللفظة « المِلْقَة » للصفاة الملساء في الصحيح .. وأوردها ابن هشام اللخمي الأندلسي في كتابه « لحن العامة » قال « ويقولون للذي يختبر به الذهب والفضة مَيْلَق » ..

ـ المَيْم : احدى ورقات اللعب ، تكون فيها صورة صبية لبنت ـ وتكون الصورة مكررة بشكل متعاكس ـ . [وفي بغداد يطلق عليها لفظ « قِزِدَ » أي بنت بالتركية ..]

ولفظة الميم هذه معروفة في البصرة .. كما يقول البصريون أيضاً « منيمة » ..

ـ المِينَة : المحبس من الذهب سواء أكان مطعّماً بالمينا أم لم يكن مطعّماً بها .. وأحسب اللفظ منقولاً من مصطلحات صاغة الصاغة هناك ..

[وفي بغداد يقال « مينة » بكسر الميم للخاتم من الفضة يكون عليه نقش أو صورة سوداء ..]

ـ المِينَة : الميناء ، واحد الموانئ ..

ـ المَيَّنْلَسي : ضرب من غناء البحارة ، ولعل اللفظة من المجلسي ..

حرف النون

– ن –

– الناجوج : نوع من السمك رديء الطعم ..

– النار : معروفة .. و « نار » بمعنى هرب ، في لهجة البدو ..
وفي مثل لهم « ناقة عرّ يصارْ ان ركبت ما نارت وان نديت نارت » أي
هربت .. يضرب فيمن لا يستفاد منه في شيء ..

– الناريل : جوز الهند .. أصل لفظه النارجيل ..

– الناصريه : محلة في المرقاب فيها مسجد الكُشْنه ..

– الناعم : اللؤلؤ يوجد خلف جدار الحيوان البحاري ..

– الناقة : من المطالع .. والناقة الناقة التي هي أنثى البعير ..

– النانشه : الخارطة تستعمل للاهتداء في مسالك البحر ومواقع المدن
جمعها « نوالي » ..

– النهض . اسم مسجد يقع في براحة النامس في الشرق أسسه سعد
العطيبي ولكن الاسم اشهر لنهض العطيبي .. وقد جدد سنة ١٣٧٥هـ
، ١٩٥٦م ، ...

– الآنه : عملة نقدية متداولة ، وهي جزء من ١٦ جزء من الروبية
الهندية التي كانت نقداً رسمياً للكويت قبل استعمال الدنانير الكويتية ...

ويقال لها « بانه بيزة » ..[1]

- نايف : اسم بوابة في الكويت سميت بذلك لقربها من قصر نايف الذي يقع دونها بمسافة غير بعيدة .. وهو قصر بناه الشيخ سالم المبارك ، وقد علق عليه عدد تسمية أخذاً من معنى العلو والارتفاع في الكلمة .. وكل بناء عال فهو نايف ..

وقصر نايف اليوم مقر دائرة الأمن والشرطة ..

- النبات : سكر يعقد لا يزالون في الكويت يستعملونه في العقاقير العطارية .. وفي بغداد يطلق المصلحي « والنبات بمعنى السكر موجود » .. [illegible] معروفة في بغداد وكذلك يلفظونه نبات] ..

- النباتي : اللؤلؤ يكون أبيض اللون مشرباً بحمرة .. [والنباتي في الألفاظ البغدادية ضرب من الألوان ..]

- النبح : صوت الكلب وعواؤه .. ومن أمثالهم « الكلب ما ينبح إلا عند باب أهله » يضرب للقوي بالأهل والعشيرة .. والنابح الكلب ، وفي مثل لهم « إذا طلع النابح حمى أهله النبح »

- النباطة : مصيدة للعصافير يصيدون بها الطيور ، وتسمى في بغداد « مصيادة » ، وهي مقلاعة يربط بكل طرف منها لاستيك بطول شبر ، وبعض الاستيك تضعه حلقة شبه النهد في الوسط ، حيث توضع فيها حجر صغير أو حصاة ، تقذف بها الطير أو العصفور وهو على الجدار أو على الشجرة فتصيده ، غير أن ضربته غالباً ما تكون مميتة لهذه الطيور ..

- النبخة : الشهرة والفخر وهي ضربة أصل لفظهـا « النزع » :
وفي بغداد يقال « [illegible] » و « [illegible] » ..

- نبطي : الشعر العامي ..

---

(1) جاء في كتاب « قطر ماضيها وحاضرها » ص٧٣ – « والعملة المتداولة هي الروبية وتساوي ١٦ آنة او ١٠٠ نيابيزا » .

ـ السَبُوتْ : نوع من الدقل يسميه أهل البصرة العَبَاني ..

ـ السَبْهان : اسم مسجد يقع في سوق الماء القديم ، أسسه محسن العارمي سنة ١٢٩١هـ ، وجدد بناؤه سنة ١٣٧٣هـ ـ ١٩٥٤م ـ .. ذكره صاحب التحفة النبهانية باسم « مسجد ابراهيم آل سبهان » وقال ان آل نبهان من البحرين ..

ـ السَبْحَة : بروز البر وانكشافه للبحارة ، حين لا يكونون قد رأوا الساحل من زمن طويل لايغالهم في فحاج البحر .. وهي من مصطلحات البحارة وقد أوردها « ابن ماجد » في مؤلفاته وهو من ملاحي المئة التاسعة .. ومن قصيدة له قوله :

فانْ صَحَّ في سجاتكم ما اخترعته   صحيّ أنا والربّ عوفزرائبي

ـ السِحْنَة « وتلفظ أيضا السنه » : قريه تقع على البحر في الجهة الجنوبية من السِدْعْ ..

ـ سحم الحَيْمَرْ « ويلفظ أيضا سم الحيمر » : سحم تحدث عند ظهوره رياح وعواصف شديدة وتهطل أمطار غزيرة ، وكثيراً ما تعرضت السفن الكويتية بسبب ذلك للغرق ..

ـ السِجَاسْ : طرح السالية في البحر لصيد السمك ..

ـ السَخْرور : المخاط .. واللفظة بصرية « [وفي بغداد يقال « مُخْطَانْ » ..]

ـ السَخْتي : الحِمُّصْ المقوع يسلق بالماء مع الملح فيكون ضرباً من النقل يولع به الصبيان .. واللفظة معروفة في الزبير وأصلها من الفارسية « نخود » وفي التركية يقال « نُخُطْ » .. [ويسمى النخي في بغداد « لبلبي » ..]

والنخي : أسرة في الكويت من العجم ..

ـ سدَرْ : يقال سدر الحمار اذا نفه .. ومادرة الديوك مهارشتها بالمناقرة .. [وفي بغداد يقال « مكاسرة » ..]

ـ النَّرْ : الكلاب المكوف يكون في الباب أو في فردة الشباك يدخل في « الدائرة » التي هي حلقة مثبتة في اطار الباب .. وكذلك تكون في مؤخره السبيه حلقه يقال لها النِّرْ يركب عليها السكّان .. [وفي بغداد يقال لمجموعها « برماده » واللفظ من الفارسية بمعنى ذكر وانثى ..]

ـ نزح : يقال نزح الماي اذا نضب في البئر ..

ـ النزْل : لعبة الورق « الجنجفة » يشترك في لعبها ثلاثة أشخاص .. وهي لفظة معروفة في البصرة ..

ـ نسى : الفعل من النسيان .. وفي مخاطبة آكل الحمص يقال « نسيتها ما كليت » تعريضاً للشخص بانه أكل النعمة ثم نسيها ..

ـ النسيلْ : نبات بري ينبت في الجزر والهند تكون عيدانه ناعمة طويلة ليس فيها عُقَدٌ ولا مفاصل .. تصنع منه الحصر[1] التي تتخذ سجوداً للصلاة وكذلك تتخذ منه حصر الزينة التي تعلق على الجدران في البيوت .. [وتسمى في بغداد « حصران خيزران »] ..

ـ نِشَدْ : سأل عن الضالة .. ومن أمثالهم « من نشد ما ضاع » .. [وفي الأمثال البغدادية « النشد مشبّع » أي ان السؤال من الناس عن مكان أو شخص يغني عن الاهتداء اليهما ..]

ـ نِشَكْ : ضرب من بكاء الأطفال وهي من النشيج في الصحيح للبكاء ..

ـ النشْلة : الزكام .. وفي مثل لهم « نَشْلَةْ يُوَدّي » للعلة

---

(1) هناك في بغداد حصر خيزران من النوع الخشن فتتخذ للجلوس ، اما تلك الحصر الناعمة التي تعلق عليها الملابس فتجلب من الخارج .. وفي كتاب الصناعات الشامية للقاسمي أورد لفظ « السل » وقال فيه « وهو نبت يخرج في مروج دمشق يعلو عن الذراع يعرف بالسل وهو قش الحصر يستعمل للحصر بدمشق » ..
وفي كتاب « قطر ماضيها وحاضرها » ـ حاشية ص ٩٦ ـ « الوسل وهو نبات يعيش في الماء وينتفع به في صناعة الحصر » ..

سطحي ، برؤيه وسعاؤها .. وهي لفظة بغدادية أصلها من « سير » ..

– النص : نصف الواحد .. و« نص الشمس » : عيار قدره ويقال

ونصف التولة ، أي ما يعادل وزن العملة النقدية المعروفة « ليرة » ونصفها ..

وصن الرطل عيار قدره عشرون تولة ..

– الصداري : نوع من الثياب ، نسبة الى الصدر ، وهي قبيلة عربية

تسكن في الجهة الشرقية من شط العرب .. أي في المنطقة المسماة بالكصبة

وهي جزء من أسر الأمراء مما يشغل العدو في العراق ..

النصف : أسرة كويتية سمي باسمهم فريج النصف عند

بحر ، وهم من الخلايفة من عنزة .. وينسب منهم مسجد النصف رجل

من آل نصف – احدى الأسر الكويتية المعروفة – ثم نهض واسد ابن يوسف

توسعة واقامة منبر فيه ودفن سنة ١٢٨٤هـ (١٨٦٨م) فكانت تقام فيه

الجمعة من يومئذ ..

– النصي : عشب ترعاه الابل والغنم ..

ونصاه : قصده قال الملا علي – سنة ١٣١٩هـ – :

[illegible]

وفي الفصيح « انتصاه : اختاره » ..

– النفس : الاصابة بالعين .. ويقال للمنفوس [illegible]

نفسه أي عانه .. وفي بغداد يقال « [illegible] بالعين » ، وفي نجد يقال « [illegible] »

فهو نحات ..

وكذلك يقال [illegible] وهم [illegible]

شراب المحو ، ويقرأوا عليه الأدعية ..

– نعد [illegible] وهي معروفة في بغداد .. وهم يحلفون

[illegible]

بالشـد ..

– القصع : القصعة من الجلد وهي من الفصيح ..

– نطل : أي رمى وقذف الشيء ..

– المطاعم : من الطعام .. وفي قول لهم : اذا شبعت البهايم ، انطحت البهايم من الحكم الدائم ، ووصل الحمل للكدم ، وتعم الهواء للصادم ، ..

– نعص : أي وخز ، واللفظ من الفصيح .. وفي مثل لهم : « نعد شعث وكلمن نعت له دوء » يضرب في تهافت الناس على ادعاء ما ليس من اختصاصهم ، والمثل معروف في البصرة ، بلفظه .. وفي بغداد : « عند الشعث وكلمن يوصف له دوء » ..

– النَّعْشْ : من المطالع ..

والنعش : نجم يهب من الشمال الشرقي ويكون من المحتمل عند هبوبه ان يسقط الأمطار .. ولذلك يعلقون عليه ، بت المطر ، .. قال الشاعر : « النعي هو ريح تصب نبت على الكوب من المطر » ..

– النفيسة : نفخه وجمعها ، نفاي ، أي نفخ .. ومن امثالهم : « نفيسة ، لو طارت » ، يضرب للمكابر .. وأصله أن رجلين تنازعا على شبح رأياه من بعيد ، فقال الأول انه نفخه ، وقال الثاني انه طير .. فلما طار الشبح ظل الأول مصراً على رأيه ، وقال مكابراً : « نفه ولو طارت » ..

ونفه الشعر . ويقال لها في بغداد : « نفيج الشمس » ، وفي بعض اللهجات العراقيه يسمونها « نفاخة » ..

– نعيماً : من الفاظ الدعاء والمجاملات تقال للعائد من سفر وللخارج من حمام ولمن فرغ من حلاقة وجهه أو رأسه ..

النغل : من لا يعرف له أب .. وفي امثالهم : « نغل على زناد وكلة » يضرب للغدار يقابل الاحسان بالاساءة .. وهو معروف في الأمثال والكنايات البغدادية .. النغل : الولد وجمعه « نغول » و« نغولة » أيضاً .. ،

ـ النفاس : ما بعد الولادة ، وعند الفقهاء دم يرسل من الرحم بعد الولادة .. وعند العامة أيام تمتد الى أربعين يوما .. وفي مثل كويتي « صغير ، وبها نفس » يضرب للشيء يزيد عن حده .. والمثل أورده الزمخشري في المستقصى بلفظ « قبل النفاس كنت مصفرة » .. وذكره كذلك أبو هلال العسكري المتوفى سنة ٣٩٥هـ في كتابه « جمهرة الأمثال » قال « قبل النفاس كنت مصفرة .. يضرب للبخيل يعتل بالاعسار » فيمنع وهو في اليسار مانع .. وأصله ان المرأة تكون مصفرة من خلقتها ، فاذا نفست تزعم ان صفرتها من النفاس » ..

ـ النَّفَر : جمع نفرة وهو الحصف يصيب الجلد من جراء اشتداد الحر صيفاً .. واللفظة معروفة في الألفاظ المصرية .. وفي الفصيح نفرت العين وغيرها نفوراً هاجت وورمت » ..

ـ النفس : يقال فيه نفس صَقْلَبي أي مصاب بالعين .. [وفي بغداد يقال للطعام مَنْفوس اذا كان قد نظر اليه بعين اشتهاء ..]

ـ النفط : معروف .. وقد منّ الله على هذه الديار به بعد ان تعرضت تجارة اللؤلؤ للزوال والانقراض بسبب ظهور اللؤلؤ الصناعي في العالم ..

ـ النَّفود : التلّ الرملي ، أو الكتل الرملية المرتفعة في الصحراء ..

ـ النكّاف : الواشي ينقل الكلام بين الناس لاثارة الحقد والفتنة ..

ـ النگب : الثقب وجمعه نگوب .. وفي مثل لهم « ما يصاب الا المعيوب ولا تجرّ الا النگوب » أي لا يفتري العيب على الناس الا أخطاؤهم ، كما لا يسيل الماء الا من الثقوب والخروق ..

ـ النگرة : جومة الحائك ..

والنگرة : منطقة كبيرة عند « حولي » ، أقيمت فيها البيوت والمساكن .. فهي اليوم مأهولة بالناس ، وقد بلغ عدد السكان فيها وفي حولي حسب احصائية سنة ١٩٥٧م «١٤٣٨٤» نسمة .. ووجدتها أثناء زيارتي للكويت

يوم وضحى هذا المحجم أكثر سكاناً وأوسع عمراناً .. وقد أقيمت فيه المساجد العديدة ، ومن بينها مسجد الجامع الفخم الذي بناه الحاج عبدالله العثمان سنة ١٩٦٠م ..

ـ الكَرُّور : ويقال له أيضاً ، القلّح ، نوع من السمك منه الأحمر والأصفر تمتدّ على ظهره زعنفة واحدة فيها مثل السُّلاّء ، وله أسنان دقيقة وزعانف بطنية جانبية ..

وفي مثل لهم : من صاك عين الكرّور ما طلع من الكور ، .. صاك بمعنى أكل ، من ذاق ..

ـ يكّض الفَلَك : حبّ الحرمل في اصطلاح البدو ..

ـ الكِمَّة : جانب من ضحضاح البحر عند الساحل يحجر بسور من الحجارة فيتخذ حوضاً لغسل السفن ، وتكون في الكمه فتحه لمرورها والكمات في الكويت معدودة معروفه منها كمه بروسلي وكمه الشيوخ وكمة القائم وكمة الخرافي ..

ـ الكِل : ضرب من النعل ينتقل به الشبان .. [وفي بغداد يقال له « باسوركْ » وباسوَرك » ،.. واللفظه من الفارسية ..]

والكل أيضاً : جراح يكون في الأصبع .. [يقال له في بغداد « ضَولاع » ، والاصبع مُطَوَّلِع والفعل منه « ضَوّلَع » ، ..] يسميه بدو الكويت « داحوس » .. وهي لفظه معروفه في البصرة ..

ـ الكوعة : العقاقير العطارية تنقع بالماء فتشرب .. [والكُوع في بغداد ما جفّ من المشمش ينقع بالماء فيحلل فيتخذ للشرب ..]

ـ الكُل : جمعه اماه وجمعها « سلات » ، وهي معروفه بهذا اللفظ في البصرة .. [وفي بغداد يسمونها « مَرَمْشِيلة »] .. والأصل في لفظ الكل انه من اللغه الهندية ، بلي « بمعنى القصبه ..

ـ التمرادي : ضرب من اللون الأحمر الخفيف فيه زرقة خفيفة ..

[يقال له في بغداد « بامبرد » وبامبردي » . واللفظة من الفارسية بمعنى « بستاني » كأنه ورد لا يحسن بزرجان استعمال ما يكون مصنوعاً منه .

ـ النَمْلَه : واحدة النمل .. وفي مثل لهم «النملة اذا ربت جناح» .. [وهو معروف في بغداد بلفظ « النملة اذا يريد الله يهلكها يطلّعلها جناحين » ..

ـ النَمْلان : صفة النيل بلغة البدو ..

النمونه : الصنف والنموذج من الشيء واصطفاؤه .. واللفظ معروف في بغداد .. وهو من الفارسية وقد عرّب قديماً الى نموذج ..

ـ النـــو : صنع للنوم تسميه في بغداد «نانون» (1) .. واللفظ من اللغات اللاتينية nanum .

النو : حجر بحري أبيض اللون ذو تجاويف وثقوب كثيرة تجعله خفيفاً ، وكثيراً ما يطفو شيء منه على سطح الماء وحبالها من حجر ، حول مكانها في ... وأصل اللفظة من اللاتينية balan.s

ـ والنو .. أيضاً : السحاب ..

النوار : قطعة من نسيج تكون طويلة غليظة بعرض انجين أو أقل يستعملها الحمالون في شد الأمتعة ورفعها الى صدورهم وظهورهم ..

[والنوار لفظ معروف في بغداد يستعمله الحمالون حيث يضعون طرفه على جباههم يستعينون به على حمل الأحمال التي تكون على ظهورهم]

ـ النوخذه : ربان السفينة وهي من الفارسية « ناوخدا » أي صاحب سفينة ..

---

(1) لفظة « نانون » عامية عراقية بغدادية . وقد ذكرها شمس الدين سامي في قاموسه التركي بلفظ « نانون » وقال ان أصلها من الالمانية . وذكر العلامة الزعيم عبد الرحمن التكريتي في قاموس الالفاظ الاعجمية في العامية البغدادية ان الالمان يسمونها (نانون) .. ويظنها الاستاذ عبدالحميد العلوجي من " Nanne " بمعنى القدر الذي يطبخ به الطعام في الالمانية .

ـ النّوري : قيل به كتب في حساب النجم .. وحسب اللفظة محرفة من « الرهماني » وهو دفتر ارشادات الملاحة ، من راهنامه في الفارسية ..[1]

والنوري نسبة لقب لأسرة كويتية حديثة ، أصلها من الموصل بالعراق ، وقد اتخذت اقامتها في الكويت سنة ١٣٤١هـ ـ ١٩٢٣م ـ ..

وكان جدهم « عكاب » قد سكن الموصل أواسط القرن العاشر الهجري فروح موصلية وقد انضم الى جيش السلطان مراد الرابع الذي جهز لفتح بغداد سنة ١٠٤٨هـ ..

وقد ترك الموصل الشيخ محمد نوري سنة ١٣١٧هـ ـ ١٩٠٠م فسكن الزبير وفيها ولد ابنه عبدالله النوري الشاعر سنة ١٣٢٣هـ ـ ١٩٠٥م ، وقد أتم دراسته في بغداد ..

ـ النوكر : الخادم والنوات .. وهي لفظة معربة الأصل مصدرها التركية ، على ما أورد ابن مهنا المتوفى سنة ٧٣٥هـ في كتابه « حلية الانسان وحلبة اللسان » ..

ـ النول : أجرة السفر .. وهي من الفصيح .. ونول السفينة استأجرها وشحنها على حسابه ..

والنول : واحد الأنوال من أدوات الحياكة وهو عبارة عن خشبة طويلة مربعة مضلعة بأربعة أضلاع ، في طرفيها محاويف وثقوب تثبت فيها المعـــرالك ..

ـ النومان : أسرة كويتية قديمة لم يبق منها أحد .. ولهم مسجد بهذا الاسم يقع في فريج الدهوس .. أسسه حسن النومان سنة ١٢٢٢هـ وأعيد بناؤه سنة ١٣٧٥هـ ـ ١٩٥٥م ـ ..

ـ النونه : ضرب من معالم التجميل عند النساء .. وهي عبارة عن

---

(١) العرب والملاحة في المحيط الهندي ص ١٩٩

دائرة صغيرة من المخطط الأسود توضع في أعلى قصبة الأنف بين حاجبي المسين .. وهي معروفة في بغداد ، ولعل أصلها من الهند اذ يتمن الهنديات في اتخاذ هذه النوبة كثيراً .. وقد يكون أصل اللفظة من " nina " في الاسبانية بمعنى الحدقة .. وهي كالحدقة فعلاً ..

ومن الكنايات الكويتية قولهم ، فلان عاگِدْ نونْتَه ، أي زعلان معاصب .. وفي البصرة يقال ، عاگر نوته ، أي غضبان ..

ـ اسْوَيْني : نوع من السمك أبيض اللون ..

ـ النّوَيْتِشْ : سمك صغير .. يقال ان بعض البحارة حين يدخل البحر ليستحم ، يأتي سمك النويتش فيأكل الوسخ الذي على جسمه .. وقد ورد في مثل لهم ، مثل النويتش ياكل اليسمة ومِيْنَصادْ ، .. ولعل التسمية آتية من أصل فصيح حيث جاء في القاموس ، النتش جذب اللحم ونحوه قرصاً ، والنتف ، ..

ـ انهار : معروف وهو أحو الليل .. ويطلقه البدو على الربهو الأبيض ..

ـ النّهام : وجمعه نهامه ، المغني .. ونهم النهام اذا غنّى .. والنهمة الهوسة والأغنية .. ، ولعل أصل اللفظ من النهم وهو زجر الابل بصوت .. وبالمه مهام يطبع على الزجر ، .. أو هو من النأمة أي النغمة ..

ـ النهم الحوت وهو سمك كبير ضخم .. طول الكبار منه يبلغ الأربعين ذراعاً .. يقولون انه يخرج الى ظاهر الماء فيتنفس الهواء ..

ـ النّهْمه : الهوسة والأغنية أصل لفظها النأمة ..

ـ النّيّار : النجار .. [والنّيّار في الألفاظ البغدادية الذي يضع خيوط السدى في النيرة ..]

ـ نِيَرْ : بمعنى نجر ، اذا نجر الخشبة وشقها .. وأصل الياء من الجيم .. وفي مثل لهم ، لو كل من يبا نِيَرْ ما ظل بالوادي شيَرْ ، أي

بو كل من جاء من الناس فصار محدراً لما بقيت في الوادي شجرة ..وتحويل الجيم الى ياء معروف في اللهجات العراقية الجنوبية ..

كما أن ذلك ورد في بعض اللغات العربية القديمة ومن الشواهد على هذا قول الشاعر :

اذا لم يكن فيكن ظل ولا جنى   فأبعدكن الله من شيرات

ـ بيزه : من أدوات الحياكة تشبه الزرار الا انها تكون عادة من خيوط قطنية وهي من توابع الزرار حيث يكون مع كل زرار اثنان منها تشد اليه وتكون منها الدشداشة التي ربط بالدزامر .. وهي معروفة في بغداد ..

والبيزه : الليرة الذهبية .. وهي معروفة لدى بدو العراق بهذا اللفظ .. [وفي بغداد يقال لها « ليرة » وأصلها من " lira " في الايطالية .. وجمعها « ليرات » ..]

ـ البيشو : الحمام الأبيض .. و « بيشو بو عرضين » يطلق على الحمام الأبيض المعروف في بغداد بالهيمانون وغالباً ما يتخذ للأكمام ..

ولعل الأصل في اللفظ انه اسم لماركة تجارية ..

ـ البيشان : الوسام وجمعه بياشين ..

والبيشان : العلامة في الشيء تكون دليلاً عليه أو شعاراً له ..

والبيشان بكلا معنيه استعمال معروف في بغداد ..

ـ البيلة : مادة عطرية .. وهي نوعان ، البيلة التي تستعمل للدواء وهي فصوص غير منتظمة الشكل تجلب من الهند الا أنهم يسمونها « بيلة عراقية » .. والنوع الآخر وهو مسحوق يستعمل لصبغ الملابس وهي لفظة هندية أصلها « بيلا » بمعنى اللون الأزرق .. ويسمى في بغداد « نيل » ..

وفي الأغاني البغدادية « دِشْدَاشَة صَبْغ النِيل گُصُوهي يِطْرَ گْهَا .. »

[illegible] في [illegible] تستعمل للجلوس ، ويكون تحتها عرفه

يقال لها [illegible] .. لفظة من الفارسية بمعنى سقف ..

وفي بغداد [illegible] اسم سرداب [illegible] للسرداب عن العمق .. و « [illegible]

شيري » اسم مقام عراقي ..]

[illegible] وجمعه [illegible] .. واسم [illegible] الحجم [illegible] ..

— [illegible] من [illegible] .. وفي بغداد يقال [illegible] ..

وجمعها [illegible] ، وكذلك [illegible] ..

— [illegible] خضراء اللون [illegible] يشرب عليها الماء ..

[illegible] مراض الكبد والأمعاء .. وفي بغداد تطلق [illegible]

في مصطلحات عمال المصانع على [illegible] كالمسلم .. وهي من الايطالية

" ligna " وينطقونها « لِنْشا » ..]

حرف الواو

ـ و ـ

ـ وَاجِدْ : اي كثير ، ولفظها أصلاً واجدٌ ... وهي لفظة معروفة في اللهجات العراقية .. والأصل فيها انها من الوَجْد في الفصيح للسعة ..

ـ واجِفْ : تطلق على سوق في الكويت ، تقع اليوم عند شارع الجديد في المنطقة المسماة شارع الدهلة ، كما أن مدخلها من جهة شارع الجديد تقابل سوق الغربللي ، ولهذا المدخل شعبتان احداهما تمتد الى جهة حمّام الوحيد .. والأخرى الى سوق واجف ..

وتتفرع من سوق واجف مسالك على الشارع الجديد وغيره ..
وكانت تقع فيها الى وقت قريب سوق الفحم وسوق الدجاج ، وقد نقلت هاتان السوقان حديثاً الى جهات أخرى ..

وكان يراد بإطلاق هذه التسمية الأسواق المرتجلة ، أي التي يكون البيع فيها خاصاً ببعض الأوقات والمواسم ، وهي أشبه بسوگ الهرج في بغداد حيث يكون الباعة والشراء فيها وقوفاً في الغالب ..

وتجتمع في سوق واجف هذه جمهرة من النسوة تبيع الثياب النسائية وأدوات الزينة .. وتقع على جوانب السوق حوانيت كثيرة لبيع شتى الملابس والأحذية والحاجيات الأخرى ..

وقد أقيمت في منطقة سوق واقف ـ حـــــديثاً ـ بعض العمارات الضخمة .. على أن موقع سوق واقف في مكانها الحالي غير قديم ، فقد كانت قبل هذا تقام قِبْلي مسجد سوق التجار في فسحة عريضة هناك اتخذت فيما بعد مبنىً للمدرسة المباركية .. وكانت سوق واقف يومئذ تسمى « سوك الدحلي » .. [وتسمى هذه الأسواق في بغداد « الوكْفَة » ..]

ـ واحِدْ : أول الأعداد ..

وقولهم « كلُّه واحد » يشبه قول القائل في المجاملات « لا بأس » أي لا فرق بينهما .. وفي بغداد يقال « فَدْ شِي » وفي اللهجة المصـــرية « زَيْ بَعْضُو » ..

ـ وادْرين : يراد بها بلدة « ماردين » في ديار بكر من الأناضول .. يقال « ذهب كَلْمَةْ وادرين » كناية عن السفر الى مكان بعيد ..

ـ الوادي : المنخفض الضيق في الأرض وهو واحد الوديان ..

ـ وادي الباطن : واد عند ملتقى الحدود الكويتية العراقية .

ـ وادي السَّكَّ . واد ممتد في الجهة الغـــربية من الشمـــال الى الجنـــوب ..

ـ الوارْ : اليارْدة ، وهي من الأذرع والمقاييس طولها « ٣٦ انج » .. وفي الجمع يقال واراب .. واللفظــــة معروفة في البصرة ، وهي من الفارسية « أيارة » بمعنى الذراع والمقدار ..

[والوار : في بغداد ما يجمعه المقامرون كحصانة يقدمونها لصـــاحب التَّلْخانة ونحوه ..]

ـ الوارة : تلال تقع في الجنوب الغربي من الكويت تبعد عنهـــا بنحو ٣٥ ميلا .. وقد جاء ذكر المنطقة في الشعر القديم وكتب التـــاريخ بلفظ « أوارة » ..

ـ الوارْدة : يقال « ثارت الواردة » ويعنون بذلك اطلاقة المدفـــع

وقت الافطار في رمضان ..

ـ الوارِشْ : ستارة السطوح ، وهي ساء خفيف يكون على حوافها .. واللفظة معروفة في البصرة وأصلها من الفارسية « ورش » أي حاجب الشيء وحرفه ..

ـ الواتش : العلم في السفينة ، أي قطانها الحجر باستعمال البوصلة والخرائط البحرية .. وهي من « وَوْچْ » في الانكليزية " watch " بمعنى الراصد والمراقب ..

ـ الوافِرْ : يقال عشب وافر أي كبير طويل ..

ـ الواقواق : طير أبيض .. ومنه ما يكون مشكّلاً من ألـــوان متعددة ، له لهجة يقول فيها « واق واق » وهو من الطيور آكلة اللحم ..

ـ واكِمْ : من النجوم ..

ـ الواس : مخزن في السفينة توضع فيه أفرشة البحارة وأمتعتهم ..

ـ الوانَتْ : نوع من السيارات ذات صف واحد من المقاعـد .. ويكون ما بعد ذلك مكشوفاً يتخذ لوضع الأحمال ونحو ذلك .. واللفظ من الانكليزية "vanette"

ـ وارَهْ : لفظة أطلقت على منطقة الدسمة وكانت مورداً من موارد الكويت سابقاً .. وكان لها مطر جميل أيام الربيع حين يكثر فيها الكلأ والعشب .. وهي اليوم منطقة آهلة بالسكان ، وقد بلغ عددهم في احصـاء سنة ١٩٥٧م «٢٧٨٧» نسمة ..

ـ واوُو : كناية عن الشيء المخيف وهي من الألفاظ التي يخـاطب بها الأطفال قصد زجرهم وتحذيرهم من الدنو الى شيء ما .. [وفي بغداد يقال في هذا المعنى « واوي » ..]

ـ وايِدْ : أي كثير .. الأصل في بائها الجيم ..

ـ الوايَرْ : السلك الكهربائي .. واللفظ من الانكليزية" wire "

[وهو معروف في بغداد وجمعه عندهم « وَبْرَانْ »] ..

ـ الوَبَرْ : الشعر الذي على أجساد الإبل والنياق .. وتصنع البادات الوبرية الفاخرة من الوبر الذي يجز من أسنمتها .. [وفي بغداد يقال له « وَبَرْ » و « وِبَرْ » ...]

ـ الوَحَرة : نوع من السمك ، يكون بطن السمكة أبيض وظهرها أسمر وعليه زعانف متعددة .. وكذلك تكون السمكة طويلة ، ويشبه جلدها جلد الثعبان ، أما عيناها فتقعان في القسم الأعلى من رأسها .. وفي القاموس « الوحرة محرّكة وزَغة كسام أبرص أو ضرب من العظاء لا تطأ شيئاً إلا سمته ... »

ـ الودْ : الرغبة في الشيء .. ومن أمثالهم « ان ينبت ودي وان ما ينبتْ عند يدّي » أي اذا حصل فذلك غايتي وان لم يحصل فلا يهمني ذلك شيئاً .. وقولهم يدّي يعني به القائل جده الذي مات ..

ـ ودّى : يقال ودّاه اذا ذهب به [وهي لفظة معروفة في بغداد في نفس المعنى .. كما أنها ترد عندهم بمعنى بعث وأرسل حيث يقال « ودّا له فلان شي » اذا بعث اليه شيء من الأشياء .. وفي لهجات العراق الجنوبية يقال « ودّى عليه » أي طلب حضوره ولا يعرف البغداديون في اللفظة هذا المعنى ..]

ـ وَدَرْ : يقال « ودّر الشي » أي أبعده .. والودر : الصلف ..

ـ الوَدَعْ : حيوانات بحرية صغار ، ذات أغلفة حلزونية كثيرة الأنواع والألوان ..

ـ الوَدّعاني : من الأسر الكويتية ..

ـ الوَدَكْ : دهن الشحم واللفظ من أصل فصيح [وفي بغداد يقال له « وِدَجْ » ...]

ـ وَدْوَدْ : أي أفلس .. المُودْوِدْ : المفلس ..

ـ ورنه جزر كويتيه تقع في الشمال الشرقي من الكـــويت ٠٠ طولها سبعة أميال وعرضها أربعة ٠٠

ـ ورد ، أي وراء ٠٠ يقال « حكى وراه » اذا اغتـــابه ٠٠ وفي الزهيري الكويتي « يحكي وراية يكذب ويقول هذا فجر » ٠٠ [واللفظ معروف في بغداد ٠٠ أما المثل البغدادي « لو هز ، لو ورد » فمن أصل كردي ٠٠ يضرب في اليأس والرجاء ٠٠]

ـ اورنج ، عصير الورد ٠٠ [وابو ردج في العاميه البغداديه الحصة الصغيره من شيء ٠٠ وهي من «ورس» في الفارسيه لجانب الشيء وحرفه ٠٠]

ـ الورل من فصيلة الضَّبّ لكن له ذيلاً طويلاً وعنقاً طويلاً أيضاً ٠٠ وأصل اللفظ الورل في الفصيح

ـ الورشه ، المصنع والمعمل ، والكلمه مصريه حديثة ، أصلها من الانكليزيه " work shop " ..

ـ ورك مليح ، أوراق صغيرة رفيعه صفراء اللون ، فيها نقط سود تنقع بالماء فتستعمل علاجاً للأطفال الذين يتبولون في فراشهم ٠٠

[وفي بغداد يقال له ورك ابليح ، وورد المليح ٠٠ واسمه في الفارسيه « گُلْ بَرْ » ٠٠]

ـ اوزويه : سلم صغير يصنع من جريد النخل تكون شلاميه من كرب ٠٠ تطوف على الماء رغم ان الماء يغمره من كل مكان ٠٠ وهو يستعمل لصيد السمك ، ويقال له أيضـــا « وترينه » ، وأصـــل اللفظ « ونرجيه » ٠٠

ـ اوزار ، الازار تؤزر به ٠٠ [ويقال له في بغداد « وزرة » وهي غير الأيزار الذي كان نساء بغداد يلبسنه قديماً ثم استعيض عنـــه بالعباءة ٠٠]

ـ اوزان لقب أسرة كويتيه ، منها عبدالعزيز الوزان صاحب المسجد

المسمى باسمه في شارع الكهرباء الجنوبي بالمرقاب .. كان بحاراً يشتغل في الغوص ..

والوزّان اسم فريج أيضاً ..

ـ الوزّة : واحدة الوزّ ، وهو البطّ الكبير .. [واللفظ معروف في بغداد لضربٍ من البطّ ..]

ـ الوساعه : ما يضاف على الحمل من شيء .. [ويقال لها في بغداد « علاوة » ..] وفي مثل كويتي « الشايل الحمل ما يعثّر عن الوساعه » أي لايعجز عن حمل الشيء الضئيل من كان قد حمل الشيء الثقيل ... [وفي الأمثال البغدادية في مثل هذا المعنى قولهم « هالسَّنَة وِيا هالسَّنين » ..]

ـ الوَسَطْ : حيّ الوسط ، من أحياء الكويت الكبيرة الأربعة وهي القبلة والشرق والمرقاب والوسط .. غير أني لم أجد لهذه اللفظة شيوعاً على ألسنة من لقيت من القوم ، انما ذكرها عبدالعزيز الرشيد في كتابه « تاريخ الكويت » ـ ١ : ١٧ ـ قال :

« حيّ الوسط مطابق لاسمه واقع وسط المدينة بين الشرق والقبلة ، فيه بيت الامارة وقصور آل صباح بأسرهم ودائرة الكمرك ودائرة المراكب التجارية ، وفيه اسوق بأقسامه والصفاة وبيت الشيخ الفاضل يوسف بن عيسى القناعي واخوانه ، وبيت آل عبدالرزاق وآل بودي ، وهناك بيت الفاضل ملاّ صالح رئيس الكتاب وبيت الحاج حمر والحاج شاهين الغانم وهما من آل زايد وبيت الشيخ أحمد الفارسي وبيت العداسنة قضاة الكويت وبيت آل زين وآل عبدالجليل وآل معرفي .. وفيه المدرسة المباركية والمكتبة الأهلية والنادي الأدبي » ..

ـ الوسم : أوّل مطر يكون في الربيع .. [وفي بغداد يقال وَسْمي ..]

ـ الوَسْمه : الحناء .. وهذه معروفة في بغداد ..

ـ الوسمي : الحناء أيضاً ..

ـ الوشار : هيكل السفينة عند بنائها ..

ـ الوِشَام : السدرة تبنى على حواشي السطوح لا ترتفع عن ذراع واحد .. وجمعها وشامات ..

ـ الوِشَك : مادة صمغية من افرازات بعض الأشجار تشبه العِلْك .. وتدق الوشك ويعجن بالماء فيستعمل لبخة على الدمّلة تكون في الجسم .. ويقال للوشك في بغداد « إشَّك » ، واللفظة فارسية الأصل من « اشه » ..

ـ وَصْ : أي صوّت .. وفي مثل لهم « الفرخ بالبيضة يوصّ » يضرب لمعرفة الشيء منذ البداية .. [وفي بغداد يقال « وَصْوَصْ تُوَصْوِص ويُوصْوِص » ..] وفي العامية المصرية يقال « صَوْصَو » ..

ـ وِصَلْ : أي بلغ مكانه .. من الوصول .. وللأطفال لعبة خاصة حيث يمشي الطفلان وأحدهما وراء الآخر ، ويكون الأخير منهما قد أغمض عيني صاحبه بوضع كلتا يديه عليهما .. وكلما مشيا خطوة قال له صاحبه « وصلنا لَوْ بَعَدْ ؟ » فيرد عليه قائلاً « بَعَدْ وشْوَيْ وارتِحَدْ » ..
[وهي لعبة معروفة لدى أطفال بغداد حيث يقول أحدهما وهو الذي تغمض عيناه « وصَلْنَا لَوْ بَعَدْ ؟ » فيرد عليه رفيقه الذي يمشي وراءه قائلا « بَعَدْ شْوَيَّة للجُّب » ..]

ـ الوَصُوخَات : الحائط يترك حتى يجف فيباع لمن يتخذه سماداً للزرع ..

وكان متوسط الناس قديماً فوق السطوح .. وكثيراً ما كان يُرى رجل على حماره يتجول في طرقات الكويت يعلن عن استعداده لشراء

هذه الوضوحات مستعملاً في ذلك بدلاً من الحصى « وُضُوحات » وضوحات ...

— الوطيّة : محلة في الكويت من جهة القبلة ، يقع فيها المستشفى الامريكاني ، وهناك أثر قدم على صخرة عند الساحل قرب المستشفى الامريكاني يزعمون انه المراعم العربية ..

— الوعِدْ : الطفل .. ويقال له في لغة البدو « وَعَيْدْ » ... وجمع الوعد وِغْدانْ ..

— الوكت : الحظ .. وفي بغداد يقال « وَكْتْ » ...

— الوفرة : منطقة فيها مجموعة آبار ..

— الوكاحة : عدم الحياء وعدم التزامهم بالقواعد والأصول الاجتماعية وعاداتهم وحرماتهم .. [والكلمة معروفة في بغداد في ذات معانيها هذه .. كما يقال وُكاحة ..]

— الوكْتْ : الوقت ..

— الوكر : المنطقة البحرية بين جزيرة فيلچه والكويت ..

— وَلْ : بعد الزجر .. وقولهم « وَلْ وَلْوَلْ » من ألفاظ السب والدعاء بالسوء ..

— وَلايتي : يقال في وصف الصنف الجيد من المواد والأشياء بأنه « ولايتي » [وهو استعمال معروف في بغداد وغالباً ما يرد وصفاً لنخبة الخيوط التي تحاك بها الملابس .. كما أطلق على الفحم الأبيض .. وأطلقوا على الفحم الأسمر المسمى بفحم الشام اسم كُمْشي ..]

الولد : الابن والرعية .. وجمعه أولاد .. ويقال في مخاطبة العمال والصناع يا أولاد ..

والولد : الابن يقال في مخاطبته « بوَيْدي » ..

— الوِجاق : الموقد ، ويقال له أيضاً الوجاغ ، واللفظ من التركية « أوْجاغْ » [وهذه معروفة في بغداد بلفظها التركي ..]

ـ وياه : أي معه .. ولشاعرهم ..

نشكي العرا والجوع ويا امدنه   ونركض بخدمهم أمثال السايس

ـ وِنْزْ وِنْزْ يانوسه : لعبة للصبيان حيث يتصارعون بكفّه تلوى باليد فتكون كالعقال ..

واللفظ من « ورْ » في التركية بمعنى اضرب ..

ـ الويرية : الوروية ..

ـ الويل : عجلة السيارة وجمعها ويلات .. [وهي معروفة في بغداد وكذلك يقال لها « چرخ »] واللفظة من الانكليزية "wheel"

ـ وين : لفظة تستعمل في استفهام الشيء .. يقال « انت وين والشي الفلاني وين » أي أين أنت منه ..

وهو لفظ معروف في الألفاظ البغدادية في استعمالات كثيرة ..

ـ الويه : الوجه .. والوجه « ويهه ويه ودر » أي صلف ..

ـ الويهي : الوجه .. وجمعه ويوه ..

حرف الهـــاء

(هـ)

ـ الهادي : في عبارة تقليدية يقولها الوحدة حثاً للبحارة على مدة العمل في الغوص برد قوله « الهادي الله » ..

ـ هارون : لقب لأسرة كويتية كانوا يجلبون العبيد ، وكان محلهم مقابل قهوة ابو ناشي القديمة وقد دخل في شارع ابن بحـــر .. وكانت لمحمد سعيد الهارون دار كبيرة يحزن فيها عبيده وأرقاءه تقع مقـــابل الحسينية الخزعلية في فريج الفرج ..[1]

ـ هاش : أي قاتل .. وفي أمثالهم « من نمش ما هاش » .. [وفي بغداد يقال هاش ومثلها شاش للشخص يهيجه أمر من الأمور .. ويقـــال هاش أيضاً لمن يمشي وهو نائم ..]

ـ الهاشمي : الكوبة الملأى الى شفتها .. ويكنى بهذه اللفظة عن الشيء يجاوز حده في الضخامة والسعة .. [والهاشمي في بغداد ثوب من القماش الأسود الشفاف تلبسه المرأة تكون فضفاضـــاً ..]

ـ الهامة : حلية ذهبية كان نساء الكويت يضعـــنها على رؤوســهن ،

(1) من تجار العبيد أيضا عبدالرحمن بن زيد وكان يجلب الارقاء من افريقيـــة ..

فتدلى شراشيها وملحقاتها على حاجبهن وأصداغهن .. وتتألف الهامه من ثلاث صفوف الصف الأدنى منها يتكون من خمسة ألواح ذهبية متصلة بعضها ، طول الواحدة انج وعرضها دون ذلك ، وفي وسطها حبة من الشذر .. وتتدلى من كل واحدة منها حلقة رفيعة في داخلها حبة شذر .. وهذه الألواح تتحرك كل منها على حدة ..

والقسم الثاني وهو الوسط وتتألف من خمس لوحات متصلة وبينها فراغ وفي كل واحدة منها حبة من الشذر ، واللوحة ذات شذره كبيرة مربعة طولها فوق السانتيم وعرضها دون ذلك ، والى كل جانبٍ حلقة ذهبية قطرها سانتيمان فيها حبة شذر ..

والقسم الأعلى وهو الصف الثالث يتكون من قطعة ذهبية واحدة فيها أربع حبات من الشذر وفي وسطها حبة شذر كبيرة طولها فوق السانتيم وعرضها كذلك .. وفي حاشية هذا الصف دوائر وبلْتْ ذهبية صغيرة .. ولفظ الهامة من الفصيح بمعنى الرأس ..

ـ الهاميل : النخلة تحمل الشيص ..

ـ الهامور : نوع من السمك ..

ـ هاو ش : أي خاصم وشاجر .. وفي مثل لهم « البيت بيت أبونا والكوم هاوشونا » .. والمثل معروف في بغداد بلفظ « المـال مال ابونا والناس يعاركونا » ..

ـ الهاون : وعاء من نحاس أو حديد أو برنج ، تدق فيه حبوب البن ونحوها .. وهو معروف بهذا الاسم في بغداد .. واللفظة قديمة في العربية ..

ـ الهبّ : الشيء الذي لا خير فيه .. وهي من ألفاظ الزجر .. ويقال هبّا فلان أي يخسأ ..

ـ الهبّاب : الفتيل يخرج من شقوق السمينة من جسراء صفق

الأمواج في البحر أو حين يعمد الى تطفيها .. ويقال « هف السفينه » اذا نظفها وغسلها ..

– الهَنَّان° . قربه من الجلد في موضعها مزمار .. تملأ بالهـواء ثم ستعمل كآله موسيقيه تصدر منها نغمات خاصــــــه .. وهي موســــيقى الغرب ولا يعرفها الناس في بغداد ..

– هنبَ° بنـاص° . احدى رفاع الدقومنه لا تكون في حاسها نفاطه .. [وفي بغداد يقال « هبتي بـاص° » وهي من التركة بمعنى كلهاسص ..]

– الهبرة : القطعه من اللحم لا عظم فيها [ويقال لها في بغـــــداد « شِبرِح° »] .. ولفظه الهبرة موصليه وجمعها هَبَر° .. [ولـــكن البغداديين يقولون « ناكُلْ° هبَـر° » أي نأكل من كذ الطعام ..]

– الهِتْك° : الكذب .. والهتاك الكذّاب ..

– الهِـتّي . القول الفارغ الذي لا جدوى فيه ..

– الهَيـّه - الجمرة الواقعة جمعها هـبـات [وهي معروفة في بغداد بلفظ هَبّبه وهِبـة وجمعها هبات] ..

والهبية : المَهْلكة في البحر وجمعها هبايب ..

– الهتوم : قبائل الهسم ..

– الهِتْيْم° : من القبائل يسكنون في الكويت .. وهم مثل الصلب ، ويرد عليهم ادعاؤهم الانتساب الى العرب .. قال في « الجـــــزيرة العربيه » – تأليف مصطفى مراد الدباغ – ، ١ : ١٣٠ » ما نصه « وتقيسم هتيم بين شمالي نجد وشمالي الحجاز ، لا تنتسب الى بطن من بطون العرب .. وهي قبائل مستضعفه لا طاقه لها على حفظ كيانها فتعيش في حمى القبائل القويه .. وهسم مثل الصلبه التي لا يعترف لها العرب بالأصل فلا يصاهرونها .. »

– هَنج° . أي فر وانهزم وهي معروفه في بغـــداد .. وأورد في المحكم ان أصلها « هق » بمعنى هرب في الفصيح ..

– الهجام : الهدم .. وهجمت الدار عليهم اذا سقطت .. [وفي بغداد يقال « إنهجمت » اذا سقطت .. وفي الدعاء على دار بالهدم يقال « عساج بالهجيم » ..]

– الهجني : نوع من الغناء البدوي ..

– الهذار : من ألفاظ الدعاء للمريض بالشفاء ، تقال عند عيادته ويكثر استعمالها لدى البحارة ..

– الهذاني : الدليل والكسول الخامل ..

– الهدب : واحد أهداب العيون .. [وفي بغداد يقال « هدب » وجمعه هدبت ..]

– هد : يقال « هده » اذا أطلقه أو تركه يفلت من اليد .. وفي مثل لهم « لو فيه خير ما هده الطير » يضرب للشيء لا يؤبه له .. وفي مثل آخر « يكصب الدبة ويهد الدبه » .. وفي لعبة لهم « هدوه المسلسل » أي أطلقوه ..

– الهدامه : مطر غزير أصاب الكويت في رجب من سنة ١٢٨٩هـ تهدم كثيراً من بيوتها .. وسمي الرحيمة أيضاً ..

– هدع : لفظة تزجر بها الشاة ..

– الهدوم : الملابس ، [واللفظة معروفة في بغداد .. كما يقال هدم .. وفي أدعيتهم « جا عليمك ويكال هدمك »] ..

– الهدية : ما تهاداه الناس من الهدايا .. وتطلق على موقعة حدثت سنة ١٣٢٨هـ بين جيش مبارك الصباح والشيخ سعدون من زعماء المنتفك في العراق .. وكان سعدون قد أغار على قبيلة مطير فساق ابلها فغاظ ذلك الشيخ مبارك الصباح فجهز جيشاً لمقاتلته ، ولكنه انكسر فاضطر الى تسليم ما كان معه الى سعدون فسميت المعركة لهذا بمعركة « هدية » .. على وجه التهكم ..

ـ الهيراب : بص السفينة ، وهو جدع طويل ملقى على الأرض حيث ينصب على ركائز خاصة ، ثم تشد عليه الشلامين والألواح عند بناء السفينة ..

ـ الهَرخان : الغلط والصحيح والكلام لا طائل فيه ..

ـ الهرد : الكركم بلغة البادية .. واللفظ من الفصيح أوردته المعاجم وكتب الأدوية بضم الهاء ..

ـ الهيرش : الهرم من الناس والجمال .. [والهيرش في بغداد عرق الشجرة ، و « هيرش بجلده » اذا حكه بأظفاره ، ويقال للهرم من الناس وغيرهم « مهرش » والفعل منه « هرش » وهي من الفارسية « حريش » ..

ـ الهيرشان : آبار ماء في أدنى الجنوب ..

ـ الهَرم : نبات بري ترعاه الابل ، [يشبه ما يسمى في بغداد « جينك الجاج » ، أي خانق الدجاج لشدة مرارته] ..

ـ الهرن : بوق السيارة .. [وفي بغداد يقال له « هورن » وجمعه « هورنات » .. و « دك هورن » اذا صوت به] .. واللفظ من الانكليزية "horn".

ـ هرنا : اصطلاح بحري بمعنى أنزل الشراع .. وفي بغداد يقال في الاستحثاث « هري » وهي من التركية ..

ـ هرنري : كوسج صغير ، ويقال له أيضا « نومنشار » ..

ـ الهزو : السخرية .. يقال « تمهزى به » أي سخر منه ..

ـ هزيم : اسم اسرة كويتية منقرضة منهم « هزيم بن معروف » ..

ـ هست : لفظة ايرانية تستعمل كأداة جواب في معنى التلبية .. ومثلها قولنا في بغداد « آكو » أي يوجد .. ولفظة « هست » هذه مستعملة في جزيرة فيلجه بالكويت ، فاذا طلب الى أحدهم ان يصنع شيئاً أو أن يأتي

به قال مجباً « هست » أي ان الشيء المطلوب حاضر جاهز مهيأ .. وفي الانكليزية "haste" وتعني السرعه والمبادره ولا احالهـا مهـبـا ..
[وفي الألفاظ العمادية يقال هستَه أي حالاً وهذه محرفة من « هـذه الساعه » ..]

ـ الهَقَقات : مرتفعات وظهور في القسم الجنوبي من الـديار الكويتيـة ..

ـ الهَمَّة : الضربة .. وهي من ألفاظ السباب في مثـل قـولهم « هَمَّة تْلا يْميك » ..

ـ الهكّوة . الظنّ والحدس .. وقولهم « هكّوتي فيك » أي ظني وحدسي .. والفعل منه هيكّى يهكّي أي ظنّ يظنّ ..

ـ هَلْ : يقال « هلّ الهلال » اذا طلع .. وفي قول لهم « ما هلْ منه انتصف منه » .. والأصل فيه ان الشهر اذا بدأ يوم السبت مثلاً انتصف به ..

[وهلّ الهلال استعمال معروف في بغداد ..]

ـ هْلال : أول مطالع القمر .. وهلال من أسمائهم ..

وهلال المطيري : هو هلال بن فجحان ـ فحجان ـ من مشاهير سروات الكويت القدامى .. تنسب اليه مقبرة « هلال » وقد انقطع الدفن فيها من وقت طويل .. ويسمى باسمه « فريج هلال » .. وينسب اليه المسجد المسمى بمسجد هلال .. أسسه برّاك الدمّاج ـ الدماك ـ وقد ورد اسمه أيضا بلفظ « عزران الدماج » .. وقيل أسسه سعيد العطيبي وقيل ابن دويلة .. للصلوات الخمس سنة ١٣٢٥هـ جدّده هـلال المطيري سنة ١٣٣٥هـ ـ ١٩١٧م وزاد في طوله وأقام فيه منبراً للجمعة .. وقـد توفي هلال المطيري سنة ١٣٥٧هـ ودفن في ذات مقبرته ..

وقد تحدثت «ديكسون فريث» عن هلال المطيري حديثاً مفصلاً في كتابها

« الكويت كانت مرلى » فقالت ان قصة حياته عدت أشبه ما تكون باسطورة يتناولها تجار اللؤلؤ في الخليج ..

ثم قالت « نشأ هلال المطيري في عشيرة البداحين المتحدرة عن قبيلة المطير .. كان فقيراً معدماً لا يملك شروى نقير ويحكي انه كان في حداثته لا يكاد يحصل على ما يمسك عليه الرمق .. وكان يجمع نبات الملح ويسمها علفاً للبقر ..

وسافر ذات يوم الى الكويت بحثاً عن العمل وصمم ان يسلك في عداد الغواصين على اللؤلؤ ... »

ثم قالت « وهكذا استطاع مع الايام أن يصبح من اولى الثراء ... »

ـ هلـه ـ يعني « أهله وأهلاً مرحباً » في أنماط المجاملات والتحية وهي في الأصل « أهلاً » .. وفي مثل « كُلْ مَنْ يَادُلَّم هلـه » يضرب للشخص التافه لا يستحق التأهيل والترحيب ..

وهو مثل مصري أصله ان « مشاري السعدون » في البصرة كان اذا سلَّم عليه أحدٌ قال بحادمه دلم ويادلم كل به هله « استكباراً منه أن يرد على رعاع الناس ..

ـ هلَسْ : التهليس هو الحذف بالسمنه في ايجاد معاكس ..
وفي مثل لهم « واحد يحر وواحد يهلس » يضرب للأمر سيء توجيهه .. والمثل معروف في البصرة [وفي بغداد يقابله من الأمثال « واحدٌ يجرُّ بالطول وواحد يجرُّ بالعَرْضْ » .. والتهليس : نتف الشعر والصوف ونحوه .. يقال « هلس لحيته وهلَّسْها » ..]

ـ الهَلْيَلِجْ : عقار عطاري أشبه شكلاً بالزبيب الأسود يكون فيه بعض الطول .. يدقّ ويلهم عند النوم .. يقولون انه يلين الأمعاء ويقوي البصر .. ويقال له أيضاً « هَلْيَلَنِي » بفتح الجيم ياءاً .. والهليلج لفظ معروف في بغداد ..

ـ الهَمَاجْ : الماء المالح ..

ـ الهمشه : نوع من الخشب معروف في بغداد ، تصنع منه الأثاث ..

ـ الهِمَّة : القوة الحسنة والشوق .. وهو استعمال قديم ..

[والهمه في الألفاظ البغدادية العزم والقدرة ..]

ـ الهمجي : الغفل منهم والسذج من الناس .. [وهي لفظة معروفة في بغداد .. وجمعه هَمَجْ ..]

ـ الهمْلول : السحابة وجمعها هَمَالل ..

ـ الهمْيان : الحزام من جلد أو قماش مجوف أشبه بالكيس يحفظ فيه النقود حيث تحزم به فتأمن صاحبها السرقة .. [واللفظ معروف في بغداد وجمعه هميانات .. واللفظ من الفارسية ..

ـ الهميم : الرجل يكون ذا عزم وقدرة على انجاز ما يعهد اليه من عمل ، [وهي لفظة معروفة في بغداد ..و جمعها هميميين ..]

ـ هنْجليمْ : لفظة غرابية تستعمل للزجر .. [وفي بغداد يقال « إنْقليعْ » عند زجر شخص وطرده ..]

ـ الهنْدامْ ، وجمعه هنادِمْ ، : سلاسل تربط بكرات العارضة .. [ويقال لها في بغداد « منارِسْ » وهي من مصطلحات الحاكة .. والهندام في بغداد يعني التأنق في الملبس واللياقة في المظهر الشخصي .. وهو من الفارسية «اندام» .. والمهنْدم الذي يحسن تنسيق ملابسه ..]

ـ الهِنْدِواني : نوع من النسيج ..

ـ هنّي : أي هنـا ..

ـ الهَوا : الهواء .. وفي مثل لهم «ما تكوم موِّنه الا وحادنها هواء» يضرب في أنه لابد للشيء من مسبّب ومحرك ..

ـ الهوادي : الأحجار يركب عليها القدور ..

ـ الهوْارْ : الحمل في عامه الأول .. وأصل اللفظة الحوار ..

ـ الهَوايِلْ : هوايل البحر عجائبه وغرائبه من حيوان وشجر وغير ذلك ..

ـ هَوَهْ جَوَهْ : ويقال له أيضا خَوَهْ جَوَهْ ..

ـ هَوَّدْ : أي سكن وهدأ .. وهَوَّدْ اذا نام واستقر .. وفي الزهيري الكويتي « كل الخلق هوّدت وأنا شجي الروح ، يا نود عيني مثل ما ارعاك راعيني » ..

[واللفظ معروف في بغداد .. ومن استعمالاتهم أن يقول الجريح أو الشاكي من ألم « هَوَّدْ عَلَيَّ » أي سكن الألم .. وهوّد : نام وسكن ..]

ـ الهَوْرْ : مستنقع الماء .. قال في معجم البلدان « الهور بحيرة يفيض فيها ماء غياض وآجام فتتسع ويكثر ماؤها » .. ومن أمثالهم « ثَوْرْ بْهَوْرْ » يضرب للحائر المضطرب .. والهور لفظة عراقية

ـ الهوري : قارب صغير لعله منسوب الى الهور واحد الأهوار ..

ـ الهَوْزْ : الأنابيب والصوندات تستعمل لسحب الماء .. ومنها ضرب كبير يستعمله رجال المطافيء عند اطفاء الحرائق .. واللفظة من الانكليزية " hose "

ـ الهَوْشَة : المشاجرة [واللفظة معروفة في بغداد .. وفي الكنايات البغدادية « لا تْهَوْشَة وَلا تْعَنْشَة » من تقتل عنفه ..]

ـ هَوَّع : أي تقيأ .. وهي لفظة معروفة في بغداد ..

ـ الهَوْل : لعبة للصبيان ، يجتمع عدد منهم نحو العشرة عند زاوية الساحة ويضعهم حماة لها ، يقابلهم عشرة آخرون يقفون في الزاوية المقابلة يحمون زاويتهم من هؤلاء .. ويحاول أحد أفراد القبيلين من الجدار الذي يحميه أصحابه فاذا استطاع مسه رغم حراسة القوم الشديدة به ، فان الغلبة تكون لجماعته .. وغالباً ما تلعب هذه اللعبة في الليالي المقمرة ..

ـ الهَوَلَة : عرب مستعجمة ، يسكنون على الساحل الايراني وهم

يتكلمون العربية الى جانب لغة أخرى أعجمية خاصة بهم .. قال الأستاذ سيف بن مرزوق الشملان في كتابه « من تاريخ الكويت » ما يأتي : وكلمة الهولة تحريف الحولة لأنهم تحولوا من العراق وسواحل الخليج العربي الى سواحل فارس » ..

ومعظم سكان « قلحه » منهم .. واحدهم هولي ..

– الهيال : عملية صيد الربيدي والصبور والحواق ، وتكون باستعمال شباك اللخ التي يربط بعضها ببعض وقد يبلغ عددها خمسة عشر لخاً .. ويقوم بعملية الصيد هذه سفينة خاصة تنشر شباكها على البحر في وجه التيار ، فتصطدم بها الأسماك فتصاد بهذه الطريقة .. وفي البصرة تسمى الشبكة « هيالة » ..

– الهَيْناء : البئر التي يكون قاعها رملياً ..

– الهيب : قضيب حديدي غليظ طويل كالرمح يستعان به على هدم الجدران القوية .. [وهو معروف في بغداد بلفظه كما يقال له أيضاً « هيم »] ..

ومن الأمثال الكويتية « قال ابن سر من أكل منه ابرة زك هيب » يضرب لمن لا يتعب له شيء ..

– الهير « وجمعه هيرات » : مكان الغوص ويبلغ متوسط عمق الهيرات نحو ست قامات – القامة ستة أقدام – ولا يبعد الهير عن الساحل أكثر من أربعة أميال .. أما أصل اللفظ فمن الهور ..

وذهب عبدالعزيز الرشيد في تاريخه « ١ : ٦١ » الى أنها محرفة من الهجرة – قال – لأنهم اذا قصدوا حاصل الأرض من اللؤلؤ هجروها الى غيرها أو هاجروا منها الى سواها ..

وجاء في مجلة الكويت للشيخ عبدالعزيز الرشيد « ٢ : ٧١ » ان راشد بن فاضل آل أبو غنيم ، ألف كتاباً خاصاً وعني فيه بجمع الهيرات مع بيان فواصلها وأعماقها وأسمائها .. وسماه « مجاري الهداية » وضع سنة

١٣٤١هـ بمطبعة البحرين في المنامة ..

ـ الهَيْس : من ألفاظ الشتم والمسابة .. وربما استعملها الأصدقاء فيما بينهم على وجه المداعبة .. فيقال مثلاً « لا يَاشْهَيْس الأَرْبَد » ..

[والهيس في ألفاظ البغداديين ـ بكسر الهاء ـ السخام يتراكم على جدران المطبخ وعلى القدور من الوقود ..]

ـ هَيَّص : في مثل لهم « كراد هيّض جمل » أي هاجه وأزعجه ..

ـ الهَيْل : من الأفاويه العطرية تستعمل في تطييب القهوة والشاي والأشربة الأخرى وبعض الأطعمة .. كما يستعمل علاجاً لطرد الغازات المعوية وتطييب رائحة الفم .. واللفظ معروف في بغداد ..

ـ هَبَّل : ألقى الشباك لصيد السمك ..

ـ هَيْلَة : اسم امرأة .. وقد ورد في مثل لهم « الناس بالناس وهيلة بالعس » يضرب لمن يحاول محاكاة الناس في غير الوجه الصحيح .. فإن الناس حين يضرب بعضهم بعضاً في شجار يشجر بينهم ، تميل هيلة الى قصيع العس فتقع فيه ضرباً ..

وهيلة أيضاً طبقة كويتية كانت تغني بمصاحبة امرأتين بطريقة السكي ..

ـ الهَيْلَك : في عام ١٢٨٥هـ حصلت مجاعة في فارس ، فالتجأ عدد كبير منهم الى الكويت وقد انتهت تلك المجاعة سنة ١٢٨٨هـ ـ ١٨٦٩م ، فكان حدثاً خطيراً أخذوا يؤرخون الوقائع به .. واللفظ من الهلاك ، أو الهلك وهذه بمعنى تهرئة الجسم .. [وفي بغداد يقال « إنْهِلَك » حينئذ ، اذا تاكّل .. و « انهلك اللحم بالجِدر » اذا جاوز حد النضج ..]

وجاء ذكر اللفظة في « مختصر تاريخ الكويت » بلفظ « الهليك » ..

ـ الهيم : الهيب ..

ـ الهَيْوَة : رقص العبيد .. ويقال لها الطمبورة ، كما يقال لها

المُدْمُدْو .. وقد كانت للصيد عدة بيوت ليس منها السموم غير بيت في الميدان وآخر في المركاب ..

[واللفظة معروفة في العامية البغدادية] ..

ـ الهَتّة : المعركة واللفظة من الهيجة أي الهيجاء .. وللملا علي الشاعر العامي الكويتي من قصيدة :

حمل من عاداه ماهتّه كسر   أو كريص فيه سم الحطب سار

حرف الياء

(ي)

ـ يا : أي جاء .. وفي مثل لهم «يا يكحلْها عماها» وهو معروف في بغداد بلفظ «جا يكحلها عماها» ..

ـ يابِرْ : أي جابر من الأسماء ..

ـ الياخور : جزء من مشتملات البيت يتخذ اصطبلاً للغنم والدواجن والدواب الأخرى .. [واللفظة معروفة في بغداد لما يكون في البيوت من مخزن للأحطاب والذخيرة ونحو ذلك ..] والأصل فيها أنها من الفارسية ..

وياخور ابن فهد كان يقع جنب مسجد ابن بحر ، وقد اتخذه عبدالرحمن بن فيصل السعود ديواناً له أيام اقامته في الكويت ..

ـ البادي : النحيف الهزيل ..

ـ اليارْدِبله : الكرة تدور على الصغير وتكون في القسم الأعلى من دقل السفينة ..

ـ الياسمين : نوع من العطور .. وهو معروف في بغداد ..

ـ ياسينْ : اسم علم لشخص .. «كِلِتّانْ ياسين» آبار بين الجهرة والكويت نسبة لياسين القناعي .. وياسين القناعي هذا هو نفسه صاحب المسجد المسمّى مسجد سرحان في الكويت ..

ـ البَاعِدْ : الحاعد ..

ـ البَالْ ، اللام مرققه ، . ساحل الشاطئ ، والأصل في اللفظ انه من انحال في الفصيح ناحيه البحر .. [وفي الألفاظ العراقيه حرّف الخال الى « جالي » ..]

ـ البَامْبِلْ ، اللام معجمة ، ـ الموال يستعمل في الغناء البحري ..

ـ البازْبَنْد : الحرز يعلق على الساعد تكتب فيه أدعية وتعـــاويذ [ويقال به في بغداد « بازْبَنْد » ـ بتفخيم الزاي ـ وهذه من الفارسية بمعنى رباط الساعد ..]

والبامبه الخشبة الخشبية تشد بها حبال الشراع وتتصل بالجدار وقد تكون فيها أربع بكرات تبعاً له ..

ـ الجاوي : ضرب من البخور [يقال له في بغداد « بخور جاوي »] وأصل الجاء في اللفظة من الجيم نسبة الى « جاوة » المدينة المعــــروفة في أندونيسيا ..

ـ البَاهْ . نجم القطب الشمالي « الجدي » يعدونه أساساً للاهتداء في سير السفن .. واللفظ على ما يبدو معرّب « گاه » أي الموضـــــع في الفارسية ..

ـ البَاهِلْ : الطفل الصغير .. أصل اللفظ من الجاهل [وهـــو استعمال معروف في بغداد في مثل هذا ..] وقولهم « رِشَك الباهل على نفسه » اذا تغوّط في ثوبه أو سلح على نفسه ..

ـ الْبَاهُو : نوع من الطيور صغير « ياهو » ..

ـ الباهوم : يقال « الشراع باهوم » اذا كان معترضـــاً للريح بحيث تمكن منه فتدفعه .. [ويوصف الشراع في بغداد اذا كان كذلك بقولهم « مِشَـكّ » ..] ولعل اللفظ من « الاجتهام » في الفصيح ..

ـ بَاوَتَر « وتكتب حوش » : يقال اذا تجنبت السـفينه الــريح

تفاحشها في البحر .. وهي من الأنماط البحرية أصلها « حاور » من محاورة أمر الى غيره .. [وفي بغداد تطلق المحاوشة على المبادرة الى أخذ الشيء .. ولها غير ذلك من المعاني ..]

ـ الناهي : الهواء يهب من الشمال يكون معتدلاً نقياً ، واللفظة من الباء .. ومن أمثالهم « اذا دار الناهي سكر الجاهي » أي حضر الشاي وهو الجاي في بغداد ..

ـ ناي : أي هنا في مثل قولهم « تعال ناي » ، وفي بغداد يقال « تعال جاي » ..]

ـ اليتّاب : الرعدة [وتسمى في بغداد « هلهولة » .. ويقولهم « يتّب » اذا رغرد ..

يشر : اسم شخص اسمه « حنشر » .. وفي مثل لهم « مثل مال ابن بشر من أكل منه ابرة رگ هس » ..

ـ نبي : أي يريد .. وهي في الأصل يبغي .. وفي مثل لهم « يبي رغيف من جلد ضعيف » .. وتجرى عليه الكلمة حسب حروف تصريف الأفعال فيقال « ابي نبي تبي ... »

ـ البيح : ما يسمى في بغداد تركي .. وفي مصر يسمونه « البطيخ » .. وكذلك يطلق في الكويت على الخيار الترعوزي الذي يسمى في بغداد « خيار مقثم » .. واللفظ من البيح في الفصيح للبطيخ الصغير المشتج أو الحنظل على ما أورده في القاموس ..

ـ النخاخه : الجرادة البيضاء ، أما الحمراء فتسمى جرادة محمس ..

ـ البحثي : طعام من اللحم والبصل والماء .. فاذا لم يكن فيه لحم سمي « مرگه هوا » [واللفظ معروف في بغداد وهو من الفارسية .. والمصريون يطلقون لفظة البحي على ما يصنع في الفرن من السمك أو

الطيور ونحو ذلك .. [وفي الأمثال البغدادية « أعْتَكْ من البحي » ، يزعمون أنه أول طعام أكله آدم عليه السلام في الأرض بعد إخراجه من الجنة ..]

ـ البَدْ : الجِدّ ..

ـ البَرّار : أحد أنواع المضخة والدولاب .. [وفي بغداد يقال له مَجَر ومَجَرّ وجمعه مجرّات .. وأصل لفظ البرّار الجرّار ..](1)

ـ بَرْدَ : يقال في الختم « بَرْدَ » ، إذا عاد إلى تلاوة القرآن الكريم مجدداً ، بعد الانتهاء من ختمته ..

ـ البرشس : البرميل ..

ـ البَرْبور . ويقال له أيضاً البَرْجور ، وهو الدبّاغ .. وهذا الضرب من السمك لا يوجد إلا في عرض البحار ، وقد يبلغ طول البربور ١٥ قدماً .. وأقوى ما فيه عظم فكه الأعلى الذي يخرج سيفه ويقال إنه يستطيع أن يثقب به السفينة الكبيرة ..

ـ البرّاف : بائع السمك ..

ـ البِسْر : نبات صخري بحري ، يكون على شكل أقلام سود يقصونها إلى قطع فيصنعون منها السُّبَح المسماة في بغداد باليُسْر .. وأصل اللفظ من الجسر ..(2)

---

(1) في العراق نوع من العقارب موطنها « مندلي » ، وهي عقارب شديدة الاصفرار قتالة اللسع ، إذا مشت جرّت ذنابها وراءها ..

(2) قال الشيخ محمد النبهاني في « التحفة النبهانية في تاريخ الجزيرة العربية » ـ طبعة القاهرة ١٣٤٢هـ ـ ما نصه « يوجد في أماكن مغاصات اللؤلؤ شجر اليسر الأسود ، ولكن لم يكن لهم به اعتناء .. على أنهم لو بذلوا هممهم في إخراجه وتسفيره إلى الحجاز لتصنع منه السبح لزادت محصولاتهم واتسعت معيشتهم » .. وقال مؤلف « قطر ماضيها وحاضرها » ـ ص ٦٣ ـ « المعروف أن اليسر موجود في أماكن مغاصات اللؤلؤ في الخليج العربي » ..

ـ بَعْ : من الألفاظ الخاصة بمخاطبة الأطفال ، تقال لهم عند نهيهم عن التقرب من شيء يسبب لهم منه الأذى .. والباء منقولة عن الجيم .. [وفي بغداد يقول أطفالها في ساينهم « جَعْ » وهو لفظ مختزل من الوجع أي المرض والألم ..]

ـ البَقْنُو ، الجَقْنُو : النمل الأسود الحبشي المسمى في بغداد « نمل فارسي » ، واحدته « بَقْنُوَة » .. وأصل اللفظة من « الجَقْنِي » وهو النمل الأحمر في القاموس أو الجقني .. وفي البصرة يقال « بقنان » ـ جقنان ـ .. وفي سامراء يسمونه الجقنال ..

ـ البَقْدَه : الجعدة ..

ـ يَعْكُوب : من أساميهم .. والأصل فيه « يعقوب » .. ومسجد آل بعكوب مسجد يقع في الحيّ القبليّ .. أسسه يعقوب يوسف آل غانم زعيم عائلة آل يعقوب المعروفة في الكويت وذلك سنة ١٢٣٥هـ . وقد قام باصلاحه الحاج حمد الخالد الخضير سنة ١٣٤٢هـ ثم جدد بناؤه سنة ١٣٧٢هـ ..

ـ البَغْشَه : الجرعة من الماء .. وفي مثل لهم « لحمه بلكمه ودمه بغمة » .. وهي معروفة في البصرة .. وأصل اللفظ من « الجُغْمَة » أي الجرعة في اللهجة المصرية ، وكذلك يقال لها في البصرة « جُغْمَه » .. ومن الأغاصيص والمواويل البصرية يرد قولهم « لَوْمَا سلا مَكْ عُلَف كَلامَكْ جاز تَحْمَكْ بُلُكْمَة ودَمّكْ بُغْمَه » ..

وربما كان أصل اللفظ « يغمه » في الفارسية والتركية بمعنى النهب والسلب والغارة ..

ـ البَكُون : اصطلاح حسابي يطلق على الحاصل العددي من الأعداد المجموعة ، أو المطروح بعضها من بعض ونحو ذلك من العمليات الحسابية يكون لها ناتج معين .. [وهو اصطلاح معروف في بغداد . يقال في

الاستفسار عن الناتج العددي لعملية الجمع « إشگد صار اليكون » ؟]

– يَمّ : القرب والجهة .. وفي مثل لهم « اللي مو بيَمّك ما يهمّك » أي لا يعنيك أمر من لم يجاورك ولم يكن قريباً منك .. [وهي معروفة في بغداد ولها مواردها الكثيرة في استعمالاتهم .. أصلها « جَنْب » فقلبت الجيم ياءً ، ثم أبدلت النون ميماً لملاءمتها الباء ، ثم حذفت الباء واكتفي من اللفظ بما بقي من حروفه ..

– اليمّة : الماء يتسرب الى أسفله من الجسر .. ولعل اللفظ من النسبة الى اليمّ وهو البحر ..

– اليميع : جُمْع الكف ، أصل يائه من الجيم .. [وفي بغداد يسمونه « الجميع » وجمعه جمُوع وكذلك يقولون « يُوكْس » وجمعه يُوكْسات ..]

– اليَتّام : نوع من السمك صفيق الجلد ، إذا سحبوه على الصاج لا يسمع له صوت .. ومن أمثالهم « صخّة يتّام على الصاج » ضرب للجماعة يجتمعون فيلبثون سكوتاً لا يسمع لهم صوت ، وذلك من خوف ونحوه ..

– اليواف « الجواف » : ضرب من صغار السمك مفلطح الجسم ، يسمّى في البصرة « بفّوت » .. وقد ذكره الجاحظ في البخلاء والحيوان بلفظ « الجواف » ..

– اليوخ : قماش صوفي غليظ فاخر .. [وفي بغداد يسمونه « الجوخ » واللفظ من الفارسية « جوخا » بمعنى كساء من صوف ..]

ويوخ ماهود : الجوخ الفاخر الذي يصلح بصبغ الماء ..

– اليودة : الصنيع الحسن والمروءة والسخاء .. أصل اللفظة من الجودة .. وفي بغداد يقال « سوّوا علينا جودة » أي أسدوا إلينا

معـــروفة ..

ـ اليُوذْرِي : لفظــه تطلق على ما يفرش في الأرض من نسيج "الكَنْبار" ، كما يطلق اللفظ على ما يلقى عند أبواب الغرف في الشتــاء خاصة من "الفِرِنْج" الخشنة تمسح بها الأحذية .. [وتسمى هــذه في بغداد « عِتْبَة » . أما اليوذري فيسمى في بغداد « كُنْبار » ..]

ولعل أصل اللفظة من الجؤذر وهو ولد البقرة الوحشيــة فكأن البساط متخذ من جلده .. وللشاعر النبطي :

تحــرت نومي فوك صوانة الصفا ولا يوذري في بلاد هوان

ـ يُوسِفْ : من أسمائهم الشائعة ..

ـ اليُوشْ : حبلٌ في مقدمة الشراع شُدّ بطرف الدسور الأمامي..

ـ اليومية : التقويم السنوي تعرف به المواقيت .. [وفي بغداد يقال له « رُوزْنامَة » ..]

ـ يوس : ضرب من السمك يقال له « سمكة يوس » وهي سمكة عجيبة الشكل لها سنامٌ على قمة ظهرها .. وبين سنامها وزعنفة ذيلها زعنفة علوية .. وفي جانبها مما يلي المقدمة زعنفتــان أخريان .. أما جسمها فمرقش بأشكال كأنها النجوم البرّاقة ، وقد وزعت على جسمها توزيعاً بديعا جداً ..

ـ يهْ : من الألفاظ التي تستعمل للتعجب ومثلها « يي » وهي معروفة في بغداد ..

ـ اليهدْ : علة شبيهة بالجدري .. وتستعمل اللفظة أيضا في الدعاء على أشخاص بالشرّ والبلاء ..

ـ اليَهُودْ : سكن اليهود في الكويت من نحو قرن قادمين اليها من ايران والعراق .. ومن الأسر اليهودية العراقية التي هاجرت الى الكويت أسرة « صالح مَحْلَب » ..وكان لهم في الكويت حي خاص بهم يقال

له « فريج اليهود » ويقع فريجهم هذا عند براحة مارك ..

وكانت لليهود أزياؤهم الخاصة حيث يلبسون الطرابيش ذات الشباكيل الكبيرة .. وللحاخامين بزّة خاصة هي عبارة عن جبّة صفراء من الحرير وطربوش ذي بكولة كبيرة تسمى « تيله » ..

ولا تحتجب نساؤهم .. وكان فريق منهم يشغل دكانات في سوق التجار المسلمين ..

وكان اليهود يشتغلون في بيع الأقمشة وتجارة الجلود والــــزري — وهو الحرير الملمّع يزركش به العباءات والعُكُل — كما كانوا يتعاطون بيع التبغ والبن والأعبه والحبوب وغير ذلك ..

وقال الأب أنستاس ماري الكرملي — في بحث نشره في المشرق البيروتية سنة ١٩٠٤م — « أما الصرافة فلا توجد بغير أيدي اليهود وهم يكسبون من ورائها أموالاً طائلة تكاد لا تقدر ، وهم في ذلك يجرون على الصورة الآتية . ان قيمة كل نقد من النقود تتبع اتفاق الصيارفة اليهود ، فقد يكون النقد الواحد اليوم في سعر وفي الغد بسعر آخر ... »

وكان محظوراً عليهم صنع الخمر وشربه ، دون أن يبيعوه للمسلمين ، وكانت لهم سوق تقع شمالي مسجد الحدادة مما يلي جهة البحر ..

ولم يكن عدد اليهود يتجاوز المئة والخمسين شخصاً[1] وقد أجلاهم عن الكويت الشيخ سالم الصباح الذي ولي امارة الكويت من سنة ١٩١٧م الى ١٩٢١م[2] وفي "A hand book of arabia, vol, I" وهو كتاب أصدرته الأميرالية البريطانية سنة ١٩١٦م . ان عدد اليهود في الكويت ٢٠٠ يهودي ... »

---

(١) عدّهم الأب أنستاس ماري الكرملي بستين شخصاً في بحثه في المشرق ..

(٢) في كتاب الجزيرة العربية تأليف الدباغ — ٢ ٢٥٢ . — انه لايوجد أحد من اليهود في الكويت بمقتضى احصاء سنة ١٩٥٧م ..

وفي تاريخ الكويت لعبدالعزيز الرشيد ـ طبع سنة ١٩٢٦م ـ ان عدد اليهود يومئذ نحو ١٥٠ نسمة ..

وكانت لليهود بيعة تقع في فريجهم الخاص سوها في أوائل القـــرن الرابع عشر الهجري .. وهي في الأصل دار « بو مشي » اشتراها منـــه « محمد البركي » ثم باعها لهم فاتخذوها بيعة للصلاة ، وموقعها قبلي مسجد مبارك العاصل ، ورأيها متهدّمة المعالم وقد جعلت مؤخراً مأوى للكناسين والرتابين من عمّال البلدية اليمانيين والعجم .. وكان قد سطا على بعضهم يوماً اللص المشهور في الكويت « جعفر » فقال في ذلك صبيــــان الكويت أغنيتهم المعروفة ..

سلّط على جعيفر[1]	بك سوراة اليهـود
يعكوب كـام يبجـي	ويلطم أخـوه داود

ويعكوب هذا هو وأخوه داود كانا من حاخاماتهم ..

وكانت لليهود مقبرة خارج البلد وقد طمست معالمها .. وموقعها أمام مستشفى الأمراض العصبية القـــديم ـ بين بوابة الشـــعب وبوابة البريعصي ـ ..

وكانت لهم في شمالي سوق الماء القديم مقهى يجتمعون فيها ..

ومن عادات العامة في الكويت أنهم اذا ذكروا اسم يهودي بادروا الى التشهد قائلين « لا اله الا الله » ..[2]

ـ اليمنة : الطعم يوضع في الشص لصيد السمك ..

---

(١) قطعت يد جعفر فيما بعد لسرقة أخرى سرقها ، فهاجر من الكويت على اثر ذلك ..

(٢) روى الشيخ عبدالعزيز الرشيد في تاريخه ـ ١ ١٤٣ ـ ان رجالاً من اليهود والنصارى أسلموا أثناء افتتاح الجمعية الخيرية ، التي أسست سنة ١٣٣١هـ .. وقال ان الجمعية قامت بأبوابهم وشدّ عضدهم خير قيام ..

ويستعملون لذلك ما يكون من نحو الروبيان وصغار السمك .. وفي المثل الكويتي « مثل الويتش ياكل اليمة ومصاده » ..

ولعلّ اليمة من اليَمْمَه وهي كلمة فارسية تركية بمعنى النهب والسلب والغارة ..

من مراجع المعجم ...

(تاريخ الكويت)تأليف الشيخ عبدالعزيز الرشيد طبع المطبعة العصرية ببغداد سنة ١٩٢٦م

(صفحات من تاريخ الكويت) تأليف الشيخ يوسف بن عيسى القناعي طبع سنة ١٩٤٦م

(دليل المحتار في علم البحار) تأليف عيسى بن عبدالوهاب بن عبدالعزيز بن قطامي .. تم تأليفه سنة ١٣٣٤هـ .. طبع في مطبعة دار السلام ببغداد سنة ١٣٤٢هـ .

(من تاريخ الكويت) تأليف سيف بن مرزوق الشملان .. طبع سنة ١٩٥٩م

(أبناء الكويت) للشيخ أحمد الشرباصي الشرسي طبع سنة ١٩٤٦م

(جزيرة العرب في القرن العشرين) لحافظ وهبة طبع سنة ١٩٣٥م

(جزيرة العرب) تأليف مصطفى مراد الدباغ ..

(التحفة النبهانية في الجزيرة العربية) للشيخ محمد النبهاني ..

(تحفة المستفيد بتاريخ الأحساء في القديم والجديد) تأليف محمد بن عبدالله آل عبدالقادر الأنصاري الأحسائي طبع سنة ١٩٦٠ في الرياض .

(مختصر تاريخ الكويت) تأليف راشد عبدالله الفرحان طبع سنة ١٩٦٠م

(قطر ماضيها وحاضرها) تأليف مصطفى مراد الدباغ ..

(محاضرات عن المجتمع العربي بالكويت) للاستاذ عبدالعزيز حسين طبع سنة ١٩٦٠ .

(الامارات السبع على الساحل الاخضر) تأليف أحمد قاسم البوريني .. طبع سنة ١٩٥٧م

([illegible] عوامه) [illegible] طبع سنة ١٣٥٣هـ

(فرهنگ لارستاني) تأليف أحمد اقتداري ..

(المحكم في أصول الكلمات العامية المصرية) تأليف الدكتور أحمد عيسى بك ..

(لحن العامة) لابن هشام اللخمي الأندلسي المتوفى سنة ٥٧٧هـ

(حلية الانسان وحلبة اللسان) لجمال الدين ابن مهنا المتوفى سنة ٧٣٥هـ

(كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل) للدكتور داود الجلبي طبع في بغداد سنة ١٣٨٠هـ ــ ١٩٦٠ م .

(ديوان عبدالله الفرج) طبع بدمشق سنة ١٩٥٣م

(الكويت الحديثة) لـ[illegible] معروف .. طبع سنة ١٩٥٧ .

(كويت وكويتيون) نقله [illegible] رشدي .. طبع بيروت سنة ١٩٥٥م

(الكويت كانت منزلي) تأليف زهرة ديكسون فريث ..

تم انجاز معجم الالفـــاظ الكويتية مصححـــا من قبل : غازي علي آل كشو الحولاني . العامل المختص بمطبعة اسعـــد لصاحبها محمد سعيد محمود حسين علبكة البياتي ..

في ١٩٦٤/١/١

مستدرك الفوائت ..

هذه فوائت من الألفاظ أسقطت من الأصل المخطوط ، ثبتها في هذا المستدرك ، بالاضافة الى ألفاظ يسيرة نربط بها القوس على مفردات مر شرحها في المعجم ..

ـ آفا : لفظ يرد في معنى اسماته الحقيقة [تشبه من الألفاظ البغدادية قولهم « حيف عليك » وربما كانت احدى اللفظتين أصلاً للأخرى ..] قال القناعي في صفحاته (وأذكر في هذه المناسبة النادرة التالية ، وهي أنه دخل رجل اسمه عيسى ابو عود على المرحوم الأخ أحمد ، فوجده يغسل يده بالصابون بعد العشاء، فقال له متأسفاً « آفا عليك يا أحمد تغسل يدك بالصابون » ؟ فأجابه أحمد ان الأخ يوسف يغسل يده بالصابون مثلي فرد عليه بشدة « حتى على ذلك انوجه أن يغسل يده بالصابون » !!»] .
[وكذلك يقال في بغداد « عفية عليك » غير ان هذه ترد في كل من العتاب والرضا ..]

ـ أم المرادم : جزيرة صغيرة في الجنوب ، لعلها سميت بذلك نسبة الى المرادم وهي نوع من الطيور ..

ـ انجروة : اكتمال النصاب ، وهي من مصطلحات التجارة .. يقول من يريد الالتحاق بعمل مع التجارة «أبي أجي وياكم » فيقال له « جينا حازين » أي ان ملاكنا كامل .. [والجروة في العامية البغدادية . الصيدة] ..

ـ الحلبة : الجلابتين ..

ـ جِدَه : من الشمائل الكويتية .. وجاء في « الكويت كانت مرتلي » انها تلال تبعد عن الكويت نحو سبعين ميلاً ، وتقع عندها بئر ماء نصبت فوقه مضخة يستعملها البدو في ضخّ الماء ..

ـ الجبلانتين : الكلمتان ؛ وفي بغداد يقال لها أيضاً « جلاّبتين » بالمثلثة .. وهي عندهم أنواع منها « جلاّبتين كَطْم » وتكون كُم التمساح .. و « جلاّبتين نور » وينتهي طرفاها بنتوء حاد دقيق .. و « جلاّبتين كُون » ويكون طرفاها مستديرين معوّجين ..

ـ الحدّ : المنطقة البحرية بين فيلجة والكويت أما المنطقة البحرية بين الكويت وفيلجة فيقال لها الوكر ..

ـ الحنّله ... وتسمى في الفرات الأوسط « مَحْلَقَوْه » وفي الجنوب « كُشيط » ..

ـ الحدادي : نوع من غناء النساء تقوم به عدة من الوصائف يضربن الدفوف والطبول وتقوم معهن مغنية بقصيدة فيرددن مقطعها وهي تسير في انشاد باقي القصيدة الى ان تنتهي منها .. وكذلك يسمونه « الجدي » .. ذكرها القناعي في صفحاته .

ـ الدست : المحارة ليس فيها حيوان ..

ـ الدِعِن ... واللفظ من الفصيح ، ففي القاموس « الدَّعْن » : سعف يضم الى بعض ، ويرمل بالشريط ويبسط عليه التمر » ..

ـ الدعدع : لفظ أورده القناعي في صفحاته عند كلامه على خرافات الكويتيين قال « ومنها الدعدع ، وهو أن يرى الانسان في الظلام شيئاً كالجمر ملقى في الطريق فاذا اقترب منه انتقل الى محل آخر » ..

ـ الديْرَم : [والديرم أيضاً من الألفاظ البغدادية « ويقال في المرأة اذا صبغت به شفتيها « تدَيْرَمَت »] ..

ـ الراري ... وفي القاموس « الرَيْر » الماء يخرج من فم الصبي ..

ـ الرُب : ... واللفظ من الفصيح ففي القاموس « الرُبُّ » : ثُفْل

السمن ..

– الرِّمثة ... وفي القاموس : الرِّمث : ضرب من الشجر يقطر في آخر القيظ بعد اهتياج برد الليل من غير مطـــر .. ورمثت الأرض وأرمثت أنبتته .. أو كثر رمثها .. والرمل نبات شديد الخضرة ...

– الرغشي : طير أحمر به كلفة في رأسه وعلى أصابعه ريش طويل..

– الرغيد : طعام لهم كان من مآكل أعيانهم ذكره الشاعـــري في صفحات من تاريخ الكويت – ولم يصفه .. وفي القاموس : الرغيدة حليب يغلى ويذر عليه دقيق فيلعق ..

– الرقلة : ... وفي القاموس : امرأة رقلة : فتحه ..

– الركبي : ماء مشهور في وادي الباطن ..

– السمر : من الشجر الخضرة ، حمله من الغرسة [illegible] يكون على هيئته ..

– سعيد : من القرى المهجورة في فنجة .. فيها مقام الخضـــر ..

– السن ... وفي الانكليزية يقـــال للمرساة [illegible] " sinker " ولعلها منها ..

– شبله : يقال : شبلهت السمكة ، اذا وقفت في صحصاح الماء ..

[وفي الألفاظ البغدادية : شبله ، اذا قصر به الأمـــر وقلت نفقته .. و : شبلهه ، اذا نقذه من مشكلة .. وشبلهه أيضا اذا انتشله من النهر .. و : شبّله ، اذا شمّر عن كمه ..

– الصالونة : الشوربة ..

– الصفري : عصفور أصفر اللون وجناحاه أسودان ، وفي رجليه مخالب دقيقة طويلة ..

– صحصح ... وقد تكون اللفظة محرفة من : سلاحف ، وهو مصبوغ : ملتف ، في الملايو .. وهذه من اللغة الملايوية .. وآية ذلك ان

يراد باللفظ ابعاد شخص الى جهة بعيدة لاتخلو من التهلكة ..

وردت اللفظة الملايوية في كتاب «العرب والملاحة في المحيط الهندي» ..

ـ الصنكور : طائر يصطاد السمك والسرطان بمنقاره .. واللفظ من التركية القديمة « سنقر » للنسر ونحوه ..

ـ الطاروفة : من شباك الأسماك وتكون صغيرة الفتحات ..

ـ الغناء : لم يتيسر لي التعرف على أحـــد من المغنين المحليين في الكويت ، للوقوف على تفاصيل ألحانهم وانغامهم .. وقد قرأت لخالد بن محمدالفرج في ديوان النبط ، ان عبدالله الفرج الشاعر الكويتي المعروف كان لاتقانه صناعة الموسيقى قد استخلص مزيجـــاً من الالحان الحضرمية المشوبة بالألحان السودانية ومزجها بالانغام الهندية وغنى بها على العـــود والكمان .. وهي هذه الأنغام الكويتية المنتشرة في الخليج ... »

ـ الفشت : ... وجمعه « الفشوت » .. وفي الزهـــيري الكويتي « مركب غرامي شيلَهْ بين الفشوت ولحم » ..

ـ الكالة : ... وفي الانكليزية يقال للقرص الحديدي " gong " أمـــــا " gang " فبمعنى الهياج والضجيج ..

ـ الكباكيب « واحدها كبكاب » : قطع خشبية صغيرة ينتظمها حبـــل يشدّ به الدقل بالفرمل ..

ـ الكمبل : البَطَّانِيَّة .. من التركية ..

ـ الكنبار : ... وأوردها ابن جبير في رحلته بلفظ « القنبار » قال في كلامه على السفن « انما هي مخيطة بأمراس من القنبار وهو قشر جـــوز النارجيل » ..

ـ الگايْلَة « بتفخيم اللام » : القيلولة .. وحمار الگايلة مر الكلام عليه في مادته ..

ـ الكدو : ... وفي اليمن يقال لها « مداعة » ..

- الكَراحْ : الدمامل والقروح .. واحدتها « كَراحة » ..

- كَلْتْ « اللام مفخمة » : لفظ مرتجل زائد يرد في قول لهم مما يتفاضلون ، من الجمل والعبارات « أخَذْتْ من دهن الدِكَلْ دهن تدهنْتْ كَلْتْ بِهْ » .

- لحم : يقال « لحم المركب » اذا صادفته أرض في البحر ، فوقف عندها ..

- اللخمة : ومن أنواعها ما يكون صغيراً في مثل حجم الرغيف الكبير وشكله ، ويكون له ذنب طوله ستة أشبار أو أكثر .. ويكون الحيوان في وسط قرصه الذي يعتبر له جناحاً يساعده على السباحة .. وفي اليمن يقال له «أرْنَكْ»[1] تأكله الطبقات الفقيرة .. ويزعمون في الكويت ان اللخمة تحيض ..

ومن أنواع اللخم ما يكون عظيم الحجم متسع الدائرة .. طويل الذنب بحيث يبلغ ذنبه الثلاثين والاربعين قدما ..

- المالطاني : شراع يكون بين الشراع الصغير والشراع الصغير..ويقال له أيضا « المقَلْطاني » ..

- المبرام : مغزل خاص لفتل خيوط الشباك ..

- مَبْنَبر : من الآبار ..

- المتَنَفَّرْ : يقال للشيء « متفر » اذا كان مغطى المؤخرة ..

- المراغة : من الآبار ..

- المطبعة : مسطرة فولاذية فيها نقوش مرسومة ، فاذا وضعت عليها القطع الذهبية ثم ضغط عليها ارتسمت فيها تلك النقوش .. وهي من أدوات الصاغة ..

والمطبعة أيضاً : ماكنة الطباعة التي تطبع بها الكتب والصحف ..

---

(١) في الانكليزية يقال له " sting ray "

ومنها في الكويت مطبعة مقهوي « مكَهْوي » ..

ـ المْماكَس ْ : نوع من الألواح .. [واللفظ معروف في بغداد في نفس معناه ..]

ـ الميْنَة : احدى طرق الغوص وتكون بالتجول على الأقدام في ضحضاح البحر بحثا عن المحار .. واللفظ مأخوذ من الميناء ..

ـ الناسوب : من الأحجار البحرية ..

ـ نبر : اذا حرّك الغواص الحبل برجله وهو في الماء ، اشعاراً للسيب بلزوم اخراجه ، قيل « نبر الحبل » ..

ـ النجدي : من غناء النساء ويقال له أيضا « الخماري » ..

ـ النيم ْ : ... وكذلك يقال في الألفاظ الكويتية « مُنْـدة نيم » للعمود غير الطويل ... « دَرَي ْ نيم » للسلّم القصير ..

ـ الهدهد : [وفي بغداد يقال له « هِدْهِد ْ »] .. وهو طائر فوق حجم العصفور في رأسه كمكولة من الريش الأسود ، ومنقاره أصفر اللون وفيه طول ،. أما رجلاه فلونهما ذهبي .. وفي جناحيه وظهره بياض ..

ـ واجب : بمعنى لائق .. وجاء في رسالة للشيخ مبارك مؤرخة في ٢٤ شعبان ١٣٢٨هـ قوله « ولا هو واجب منهم هكذا » .. أي لم يكن ذلك لائقاً ان يصدر منهم ..

ـ والي : يقال في الشيء « ماله والي » كناية عن سعته وعظمه .. وفي شعر بدوي :

في حولّي غبّةٍ مالها والي غبّةٍ سوداء وحنّا نغوص بْها

أي عميقة الغور . [وهو استعمال معروف في بغداد يقال « خَلّي طِشْتارْهُمْ مالَه والي » أي لانهاية له ..

ـ الهير : ... ويقال في جمعه هيرات ْ وهْيَرات ْ ..

ـ اليَرّار ْ : ـ يضاف الى الحاشية رقم «١» ـ [وتسمى هذه العقارب « الجرّار » ..]

ـ اليربوع : الجربوع ..

INTRODUCTION

By: Ali Al-Shobaki

Chief Supervisor of the Department of Authorship, Translation & Publication at the Ministry of Education - Baghdad.

My duty in introducing this book to the readers is limited. I shall allow my self opportunity to give the reader some information about the book and the author. I do not believe that a reader expects more than that from an introducer.

As for this book, its author Sheikh Jalal Al - Hanafi has attempted, to the best of his ability, to collect and explain the Kuwaiti words and to return them to their original sources. It is known that some of these words have solid connections with Kuwait Folklore, some became extinct because of disuse through the times. Other words have connections with land surveying, lineage and other fields of Kuwaiti social life. The author sought these words from their original sources after paying a studying visit to Kuwaiti for this purpose. He had arranged the words in an alphabetical order to make it easy for the general reader and even for the scholars to go back to origins of the words.

The author does not need to be introduced. I feel that few words about him are necessary. Sheikh Jalal Al - Hanafi has a wide fame in research and authorship. He has published more than twenty books in addition to many scholarly articles and essays. He is also known as a poet. His last famous books "Dictionary of Baghdadi Dialect Vol.1;" "Proverbs of Baghdad Vol.1;" "Al - Rusafi in the Zenith and Perigee of his Poetry Vol.1;" Etc... show his depth of knowledge and his enthusiasm as a scholar. I would like to leave the reader to find for himself the depth, originality and sweetness of the author's interpretation and reasoning.

Ali Al - Shobaki